Prévisions atmosphériques
Ensoleillé et plus frais
Min. et max.: 60 et 75
(Voir détails en page 2)
★ ★ ★

LE SOLEIL

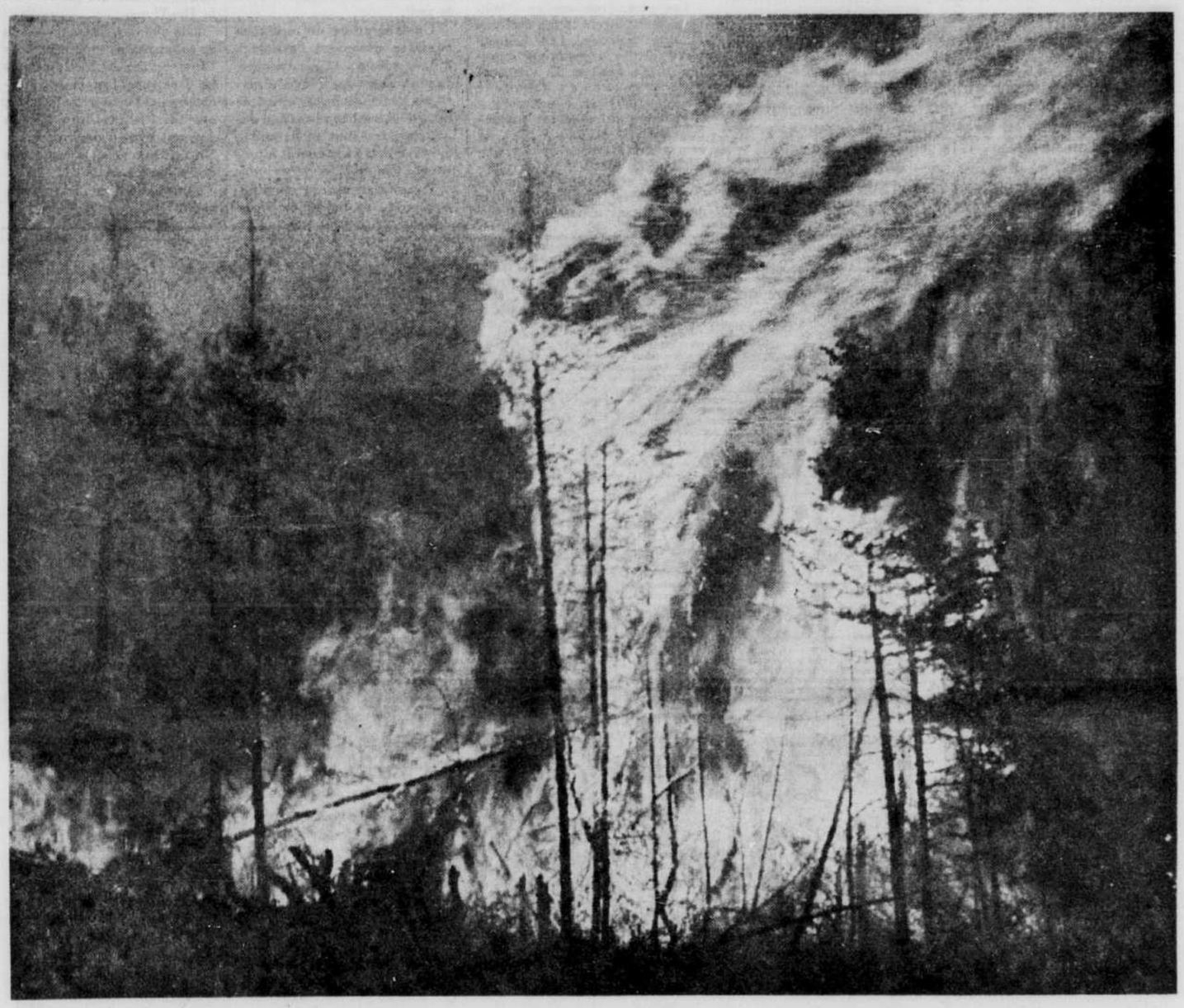
68e ANNEE — No 154 QUEBEC, MARDI 29 JUIN 1965 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	30 à 33	Pages fém.	14 à 17
A Québec auj.	28	Patrons	16 et 17
Bandes illustrées	35	Rive sud	22
Bridge	32	Service des sign.	5
Décès	35	Spectacles	28
Finance	26 et 27	Sport	10 à 13
Horoscope	18	Télévision	9
Mots croisés	33		

En Gaspésie et dans L'Islet

Les feux de forêt sont de plus en plus menaçants



CA REPREND — Le feu de forêt de Val-d'Espoir, qui semblait maîtrisé dimanche soir, a repris de l'intensité hier après-midi et a une fois de plus échappé à la maîtrise des sapeurs-pompiers. Un autre foyer d'incendie s'est déclaré presque en même temps hier près de la rivière Petit Pabos, en arrière du village de Saint-Charles-Garnier.

Les feux de forêt font toujours rage dans l'est du Québec, tout particulièrement dans Gaspé-sud. Ce matin, un nouveau feu s'est déclaré en arrière de Saint-François-de-Pabos. Toutefois, le feu à Saint-Gabriel est sous contrôle.

Les feux à Val-d'Espoir, Saint-Charles Garnier et à l'arrière de Grande-Rivière continuent de menacer les cultivateurs de ces endroits.

De violents vents continuent de pousser les flammes vers les régions habitées. On ne prévoit aucun changement dans la température permettant d'espérer que la situation change en ces endroits.

Dans le comté de l'Islet, un incendie s'est déclaré entre Saint-Damase et Tourville, mais heureusement, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on apprenait tôt ce matin que l'incendie bordant le lac d'Argenson était circonscrit.

CHANDLER

Il est étonnant de voir comment les habitants des villages de Gaspé et de Val d'Espoir ont pu réagir avec stoicisme devant la menace de voir les installations brûler par le feu de forêt qui sévit depuis bientôt une semaine dans cette région. Il est vrai que ces gens ont déjà été sinistrés lors du grand feu de 1960.

Dès mercredi, alors qu'on savait un peu partout dans la région que le feu de forêt s'était déclaré au nord de Saint-Charles-Garnier et que les vents poussaient le feu sur Saint-Gabriel, plusieurs femmes ont préféré évacuer les lieux immédiatement avec leurs enfants.

Jeudi, on a cru avoir circonscrit les flammes; mais dans la soirée, lorsque les vents violents se sont levés, ranimant le feu qui brûlait de plus belle, des centaines de personnes de Grande-Rivière, Chandler, et de toute la région se sont rendues près de l'incendie pour contempler le spectacle grandiose d'une forêt qui brûle la nuit.

LES ANIMAUX ETOUFFENT DANS LA FUMEE

Vendredi fut la pire journée de feu. A Saint-Gabriel, on pouvait voir des colons du sud du village, soit arroser les piles de bois de chauffage avec un petit boyau, soit verser de grands sceaux d'eau sur les arbustes entourant la maison, soit attendre patiemment le feu et évacuer les lieux à la dernière minute. Le feu n'a

(Suite à la page 2, 4e col.)

Le service de protection est sur un pied de guerre

Le service de protection des forêts du gouvernement du Québec est sur le pied de guerre depuis cinq jours, à mesure que monte la menace des feux de forêts, un peu partout dans la province, par suite de la sécheresse qui sévit et dont on n'entrevoit pas la fin pour le moment.

La façon de procéder, dans ce service de plus haute importance dans une situation critique comme celle que nous traversons, consiste à dépêcher vers les endroits menacés par le feu, des hommes, des tracteurs et des avions Canso équipés de vastes réservoirs et qui peuvent déverser sur les forêts environ 1,000 gallons d'eau par voyage.

Le ministère des Terres et Forêts a un vaste équipement à sa disposition: de pompes puissantes mais assez légères pour qu'on puisse les transporter d'une place à l'autre, selon les besoins, des boyaux, des pelles, des haches, etc.

Un feu d'une assez grande étendue nécessite l'envoi d'une centaine d'hommes et d'une dizaine de tracteurs équipés de pelles que l'on emploie à creuser des fossés à l'extérieur du territoire qui est en feu, afin de faire une sorte de rideau qui bloque le passage du feu d'une section de forêt à une autre.

(Suite à la page 2, 2e col.)

L'étude du rapport Dorion et ses réactions limiteraient les vacances des députés

OTTAWA (PC)—Le parlement d'Ottawa pourrait bien terminer aujourd'hui la session actuelle pour entreprendre les grandes vacances de l'été longtemps attendues par les parlementaires.

Tout dépendra de l'étude du rapport Dorion et des réactions qu'il suscitera chez les députés.

Le rapport sur des accusations de tentatives de corruption et de trafic d'influence portées contre des adjoints ministériels doit être soumis aux Communes à la reprise des débats cet après-midi à 2h 30.

Les députés auront l'occasion de soulever un bref débat à ce sujet lorsque le gouvernement demandera des crédits supplémentaires pour l'été jusqu'à la prochaine session à l'automne.

On se demande toutefois jusqu'à quel point les porte-parole de l'opposition saisiront cette occasion.

Selon les premiers commentaires du côté des conservateurs, l'opposition officielle se contenterait pour le moment de quelques observations préliminaires. Elle pourrait entre autres exiger un grand nettoyage au sein du gouvernement avant l'ajournement de l'été.

Toutefois, le principal débat sur le rapport du juge en chef Frédéric Dorion de la Cour supérieure du Québec serait reporté à l'automne alors que l'opposition aura eu le temps d'en scruter le contenu et de tâter l'opinion publique à son sujet.

AUTRES SUJETS

Il ne reste que quatre sujets au feuilleton de la Chambre avant de mettre un terme à la session actuelle, dont l'approbation de crédits supplémentaires pour permettre au gouvernement d'administrer le pays jusqu'au 31 octobre. On doit également approuver des amendements à la loi sur les juges et à la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, ainsi qu'un bill visant à accorder des subsides statutaires aux régions désignées comme économiquement faibles et aux régions de hauts niveaux d'emploi.

Les amendements à la loi sur les juges fourniront l'occasion au ministre de la Justice, M. Guy Favreau, de répondre aux critiques de l'opposition concernant deux juges qui ont eu à faire face à des accusations criminelles au cours des derniers mois.

Les députés de l'opposition ont réclamé la semaine dernière la démission du juge Léo Landreville de la Cour suprême de l'Ontario, libéré dès l'enquête préliminaire l'an dernier sous des accusations relativement à des virements d'actions de la Northern Ontario Natural Gas. Ils ont également demandé qu'au moins le salaire du juge Adrien Meunier de la Cour supérieure de Montréal soit suspendu en attendant la décision de la Cour d'appel sur sa condamnation à deux ans de pri-

(Suite à la page 2, 2e col.)

L'air frais gagnera bientôt la région

A compter de cet après-midi, les citoyens de la région de l'Est du Québec pourront respirer plus à l'aise.

D'après les prévisions atmosphériques, la vague de chaleur qui s'appesantit depuis quelques jours sur la région diminuera d'intensité. Graduellement l'air frais gagnera nos régions.

Le temps continuera d'être ensoleillé mais le mercure marquera de 70 à 75 degrés avec beaucoup moins d'humidité. Hier après-midi, le maximum était de 88 degrés. Ce matin, l'humidité relative était de 80 p.c.

Au cours de la nuit dernière, des orages se sont abattus sur Québec, dans les régions du Lac Saint-Jean, de la Côte Nord, du Bas Saint-Laurent et la Gaspésie.

Il semble toutefois que la chute de pluie n'ait été suffisante pour éteindre les feux de forêt qui sévissent, plus particulièrement dans la péninsule gaspésienne. C'est à Bagotville que la précipitation a été la plus accentuée. Elle a été d'un demi-pouce.

A Québec et la région, la chute de pluie a été de .17 seulement, à Chibougamau de .44, à Sept-Iles, de .88, à Baie-Comeau de .55. Des orages dispersés sont aussi tombés ici et là en Gaspésie et sur les régions du Bas Saint-Laurent. A Rivière-aux-Renards, à l'extrémité de la péninsule, on n'avait encore connu aucune chute de pluie, en matinée.

M. Antoine Hone, directeur de la station météorologique de l'Ancienne-Lorette, a mentionné, ce midi, qu'il faut remonter 1944 pour trouver un temps aussi chaud qu'hier. A cette date-là, le mercure marquait 94.

L'an dernier, pour la journée correspondante, le mercure indiquait 77 degrés.

Les ministres fédéraux avaient déjà une copie du rapport avant la réunion

OTTAWA (PC) Peu après 11 heures, ce matin, le Cabinet fédéral s'est réuni pour étudier le rapport du juge en chef Frédéric Dorion sur les allégations de tentatives de corruption et de pressions politiques dont se seraient rendus coupables certains assistants de ministres.

Le premier ministre est arrivé à la salle de réunion du Cabinet ayant entre les mains une copie à couverture jaune du

(Suite à la page 2, 2e col.)

Les Américains bombardent des cibles à 65 milles de la Chine

SAIGON (UPI-AFP) — Les avions américains ont effectué aujourd'hui leur plus profonde pénétration depuis le début de la guerre vietnamienne, bombardant des cibles situées à seulement 65 milles de la Chine continentale. Sur terre, des parachutistes américains, des soldats australiens et vietnamiens ont livré bataille aux forces du Vietcong.

Selon des dépêches du front, 2,000 Américains ont été lancés dans le combat avec 1,000 soldats vietnamiens. Un bataillon australien d'environ 1,000 soldats a aussi été dirigé vers le front qui se trouve à quelque trente milles de Saigon.

Par ailleurs, à Moscou, le premier ministre soviétique Alexi Kossyguine a promis que la Russie est prête à augmenter son aide militaire au Nord-Vietnam.

Des parachutistes américains de la 173e brigade aéroportée et les troupes vietnamiennes ont été dirigés par hélicoptère dans la "zone D", région boisée à 30 milles au nord-est de Saigon. C'est la première fois que les soldats américains se lancent à l'offensive.

Cette zone a été la cible d'une puissante attaque de 27 bombardiers B-52 au début du mois, mais ces bombardements n'ont pu faire sortir les soldats vietcong "La zone D" est une véritable jungle.

L'opération a été décidée par le général William Westmoreland, commandant en chef américain du Vietnam, à la demande du gouvernement vietnamien. C'est une opération similaire, sur certains points, à celle qui amena, après la bataille de Duong Xoai, le commandement américain à envoyer, à la suite d'une demande vietnamienne, un bataillon de la 173ème brigade de parachutistes autour de l'aérodrome de Phuoc Vinh.

L'opération déclenchée lundi a cependant un caractère plus offensif, bien qu'elle entre toujours dans le cadre de la dé-

(Suite à la page 2, 6e col.)

En bref

J. Chrétien élu président

OTTAWA (PC) — M. Jean Chrétien, libéral du comté de Saint-Maurice - Laflèche, a été élu aujourd'hui président du comité de la justice et des questions juridiques aux Communes.

M. Robert Temple, avocat et député libéral de Hastings-Sud, a été élu vice-président.

M. Chrétien est un avocat de 31 ans.

NOUVEAU DOYEN — Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'Université Laval, annonce la nomination de Me Louis Marceau, c.r., comme doyen de la faculté de Droit, Me Marceau qui, jusqu'à ce jour, était directeur des études et secrétaire de cette faculté, est né à Québec, a fait ses études classiques au collège des Jésuites et ses études universitaires à Laval dont il détient une licence en Droit (1949). Après ses études de spécialisation à Paris, il obtint un doctorat d'état en Droit privé (1957). Professeur titulaire de Droit civil, il fait partie du corps professoral de l'Université Laval depuis 1957. Me Marceau est secrétaire de la Commission de revision du code de la province de Québec. De plus, il vient d'être choisi, par Me Claude Wagner, ministre de la Justice du Québec, pour faire partie du conseil consultatif de l'administration de la justice. Le nouveau doyen de la faculté de Droit de l'Université Laval succède à Me Yves Pratte qui a démissionné il y a deux semaines.

Les allocations des anciens combattants

OTTAWA (PC)—Un projet de loi autorisant une augmentation de 10 pour cent des allocations accordées aux vétérans a reçu l'approbation finale des Communes hier soir.

Cette hausse est rétroactive au 1er septembre 1964, soit à la date où elle fut d'abord suggérée. Environ 90,000 vétérans, veuves et orphelins à travers le pays reçoivent chaque année $91,500,000 en allocations.

M. GUY RENAUD, B. Comm., C.G.A., et vice-président exécutif du Club Automobile de Québec vient d'être élu premier vice-président de la "Canadian Automobile Association" pour un mandat de deux ans. Premier Canadien français à ce poste, M. Renaud a été élu au cours du congrès annuel de cet organisme tenu à Halifax la semaine dernière.

Des millions du Canada à l'Inde

NOUVELLE-DELHI (PA) — Le Canada aidera l'Inde à ériger une deuxième et troisième centrales électriques mues par l'énergie atomique. Déjà, le Canada a fourni une assistance considérable pour la réalisation d'une première centrale de ce genre à Tarapore, près de Bombay.

Jour du Canada

Afin de souligner l'anniversaire du jour du Canada, un salut de 21 coups de canon sera tiré de la Terrasse Dufferin entre la rue Saint-Denis et le Bastion du Roi, jeudi, le 1er juillet, à 12.00 a.m.

Le 6ième régiment d'Artillerie de campagne (Milice) de Québec exécutera le salut

M. O. Picard

Monsieur Origène Picard, époux de dame Juliette Bédard, est décédé le 28 juin, à l'âge de 63 ans et 3 mois, au Village Huron où il demeurait.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et belles-filles : M. et Mme Bruno Picard (Denise Asselin), M. et Mme Roger-O. Picard (Olivette Cloutier), ainsi que 4 petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Emile Picard (Simonne Drolet), M. et Mme Roméo Picard (Marie-Anne Bédard), M. Georges-Ed. Picard, Mme veuve Albert Paquet (Irène Picard), M. et Mme Paul Parent (Juliette Picard), M. Alfred Bédard, Mme veuve Ebrahim Picard (Cécile Hamelin), Mme veuve Georges-N. Gros-Louis (Augustine Bédard).

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire A. Falardeau & Fils, Loretteville. Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église du Village Huron, et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

M. E. Fournier

M. Emile Fournier, époux de dame Rita Giguère est décédé le 27 juin, à Québec, à l'âge de 39 ans et 1 mois. Il demeurait à 39, Marie-de-l'Incarnation.

Outre sont épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Mlles Claudette, Francine et Linda Fournier, son frère et sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Albert Fournier (Lucienne Garneau), Paul-Emile Lafond (Marie-Ange), Joseph Giguère (Toinette Boulet), Georges Laprise (Annette Giguère), Henri Beaulieu (Mérilda Giguère), Paul Giguère (Mathilda Jourdain), Arthur Duval (Jeanne-d'Arc Giguère), Emilien Duchesneau (Jacqueline Giguère), Léo Tremblay (Léda Miller), Pierre Fréchette et Trefflé Barbeau.

La dépouille mortelle est exposée à 270, Marie-de-l'Incarnation. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église de Saint-Malo. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

Le temps

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo:

Régions des Laurentides, de la Mauricie, du Lac-St-Jean, de Baie-Comeau, de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, de Rimouski et des Cantons de l'Est, averses ou orages cessant ce matin. Le temps s'éclaircira dans la journée. Beaucoup plus frais. Mercredi, généralement ensoleillé et frais. Minimums et maximums à Ste-Agathe, à La Tuque et à Chicoutimi, 55 et 65; à Rivière-du-Loup, à Mont-Joli et à Baie-Comeau, 60 et 70; à Montréal, à Ottawa et à Sherbrooke, 65 et 75; à Québec, 60 et 75.

Régions de Gaspé et de Sept-Iles, nébulosité variable, avec averses ou orages occasionnels ce matin. Plus frais. Mercredi, généralement ensoleillé et frais. Minimums et maximums à Gaspé et à Sept-Iles, 55 et 70.

Les ministres fédéraux . . .

(Suite de la première page)

rapport du juge Dorion. Avec un sourire, il montra la copie du rapport aux journalistes sans toutefois les laisser trop approcher.

"Oui, je l'ai lu", a-t-il fait savoir.

"J'ai passé une très bonne nuit", a-t-il affirmé en réponse à une autre question. "J'étais très fatigué".

M. Pearson est revenu hier soir de la conférence inter-ministérielle du Commonwealth, qui s'est tenue à Londres. Il avait emporté chez lui une copie du rapport.

Quelques minutes avant le début de la réunion, chaque ministre a également reçu une copie.

M. Pearson a fait savoir aux journalistes que la réunion du Cabinet durerait environ deux heures ou deux heures et demie comme à l'accoutumée.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, n'était pas présent au début de la réunion. Il y avait 15 autres ministres sur les lieux. Une des tâches du juge en chef Dorion était d'étudier le comportement de M. Favreau auquel avaient été remis les rapports de l'enquête de la Gendarmerie canadienne sur les allégations de tentatives de corruption et de contrainte.

On s'attendait ce matin dans les corridors du Parlement à ce que le rapport soit probablement soumis aux Communes aujourd'hui. La Chambre se réunit à 2h.30 cet après-midi.

Le service de protection . . .

(Suite de la première page)

Les avions Canso peuvent refaire leur plein d'eau en plein vol, grâce à l'habileté de leurs pilotes qui descendent au ras des lacs et des rivières, en abaissant une sorte de goulot qui reçoit l'eau et l'achemine vers les vastes réservoirs. Le gouvernement en possède une dizaine et leur efficacité a été prouvée chaque fois qu'ils ont été dépêchés vers le lieu d'un sinistre forestier.

Toutes les forêts des comtés de Rimouski, Matane, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Bonaventure et Matapédia ont été fermées à la circulation, à comter de midi, aujourd'hui, par décision de Me Lucien Cliche, ministre des Terres et Forêts du Québec.

Cette décision a été entérinée par le conseil des ministres dans le cours de l'avant-midi et elle ne comporte qu'une seule exception en faveur des ouvriers forestiers actuellement en forêt qui pourront continuer à vaquer à leurs occupations ordinaires dans l'avant-midi seulement et sous une étroite surveillance.

Par suite de la proclamation publiée à onze heures, ce matin, par le ministre des Terres et Forêts, il est interdit de pénétrer et de circuler dans les forêts vacantes et affermées de la Couronne de même que dans les forêts privées de 2,000 âcres et plus en étendue et comprises dans les comtés nommés plus haut.

Tous les permis de circulation émis jusqu'à ce jour sont révoqués jusqu'à nouvel ordre, et de nouveaux permis ne seront pas émis avant que tout danger d'incendie ne soit disparu avec la fin de la présente sécheresse.

L'étude ru rapport...

(Suite de la première page)

son. Le juge Meunier a été trouvé coupable de parjure.

Le bill au sujet des régions désignées doit soulever quelques objections au sujet du mode de désignation mais dès que cet aspect sera réglé, la loi devrait être adoptée rapidement.

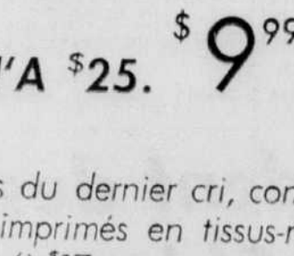
La Chambre a franchi une étape importante lundi en donnant son approbation finale à des modifications dans les taxes concernant les journaux et les magazines qui avaient été proposées par le ministre des Finances, M. Walter Gordon, dans son budget.

Le problème a été réglé lorsque le gouvernement a remporté un vote de 102 voix contre 78, rejetant un amendement néo-démocrate qui aurait renvoyé le projet de loi au comité plénier des Communes.

ANNONCE

DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalises votre peau.



Ressorts
VENTE ET POSAGE
DROLET
RESSORTS D'AUTOMOBILES INC
483 RUE CARON — QUEBEC — TEL.: 523-0979

Les feux de forêt sont...

(Suite de la première page)

cependant pas atteint les maisons et s'est arrêté à la lisière des champs.

Vendredi, le désordre était indescriptible sur les routes de Val d'Espoir et de Saint-Gabriel. A mesure que progressait l'incendie le long de la route, des curieux dont le nombre s'élevait parfois à des centaines, reculaient, gênés par la fumée et même par la chaleur.

A Rameau, dans l'après-midi, le feu s'est approché d'une habitation. Seule la route la séparait d'un petit boisé de sapins qui se trouvait sur le chemin du feu.

Devant la fumée, le propriétaire a évacué les lieux après avoir détaché le cheval, la vache et le veau. Ces animaux tournaient le dos à la fumée, étouffaient un peu, mais restaient obstinément sur place.

Quelques heures plus tard, une fois le danger écarté, on pouvait voir les animaux brouter paisiblement l'herbe.

Par Claude TURCOTTE

SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Les quelques petits orages qui sont tombés hier soir et pendant la nuit n'ont pas été suffisants pour éteindre les feux de forêt qui font rage actuellement en Gaspésie.

Toutefois, ces averses ont humidifié les forêts, ce qui ralentit la marche des flammes.

Dans le parc de la Gaspésie, la situation demeurait sous contrôle, cet avant-midi. Les équipes d'hommes continuent à surveiller les lieux, mais il semble bien que le point critique soit dépassé.

Il a été impossible d'obtenir des informations très précises ce matin, puisque ceux qui sont en mesure de les donner sont déjà en forêt. Toutefois, les commentaires fournis concordent avec la déclaration que faisait M. Adrien Pelletier, de Sainte-Anne-des-Monts, hier soir, à savoir que la situation n'était plus grave, bien qu'il faille exercer une surveillance étroite.

Les Américains bombardent . . .

(Suite de la première page)

fense en profondeur de la base de Bien Hoa, assignée aux troupes américaines et australiennes.

Après 36 heures, on signale des contacts avec les Vietcong et le porte-parole américain a signalé "quelques pertes, mais légères pour la plupart".

On se refuse à toute autre précision tant sur les pertes que sur l'importance des unités engagées.

HELICOPTERES

Cent trente hélicoptères ont commencé à 11 heures (locales), lundi, à transporter les troupes et matériels dans un va-et-vient incessant depuis la base de Bien Hoa jusqu'à la zone choisie pour l'opération.

Les différents points choisis pour l'atterrissage des hélicoptères avaient été bombardé pendant 45 minutes par les avions B-57 Canberra américains et par des Skyraiders vietnamiens.

L'opération est placée sous le commandement conjoint du général Ellis Williamson, pour les troupes américaines, et du général Du Quoc Dong pour les forces vietnamiennes.

HOPITAL

Les premières vagues d'hélicoptères reçurent le feu d'armes légères vietcong. Les hélicoptères armés ripostèrent aussitôt, tuant environ 17 vietcong. Quatre membres d'équipage d'hélicoptères ont été blessés.

Toutefois, lorsque les troupes mirent pied à terre, elles ne rencontrèrent que des tirs sporadiques d'armes légères automatiques et de mortier.

Elles prirent position sur leur objectif, sans opposition.

Les patrouilles américaines ont découvert un hôpital de campagne vietcong et des stocks de riz d'environ deux cents tonnes, du blé, du millet, des cigarettes, du thé, de l'eau en voite et d'autres produits alimentaires.

Peu avant minuit, une section vietcong sonda les positions américaines mais se retira très vite. Aucun contact n'a été établi avec les vietcong pendant la journée de mardi.

Suivant son habitude, celui-ci semble s'être replié à l'apparition de forces bien supérieures en nombre et en armes.

Pour tous vos besoins
ENSEIGNES LETTRAGE
STUDIO Roy ENSEIGNE
3, RUE COURCELETTE
Québec 8, P.Q.
Tél.: 681-3100

ANNONCE

Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et reduit les hémorroïdes.

Un des malaises les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison." Déjà embarrassant durant le jour, le malaise s'aggrave avec la nuit.

Un laboratoire de recherche connu a découvert l'existence d'une substance cicatrisante, capable de soulager les douleurs et les démangeaisons, et même de provoquer une rétraction des hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas d'hémorroïdes, et même de vieux cas, on a constaté "une amélioration étonnante," maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès sont dus à une nouvelle substance cicatrisante, la Bio-Dyne.

Elle s'obtient en *onguent* ou en *suppositoires* sous le nom de "*Préparation H.*" Demandez la Préparation H en suppositoires, facile à transporter, ou la Préparation H en onguent avec canule spéciale. En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Satisfaction ou remboursement.

C'est d'un vieil Ecossais rusé
que les Anglais apprirent
l'art de faire
du bon dry gin.

Il y a cent quatre-vingt-quinze ans de cela, Alexandre Gordon quittait les montagnes de son Ecosse natale pour ouvrir une distillerie de gin à Londres. On s'y moqua de lui. Qu'un Ecossais produise du whisky, c'est normal. Mais du gin...du dry gin? Allons donc!

Ses compétiteurs s'esclaffèrent. Pas longtemps, cependant, car le gin de Gordon défiait toute comparaison.

En fait, son dry gin s'avéra si bon que les Anglais furent obligés de naturaliser Gordon à titre officieux, pour sauvegarder le prestige national.

Depuis, le gin Gordon est devenu le favori du monde entier. C'est que les descendants de Gordon sont aussi futés que l'ancêtre...et que seul Gordon peut produire du Gordon. Où que ce soit. (Gordon l'embouteille dans 9 pays, y compris le Canada.)

Et, comme autrefois, seul Gordon peut en autoriser la mise en bouteilles.

La formule est la même depuis deux siècles. A une baie de genièvre près.

Distillé Au Canada Par Tanqueray Gordon & Co. (Canada) Ltée.

VENTE de maillots

De notre superbe collection de maillots de bain... les plus nouveaux... les plus sophistiqués: blousons, filet de pêche, maillots-chandails; une-pièce ou deux-pièces. Tailles et tissus assortis.

REG. JUSQU'A $25. $9.99 et $14.99

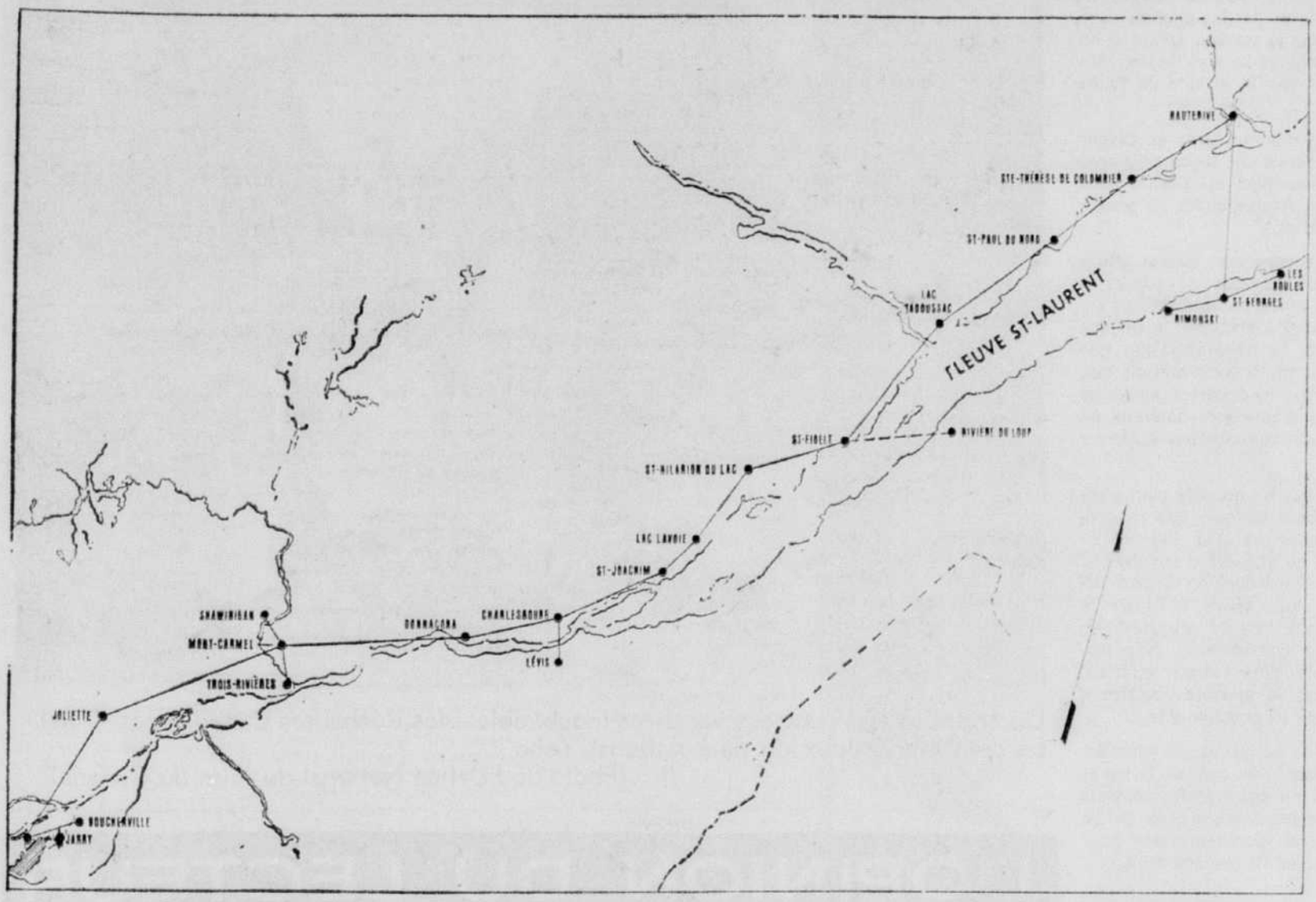
Un lot de maillots du dernier cri, comprenant des bikinis rayés ou imprimés en tissus-mode, valant régulièrement jusqu'à $17.

$6.99

Simons
québec... place ste-foy

Télécommunications par micro-ondes

Une partie du réseau de l'Hydro fonctionnera dans quelques jours



VINGT ET UNE VILLES SUR LEURS GARDES — Rien n'échappera désormais à 21 villes ou municipalités de la province qui seront reliées entre elles par le réseau "Hertzien" que complète présentement l'Hydro-Québec. Voici une carte montrant ces différents endroits de la belle province.

Par Gilbert ATHOT

Le réseau provincial de télécommunications par micro-ondes que met présentement sur pied l'Hydro-Québec entrera en service au cours du mois de juillet, cette année, pour la section couvrant la Côte-Nord et en janvier 1966 pour la partie devant desservir la Rive-Sud.

Un porte-parole du Service d'information de la compagnie d'Etat, à Montréal, précise que les travaux relevant du génie civil sont terminés et que la vérification est déjà en cours.

Ce réseau, mieux connu sous le nom de "hertzien", et qui englobera vingt et un postes, s'étendra de Montréal à Hauterive, sur la Côte-Nord, jusqu'à la municipalité des Boules, dans le comté de Matane.

Les principales villes ou municipalités que couvrira cette merveille technique sont Montréal, Boucherville, Joliette, Shawinigan, Trois-Rivières, Charlesbourg, Lévis, Tadoussac, Hauterive et Rimouski.

Ce réseau comprendra un équipement "transistorisé" des plus modernes. Un programme d'une telle envergure est le premier à travers toute la province.

Le réseau aura une capacité de 600 canaux. Parmi eux, certains serviront à la protection des lignes de 735 kv, d'autres à la télémesure, aux téléscripteurs, à la télécommande, enfin à tous les échanges entre les divers départements de l'Hydro-Québec, et ce, sur la distance séparant les différents postes.

De plus, ce programme des servira, au point de vue de communications, avec d'autres embranchements, tous les barrages englobés dans la nationalisation de l'électricité.

Si des troubles sont décelés dans le territoire que desservent ces vingt et une stations, y compris les pouvoirs hydro-électriques, on pourra communiquer verbalement à un point stratégique de la ligne pour fins de réparations.

Si un défaut venait à se produire dans l'alimentation électrique de ces postes, des groupes électrogènes entreraient immédiatement en action. Et, mesure de précaution additionnelle, ces auxiliaires venant à flancher, il y a encore des accumulateurs qui pourraient fournir du courant pendant plus de 24 heures.

Chaque point du réseau comprendra le montage d'un pylône, dont la hauteur variera entre 45 pieds et 600 pieds.

Ces pylônes auront à leur sommet des réflecteurs qui retransmettront des ondes projetées par des antennes situées au bas de cette structure d'acier.

L'entretien de ces postes ne nécessitera aucun personnel local, étant donné qu'ils sont répétiteurs, c'est-à-dire qu'ils reçoivent et transmettent des ondes automatiquement. Enfin, l'équipement a des possibilités de non-interruption de 99.99 pour cent.

Ottawa serait prêt à accepter une inspection par l'EURATOM

OTTAWA (PC) — Le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp, a indiqué hier aux Communes que le gouvernement serait disposé à négocier une formule d'inspection par l'EURATOM au sujet de l'uranium canadien qu'achèterait la France.

Répondant à des questions de l'opposition, le ministre n'a pu confirmer si la France avait accepté le principe de vérification par l'EURATOM, mais il a ajouté que le gouvernement de son côté était disposé à étudier une formule de contrôle qui ne serait pas nécessairement sous direction canadienne, à la condition qu'elle soit acceptable.

M. Réal Caouette, chef du Ralliement des créditistes, avait demandé à M. Sharp si les négociations étaient rompues ou si elles se poursuivaient.

Le ministre a répondu que les pourparlers se poursuivaient entre les dirigeants des mines canadiennes d'uranium et les représentants du gouvernement français, en tenant compte des déclarations gouvernementales que cet uranium ne devait servir qu'à des fins pacifiques, sous contrôle.

M. Sharp a dit à M. John Diefenbaker, chef de l'opposition, que lors de son voyage en France, il avait discuté de cette inspection avec le gouvernement français, mais qu'on n'avait pas réussi à s'entendre sur une formule précise.

M. Caouette a enfin demandé au ministre si cette idée de contrôle était dictée par les Etats-Unis.

"Non", a répondu M. Sharp.

Un député s'en prend aux propos de M. Harry Hays

OTTAWA (PC) — Le député conservateur de Nicolet - Yamaska s'en est pris hier à certains propos tenus par le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Harry Hays, propos qu'il juge offensants pour les cultivateurs de l'est du pays.

Se rapportant à une déclaration faite par le ministre en Colombie - Britannique, dans laquelle il louait l'ouverture d'esprit des cultivateurs de l'ouest, M. Vincent a déclaré que M. Hays "semblait vouloir insinuer que ceux de l'est du Canada ne sont pas prêts à accepter des idées nouvelles, qu'ils ont l'esprit étroit".

INFIRMIERE
LICENCIEE
Demandée pour hôpital de la Côte-Nord. Excellentes conditions de travail. Très bon salaire. Ecrire C.P. 1004, Québec 2.
Tél.: 522-3652

Dr Robert Noël
Optométriste
Examen de la vue — Verres de contact
529-9841 Loc. 243
(Heures d'affaires du magasin)
SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys

MAISONS NEUVES A VENDRE

PARC BELLEVUE
situé à 3408 Chemin Ste-Foy
près du Château Bonne-Entente
Ave MOREAU
près Académie de Québec
RUE DES BOIS
TERRAINS BOISES
BOIS de VINCENNES
Grand choix de terrains
Informations:
M. ROGER LACROIX
653-3183 - 681-1237
OUVERT TOUS LES SOIRS
WILFRID LEGARE
Au service du public depuis 35 ans

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Le rapport Dorion déposé aujourd'hui

OTTAWA — Le rapport de la Commission royale d'enquête Dorion a été remis au premier ministre suppléant Paul Martin, à la fin de l'après-midi d'hier. Le premier ministre Pearson a déclaré, un peu plus tard, en arrivant de Londres, qu'il en lirait sans doute plusieurs passages avant d'aller se coucher; le cabinet entier en a été saisi, cet avant-midi, à une séance qui a débuté vers dix heures, et, enfin, le document sera déposé aux Communes, c'est-à-dire rendu public, vers trois heures, cet après-midi.

Les députés, déjà harassés par une longue session et impatients d'obtenir enfin des vacances estivales, songent surtout à ce fameux rapport depuis quelques jours alors que la "pression" ne cesse de monter, personne n'ignorant que les conclusions d'une sensationnelle enquête qui a duré 4 mois pourront avoir d'importantes répercussions sur plusieurs carrières et aussi sur la vie politique canadienne. La même fièvre s'est emparée des journalistes et les premières questions qu'ils ont posées au premier ministre Pearson, à sa descente d'avion hier soir, avaient, on l'a deviné, trait au rapport Dorion.

En Chambre, au début de l'après-midi, M. Diefenbaker a demandé si le gouvernement avait reçu le document ou encore si M. Favreau en avait lu un résumé ou des extraits. Le ministre de la Justice a nié, affirmant n'avoir lu que "les prétendues fuites dans les journaux". Incidemment, on pourra évaluer, aujourd'hui, l'authenticité des "révélations" faites jusqu'ici sur ce rapport qui a été remis à M. Martin, à 4 heures moins quart, hier après-midi. Les ministres Hays, Sauvé, Stewart (Ontario) et Courcy (Québec) parlaient "température" pendant ce temps, ce qui nous a valu... au début de la soirée, un orage de première force.

UN ... PETIT VOTE

Les Communes ont enfin assisté à la répétition de la farce des partis d'opposition faisant bloc ... pour renverser le gouvernement. Cette fois, il s'agissait de l'amendement Knowles destiné à renvoyer aux calendes grecques la résolution budgétaire Gordon sur les magazines et les publications, résolution pour laquelle le ministre des Finances a vigoureusement été critiqué depuis quelques semaines, y compris par l'Association des éditeurs de journaux du Canada.

M. Thompson s'était prononcé, au nom de son "parti", contre la résolution Gordon, mais seul M. Marcoux a voté avec lui, tandis que MM. Olson et Leboe ont appuyé les libéraux; donc, 2 de chaque côté et 5 absents. M. Diefenbaker s'est moqué des "thompsonnistes" et a déclaré que M. Olson était l'avaleur de sabres dans le cirque parlementaire. Il se demanda aussi si M. Thompson ne changerait pas d'avis au moment du vote, rappelant qu'en février 1963 son gouvernement avait été renversé aux Communes quand le député de Red Deer, qui l'appuyait avant le souper, avait voté contre l'administration conservatrice, en soirée.

Mais quand vint le moment du vote, M. Diefenbaker ne put lui-même compter que sur 57 députés de son parti sur 93. D'ailleurs, seulement 98 libéraux étaient présents. Les députés Balcer et Paul votèrent avec eux, ce qui donna 102 voix aux "ministériels" avec celles de MM. Olson et Leboe. De l'autre côté, il n'y avait que 6 "caouettistes" sur 13, probablement la plus faible moyenne de ce groupe depuis deux ans, et 13 néo-démocrates sur 18. La résolution Gordon fut adoptée "sur division", l'opposition, après un vote de 102 contre 78, ne voulant pas en arriver aux mêmes chiffres quelques instants plus tard. Les libéraux applaudirent le ministre de la Justice dont ce n'était certes pas la plus brillante victoire, puisque sa mesure a dressé contre lui la grande majorité de ceux qu'il voulait "protéger", les éditeurs canadiens qui trouvent que sa formule accorde un traitement de faveur à "Time" et à "Reader's Digest", en plus de faire naître le risque d'ingérences politiques futures sous un déguisement fiscal.

Questions sur la propriété des richesses sous-marines

OTTAWA (PC) — Le premier ministre suppléant, M. Paul Martin, a voulu prendre hier comme préavis une question de M Paul Martineau (PC-Pontiac-Témiscamingue) demandant s'il avait eu des communications avec le gouvernement du Québec au sujet de la propriété des richesses sous-marines.

M. Gilles Grégoire (créditiste-Lapointe) a demandé de son côté à M. Martin s'il réglera la question à l'amiable avec le Québec et demandera au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Arthur Laing, de laisser ses droits au Québec.

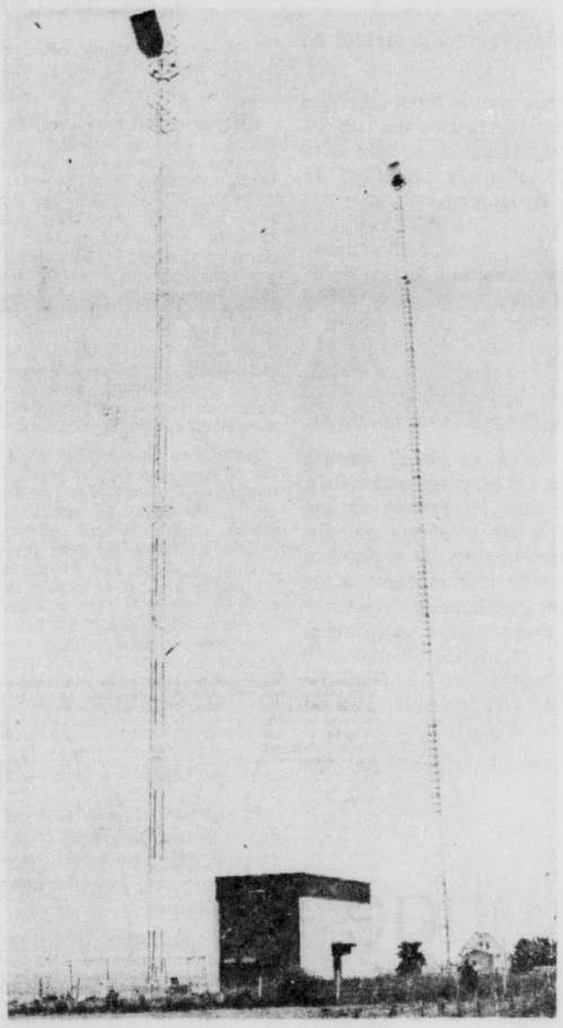
M Martin a répondu que M. Laing était un ministre responsable ayant à coeur l'intérêt du pays et de tous les Canadiens.

M. Martineau a alors demandé à M. Martin s'il avait lu la déclaration faite par M. Laing, vendredi dernier, disant que ces richesses sous-marines appartenaient à Ottawa.

"Non, je me ferai un plaisir de l'étudier", a dit M. Martin.

La controverse vient du fait que le gouvernement fédéral a accordé un permis d'exploration dans le golfe Saint-Laurent à une compagnie américaine.

Le gouvernement du Québec maintient que ces richesses lui appartiennent. Ottawa soutient que toute richesse sous-marine appartient au gouvernement fédéral.



Voici une photographie montrant un poste parmi les 21 disséminés à travers la province et qui font partie du réseau Hertzien.

Ottawa n'a pas tenu sa promesse (Gilles Grégoire)

OTTAWA (PC)—Le gouvernement fédéral est en retard de deux mois dans la réalisation de sa promesse électorale de doter le Canada d'un hymne national deux ans après son accession au pouvoir.

M. Gilles Grégoire (créditiste-Lapointe) l'a rappelé à M. Paul Martin, premier ministre suppléant, aux Communes hier.

M. Martin s'est contenté de dire que la mesure à cette fin était contenue dans le Discours du Trône ouvrant la présente session, mais il n'a pu préciser quand elle sera présentée à la Chambre pour étude.

NOUVEAUTES A QUEBEC
Appartements pour personnes âgées
30 rue Ste-Ursule
Conciergerie très moderne et spéciale, suites pour couples ou personnes seules. Ce n'est ni un hospice ni un hôpital: sous la surveillance d'une infirmière, nous offrons les services correspondants à la diminution progressive des capacités des gens vieillissants, capables de se suffire financièrement.
Coût mensuel selon les services requis.
Tél.: 522-5346 ou 527-9240

Simard & Voyer INC.
demande:
1. Un bon vendeur
expérimenté chaussures pour dames; conditions très avantageuses et salaire intéressant. Position permanente.
2. Une caissière
Disponible pour travail les mardi, jeudi, vendredi soirs et le samedi pour le magasin de Place Ste-Foy
Toute application sera gardée confidentielle pour ces 2 offres s'adresser à:
964 ST-JEAN

Les nouvelles normes de l'Education

Les efforts des principaux d'écoles seront paralysés

M. Elphège Lacasse

MONTREAL (PC) — Dans les nouvelles normes qu'impose le ministère de l'Education dans son règlement numéro un, appliquant les recommandations du Rapport Parent, nous constatons, d'une part, une augmentation considérable des obligations administratives, pédagogiques et professionnelles des principaux et, d'autre part, non un statu quo qui serait déjà irrationnel, mais une diminution de l'aide nécessaire dont les directions d'écoles ont absolument besoin pour exécuter leur mandat de façon convenable.

C'est ce que déclare M. Elphège Lacasse, président de la Fédération des principaux d'école du Québec, dans une longue lettre adressée au ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie. M. Lacasse a envoyé sa missive, le 21 mai dernier; comme il n'a jusqu'ici reçu qu'un accusé de réception mais aucune réponse du ministre, il a décidé, en fin de semaine, de rendre cette lettre publique, en la faisant accompagner d'un communiqué.

La lettre affirme que les nouvelles normes paralyseront les efforts des maîtres et des principaux et contribueront à les démoraliser au lieu de les stimuler. Elle précise qu'il sera humainement impossible à une direction d'écoles de remplir adéquatement la tâche qui lui est imposée, une fois les nouvelles normes imposées, et qu'inévitablement ce seront les étudiants qui en souffriront.

La Fédération des principaux d'écoles du Québec groupe toutes les directions laïques d'écoles catholiques du Québec et groupera bientôt les directions congrégationistes, soit au total les dirigeants de 4,631 écoles de la province.

Pour 1965-66, le ministère de l'Education a autorisé la nomination d'un adjoint au directeur par 35 professeurs dans une école secondaire et par 25 professeurs dans une école élémentaire. La norme critiquée se lit ainsi: "Toute école élémentaire comptant 20 classes ou 560 élèves devrait compter un assistant à la direction. Toute école secondaire et toute école élémentaire comptant au moins trois classes du secondaire devraient aussi compter un assistant à la direction. De plus, il est nécessaire qu'on ajoute un assistant à chaque groupe supplémentaire de 300 élèves, aussi bien à l'élémentaire qu'au secondaire."

Affirmant que la F.P.P.E. est favorable au renouveau préconisé dans le rapport de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement, M. Lacasse rappelle que les principaux recommandent cependant une certaine dose de prudence dans l'application des changements.

"Il ne s'agit pas de bouleverser la situation actuelle, mais d'opérer une conversion prudente dans l'application du règlement numéro un."

Le président de la F.P.P.E. note également que les nouvelles normes accordent des suppléments de salaire aux directions d'écoles inférieurs de beaucoup à ceux versés dans d'autres provinces ou même dans le Québec par le Protestant School Board of Greater Montréal pour les mêmes tâches.

VOUS PARTEZ EN VACANCES? OUI!
Dans quel état sont vos pneus ?
1 AUTOMOBILE SUR 5 roule sur des pneus usés et dangereux. Et la vôtre ? Protégez votre famille et vous-même en faisant installer sur votre auto des
PNEUS neufs DUNLOP
ou des pneus ressemelés en neuf.
ACHETEZ MAINTENANT
PAYEZ PLUS TARD
AUCUN COMPTANT
Aussi peu que $5.00 par mois
Téléphonez ou rendez-vous à la
VULCANISATION DAIGLE INC.
credico
150 DORCHESTER SUD
QUEBEC
529-8471

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 29 JUIN 1965

Les bourses d'études

Selon un rapport du vérificateur de la province dont le contenu a été dévoilé à l'Assemblée Législative, la semaine dernière, par l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, la moitié des étudiants, volontairement ou non, ont produit de fausses déclarations pour obtenir une bourse supérieure au barème établi. Les déboursés additionnels pour le gouvernement s'élèveraient à pas moins de deux millions de dollars pour l'année scolaire 1964-65.

C'est avant tout une approximation. Pour connaître la véritable situation, il faudrait procéder à une étude détaillée des 46,000 bourses accordées par le ministère. En réalité ce n'était qu'un échantillonnage, car l'enquête a été limitée à 2,710 noms pris au hasard.

De ce nombre, 1,340 cas n'ont pu être vérifiés pour diverses raisons. Sur la balance de 1,370 cas, la vérification a prouvé que 706 boursiers ont déclaré pour leur père un revenu inférieur à la déclaration d'impôt, l'écart variant de $1,000. à $15,000.; 396 seulement ont déclaré le revenu exact et 268, un revenu supérieur.

Ces chiffres révèlent une situation pour le moins anormale. Si dans certains milieux, où les étudiants ont mauvaise presse, on a vite sauté aux conclusions pour accuser les étudiants comme groupe de malhonnêteté, c'était à prévoir. Qu'une proportion des boursiers qui ont obtenu une bourse supérieure à celle qu'ils auraient dû normalement recevoir aient été de mauvaise foi, cela est plus que possible. Mais il semble qu'il ne faille pas généraliser sans être injuste pour l'ensemble de la gent étudiante. On ne peut certes taxer de mauvaise foi ceux qu'une déclaration erronée a privés d'une bourse plus considérable.

Il est évident que le système d'octroi des bourses a besoin d'être réformé. D'ailleurs tous les groupements d'étudiants qui se sont prononcés à la suite des révélations du rapport du vérificateur de la province sont unanimes à le déclarer.

Ils n'écartent pas la possibilité de fraude dans certains cas, mais ils s'en prennent surtout au système, qui ne tient pas suffisamment compte des écarts de revenus des parents et qui n'a pas permis une vérification plus serrée.

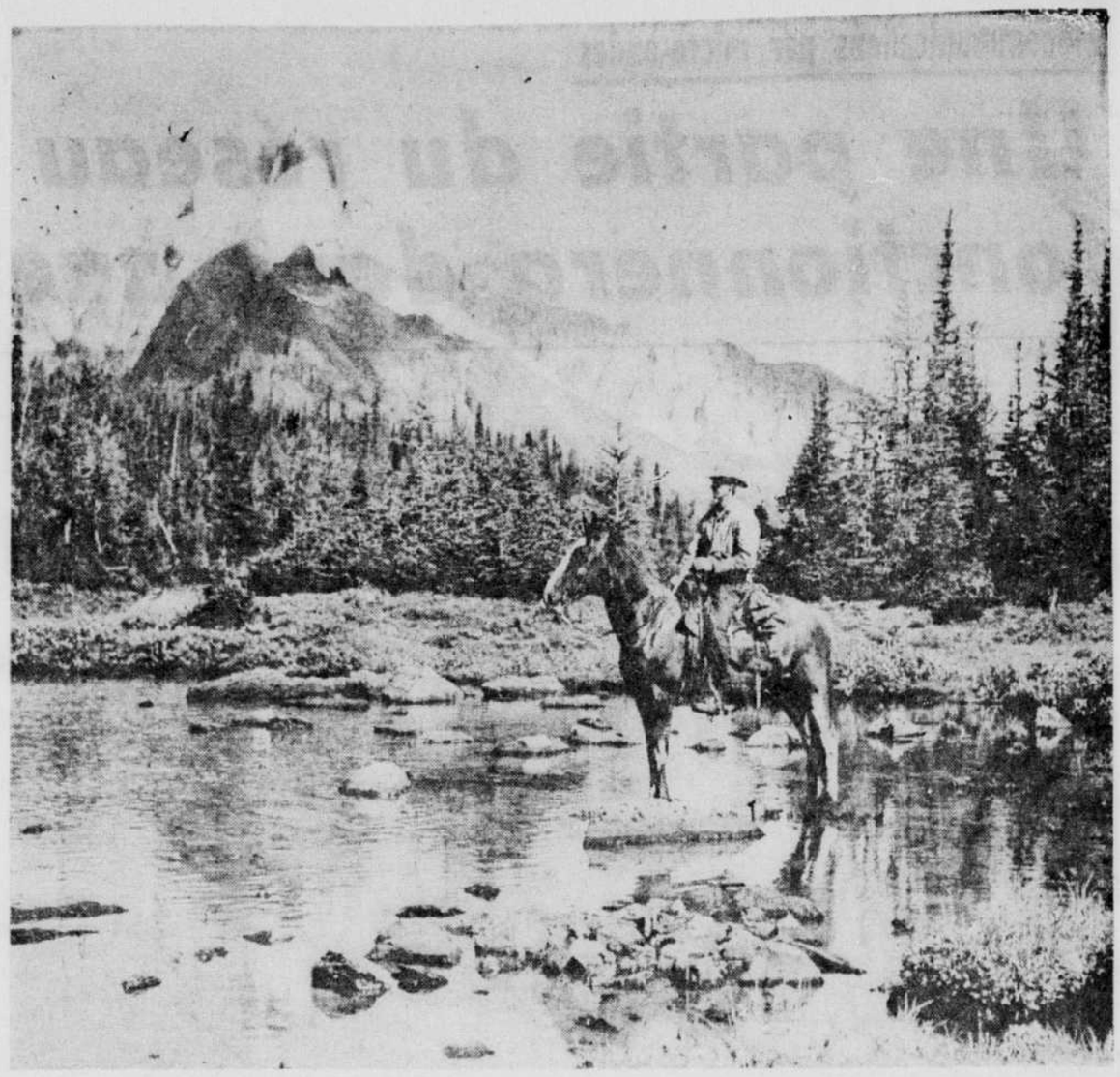
Celle-ci sera améliorée dès le mois de septembre, le vérificateur comparant les revenus déclarés par les requérants avec les revenus déclarés par les parents dans leur dernier rapport d'impôt sur le revenu, même si on doit retarder de quelques semaines la distribution des bourses et des prêts consentis par le service de l'aide aux étudiants.

Quant aux représentations des étudiants en faveur de l'éducation gratuite, ce qui serait une façon de placer tous les étudiants sur un même pied et d'éviter tout risque d'erreur ou de fraude, il semble qu'on ne pourra leur donner suite dans l'immédiat.

Les frais de l'éducation progressent à une allure tellement rapide qu'il est inconcevable de penser à l'éducation supérieure gratuite avant de nombreuses années, tant qu'on n'aura pas réussi à absorber le surplus des dépenses occasionnées par la transformation que laisse entrevoir le rapport Parent, transformation qui, lorsqu'elle aura été réalisée, pour la première phase de l'enseignement nécessitera des dizaines de millions de dollars additionnels de la part des commissions scolaires et du gouvernement.

L'enseignement gratuit à tous les niveaux peut sembler un objectif souhaitable, mais lorsque, mis en présence des faits, on évalue froidement quel pourrait en être le coût, il faut admettre qu'il s'agit d'un objectif lointain avec les sources de revenus dont on dispose actuellement, sans oublier que d'une année à l'autre le budget des commissions scolaires et du ministère de l'Education se gonfle de façon considérable. Nos ressources sont à ce point engagées pour l'avenir qu'il est impossible de songer à étendre la gratuité scolaire à d'autres niveaux, sans surtaxer le contribuable.

D'ici là, il faudra s'en tenir à ce qui existe actuellement en tenant compte de la hausse du coût de la vie et de l'enseignement, mais aussi en prenant les moyens pour éviter les abus et de faire rembourser ceux qui se sont rendus coupables de fausses représentations pour obtenir plus que le montant auquel ils avaient droit.



Un endroit idéal pour des vacances inoubliables: les Rocheuses Canadiennes. Voici un coin merveilleux du parc national Yoho.
(Photo de l'Office National du Film du Canada)

Nouvel appel en faveur de la paix

Visiblement inquiet et constatant que de nouveaux foyers de discorde se sont allumés dans diverses parties du globe, le pape Paul VI multiplie ses appels en faveur de la paix. Faisant écho à l'avertissement qu'il donnait jeudi dernier au sujet du danger de conflits qui pourraient prendre de l'ampleur et allumer une guerre capable de détruire la civilisation, il a exhorté l'humanité, dimanche, à mettre sa confiance en la sagesse de ses gouvernements qui détiennent l'un des nombreux moyens de sauvegarder la paix dans le monde.

Sans unité nationale, sans collaboration internationale, sans aide et assistance internationale il est devenu impossible de maintenir la paix dans le monde, de faire croître et resserrer les liens entre les nations. Depuis l'invention des armes nucléaires et la révolution dans les moyens de transport et de communications, le maintien de la paix grâce à la coopération internationale devient un objectif nécessaire de toute politique mondiale.

Le Vietnam, le Congo, Saint-Domingue et l'Algérie sont au nombre des pays dont le sort afflige le Souverain Pontife, pays qui ont besoin de retrouver la concorde intérieure pour prendre la voie de la prospérité et dont le salut réside dans des négociations franches, honnêtes et loyales. Bien que le pape Paul VI ait formulé le voeu de lancer un appel à la paix du haut de la tribune de la vingtième Assemblée générale des Nations-Unies, à l'automne, il souhaiterait savoir si d'autres chefs d'Etat se proposent d'y assister et de faire oeuvre d'humanité ou tout au moins d'unité.

S'il est vrai que nous sommes arrivés au seuil d'une ère nouvelle d'aide et d'assistance internationale, l'objectif réel de la coopération économique et sociale sera atteint lorsqu'on y verra essentiellement un effort de l'humanité d'un bout à l'autre de la terre, a déclaré le délégué permanent du Canada aux Nations-Unies, M. Paul Tremblay, à l'ouverture d'une série d'allocutions qui ont marqué à l'opéra de San Francisco le 20e anniversaire de la Charte des Nations-Unies. Il est bien difficile de faire comprendre à tous les gouvernements qu'une aide, des secours, une assistance ne doivent pas être accordés en vue d'en retirer des avantages politiques ou économiques. Ils constituent cependant un gage de paix et de stabilité, de progrès pour tout le monde.

L'O.N.U. n'a pas encore donné sa pleine mesure parce que l'on a mis sur sa route des entraves mais elle a accompli de la bonne besogne dans les limites de son mandat. Elle a mis un terme à des incidents qui auraient pu dégénérer en de vastes conflits. Il appartient aux Nations-Unies de perfectionner leur mécanisme de coopération internationale et aux membres de l'organisation de promouvoir dans leurs propres pays les grandes tâches du bien-être et de la justice sociale. Comme la guerre froide a tendance à s'intensifier, les Nations-Unies doivent chercher à l'enrayer, la renverser afin de préserver l'humanité du fléau de la guerre.

L'OPINION DU LECTEUR

Château-Richer, l'endroit que Dieu a oublié

Chateau-Richer
le 17 juin
1965.

Eh bien, oui! Il nous a oubliés. On l'a eu notre référendum et il n'a pas passé, ce dont on se doutait; 150 contre et 45 pour. Tous les gens du village qui ont leurs petits aqueducs ainsi que la petite société du haut de la paroisse qui ont l'eau fournie par les frères maristes ont dit non. Pensez-vous, les gens du petit pré, qu'on va donner $70.00 par année pour que vous ayez l'eau quand dans le moment on en donne seulement $30.00, jamais ! Arrangez-vous, allez vous bûcher de l'eau dans le bois car nous on en a, c'est le principal.

Quelle mentalité de gens égoïstes et ignorants qui ne pensent qu'à eux. Il s'est fait du bla bla bla , chacun a dit son mot, votons contre, votons contre. Seulement, nous, les gens intéressés qui n'ont pas d'eau, on n'a pas eu le droit de parler; on se faisait répondre: toé, tais-toé. Ils ont gardé le slogan qui a été à la mode pendant vingt ans dans la province. Dieu soit loué qu'un bon nombre de municipalités l'ont mis de côté et qu'ils aient évolué avec le temps. Eh bien, c'est fini, et le grand livre d'or de la municipalité s'est refermé sur cette belle page historique de notre paroisse.

Ah c'est beau! pour être beau c'est beau; les gens de Québec qui se plaignent et ont peur que leur vieux Québec disparaisse. Vous aimez ça les vieilles choses historiques? Eh bien, venez nous voir, les gens ont gardé leurs vieilles mentalités, leurs vieux dictons, leurs vieilles granges, leurs vieilles affaires mal entretenues, leurs cents et leur or dans des sacs d'avoine; prenez l'avenue Royale et allez tout droit; rendu au village, levez les yeux vers le ciel et vous verrez l'église sur la corniche, elle est très belle et bien entretenue, mais si haute, si haute... Redescendez vers le bas, à votre droite vous y verrez l'Hôtel de ville tout majestueux, c'est notre plus beau monument, ils ont pris le vieux collège, ils l'ont baissé pas trop haut pas trop bas mais assez pour qu'il soit laid.

C'est affreux ce monument, mais ce qu'il y a de beau à l'intérieur, c'est une plaque avec les noms de monsieur le maire et des échevins.

Ils sont fiers de çà et çà coûte des sommes d'argent assez considérables, ces nianseries-là, mais eux ils ont pour leur dire que dans 100 ans leurs petits-enfants, arrière-petits-enfants diront à leurs petits amis : "C'est mon arrière, arrière-grand-papa qui a construit ce monument historique, cette monstruosité-là."

Les gens de Québec et de la province, venez nous voir cela en vaut la peine mais n'arrêtez pas me demander un verre d'eau car je serai dans l'obligation de vous refuser, c'est bien regrettable.

Nous avons un nouveau Conseil depuis un mois mais je ne crois pas que cela vaille mieux que l'autre ce ne sont pas des gens qui sont intéressés à ce qu'il y ait du progrès dans la municipalité, mais attendons qu'ils fassent leurs preuves, ils ne perdent rien pour attendre si ce n'est pas à notre goût. Probablement que cela va être un Conseil de criards rien de plus.

Nous espérons seulement une chose, c'est que le gouvernement, dans un avenir assez rapproché, oblige les municipaliés à avoir leur service d'aqueduc et d'égout.

Signé: La province est dans le vent, nous on est dans la lune.

Le cours classique

Cher Jean Népeur,

Comme votre pseudonyme Jean Népeur le témoigne, il est regrettable que vous ne soyez pas encore sorti de la crainte de l'enfance ou que vous en ayez été malheureusement frappé dans la suite. Il est de plus inconcevable qu'un classique ne soit pas conscient que le jugement téméraire soit à l'encontre de la charité et par suite, de la religion. Homme pratique, il est invraisemblable que, par désir frustré, le frère Untel soit jaloux de vous. Quoiqu'il prévoie comme vous les difficultés qu'auront à traverser les collèges classiques, il ne tient aucunement à vous dételer. Au contraire, son plus grand désir est que vous restiez attelé comme vous l'êtes pour se dérider au spectacle d'un attirail si étrange en un monde d'évolution et de progrès.

Il est surprenant qu'aujourd'hui même, il y ait encore des gens qui tiennent à déterrer les morts que sont le latin et le grec et qui ne sont même pas capables de répondre convenablement à un Anglais.

Il est certain que les racines latines et grecques sont d'un grand secours à la signification et à la formation des mots; mais quelle est, je me demande, l'utilité pratique des thèmes et des versions? Outre d'inspirer et de faire apprécier davantage le beau, un bon cours de diction ne serait-il pas plus profitable à l'individu et par suite, à la société? L'aisance en diction est une lacune générale que non seulement l'avocat ressent vivement, mais surtout le prédicateur... Si le peuple n'apprécie pas le bon langage, n'est-ce pas en partie la faute de ceux qui sont supposés en donner l'exemple? Lorsque le bon langage n'est pas apprécié, rien de surprenant qu'il y ait des expressions vulgaires et même du blasphème.

Je ne suis pas contre le cours classique. La philosophie apporte à l'homme une culture à nulle autre pareille; mais comme vous l'exprimez, ce cours doit se mettre au niveau du progrès apporté par les sciences et non par les morts.

Il y a quelques années, selon les classiques, la société se composait de penseurs et de profanes. Aujourd'hui, avec le progrès, les penseurs s'aperçoivent qu'être sur la terre et planer spéculativement dans les nuages est aller en dehors du progrès pour ne trouver en définitive que du vide.

En maintes circonstances, j'ai constaté que le classique, lui qui a étudié la logique, était souvent incapable de rendre compte des phénomènes les plus simples de la nature. En introduisant les sciences et les mathématiques à leurs cours, la plupart des collèges classiques se sont aperçus, quoiqu'un peu tard, que la culture de l'esprit pouvait se faire d'une façon utile et pratique et par suite, plus rationnelle qu'en déterrant les morts.

Comme les termes scientifiques se ressemblent, un universitaire canadien - français trouverait profit, s'il en était capable, d'étudier la médecine dans un livre anglais; mais de quelle utilité sociale lui serait cette étude en latin? L'Eglise n'abonde-t-elle pas en ce sens en introduisant les langues vivantes dans la liturgie?

Jean Népâpeur

A propos de "moins instruits"

Des puristes et de la langue et de la conscience nationale reprochent à l'honorable Jean Lesage d'avoir un jour employé les mots "moins instruits".

D'après eux, toute la race canadienne - française, y compris ceux de ses fils qui ne savent ni lire ni écrire, aurait été outrageusement bafouée. D'où leur très profonde et très sincère indignation !

La formule Fulton-Favreau et autres relevant du droit constitutionnel sont et demeureront pour le commun des mortels des formules algébriques.

En toute justice, on ne peut exiger de tout un peuple de se réveiller du jour au lendemain expert en droit constitutionnel. La démocratie suppose que les citoyens sont maîtres en arts, en sciences politiques, économiques et constitutionnelles; mais avouons à voix basse et en souriant que cette supposition est parfois gratuite.

Nous assistons, de ce temps-ci, dans les débats qui ont entouré et entourent l'étude du Bill sur la Réforme du Conseil Législatif à une démonstration des plus hilarantes de la fourberie intellectuelle.

Des discours unanimement acceptés par le consentement universel comme "plats", ont été prononcés; il n'en pourrait être autrement dans la bouche de certains Conseillers Législatifs supposés "instruits". L'abîme appelle l'abîme écrit l'écrivain sacré; la platitude appelle la platitude pourrait écrire l'écrivain profane.

Mais d'autres discours ont été prononcés par des orateurs vraiment "instruits" et auxquels il faut reconnaître du talent et en abondance tels ceux de l'honorable Johnson et de l'honorable Asselin.

Leur argumentation est claire et solide. Claire, elle manifeste d'une façon irréfutable leur erreur qui, je l'espère, n'est ni consciente, ni lucide, ni volontaire. Solide, leur argumentation est un monument d'impressionnante architecture à qui rien ne manque, sauf la base de la vérité.

Tout cela est encourageant. Enfin, on pense en cette province même si parfois on pense "à faux".

Cependant, ces mots de "moins instruits" ne doivent pas nous porter au découragement. après un Honorable Jean Lesage, il y a un Honorable Gérin-Lajoie qui a osé porter une main profanatrice sur un système d'éducation chargé d'années sinon de gloire et considéré "comme le meilleur au monde" !

Parler de "peu instruits", ce n'est pas proféré une insulte, c'est tout simplement constater un fait qui existe en notre province comme en tous les pays du monde.

PAUL GRENIER
Québec

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION.

WALTER LIPPMANN

L'attitude de la Chine Rouge

La querelle devient plus violente dans le camp communiste et elle suscite de plus en plus notre intérêt. Nous commençons à nous demander pourquoi, à mesure que la situation militaire s'aggrave au Vietnam, la querelle s'amplifie entre les Russes et les Chinois; sans doute existe-t-il une question très importante en jeu qui les divise.

A mon avis, je devine que cette recrudescense provient des craintes que la Chine peut entretenir au sujet de l'élaboration d'une entente entre les Américains et les Soviets sur la ligne de conduite de la Chine. S'il en était ainsi, la Chine se trouverait stratégiquement entourée: le long de ses frontières du nord, elle aurait la puissance nucléaire russe devant elle, et puis sur ses frontières du sud et du sud-ouest, elle serait en présence de la puissance nucléaire américaine alliée en quelque sorte avec l'Union Soviétiq

La crainte qu'éprouve la Chine qu'un tel état de chose se produise peut expliquer bien d'autres événements intriguants. Par exemple, elle expliquerait la récente accusation que Pékin a lancée contre l'Union Soviétique qu'elle fait le jeu d'une conspiration américaine pour terminer la guerre et priver Pékin d'une victoire totale. Elle expliquerait le fait également, — chose confirmée officiellement par l'Union Soviétique, — que Pékin s'est opposée à l'aide militaire des Soviets au Vietnam-Nord. Car si les Russes se présentent comme les principaux défenseurs militaires de Hanoi, ils exercent une influence prépondérante dans le règlement de la guerre.

En outre, le gouvernement chinois est convaincu que si la guerre se poursuit avec une plus grande intensité, le résultat devra aboutir à l'expulsion de l'Union Soviétique et des Etats-Unis de tout le continent du sud de l'Asie. Sans avoir à combattre, la Chine deviendrait ainsi l'héritière de la ruine du Vietnam, et en définitive la population vietnamienne qui est antipathique aux Chinois en serait décimée et prostrée.

Les enjeux sont considérables, et le plus sérieux d'entre eux est le renouvellement de la campagne chinoise, avec plus de violence encore, contre les Russes. Si notre hypothèse est juste, la première conclusion pratique que nous devons en tirer c'est de n'être pas trop enthousiastes de la chose.

L'Union Soviétique est toujours une communauté communiste, et nous ne pouvons pas la traiter encore comme une renégade. Nous devons considérer le principe que l'Union Soviétique est une société communiste en pleine maturité, et comme nous sommes également une société parvenue à sa maturité, nous avons donc un intérêt commun à la coexistence et à la paix mondiale.

Ce n'est pas à nous de faire des ouvertures ostentatoires et dramatiques à Moscou. Mais nous pouvons agir délibérément à supprimer les irritations mineures, comme par exemple les paiements aux Nations-Unies. En dehors de cela, nous devrions laisser libre cours aux autres gouvernements, pendant que nous nous concentrons au Vietnam-Sud pour prendre la décision inévitable d'encourager les Vietnamiens à négocier entre eux.

L'intransigeance farouche de la Chine Rouge est un fait acquis. Théoriquement et en puissance, elle menace tout le monde. La principale question qui se pose est de savoir si le militarisme et l'expansionisme de la Chine vont se transformer ou s'intensifier avec le cours du temps, d'ici à ce que la Chine puisse devenir à son tour une puissance nucléaire.

C'est un risque, naturellement. Mais je puis parier que la modération interviendra dans toute cette affaire, avec l'évolution des années, et si nous y mettons de la patience, de la fermeté et de la finesse diplomatique. L'autre alternative serait la guerre préventive.

Dans les années 1940, lorsque la guerre froide a débuté et que Staline était le plus arrogant, je fus invité au Pentagone à dîner avec un officier supérieur; et l'objet de l'invitation était de me persuader d'écrire des articles en faveur du lancement d'une guerre nucléaire préventive contre l'Union Soviétique.

Staline était, à cette époque, l'homme redoutable qui s'avançait pas à pas vers la conquête du monde. Il n'y avait pas d'autres moyens de l'arrêter que par des mesures qui se rapprochaient de la guerre nucléaire; et comme nous avions alors les bombes nucléaires et la puissance de l'aviation, — ce que Staline ne possédait point, — c'était donc notre devoir de frapper un coup décisif avant qu'il nous attaque. Si nous ne le faisions pas, c'était nous condamner à une négligence criminelle. Si nous flanchions et restions dans l'attente, l'avenir serait perdu pour nous.

Or je n'ai pas écrit les articles, mais j'en sortis avec une profonde impression, qui a duré au cours des années qui ont suivi, alors que l'Union Soviétique s'est détachée du stalinisme. Nous avions correctement pris le risque que l'ère stalinienne passerait, et nous avons gagné l'enjeu. Nous devrions prendre le même risque avec la Chine Rouge.

M. J.-A. Boulé

M. Joseph - Adélard Boulé, ex - représentant de la maison Delisle & Langevin Enr., époux en premières noces de feu dame

Georgianna Fiset et en secondes noces de feu dame Laura Angers, est décédé subitement le 28 juin, à l'âge de 84 ans. Il demeurait chez son petit - fils, M. Jean-Pierre Boulé, 184, 9e Rue.

Il laisse dans le deuil ses fils et ses belles - filles: MM. et Mmes Maurice Boulé (Valéda Renaud), de Loretteville; Roland Boulé (Yvonne Paré) et Paul - H. Boulé (Louise Girard); sa soeur et ses belles - soeurs: Mmes Joseph Martel (Marie-Louise Boulé) Joseph Boulé, Albert Boulé, Adjutor Boulé, Albert Vincent, de Loretteville, et Taschereau Angers.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1re Avenue. Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église du Saint - Esprit, et l'inhumation au cimetière Saint - Charles.

Mme J. Gunnip

Antoinette Bédard, épouse de M. John (Jack) Gunnip, est décédée le 28 juin à l'âge de 57 ans et 2 mois. Elle demeurait au 601, Champlain.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil: sa fille et son gendre: M. et Mme Jean-Marie Desnoyers (Dorothy), son fils: M. Robert Gunnip, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Rosaire Lachance (Marie-Anne), Roland Doré (Bernadette), Emond Mecteau (Irène), et Harry McMahon (Mary), Rév. George G. Gunnip, C.ss.R, Mlles Laura, Marguerite et Nora Gunnip, M. L. Kirkwood.

Les restes mortels sont exposés à 300, Chemin Sainte-Foy. Le service sera chanté jeudi matin en l'église St. Patrick.

L'inhumation se fera au cimetière St-Patrick. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec.

M. L. Sanfaçon

M. Léopold Sanfaçon, époux de dame Rita St - Hilaire, est décédé le 27 juin 1965, à Québec, à l'âge de 46 ans. Il demeurait au 423, rue Bernatchez, à Québec - Ouest.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Denise, Micheline, Claude, Diane, Michel, Pierre, Monique, Lise, Danielle, Sylvie, Johanne; sa mère, Mme Théophile Sanfaçon; ses beaux-parents : M. et Mme Sérias St - Hilaire; ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: MM. et Mmes Eugène, Alfred, Gérard et Maurice Sanfaçon, MM. et Mmes Joseph Deblois (Marguerite), Ludger Hébert (Simone), Raymond Martel (Claire), Paul - Emile St - Hilaire, Maurice Chamberland (Jeannette St - Hilaire), et Lorenzo St - Hilaire.

La dépouille mortelle est exposée au 190, avenue Proulx. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église de Saint - Eugène. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec.

R. S. Marie-Emmanuel

La Révérende Soeur Marie-Emmanuel, née Alida Gendron, est décédée le 29 juin, au couvent de Jésus-Marie, Lauzon, à l'âge de 86 ans. Les funérailles auront lieu jeudi, à 4 heures de l'après-midi, en la chapelle du couvent de Jésus-Marie et l'inhumation suivra au cimetière de la communauté, à Sillery. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon, Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis. —

JEAN XXIII

Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.

Mme R.L.P.

M. H. Thibault

M. Henri Thibault, employé du Pacifique Canadien pendant 45 ans, est décédé à Sain-Alexandre de Kamouraska, le 20 juin, à l'âge de 85 ans et 10 mois. Il était l'époux de dame Alexina Minville.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et belles-filles: MM. et Mmes Jean Thibault, de Cartier, Ont.; Wilfrid Thibault, Joseph Thibault, de Sudbury, Ont.; René Thibault, de Hammer, Ont.; Odilon Thibault, d'Ottawa; David Thibault, de Sainte-Anne-de-Bellevue; Mme Jeanne-Aimée Thibault, de Montmagny; la R.S. Marie-Immaculée, de Saint-Eugène, Ont.; le Dr et Mme Armand Thibault, de Québec; sa soeur, Mme Delima Gauthier, de Montréal; son beau-frère et ses belles-soeurs: M. et Mme Hébrahim Minville, Mlle Alice Minville et Mme Alma Thibault, tous de Montmagny.

Le service funèbre a été chanté en l'église Saint-Thomas de Montmagny et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

M. L. Lemoine

M. Lauréat Lemoine, époux de dame Alice Dufresne, est décédé le 26 juin à Québec, à l'âge de 64 ans et 10 mois. Il demeurait au 823 ouest, rue St-Vallier.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils et sa belle-fille, M. et Mme Irénée Lemoine (Jeannine Bédard); son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Alexandre Sanfaçon (Ida Lemoine), et Joseph-Jules Lachance (Carmel Lemoine), M. Henri Lemoine, Mmes veuves Jules Lemoine, et Emile Falardeau, MM. et Mmes Odilon Dufresne, Joseph Dufresne, Delphis Gros-Louis, Dominique Desrochers, Arthur Dufresne et Roland Bouchard, ainsi que ses petits-enfants, Réjean, Michel, Claire et Sylvie Lemoine.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Silvio Marceau, Inc., 270, Marie-de-l'Incarnation. les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Saint-Malo, et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

Mme A. Fiset

Dame Corinne Tourangeau, épouse de feu M. Albert Fiset, domiciliée à 52, rue St-Louis, Québec, est cédée le 27 juin à l'âge de 91 ans, à l'hôpital de Montmagny. Elle était la fille du notaire Adolphe Tourangeau, ancien maire de Québec et député de Québec-Est aux Communes d'Ottawa, et de Victoire Adelaide Jourdain, tous deux décédés.

Elle laisse dans le deuil son fils, M. Jourdain Fiset; son neveu, M. Henri Duchesnay Fiset; ses nièces, Mlle Pauline-Duchesnay Fiset, Mme Georges Rommy (née Madeleine Fiset), du New Jersey.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Edouard de la Durantaye, Cap Saint-Ignace, comté de Montmagny. Les funérailles auront lieu mercredi après-midi, à 2h.30, en l'église du Cap Saint-Ignace, et l'inhumation au cimetière Belmont. —

Agrandissement

Les travaux de génie pour l'agrandissement de la centrale thermique de Tracy ont débuté et la première phase, l'excavation, est terminée. Le programme de cette construction, d'un coût de $50 millions, indique que tout sera terminé au printemps de 1968. Trois compagnies dont une de Saint-Romuald et une autre de l'Isletville se partagent la construction de 26 roulottes

M. Léon Dionne

M. Léon Dionne, contremaître pressier "Aux cartonnages de Québec", anciennement Royal

Paper Box, époux de dame Delima Ouellet, est décédé le 27 juin à Québec, à l'âge de 59 ans. Il demeurait au 535, rue Durocher.

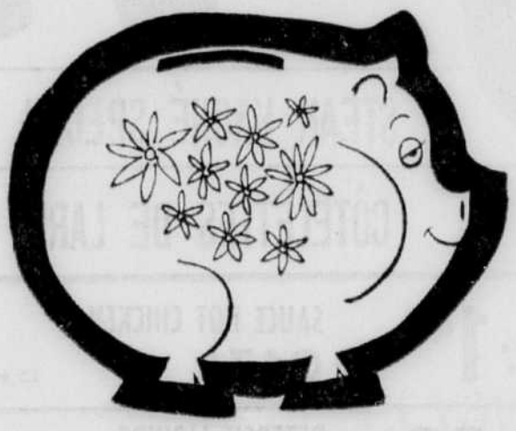
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et sa belle-fille: MM. et Mmes Jacques Lavoie (Annette), Jacques Tardif (Denise), et Jean-Claude Dionne (Denise Lizotte), M. Robert Dionne; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Napoléon Saint-Hilaire, M. Antoine Jolin, M. et Mme Albert Dionne (Mariange Labonté), M. Roland Dionne, MM. et Mmes Paul Dionne (Simone Vallerand), Gérard Dionne (Evangeline Vézina), Raymond Dionne (Jeannette Deslauriers), Omer Roberge (Mariange, et Paul-Emile Vallerand (Julienne); la R.S. Saint-Eusèbe (Jeannette), du Bon-Pasteur; M. et Mme Arthur Ouellet (Emilienne Charbonneau), ainsi que 4 petits-enfants, Daniel, Denise et Dominique Lavoie, Manon Tardif.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, Marie-de-l'Incarnation. Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église Notre - Dame - de - Grâces, et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

Vive montée

Les 32 ascenseurs du nouvel édifice d'une banque de Toronto voyageront à une vitesse atteignant 1,400 pieds à la minute. Personne n'aura à attendre plus de 23 secondes et demie.

CHEZ VOTRE PHARMACIEN



laissez votre argent où il est

Profitez des plans de crédit du CN

Pourquoi attendre? Ce voyage dont vous rêvez, vous pouvez le faire dès maintenant, en choisissant parmi les trois plans de crédit que vous offre le CN.

1. Voyage à crédit

Pas de déboursé initial. Jusqu'à 36 mois pour payer. Minimum de $50. Le plan comprend: transport, repas, places de voiture-salon et voiture-lits, hôtels du CN.

2. "Partez maintenant, payez plus tard"

Tout est porté à votre compte: transport, repas, places de voiture-lits et voiture-salon, hôtels du CN, voyages organisés. Versement initial de 10%. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Minimum de $100.

3. Carte de crédit CN-Air Canada

Tous les services sont portés à votre compte . . . même les télégrammes, la location de voiture et les hôtels du CN. Un relevé de compte vous est envoyé chaque mois. Pour tous renseignements, consultez le CN.

CN

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9:30 hr. P. M.

Pollack QUÉBEC

La brassière ultra-légère.

Vous avez la poitrine la plus naturelle, la marquisette de nylon et le tricot de nylon vous donnent confort et support. Bretelles de satin ajustables. Blanc ou couleur chair. A-B-C 32 à 36. **2.49**

Si délicate, c'est comme si vous ne portiez rien!

Léger voile de nylon retenu par des bretelles ajustables. Blanc ou couleur chair. A et B 32 à 38. **1.99**

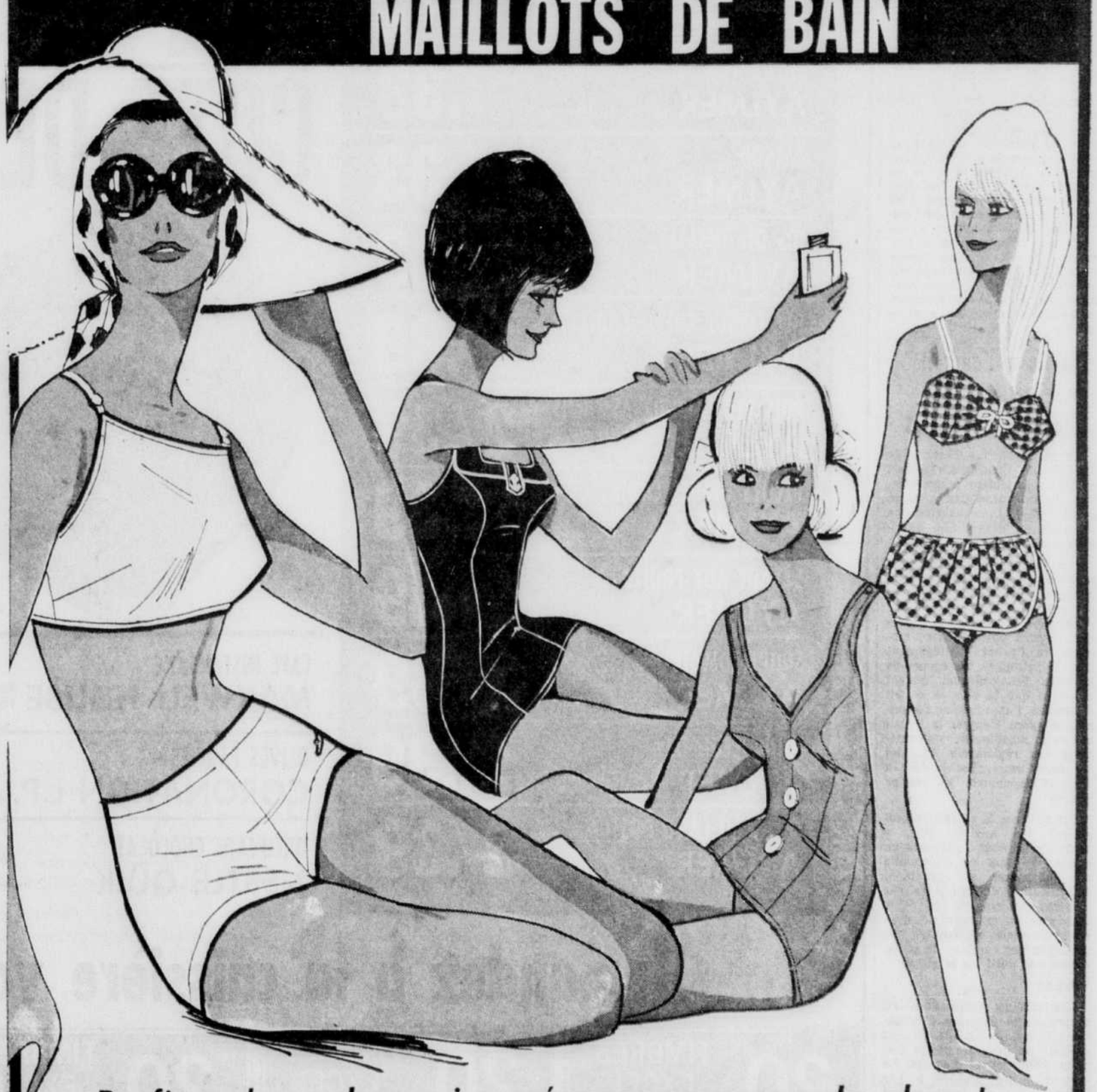
Pour un maintien efficace en confort...

Gaine-culotte en Lycra à taille courte et jambes longues. Au bas, insertion extensible garnie d'un ruban. Blanc ou couleur chair. P.M.G. **5.99**

ECRIVEZ C.P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292 *Pollack — VETEMENTS DE BASE (Rayon 361) — Rez-de-chaussée.*

25-50% RABAIS

MAILLOTS DE BAIN



Profitez de ces bas prix, préparez-vous pour la plage!

Voyez notre vaste assortiment de costumes une ou deux-pièces en coton ou Helenca extensible. Tous des modèles raffinés et ultra-féminins... Venez vous aussi et soyez une belle sirène de nos plages...

Couleurs: Choix de rouge, noir bleu et jaune.
Grandeurs: 8 à 16 ans.

Prix rég.: 14.98 à 24.98

En vente: 7.99 à 12.99

Pollack — SPORT D'ETE (Rayon 541) — Deuxième.

Faibles dommages causés par le feu à Charlesbourg

La ville de Charlesbourg détient un excellent record au chapitre de la prévention des incendies et de la protection qu'offre son service de pompiers. En effet, selon les statistiques que le commissariat des incendies a fait parvenir aux édiles de cette ville, Charlesbourg se classe second pour le peu de dommages causés par le feu dans la localité et première pour le montant minime per capita, pour l'année 1963.

Les dommages causés par l'incendie aux immeubles dans la municipalité se sont chiffrés à $15,000 en 1963, comparativement à $14,375 pour Lauzon. Le montant per capita est de .99 pour Charlesbourg, $1.18 pour Lauzon, $1.77 pour Giffard, $5.20 pour Québec-Ouest, $5.74 pour Sillery, $8.89 pour Beauport, $11.27 pour Lévis et $14.34 pour Sainte-Foy.

Ces résultats ont valu au chef du service des incendies et aux sapeurs de la localité les félicitations des édiles.

Nouvelle convention collective bientôt signée à Charlesbourg

Les édiles de la ville de Charlesbourg ont accepté hier les dernières propositions du Syndicat des employés de cette municipalité et une nouvelle convention collective de travail couvrant une période de 19 mois sera signée incessamment. "Les demandes formulées par le syndicat sont très raisonnables"..., "nous avons de bons employés"..., "les négociations se sont déroulées dans une atmosphère de compréhension mutuelle et de collaboration", ont commenté à tour de rôle les membres du conseil.

La ville de Charlesbourg est la première municipalité du Québec à se prévaloir des prévisions du bill 15 qui permet à une municipalité de signer un contrat de travail de 19 mois afin que celui-ci se termine à la fin de l'année financière de sorte que les autorités municipales puissent prévoir les augmentations possibles de la convention suivante au budget. Ainsi, le nouveau contrat qui sera rétroactif au 1er juin 1965, se terminera le 31 décembre 1966.

Le Syndicat, dans une proposition écrite adressée au conseil, déclare qu'il accepte la semaine de 40 heures avec rémunération pour 42 heures ainsi que le salaire horaire proposé par les édiles jusqu'en juin 1966, mais demande une augmentation de 5 cents l'heure de juin au 31 décembre, c'est-à-dire pour les six derniers mois de la convention. L'échelle de salaire pour les employés manuels de la municipalité sera donc de $2.05, $2.22, $2.33, $2.44 et $2.55 l'heure.

Cependant, le Syndicat trouvait insuffisant l'offre d'augmentation de $4 par semaine pour les employés de bureaux et il a demandé que cette augmentation soit portée à $5 en tenant compte des salaires payés ailleurs. "Au moment où la société met l'accent sur l'instruction, dit le Syndicat, il importe que cette priorité se traduise par des salaires appropriés". Le Syndicat a demandé et obtenu qu'une seconde augmentation de $2.50 soit accordée aux employés cléricaux à partir du 1er juin 1966.

Plainte à l'endroit du ministère des Affaires municipales

L'échevin Marius Fortier, de la ville de Charlesbourg, s'est plaint de la lenteur administrative du ministère des Affaires municipales, qui occasionne une foule de problèmes aux administrateurs municipaux.

"Le ministre des Affaires municipales demande aux municipalités l'efficacité dans les services. Il devrait prêcher par l'exemple" a déclaré M. Fortier. Il était question à ce moment de l'achat d'équipement pour le nettoyage des égouts de la ville. Ses collègues étaient d'opinion que la ville se devait d'attendre l'approbation du ministère avant d'exiger la livraison de la machinerie, conformément aux règlements. "La loi est dure, mais c'est la loi" a souligné le maire, M. Hector Verret.

Par ailleurs, le secrétaire municipal, Me Adolphe Roy, a déclaré qu'il était à préparer un dossier de tous les règlements en souffrance, qui attendent l'approbation du ministère des Affaires municipales, afin de le soumettre au ministre au cours d'une entrevue. M. Roy n'a pas dit cependant combien de règlements sont ainsi sur la glace.

DIVERS

Charlesbourg empruntera au moyen d'une émission d'obligations, la somme de $129,400 pour réaliser un programme de travaux d'aqueduc et d'égouts. Le contrat a été concédé à Les Constructions du Saint-Laurent Ltée, plus bas soumissionnaire.

Le conseil municipal soumettra aux contribuables concernés un projet de règlement en vue de permettre la construction d'un hôpital privé pour convalescents, dans le centre Fleur-de-lys, à la suite d'une demande de permis formulée par le Dr et Mme Albert Ouellet.

ATTRIBUTION DE

400,000 TIMBRES "EXCEL"

LE 30 SEPTEMBRE 65

PLUS DE 200 GAGNANTS DIFFERENTS RECEVRONT 2000 TIMBRES "EXCEL" CHACUN.

Obtenez une chance de plus à chaque semaine en découpant et en remplissant la série de coupons de participation, valable avec un marché de $10.00 chez votre marchand d'alimentation Excel-N.B.

Nom ..... Adresse ..... Tél.: ..... — 1

Nom ..... Adresse ..... Tél.: ..... — 1

Nom ..... Adresse ..... Tél.: ..... — 1

MELANGE A GATEAU DUNCAN HINES assortis 2/85¢ 19 onces

SAVON DE TOILETTE PALMOLIVE .08 de rabais 4/s 45¢

THE SALADA ORANGE PEKOE 100 sachets 73¢

Marché EXCEL Unis pour plus bas prix — Groupe des épiciers NB 60 Rive-Sud

PECHES DES CAROLINES la douzaine 45¢

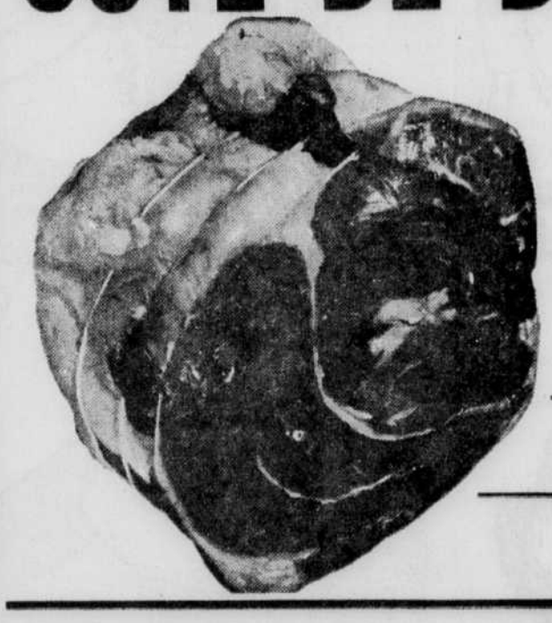
SHORTENING CRISCO .03 de rabais 1 livre 39¢

MELON D'EAU demi 45¢
SALADE FRISEE 2 pieds 15¢
CHAMPIGNONS FRAIS boite ½ livre 31¢

SEMAINE "AYLMER"

GHERKINS AYLMER	petits 10 onces	.33
CATSUP AYLMER	18 onces	.33
JUS DE TOMATES AYLMER	20 onces	2/.33
BLE D'INDE CREME CHOIX AYLMER	20 onces	2/.39
POIS VERTS CHOIX ASSORTIS AYLMER	20 onces	2/.39
PECHES DEMIES CHOIX AYLMER	20 onces	2/.59
SALADE AUX FRUITS AYLMER	15 onces	2/.49
SOUPE TOMATES AYLMER	10 onces	3/.39
SOUPE LEGUMES AYLMER	10 onces	3/.39
FEVES AU LARD BOSTON AYLMER	20 onces	2/.39

COTE DE BOEUF ROULEE



la livre 73¢

STEAK HACHÉ SPÉCIAL la livre 79¢

CÔTELETTES DE LARD la livre 69¢

CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE .24 de rabais 10 onces 1.49

OLIVES FARCIES CORONATION L.P. 15 onces .63

BREUVAGE CHOCOLAT NESTLE QUIK 2 livres 1.09

SAUCE HOT CHICKEN GAZA 15 onces 2/.39

DETERSIF LIQUIDE AJAX géant 32 onces .89

PAPIER ALUMINIUM REYNOLD'S 12"/25 pi. .33

Demandez à la caissière vos timbres "Excel"

20 TIMBRES EXCEL GRATIS — Avec l'achat de TOURTIERES A LA VIANDE BILOPAGE Bte 2/t. 31¢ — Nul après le 3 juillet.

20 TIMBRES EXCEL GRATIS — Avec l'achat de POUDRE BEBE Z.B.T. HOSP. 69¢ — Nul après le 3 juillet

20 TIMBRES EXCEL GRATIS — Avec l'achat de SPRAY NET HELENE CURTIS Spécial 79¢ — Nul après le 3 juillet

20 TIMBRES EXCEL GRATIS — Avec l'achat de SPRAY NET HELENE CURTIS Spécial 98¢ — Nul après le 3 juillet

20 TIMBRES EXCEL GRATIS — Avec l'achat de GILLETT POUR DEBOUCHER LES EVIERS 9 onces 33¢ — Nul après le 3 juillet

Le Canada et l'U.R.S.S. amorcent une tentative de coopération dans l'Arctique

N.D.L.R. — Le correspondant de la Presse Canadienne à Moscou, John Best, a accompagné le ministre du Nord canadien et des Ressources naturelles, M. Arthur Laing, qui a récemment effectué une tournée de 14,000 milles en Russie asiatique. Dans ce premier d'une série de deux articles, John Best traite des aspects politiques d'une coopération entre le Canada et l'U.R.S.S.

MOSCOU (P.C.) — L'Union soviétique et le Canada ont accompli un premier pas vers une collaboration mutuelle en ce qui a trait au développement dans l'Arctique.

Les autorités canadiennes semblent croire qu'un début prometteur a été accompli avec la récente tournée de deux semaines d'une délégation canadienne dirigée par le ministre du Nord canadien, M. Arthur Laing. Les autorités se gardent bien toutefois de sauter à des conclusions prématurées.

L'idée d'une attaque commune par l'U.R.S.S. et le Canada à l'endroit des redoutables problèmes posés par le développement des régions arctiques n'est pas précisément nouvelle. Les sondages ont été effectués dans le passé, généralement du côté canadien, mais ils n'avaient produit aucun résultat, principalement à cause de la guerre froide.

Du simple point de vue de défense, aucune région géographique de l'un et l'autre pays n'est plus stratégique que le Nord. Ce serait on ne peut plus ironique s'il fallait qu'en temps de tension internationale, des ingénieurs et des savants des deux pays obtiennent la permission d'examiner le territoire nordique de l'autre pays.

Néanmoins, tôt l'année dernière, l'idée a de nouveau été abordée par le gouvernement canadien. Les deux pays ont accepté un échange de délégations.

ILS NE SE COMPROMETTENT PAS

Recherchant une raison, les diplomates canadiens ne peuvent que conjecturer que Moscou, qui ne semble jamais se décider sur la façon de se comporter avec son voisin transpolaire, a décidé cette fois de tenter sa chance pour voir si cela en vaudrait la peine, tant sur le plan politique que pratique.

Jusqu'à présent, les Soviétiques n'ont rien laissé paraître.

Le principal objectif que le Canada s'est fixé consiste à paver la voie pour un accord officiel englobant l'échange de spécialistes. Des Canadiens se livreraient à des travaux de recherche dans des laboratoires et instituts soviétiques et vice versa. Il y aurait également des inspections réciproques de projets spécifiques.

Les spécialistes retourneraient ensuite dans leur pays respectif pour mettre à profit les connaissances nouvellement acquises. Durant son séjour en Union soviétique, M. Laing a profité de toutes les circonstances qui lui étaient offertes pour insister sur la nécessité d'une entente exécutoire. Cependant, les autorités soviétiques ont refusé de se compromettre.

Les Canadiens ont été très bien reçus — "un accueil chaleureux du commencement à la fin", dira M. Laing. Mais tout n'a pas marché aussi rondement au point de vue itinéraire.

La délégation comprenait, outre le ministre, son secrétaire particulier, M. Jack Austin, le sous-ministre des Affaires du Nord, M. E.-A. Côté; M. John Turner, secrétaire parlementaire du ministre du Nord; ainsi que deux spécialistes, MM. Harry Rosenberg et Graham Rowley.

Un côté intrigant de la visite fut que la tournée n'a reçu aucune publicité dans la presse soviétique.

Examens du barreau: plus de 60% des candidats ont échoué

MONTREAL (P.C.) — Plus de 60 p.c. des candidats inscrits aux examens du barreau, cette année, ont échoué. C'est la plus forte proportion, croit-on, depuis les cinq dernières années.

Le secrétaire général de l'association du barreau de la province, Me Robert Lévesque, a déclaré hier que "le barreau ne s'atendait pas à un nombre d'échecs aussi élevé".

Les examens, d'une durée de deux jours, sont un véritable marathon; plusieurs candidats se sont accordés pour soutenir que la période d'examens devrait être étalée sur trois ou quatre jours au moins.

Sur 207 candidats venant de Montréal, de Laval, de Sherbrooke, de McGill et d'Ottawa, 120 ont échoué. Plusieurs ont affirmé que le barreau n'a pas suivi l'évolution des facultés.

Le sergent G. Gravel confirme le rapport

Le sergent d'état-major Georges Gravel, de la Sûreté provinciale, a confirmé, hier, les rumeurs voulant que des suspensions et même des destitutions fassent suite à l'évasion spectaculaire de Antoine Levasseur et de Roger Côté, le 3 juin dernier, de la prison de Québec.

Le sergent Gravel et l'inspecteur Percy S. Quart, officier d'administration des prisons du Québec, remettront leur rapport au département du procureur général de la province, d'ici quelques jours. Ce rapport ferait mention que des gardes "ont manqué à leur devoir d'une façon inconcevable."

L'officier Gravel, de la P.P., a révélé que Levasseur a été interrogé relativement à la possibilité que des gardiens aient été complices de sa fuite. L'évadé, qui a été repris au cours de la semaine dernière dans la région de Trois-Rivières, "a dit non et nous n'avons pas d'indication en ce sens" a dit le sergent Gravel.

Antoine Levasseur, et Roger Côté ont réussi à prendre la clef des champs après avoir scié les gonds retenant la porte de leur cellule respective. Les deux détenus qui attendaient de subir leur procès sous des accusations de vol qualifié à Montmagny avaient ensuite gagné la cour intérieure de la prison et avaient franchi le mur en se fabriquant un escalier à l'aide de poubelles.

Levasseur a été capturé la semaine dernière près de Trois-Rivières et il a été ramené à Québec. Côté, que la police qualifie de dangereux, est toujours au large.

Le rapport fera tout probablement savoir que les gardes "auraient manqué à leur devoir d'une façon inconcevable".

Enquêter sur les injustices envers les agents du CN

OTTAWA (PC) — Le député conservateur de Nicolet-Yamaska, M. Clément Vincent, a demandé hier au ministre des Transports de faire enquête sur les injustices envers les agents du Canadien National, qui perdront cette année quelque $700,000 en commissions.

Au cours du débat sur les crédits intérimaires, M. Vincent a signalé que les agents de gares touchaient autrefois plus de $1,000,000 en commissions, mais que la compagnie vient de leur offrir, en compensations, un montant de $300,000 qui sera distribué à la place des commissions.

"Un agent qui touchait $500 en commissions, en plus de son salaire, a dit le député, ne recevra plus que $125 en vertu de la nouvelle politique. Certains agents touchaient jusqu'à $5,000".

"En définitive, dit-il, au lieu de profiter d'une augmentation de salaires, comme dans tous les autres secteurs de la société, les employés des chemins de fer nationaux doivent accepter une diminution assez substantielle".

M. Vincent a donc demandé à M. J. W. Pickersgill de faire enquête à ce sujet, afin de savoir s'il y a discrimination à leur endroit.

Accusé d'avoir proféré des menaces

COCKSVILLE, Ontario (PC) — Richard Ironsides, 18 ans, de Clarkson, Ontario a été accusé d'avoir proféré des menaces à la suite de l'appel téléphonique reçu par la Gendarmerie royale dimanche à l'aéroport international de Toronto au cours duquel un homme demanda s'il était possible d'assassiner la Reine mère.

Ironsides comparaîtra en Cour de magistrat demain, le 30 juin.

La police rapporte que l'homme demanda l'heure de l'arrivée de la Reine mère à l'aéroport et quelques autres détails concernant son départ pour l'Angleterre avant de s'interroger sur la possibilité de l'assassiner.

On ne s'étonnera pas que la Pontiac ait de nouveau tant de succès cette année...

il suffit de la regarder!

Il suffit de jeter un coup d'oeil à la Pontiac, à ses lignes d'une beauté parfaite, pour comprendre pourquoi elle remporte un tel succès auprès des automobilistes canadiens. Mais l'aspect magnifique de la Pontiac n'est qu'un des éléments de son succès, car elle offre bien davantage qu'une silhouette séduisante. Elle offre par exemple le luxueux confort de magnifiques tissus de garnitures et d'équipements intérieurs raffinés, de grande élégance. Ses fulgurantes performances vont de pair avec une sûreté de fonctionnement exceptionnelle. Elle est dotée de perfectionnements techniques d'avant-garde, et elle comprend aussi d'autres innovations remarquables: entre autres, le robuste châssis-cadre et les glaces latérales incurvées. Sa tenue de route est améliorée de façon sensationnelle grâce à la voie élargie et à la suspension entièrement à ressorts à boudin. Et puis, toute une série d'autres éléments et accessoires de qualité expliquent facilement pourquoi la Pontiac est tellement appréciée du point de vue pratique. Mais pour savoir pourquoi la Pontiac exerce tant d'attrait... *il suffit de la regarder!*

Coupé sport Parisienne

Et voyez ce que vous offre le concessionnaire Pontiac

La vente de célébration d'une réussite bat son plein! C'est ainsi que le concessionnaire Pontiac de votre localité veut remercier les automobilistes de l'enthousiasme qu'ils manifestent envers ses modèles Pontiac 1965. Il est prêt à vous offrir des conditions magnifiques dont vous parlerez à tous vos amis. **Le choix de modèles Pontiac et de couleurs de carrosserie est particulièrement étendu!** Pontiac présente au total 40 modèles séduisants: hardtops, sedans, décapotables et station-wagons, pour la plupart livrables rapidement. **Les prix offerts pour les voitures reprises sont imbattables!** Afin de conserver un bel assortiment de voitures d'occasion, le concessionnaire Pontiac offre le prix maximum pour la reprise de votre voiture, pendant la durée de cette célébration d'une réussite. Ce qui veut dire que votre voiture actuelle vaut en ce moment plus qu'elle ne vaudra jamais à la reprise!

Rendez-vous aujourd'hui même à la vente de célébration d'une réussite!

La Pontiac

Futurama

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

P-1165

Voyez votre concessionnaire Pontiac

Concessionnaires "PONTIAC" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc.
1700, Dorchester Nord (Coin Boul. Hamel) Tél. : 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Cinéma de Paris" tous les jeudis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma international" tous les vendredis à 8h. 30 p.m. au réseau de CBVT.

QUELQUE PEU ENCOMBRANT — Voici un convoyeur "géant", mesurant plus de 120 pieds, qui a été véhiculé de Scott-Jonction, dans la Beauce, jusqu'à la carrière de la compagnie Québec Ready Mix, à Charlesbourg. Inutile de dire que le voyage s'est effectué à une allure plutôt lente et que le passage dans les limites de Québec, du pont jusqu'à Charlesbourg, en passant par le boulevard Henri IV et la route 2, a causé certains petits problèmes. Ce convoyeur servira à accumuler des réserves de sable et à charger les camions.

Il pourrait en coûter plus cher à ceux qui dépassent la vitesse permise dans les limites de Ville-de-Duberger

Les membres du conseil de Ville-de-Duberger envisagent la possibilité d'amender le règlement municipal qui ixe à $5 l'amende prévue pour une infraction au règlement de limite de vitesse dans cette localité.

Ils ont reconnu hier soir qu'ils se trouveraient dans une drôle de situation d'ici quelque temps si rien n'est changé.

La nouvelle législation provinciale prévoit en effet que les juges, dans les cours municipales, devront infliger des amendes d'un minimum de $21 aux contravenants.

"Le juge fixera l'amende à $21 et la municipalité enverra une réclamation de $5: c'est une situation insensée...", ont commenté plusieurs échevins.

Le secrétaire-trésorier de la municipalité a été chargé de s'enquérir auprès des autres municipalités de banlieue en ce qui a trait à la façon d'agir dans des cas d'infraction au règlement qui fixe la limite de vitesse.

On hésite entre deux formules, soit celle de l'amende minimum de $21 et celle de l'amende de $1 par mille supplémentaire à la limite fixée.

Emprunt de $137,000 pour des travaux à Québec-Ouest

Le conseil de Québec-Ouest empruntera, par voie d'émissions d'obligations, un montant de quelque $137,000 pour défrayer l'exécution de divers travaux de pavage et de construction de trottoirs et de chaînes de trottoirs dans tous les secteurs de la municipalité.

C'est ce qui ressort de la séance du conseil qui a eu lieu hier à cet endroit, séance qu'on a ajournée à bonne heure par suite de la chaleur accablante.

Ces travaux publics devant être exécutés incessamment nécessitent en particulier un montant de $73,000 pour la construction de quelque 21,940 pi. de trottoirs et de 2,600 pieds de chaînes de trottoirs, ainsi qu'une somme de $64,000 (frais connexes inclus) pour assurer le pavage de rues.

Un montant approximatif de $51,932, a également été prévu pour fin de raccordement d'aqueduc et d'égouts dans le secteur industriel de la ville. Ce montant que la ville possède déjà sera dépensé pour cette zone, où quelque 18 terrains appartenant à Québec-Ouest ont été vendus, ou sont sur le point de l'être. La totalité de ces ventes rapportera au trésor municipal la somme de $140,000. Les terrains en question seront ainsi utilisés pour la construction domiciliaire et industrielle.

Pour l'extension de la voie industrielle, une somme additionnelle de $6,150 sera requise. Autorisés par les règlements 414, 415, 416 et 417, ces travaux constituent une première tranche. Le coût total des travaux publics envisagés est de l'ordre de $250,000.

"PAS DE CACHETTE"

D'autre part, quelques contribuables qui assistaient à la séance du conseil hier soir ont demandé à ce même conseil qu'il n'y ait pas de "cachette" au sujet de la réception d'une requête demandant qu'une surveillance plus étroite soit faite par la police dans le domaine de la circulation à l'intérieur des limites de la ville.

Les contribuables qui, semble-t-il, furent témoins, en fin de semaine, d'un excès de vitesse désastreux, ne prisèrent pas l'attitude de certains membres du conseil favorisant non pas une discussion ouverte mais plutôt, un huis clos pour prendre connaissance de la teneur de la requête.

Dans cette lettre commune, on demandait que le conseil voit, par l'entremise du chef de police, à mettre plus d'hommes de faction pour le contrôle des excès de vitesse. L'on suggérait en outre une plus étroite collaboration entre le conseil et le chef Houde.

Sur ce dernier article, les échevins Cardinal et Lachance reprirent leur plaidoyer habituel, à savoir qu'ils ne contrecarraient point les plans du chef relativement au contrôle des voies publiques, etc.

Le chef Houde a déclaré que ses hommes et lui-même se rendraient au désir de la population et que plus d'hommes seraient dorénavant de faction pour surveiller les automobilistes imprudents.

Des Rédemptoristes canadiens iront en mission en Uruguay

Pour la première fois, des Rédemptoristes canadiens - français iront exercer leur apostolat en Uruguay. Ce sont les révérends pères; Conrad Montpetit, actuellement supérieur à Sainte - Anne - des - Chênes, Manitoba; Romuald Gagnon, d'Hébertville, prédicateur de retraites fermées à Sherbrooke; et Michel Bertrand, de Saint-Alban de Portneuf, qui finit ses études de Pastorale au scolasticat d'Aylmer.

La nouvelle a été annoncée par le Rév. Père Georges Bérubé, supérieur provincial des Rédemptoristes à Sainte - Anne - de - Beaupré.

L'Uruguay était le seul pays d'Amérique du Sud, avec les trois Guyanes, où il n'y avait pas de missionnaires canadiens.

Les trois missionnaires désignés se rendront en Uruguay après un stage d'initiation à Cuernavaca, au Mexique. Ils quitteront le Canada vers la fin du mois d'août.

Sentences pour vol

CHICOUTIMI — Deux jeunes gens de Kénogami connaîtront ce matin leur sentence du juge Cyrille Potvin. Les deux jeunes hommes, qui en sont à leur première comparution, sont accusés d'avoir volé un manteau pour homme au magasin "Le Syndicat de Chicoutimi", vendredi soir.

Les deux jeunes gens ont tant bien que mal expliqué leur conduite hier matin, au juge Potvin. L'un deux a même dit qu'il n'était pas au courant que son compagnon avait l'intention de voler le manteau et que c'est la surprise qui lui a fait prendre la fuite.

Le conseil de Neufchâtel n'a pas voulu débattre les réclamations des policiers

Les quatre policiers de la ville de Neufchâtel n'ont pu voir leurs demandes étudiées par le conseil municipal, lors de la séance d'hier soir.

Ils se sont présentés, avec le chef Michaud comme porte-parole, devant le conseil, mais leur cas n'était pas à l'agenda de l'assemblée. Leurs réclamations, lues par le secrétaire, portaient en particulier sur des questions de salaire.

Mais, à cause d'un point de règlement, leur affaire n'a pu être débattue. Nous sommes pris par la loi, a dit l'échevin Durand. C'est une "assemblée paquetée"; il manque un conseiller et c'est intentionnel, a-t-il ajouté.

QUELLES NOUVELLES ?

Une dame, propriétaire à Neufchâtel mais qui n'habite pas dans cette ville, est venue réclamer sans succès des dommages pour des dégâts causés par l'eau au soubassement de sa maison.

Elle a avoué n'avoir pas été au courant du règlement des "trappes" obligatoires, contre le refoulement de l'eau. Puis elle a demandé le moyen de se tenir au courant des règlements nouveaux de la municipalité. Sur quoi, on l'a invité d'assister aux séances si elle le peut ou de lire les affiches des règlements, que la ville place en cinq endroits différents.

PRECISION

Au quatrième paragraphe d'une nouvelle parie mardi, 15 juin, nous aurions dû lire, au lieu de la séance "qui a été ajournée", le contraire, soit "qui a été interrompue sans ajournement". C'est le conseiller Roger Roberge qui nous a fourni cette précision.

Tél. 525-7040

LA MAISON JEAN DERO inc.

Place d'Youville QUÉBEC

VENTE

1er ANNIVERSAIRE

EPARGNEZ ... SOYEZ BIEN VETU !

COMPLETS Val. 89.50 à 99.50 $59.00

VESTONS SPORT Val. 49.00 à 59.00 $39.00

COMPLETS Val. 105.00 à 112.50 $69.00

VESTONS SPORT Val. 59.00 à 69.00 $45.00

COMPLETS Val. 110.00 à 120.00 $79.00

VESTONS SPORT Val. 55.00 à 69.00 $49.00

COMPLETS Val. 99.50 à 125.00 $89.00

ESCOMPTE SUR MERCERIE 10% à 40%

credico

Stationnement facile

RUE ST-JOACHIM

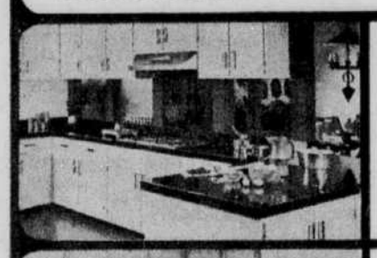
André Kirouac gérant

Pour peindre votre INTÉRIEUR...

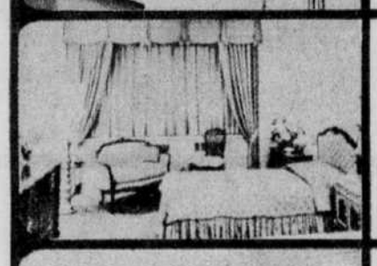
Sico a les produits qu'il vous faut

Mettez-vous à la place d'un visiteur! Comment les murs de votre salon vous apparaissent-ils? En êtes-vous fier? ... la peinture est-elle défraîchie? ... les couleurs sont-elles ternes? ... Et les autres pièces de votre foyer? ... Le temps est peut-être venu de les repeindre. C'est alors que SICO peut vous aider à vivre dans un décor plus agréable.

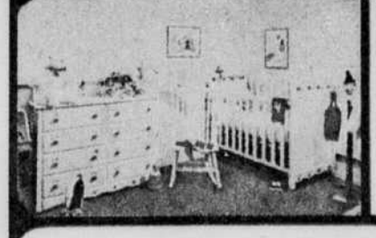
Dans le salon, là où l'ambiance se doit d'être intime et confortable, nous vous suggérons SICO-SATIN. C'est une peinture au latex dont le fini est mat et très reposant. Elle n'exige pas de sous-couche et elle est sans odeur. De plus, SICO-SATIN s'applique comme un charme, sèche en un clin d'oeil et est lavable. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau. On dirait que SICO SATIN a été spécialement préparée pour ceux qui n'aiment pas peindre. Vous pouvez obtenir SICO-SATIN en des centaines de couleurs différentes.



La cuisine doit être étincelante de propreté. Pour les murs, employez l'émail SICOLUX, de préférence d'une teinte pâle. Quant aux armoires, émaillez-les d'une teinte différente. Cela ajoutera une note gaie et décorative à votre cuisine. SICOLUX est très résistant et se lave très bien.



Pour la chambre des parents, nous devons de nouveau vous recommander SICO SATIN, son fini mat est tellement reposant. Appliquez des teintes chaudes. Ce n'est pas le choix qui manque. Le Système Colorama de SICO vous offre une gamme quasi illimitée de couleurs.



Dans la chambre des enfants, surtout s'ils sont jeunes, SICOPERL est tout désignée. C'est une peinture lavable et très résistante. Son fini est lisse comme celui d'un émail, mais il n'est pas aussi brillant; son lustre est doux et discret. SICOPERL s'obtient également dans des centaines de couleurs.

Autres suggestions: Dans la salle de bains, utilisez SICOLUX pour les murs et le plafond. Dans les corridors, SICOPERL est tout indiquée. Sur les plafonds de la plupart des pièces, appliquez le blanc mat SICORAMA, spécialement fabriqué à cette fin.

SERVICE GRATUIT D'INFORMATION

Nous espérons que ces conseils vous guideront à l'avenir dans le choix de vos peintures et émaux. Mais il se peut que présentement, un problème de peinture vous tracasse ou que le choix des couleurs vous embarrasse. Dans ce cas, écrivez-nous et soumettez-nous votre problème. Ou encore, passez chez votre dépositaire SICO et remplissez le coupon attaché aux cartes de couleurs DECORAMA et SICOPUR. Nos experts vous fourniront la meilleure solution à votre problème.
Ce service est GRATUIT et ne vous engage en rien. Nous présumons que si, un bon jour, vous avez besoin de peintures de qualité, vous penserez à SICO.

Sico inc. C.P. 1546, Québec 2, P.Q. C.P. 89, Longueuil, P.Q.

épargnez plus
plus
plus

plus facilement
grâce au service d'épargne automatique
de la Banque de Commerce

Vous n'avez qu'à nous indiquer combien vous désirez mettre de côté chaque mois. Nous transférons alors ce montant, sans frais, de votre compte de chèques à votre compte d'épargne. Des milliers de nos clients ont découvert que cette méthode les aide à économiser.

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE
Plus de 1300 succursales à votre service

Dépositaires

GROS ET DETAIL
JUNEAU & FRERE INC.
550, 3e AVENUE TEL.: 524-3871 TEL.: 524-2502

RUE ST-JOSEPH QUEBEC — Paquet — TEL.: 524-5121

MATERIO INC.
355, rue Dupuy
TEL.: 623-9871

L. LACHANCE & FILS
ENR.
505, 17e RUE
TEL.: 529-0631

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
TEL.: 623-1577

P.-CHS GRENIER
182 AVE PLANTE
QUEBEC-OUEST
TEL.: 527-8677

QUINC. CARRIER
CAMPING
435 BOUL. PIE XI
VAL ST-MICHEL
Tél.: 842-1294

NOREAU ELECTRIQUE
LTEE
44 ST-LOUIS, LEVIS
TEL.: 837-9321

LES APPAREILS DOMESTIQUES
ENR.
121, RUE ST-JEAN-BAPTISTE
MONTMAGNY

Début, aux Assises, du procès de Hector Paradis, accusé de vol à main armée

Le procès d'Hector Paradis, accusé de vol à main armée à la Banque Canadienne Impériale de Commerce, succursale du Centre d'Achat La Canardière, a débuté hier aux Assises devant l'hon. juge Paul Miquelon.

Le gérant de la banque, M. Léon Lyonnais, a témoigné hier que deux individus étaient entrés dans la banque vers 9h 45, le 2 novembre un lundi. A ce moment, on avait à peine fini de compter l'argent du service de dépôt de nuit et il était encore sur le comptoir. Les deux bandits firent coucher tous les employés sur le plancher, dans la voûte. Les deux hommes dépaient ensuite partir avec l'argent dans une taie d'oreiller blanche pour se diriger vers une voiture stationnée à une vingtaine de pieds de la banque. Il s'agissait, dit M. Lyonnais, d'une Oldsmobile 1963, de couleur foncée, où les attendait un troisième individu.

Le gérant de la banque souligne que les deux hommes semblaient avoir "au milieu de la vingtaine". L'un portait un chapeau de feutre mou brun foncé, l'autre un chapeau plus pâle. Leur visage était recouvert d'une cagoule pâle, presque blanche, avec deux trous pour les yeux, dans le genre de celle que lui montre le procureur de la Couronne, Me Jean Grenier.

Un des deux bandits était armé d'une carabine d'une trentaine de pouces, dont la crosse était en bois naturel d'un brun assez pâle; une corde était attachée au canon comme une espèce de bandoulière.

M. Lyonnais précise que l 'argent était attaché par paquet de cent billets. Il dit qu'après le vol, il a constaté la disparition d'une somme de $30,200.

CAMERA AUTOMATIQUE

Mlle Diane Bédard, caissière à la banque au moment du vol, a dit avoir donné l'alarme le 2 novembre. Elle a déclaré avoir entendu le déclic prouvant que la caméra automatique fonctionnait. M. Albert Verret, photographe à la Sûreté municipale de Québec, a développé les photos prises par la caméra automatique.

"TOI GROUILLE PAS"

M. Maurice Vaillancourt, qui était le 2 novembre gérant du Centre d'Achats la Canardière, a raconté qu'il passait sur le trottoir face à la banque, vers 9h 40, lorsqu'il vit dans la porte de la banque un homme avec une cagoule, armé d'un revolver. Il tenait une poche un genre de taie d'oreiller. Le gérant lui débarrait la porte.

M. Vaillancourt dit que l'homme sortit et lui dit "Toi grouille pas", puis qu'il sauta dans la rue où une voiture bleu foncé l'attendait; il prit le numéro des plaques. Le témoin dit qu 'un autre homme sortit par la suite. Il avait une mitraillette au fusil coupé. Il pointa son arme vers la gauche, puis sauta dans la voiture. L'automobile démarra alors que le deuxième homme n'était pas complètement entré; celle-ci dut s'arrêter pour lui permettre d'y monter. M. Vaillancourt dit qu'un homme sans cagoule conduisait la voiture.

Clarence Chiasson, qui travaillait dans la vitrine d'un établissement, non loin de là, dit qu'il avait observé une Oldsmobile 1963 noire pendant 15 ou 20 minutes sur le terrain de stationnement avant de la voir partir vers la banque, avec son seul conducteur comme occupant. Il dit que deux hommes tenant des sacs sur le bras y embarquèrent; l'automobile, d't-il, partit rapidement et l'un d'eux avait failli rester là.

Le témoin dit qu'il tenta de suivre la voiture et qu'il la retrouva finalement sur la rue Vitré, inoccupée.

M. Armand Guénard, peintre, dit qu'il chargeait son camion le matin du 2 novembre lorsqu'il vit arriver une voiture occupée par trois hommes. Deux d'entre eux partirent en courant vers la Canardière, et l'autre resta au volant. A son retour du garage, M. Guénard constata qu'il n'y avait plus personne.

Le jeune Denis Lapointe, a rapporté qu'il avait trouvé une carabine sur le parterre devant chez lui, vers l'heure du dîner, le 2 novembre. La crosse de la carabine était "comme coupée" et une corde était attachée à l'arme, qui n'avait pas de chargeur. Il dit l'avoir donnée à M. Laurent Tremblay. Celui-ci déposa la carabine sur la table de la cuisine, là où il habite, vers l'heure du dîner. M. Marcel Grondin, chez qui habite le témoin, trouva la carabine et en avertit la police.

UNE CARABINE DANS LE COFFRE

Un témoin qui connait assez bien Hector Paradis a déclaré que ce dernier lui avait déjà prêté sa voiture, une Continental 1959 ou 1960, et qu'il y avait vu une carabine dans le coffre arrière. Il dit s'en être servi cinq ou six fois. Le témoin reconnait la carabine que lui montre la Couronne, mais souligne que la partie arrière en a été modifiée. Il dit qu'il ne lui a jamais été défendu de regarder dans le coffre. Le témoin a également raconté avoir vu la plus récente voiture de l'accusé, une Chrysler blanche convertible 1961, dans la rue Vitré, le 2 novembre vers 9h 45. Il dit l'avoir reconnue par ses plaques d'immatriculation et à cause d'une bosse à l'avant du véhicule.

MAL STATIONNEE

Un constable qui dirige la circulation est venu témoigner qu'il avait vu le 3 novembre une voiture portant le numéro de plaque sous lequel la voiture de Paradis était enregistrée. La voiture était stationnée devant une épicerie, dans une zone d'autobus. A l'intérieur, l'agent de police trouva une carte d'infraction portant un autre enregistrement eu un chargeur de balles sur le banc arrière, à droite. Il appela ensuite les détectives, qui s'occupèrent de la faire remorquer.

Un détective-municipal qui fit l'inspection de la voiture dit qu'il trouva dans le coffre des pinces, une masse, des ciseaux à froid, des ciseaux à tôle, un coupe-vent, un chargeur pour carabine .22 et cent billets d'un dollar attachés avec un élastique et disposés comme dans les banques.

Un témoignage rendu à l'enquête préliminaire par le chimiste-analyste Bernard Péclet, du Laboratoire de Médecine légale de Montréal, a été lu en Cour hier. M. Peclet y mentionnait, entre autres constatations, que la corde qui avait été retrouvé était semblable à celle qui était attachée à la carabine, et que certains instruments, notamment les pinces, auraient pu servir à ceux qui firent l'effraction de la banque. Un témoin de Montmagny a déclaré avoir constaté la disparition de sa voiture, une Oldsmobile bleu foncé, le 2 novembre. Dans l'après-midi, il recevait un appel de la police disant qu'on avait retrouvé sa voiture. Il dit qu'elle ne portait toutefois plus de plaques.

Le procès se poursuit aujourd'hui. L'accusé est défendu par Me Lawrence Caooiveau.

Deux verdicts de mort accidentelle

Les enquêtes du coroner en rapport avec la mort de Jean - Pierre Emond, de Hauterive, et de M. Henri Martineau, de Saint - Romuald ont eu lieu, hier, à la morgue provinciale. Elles étaient présidées par le Dr P. Mayrand et deux verdicts de mort accidentelle ont été rendus.

M. Martineau s'est noyé dans le lac Sept - Iles du parc des Laurentides, le 11 juin. Il était en excursion de pêche avec un groupe d'amis.

Au moment de la tragédie, M. Martineau était avec Mme Luc Pouliot, du 1745, 4e avenue. Celle-ci a raconté que le courant conduisant à la décharge du lac avait emporté leur embarcation et qu'elle avait jeté l'ancre à la demande de M. Martineau, mais que le courant avait continué de les diriger dans les rapides. La chaloupe a chaviré. M. Martineau ne savait pas nager et il s'est noyé. Mme Pouliot a pu regagner la rive à la nage et elle a été secourue après quatre heures d'attente.

A l'issue de cette enquête, le jury a recommandé que les embarcations soient munies d'ancre plus pesante et que la zone où la noyade a eu lieu soit indiquée comme dangereuse à cause du courant.

L'accident de la route qui a coûté la vie à M. Emond s'est produit, le 11 juin aussi, et le jeune homme de 21 ans est mort le lendemain. Il a eu lieu au pied de la côte de l'Ile d'Orléans.

Les témoins ont établi que l'auto de M. Emond était immobilisée à droite du chemin en direction de l'île, à la suite d'une panne. Deux véhicules circulaient en sens inverse, le camion de M. Omer Landry, 27 rue Guy, Terrasse Bon Air, Charlesbourg, et l'auto de M. Roland Dupéré, de Sainte - Pétronille, que conduisait Jules Mathieu, 13 du Fargy, Beauport.

La tragédie s'est produite au moment où M. Mathieu doublait le camion de M. Landry, en passant près de l'auto de la victime. M. Emond aurait surgi près de son auto, sur le bord de la route, pour aller fermer le capot de sa voiture. C'est à ce moment qu'il a été happé par le véhicule conduit par M. Mathieu.

Remise du procès de Bellemarre

Gabias s'oppose

L'avocat d'Amédée Bellemarre, Me Yves Gabias, s'est opposé avec véhémence, hier, à ce que les quatre chefs d'accusation de parjure qui pèsent contre son client soient reportés au prochain terme des Assises, à l'automne, alléguant que ce serait injuste pour l'accusé.

La Couronne avait auparavant demandé une remise à l'automne. L'hon. juge Paul Miquelon avait répondu qu'on était en juillet et qu'il était temps que 'es Assises se terminent.

Sur ce, Me Gabias a déclaré que la Défense n'avait jamais demandé d'ajournement et que l'accusé avait toujours été présent. Il a ajouté que si la Couronne n'était pas prête à porter les accusations et à les prouver, elle n'avait qu'à ne pas les porter.

REMARQUES

L'hon. juge Miquelon a souligné que ces remarques devaient s'adresser au ministère de la Justice; il a fait remarquer que le fait de remettre le procès à l'automne ne constituait pas un préjudice grave pour l'accusé, que l'accusé était déjà sous le coup d'une condamnation, que sa cause avait été portée en appel et que s'il n'avait pas été en liberté, il lui aurait accordé un cautionnement.

Comme l'hon. juge Miquelon demandait à Me Yvan Migneault, procureur de la Couronne au précédent procès de Bellemarre, s'il avait une demande à faire, celui-ci a déclaré qu'il n'avail pas d'objection à ce que la cause soit fixée à la semaine prochaine, s'il n'y avait pas moyen de s'entendre avec la Défense pour reporter la cause à l'automne.

Comme le juge déclarait qu'il portait la cause à lundi prochain, les jurés ont déclaré avec ardeur qu'ils n'étaient pas d'accord pour siéger tout l'été. Le procureur de la Couronne a finalement demandé une remise, que le juge a accordée, aux applaudissements des jurés. La cause est reportée en octobre.

Le plasma compte 55 pour cent du sang humain alors que les globules rouges et blancs forment les 45 pour cent qui restent.

A LA TELEVISION

CBVT-TV, canal 11 - Québec
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

à prix populaire: marabout en vente partout

MARDI

CBVT-TV canal 11

12.00 Mire
1.00 Mire et musique
1.57 Aujourd'hui à CBVT
2.00 Long métrage : "Mission ultra-secrète"
3.30 Long métrage : "Les Misérables" (2ème partie)
5.00 Bobino
5.30 Des fourmis et des hommes
6.00 Hebdo sport
6.30 Téléjournal
6.40 Supplément régional
6.45 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Lucille Dumont
8.30 Les barons de la pègre
9.30 Le train bleu avec Roger Hanim
10.00 Intérêt et principal
10.30 Téléjournal
10.44 Supplément régional
10.50 Bulletin météorologique
10.53 Nouvelles du sport
11.00 Ciné-club : "La règle du jeu"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV canal 4

11.00 Mire et musique
12.30 Dessins animés
12.45 De tout, de tous
1.05 Nouvelles
1.20 Horaire commenté
1.30 Super bingo
2.00 Nouvelles
2.05 Palmarès
3.00 La sieste : "Secret de madame Clapin"
4.25 Nouvelles
4.30 Télé-Popeye
5.30 Nouvelles
5.35 Mes trois fils
6.00 Télé-Québec
6.30 Nouvelles sportives
6.40 La météo
6.45 Nouvelles
7.00 Tout l'monde en place
7.30 Intrigues à Hawaii
8.30 Tentez votre chance
9.00 Police des plaines
9.30 Le Saint
10.30 Grands moments du sport
11.00 Nouvelles
11.08 La météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise "L'oeil en coulisse"
12.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

3.30 Mire et musique
4.01 Vacation time
5.00 Dr. Who
5.20 Take thirty
6.00 Cartoons
6.30 Summer edition
7.00 Mike Hammer
7.30 Gilligan's Island
8.00 Jack Benny
8.30 Hollywood talent scouts
9.30 Front Page Challenge
10.01 News magazine
10.30 Other voices
11.00 CBC-TV news
11.15 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CBVT-TV canal 11

12.00 Mire
1.00 Mire et musique
1.57 Aujourd'hui à CBVT
2.00 Long métrage "Muraille de feu"
3.30 Long métrage "L'ombre du passé"
5.00 Bobino
5.30 Grangallo et Petitre
6.00 Rendez-vous sur la Côte d'Azur
6.30 Téléjournal
6.40 Supplément régional
6.45 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Le millionnaire
8.30 Cité sans voiles
9.30 Le bonheur conjugal
10.00 Signé Berthe et Blanche avec Annette Poivre et Madeleine Clervanne
10.30 Téléjournal
10.47 Nouvelles locales
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma "Esterina"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV canal 4

11.00 Mire et musique
12.30 Dessins animés
12.45 De tout, de tous
1.05 Nouvelles, météo
1.20 Horaire commenté
1.30 Super bingo
2.00 Nouvelles
2.05 Palmarès
3.00 La sieste "La loi du silence"
4.20 Nouvelles
4.30 Télé-Popeye
5.30 Nouvelles
5.35 Rin-Tin-Tin
6.00 Télé-Québec
6.30 Nouvelles sportives
6.40 Météo
6.45 Les nouvelles
7.00 Tout l'monde en place
7.30 Surboum
8.30 Invitation "Bourgeois gentilhomme"
10.00 Devinez juste
10.30 Emile Genest reçoit
11.00 Nouvelles
11.08 La météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise "Foyer perdu"
12.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

3.30 Mire et musique
4.01 Vacation time
4.29 Sunshine semester
5.00 Dr. Who
5.30 Quest under Capricorn
6.00 Cartoons
6.15 Calendar
6.30 Summer edition
7.00 Maverick
8.00 Swing Ding
8.30 Perry Mason
9.30 Festival — In Praise of Great Performers — Maureen Forester et Sviatoslav Richter
10.30 Bonjour Toronto
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Examen de la vue — Service d'optique
Verres de contact — Lentilles cornéennes

Dr Yves Bertrand, B.A., O.D.

OPTOMETRISTE

Pollack
au rez-de-chaussée

TEL.: 529-9111
Local 127

CINZANO

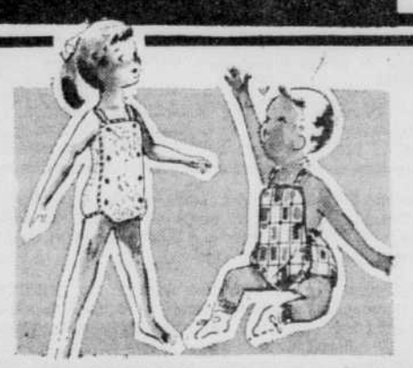
sec - importé de France

doux - importé d'Italie

CINZANO

KRESGE

AUBAINES ESTIVALES



COSTUMES SOLEIL POUR TOUT PETITS

Costumes de ratine de coton à garniture rayée sur le biais autour du devant à 6 boutons, de l'encolure et des jambes; bretelles croisées. Grandeurs 1 à 3. Aussi costumes de coton imprimé doublés de plastique, bretelles croisées. Imprimés et teintes assortis. Grandeurs: 6 à 18 mois.

SPECIAL DE JUIN 59¢

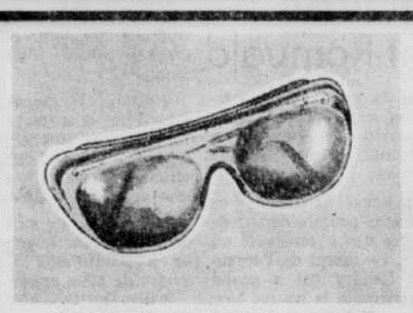
ENSEMBLE DE 2 VALISES ASSORTIES

Extérieur moulé sur cadre de contre-plaqué solide et recouvert de Vin-Tuf. Doublure de fantaisie en soie avec serrure et accessoires au fini nickel. Malle à cosmétiques de 16" munie d'un miroir, brosse de nylon, peigne de plastique et bouteille. Malle de fin de semaine de 21" assortie à la malle à cosmétiques. $11.77

COSTUMES DE BAIN ENVELOPPANTS POUR FILLES

Costumes enveloppants en nylon extensible avec panneau au devant et garniture blanche extensible à l'encolure, à l'aisselle et aux jambes; entrejambe doublé. Teintes: bleu royal, rouge, noir et bleu poudre.

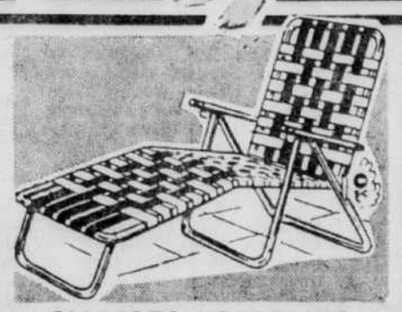
Tailles: 2 à 6X — Valeur rég. $1.98 — SPECIAL $1.37
Tailles: 7 à 14 — Valeur rég. $2.98 — SPECIAL $1.99



LUNETTES DE SOLEIL SPORT

Conviennent également aux hommes ou dames. Assortiment de modèles et teintes au choix.

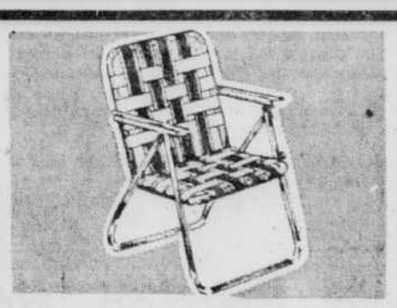
SPECIAL DE JUIN 99¢



CHAISES LONGUES D'ALUMINIUM A SANGLES

Chaise longue de 70" à cadre très brillant et appuie-bras de 2"; ajustable à 5 positions par contrôle à portée du doigt.

Val. rég. $7.77
SPECIAL DE JUIN $6.77



CHAISES D'ALUMINIUM A SANGLES

Chaise de parterre à cadre d'aluminium tubulaire de 1" très brillant. Spacieux appuie-bras de 2" et sangles de belle qualité et de teintes ravissantes.

Val. rég. $3.99
SPECIAL DE JUIN $3.47

ESPADRILLES DE TOILE BLANCHE

Pointures 6-12 pour enfants. Valeur rég. 98¢ SPECIAL 67¢
Pointures 13-3 pour demoiselles. Val. rég. $1.19 SPECIAL 77¢
Pointures 4-9 pour dames. Valeur rég. $1.29 SPECIAL 87¢

BALLON DE VINYLE GONFLABLE

Ballon de 9½" de diamètre au fini lisse orné de motifs agates. Teintes assorties: rouge, bleu, or avec blanc.

Val. rég. 97¢
SPECIAL DE JUIN 67¢

PISCINE DE VINYLE

Piscine de modèle à deux anneaux de ravissantes teintes unies. Format: 51" de diamètre et 10" de profond.

Valeur rég. $2.98
SPECIAL DE JUIN $1.98

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE
525 est, rue St-Joseph — 820, rue St-Jean — Centre d'Achats Place Laurier

Au carrefour des Sports

Par Claude Larochelle

PAS MEME UN PETARD

La grande majorité des observateurs s'attendaient à ce qu'une bombe explose à l'occasion de la rencontre des magnats du hockey la semaine dernière, à New York.

On avait l'impression que les propriétaires profiteraient des puissants moyens d'information d'une portée internationale qu'on trouve dans la métropole des U.S.A.

On pouvait à partir de là déduire qu'une nouvelle de taille allait surgir. Afin de redresser l'image du hockey qui a mauvaise presse aux Etats - Unis, on prouverait par des gestes concrets que le hockey n'est pas un monopole arrogant et détestable en attribuant six franchises de hockey majeur.

Mais il n'en fut rien.

Le président Clarence Campbell avait déjà fait savoir, à Montréal, au début de juin, qu'il avait reçu 12 demandes de franchises dont trois en provenance de notre pays. On avait alors laissé entendre que l'assemblée de New York servirait à faire connaître les six nouveaux élus.

Mais à l'assemblée de New York, il n'y a pas eu de bombe. Il n'y a même pas eu un pétard.

Il n'y a pas un chat à fouetter avec le communiqué remis à la presse par Campbell à la suite des délibérations de deux jours.

Se dégagent du communiqué les hésitations et les réticences des grosses légumes. Il y a certainement de ces messieurs qui ont la frousse de l'élargissement des cadres et qui le freinent tant et plus. Ils consentent tout au moins à jeter un os. C'est là leur seule concession.

Le communiqué réflète le peu d'emballement de certains magnats qui font mine d'accorder des franchises en distribuant des franchises de seconde zone. Des franchises qui en somme ne donnent pas accès à la NHL.

En d'autres termes, les propriétaires de clubs consentent à entrebâiller la porte et cela à des conditions tellement onéreuses qu'elles découragent tous les candidats.

$2,000,000 POUR DES JOUEURS MEDIOCRES

Lors de leur passage à Montréal au début du mois, les promoteur de Los Angeles avaient déjà découvert le jeu des puissants de la Ligue Nationale qui s'apprêtaient à distribuer des demi-franchises dans un circuit sous-développé. Les gens de Los Angeles s'écrièrent devant un groupe de journalistes au sujet de la nouvelle division :

"Nous ne voulons pas faire partie de cette farce; nous voulons rentrer dans la vraie NHL."

La vraie NHL est un club sélect et fermé et l'assemblée de New York ne fait que le confirmer.

Alors pourquoi tous ces frais sur l'expansion? Il semble que le grand circuit sent monter la critique en même temps que la colère au sujet de son égoisme et qu'elle ne fait que tenter de l'apaiser avec ce projet d'expansion qu'elle reporte à 1967-68 et même à 1968-69.

Pour ces sous-franchises de la deuxième division, chaque équipe devra verser la somme de $2,000,000 s'il faut en croire les informations du président Campbell. Une bonne partie de cette somme devra être consacrée à l'achat de joueurs médiocres.

Nous serions étonné dans ces conditions qu'on trouve preneur et c'est peut-être parce que les candidats ne sont pas intéressés que Campbell s'est limité à dire que Los Angeles et Saint-Louis seraient les premières villes considérées.

Pour alimenter les six nouvelles équipes, on retiendrait un plan obligeant chacun des clubs actuels à céder 20 joueurs pour former un grand total de 120 athlètes disponibles moyennant des sommes considérables.

On croit savoir que l'heure venue de ce grand repêchage, chaque club actuel du grand circuit, aura droit à une liste d'intouchables de 12 joueurs.

Voyons un peu ce que les nouveaux clubs auront à se mettre sous la dent, en imaginant que ce repêchage aurait lieu dans l'immédiat. Dans deux ou trois ans, les conditions n'auront guère changé.

Attardons-nous sur un excellent club comme Detroit en prenant pour base la liste des 18 athlètes protégés que Sid Abel a présentée au début de juin.

Admettons que Sid Abel ait réduit sa liste à 12 joueurs en protégeant Doug Barkley, Andy Bathgate, Alex Delvecchio, Billy Harris, Gordie Howe, Bruce MacGregor, Pit Martin, Ab McDonald, Ron Murphy, Norm Ullman, Gary Bergman et Floyd Smith.

Que reste-t-il pour tenter les nouveaux clubs ? Des joueurs quasi inconnus au bord des ligues mineures comme Bob McCord, Butch Paul, Pat Quinn, Paul Henderson et Bert Marshall.

VEUT-ON VRAIMENT L'EXPANSION ?

En d'autres termes, les nouvelles franchises garniraient leurs rangs de joueurs de cet acabit et on leur demanderait de cracher $2,000,000 pour ce faire par-dessus le marché.

S'il en est ainsi, la nouvelle division pataugera pendant une couple de décades avant de pouvoir se hisser au niveau de la NHL actuelle.

Il faut se demander, si après avoir passé au crible les conditions imposées par les propriétaires de la NHL, les clubs désireux d'obtenir une franchise, ne chercheront pas une avenue moins exigeante et plus facile pour atteindre le statut majeur.

La voie que montre Jack Riley n'est-elle pas plus intéressante ? En empruntant cette route, les différents clubs devront se préparer à investir dans les clubs-fermes mais la dépense restera à bonne distance des $2,000,000 que leur indique Clarence Campbell.

Au demeurant, on voit que l'expansion est encore un objectif flou quand on repasse les villes mentionnées dans le communiqué: Baltimore, Houston, Minneapolis, Philadelphie, San Francisco, Vancouver et Washington. Ces villes n'ont pas les patinoires adéquates et rien n'indique qu'elle édifieront des édifices adéquats dans un avenir rapproché.

A la suite de l'assemblée de New York, on peut se demander plus que jamais si le circuit Campbell désire vraiment l'expansion ou s'il ne manoeuvre pas tout simplement pour décourager ceux qui convoitent une franchise majeure ?

Leslie Borden défait Emery par décision

MONTREAL (PC) — Leslie Borden, de Montréal a poursuivi hier soir son avance vers le championnat de boxe mi-lourd du Canada, en battant aux points Burke M. Emery, de Sherbrooke, pour remporter la décision au bout des 12 rounds.

Borden pesait 175 livres, la limite dan cette classe, et Emery, quatre de moins.

Le Montréalais de 26 ans, et le vétéran Emery se sont lancés dans le premier round comme dans une rixe de rue et ont continué à se bombarder de la même façon jusqu'à la dernière cloche.

A la fin du match Emery saignait de quelques coupures au-dessus des yeux. Il saignait d'une coupure au - dessus du sourcil gauche depuis le deuxième engagement.

Borden a eu l'avantage sur son adversaire dès le début du troisième round.

Dans une tentative de rentir son jeune adversaire, Emery s'est efforcé de décrocher des coups au menton et au corps de Borden. Au 5e round, il a reçu de l'arbitre l'avertissement de porter ses coups plus haut.

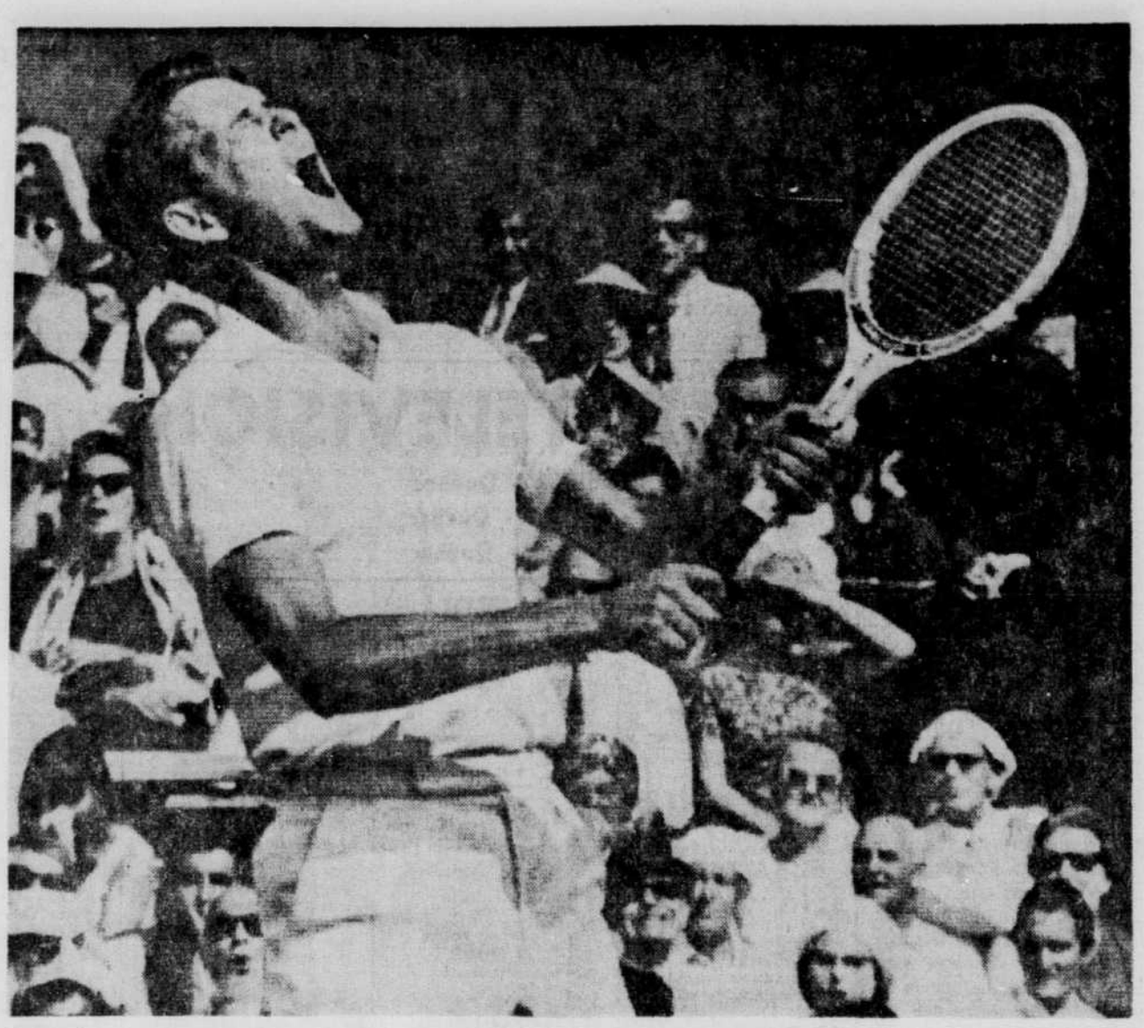
Comme par représailles, Borden a décroché une solide gauche à la tête d'Emery et a continué à le bombarder au son de la cloche.

Au 10e engagement, Borden a semblé éviter tous les coups à la tête qui lui étaient destinés et a continué à garder l'avantage.

L'assistance est devenue irritée quand Emery a été obligée de se rendre dans son coin à plusieurs reprises pour faire couper des bouts de diachylon qui se détachaient de ses gants.

Le match s'est terminé comme il avait commencé avec les deux boxeurs face à face et cognant jusqu'à la fin.

Le nouveau champion est sorti du combat indemne et a été ovationné par les 1,800 personnes qui assistaient au combat à l'aréna Paul Sauvé.



DRYSDALE DECU DE LUI-MEME — Cliff Drysdale de l'Afrique du Sud fait la grimace, désappointé de lui-même, après avoir manqué un coup au cours de son match avec Allen Fox de Los Angeles en ronde quart de finale à Wimbledon. Cependant, en dépit de ce mauvais coup, Drysdale a vaincu son adversaire pour avancer en semi-finale des simples masculins. (Téléphoto PA)

Ralston et Drysdale gagnent à Wimbledon

WIMBLEDON (PC) — L'Américain Dennis Ralston et le Sud-Africain Cliff Drysdale ont atteint les semi-finales du tournoi de tennis de Wimbledon hier grâce à des brillants retours.

Après avoir cédé les deux premiers sets à son compatriote Marty Riessen, Ralston, s'est ressaisi dans les trois autres en l'emportant finalement 3-6, 2-6, 6-4, 6-2, 6-2.

Quant à Drysdale, il a concédé le premier set 4-6 à l'Américain Allen Fox, mais a ensuite balayé les trois autres par 6-2, 7-5, 7-5. Il est le premier Sud-Africain à atteindre les semi-finales des simples masculins en 15 ans, soit depuis que Eric Sturgess a réussi l'exploit.

Les Australiens Roy Emerson et Fred Stolle, les deux premiers favoris dans le tournoi, sont également passés en semi-finales.

Emerson affrontera Ralston et Stolle, Drysdale aujourd'hui.

Le champion actuel Emerson à écrasé le Sud-Africain Keith Diepraam 4-6, 6-3, 6-1, 6-1, tandis que Stolle venait à bout du Mexicain Rafael Osuna aux comptes de 11-13, 6-3, 6-1, 6-2.

LES DAMES

Dans les doubles féminins Vicki Berner, de Vancouver, et Mary Hapicht, des E-U., ont vaincu les Australiennes Pauline Brand et Dorothy Witely 4-6, 6-2, 6-3, en deuxième ronde.

Plus tôt, dans les doubles mixtes, Mlle Berner et l'Américain Roger Werksman avaient cédé aux comptes de 6-2, 6-8, 6-1, devant le couple Américain Carole et Clark Graebner.

En simples féminins, la Britannique Christine Truman a atteint les quarts de finales en disposant de l'Américaine Julie Heldman par 3-6, 6-2, 6-3.

En dépit de la défaite de Mlle Heldman, quatre Américaines sont passées en quarts de finales.

En effet, Nancy Richey a écrasé l'Anglaise Joyce Williams 6-0, 6-3, Billie Joan Moffitt a disposé de l'Australienne Robin Lesh par 6-2, 6-0; Justina Bricka a vaincu l'Anglaise Virgina Wade 5-7, 6-4, 8-6, Jane Albert a triomphé de la Française Françoise Durr par 6-4, 7-5.

Aujourd'hui, Mlle Albert affrontera la championne Maria Bueno, du Brésil; Mlle Richey fera face à Mlle Truman; Mlle Bricka rencontrera l'Australienne Margaret Smith, qui a vaincu la Britannique Frances McClellan 6-2, 6-1; et Mlle Moffitt s'attaquera à l'Australienne Lesley Turner, qui a triomphé de l'Italienne Lea Pericoli par 6-0, 6-4.

Etape disputée sous une pluie continuelle

LA ROCHELLE (AFP)—C'est sous une pluie continuelle que les 128 coureurs du Tour de France ont disputé la 7ème étape: La Baule — La Rochelle.

Cette étape, longue de 136 milles, ne comportait aucune difficulté mais elle a été rendue très difficile par le mauvais temps. Une consolation pour les concurrents: le vent était favorable et cela leur a permis de terminer encore en avance sur l'horaire et de réaliser, pour les premiers, l'excellente moyenne de 26 milles. La 7e étape a été marquée par l'échappée de neuf hommes qui ne devaient pas être rejoints.

Edouard Sels, champion de Belgique, devait donner une nouvelle victoire d'étape à son pays en battant son compatriote Gustave Desmet tandis que l'Allemand Rolf Wolfshohl prenait la troisième place. C'est la première fois, depuis le départ de Cologne, que Wolfshohl — vainqueur du tour d'Espagne — figure aux places d'honneur. Le belge Van de Kerkhove qui se trouvait dans la bonne échappée ravit à l'Italien Felice Gimonde le "maillot jaune" de leader qu'il a déjà porté. La pluie était si forte que l'arrivée prévue sur le vélodrome de la Rochelle, a été jugée un peu avant le stade pour éviter un accident possible sur une piste mouillée.

Dès les premiers milles, on note quelques attaques. Elles sont surtout menées par quelques coureurs qui ne veulent pas rouler dans un imposant peloton, les chutes étant toujours à craindre sur une route détrempée. C'est pourtant un peloton groupe qui traverse Nantes, 45e mille. Une chute collective se produit à la sortie de la ville mais tous les coureurs accidentés peuvent rejoindre assez rapidement.

Les tentatives de fuite sont toutes maîtrisées. Puis le Belge Edouard Sels attaque au 62e mille.

Le champion de Belgique reçoit en renfort le Hollandais Van Espen, l'Allemand Wolfshohl, les Espagnols Elorza et Otano, les Belges Gustaves Desmet, Gilbert Desmet (I) et Van de Kerkhove et le Français Lefebvre. Les neuf hommes de tête prennent de l'avance et ils passent au 85 milles avec 1.35 sur le peloton groupe. On assiste alors à une offensive des Italiens conduite par Adorni d'abord, puis par Gimondi et ses équipiers. Malgré cela le premier groupe maintient son avance au 93e mille.

La course-poursuite s'engage à partir du 100e mille. Adorni, Gimondi, les Français Everaert, et Genet secouent le peloton qui réduit une partie de son retard. Puis l'écart se creuse de nouveau. A 18 milles de la Rochelle, les hommes de tête précèdent de 2.15 l'Anglais Denson, l'Italien Ronchini, le Hollandais Karstens, les Espagnols Gomez del Moral et Mendiburu qui devancent le peloton de 25. Six milles plus loin, les écarts sont respectivement de 2.05 et de 3.05.

C'est ensuite l'arrivée au sprint ou Sels se montre le plus rapide. Le second groupe arrivé à 2.43 tandis que le gros peloton termine à 4.30.

Vainqueur à Saint-Romuald

Un cycliste montréalais, Bernard Gagné a remporté la première course de l'avenir à Saint-Romuald, d'une distance de 40 milles.

Cinquante-neuf coureurs se sont présentés pour le départ de cette course qui a remporté un vif succès. Le favori de l'épreuve, Yves Landry qui a quand même participé à la course bien qu'il était indispos, semblait en voie de triompher lorsqu'il fut victime d'une malencontreuse crevaison peu après avoir rattrapé les meneurs.

Voici le classement des vingt premiers coureurs à finir la course :

1—Bernard Gagné, Montréal,	1.55.29
2—Jules Béland, Drumm.,	1.55.41
3—Constantino Romano, Mont.,	1.55.47
4—Pierre Dupéré, Québec,	1.57.25
5—André L'Archevêque, Thetford-Mines,	1.57.53
6—Aboud Haken, Duvernay,	1.57.54
7—J.-G. Gibeault, Montréal-Nord,	1.57.55
8—M.-André Longchamps, Québec,	1 tour ar.
9—J.-Claude Roy, Ste-Thé.,	1 tour ar.
10—Guy Lacroix, Chambord,	1 tour ar.
11—Marcel Jobin, Sha.,	1 tour ar.
12—Dominico Padano, Mont.,	1 tour ar.
13—Denis Leblond, Ste-Foy,	2 tours ar.
14—Pierre Guérin, Duver.,	2 tours ar.
15—Gilles Ouimet, Montréal,	2 tours ar.
16—Gilles Poirier, Vimont,	2 tours ar.
17—Roberto Piccinin,8 ha.,	2 tours ar.
18—Gilles Ouimet, Montréal,	2 tours ar.
18—André Voyer, Giffard,	2 tours ar.
19—J.-Pierre Picard, Sha.,	2 tours ar.
20—Gilles Bolvin, Chambord,	2 tours ar.

Jack Nicklaus est en tête

PALM BEACH GARDENS, Floride (UPI) — Jack Nicklaus a porté ses gains officiels à $57,700, a-t-on appris, hier, à la suite d'une cinquième position décrochée dans l'omnium de Saint-Paul.

Nicklaus a gagné $4,250 à Saint-Paul et a porté sa marge sur son plus proche rival, Tony Lema, à $2,161. Les totaux non officiels donnent $68,488 à Nicklaus et $62,317 à Lema en 1965.

Ray Floyd, à l'aide d'un gain de $20,000 pour la première place à Saint-Paul porté ses avoirs de cette année à $31,136.

Bruce Devlin a progressé d'un cranc passant de la quatrième à la troisième place avec un total de $52,545 pour avoir terminé en cinquième position sur un pied d'égalité avec Nicklaus à Saint-Paul.

Dan Sikes est quatrième avec $48,524, suivi de Bruce Crampton ($45,354), Doug Sanders ($44,416), Gary Player ($42,962), Johnny Pott ($33,124) et Julius Boros ($31,218).

Vancouver veut un club majeur

VANCOUVER (PC) — Fred Hume, propriétaire des Canucks de Vancouver, a déclaré hier que son organisation ferait, cette semaine, une demande officielle de franchise dans la ligue Nationale de hockey.

Stan Leonard, Al Balding et Norman au Royal Quebec

Al Balding, Stan Leonard et Moe Norman, trois des meilleurs golfeurs au pays, participeront à l'omnium du Québec qui sera disputé sur le parcours du Royal Quebec à Boischatel vendredi et samedi.

La nouvelle de l'inscription de ces trois brillants golfeurs a été confirmée, hier soir, par Fred Chouinard, capitaine au Royal Quebec. Chouinard a profité de l'occasion pour déclarer que le choix définitif du parcours qui sera utilisé pour ce tournoi sera fait demain après-midi, après que les représentants de l'Association des Golfeurs Professionnels du Québec auront étudié la condition de chacun des trois parcours de neuf trous disponibles au club de Boischatel.

"La présence de Balding, de Leonard et de Norman signifie que le tournoi groupera à Québec les plus grands noms du golf canadien", a dit Chouinard.

Dernière année pour Gonzales

SAINT LOUIS (UPI) — Le vétéran Pancho Gonzales a dit hier qu'il quitterait la tournée de tennis professionnel l'an prochain. Il a ajouté cependant qu'il participerait occasionnellement à des tournois.

Le tennisman de 37 ans est présentement à Saint Louis pour prendre part au tournoi de tennis de $15,000 qui débute aujourd'hui.

De dire Gonzales : "Il peut arriver que je participe à un tournoi occasionnel mais je participe à la tournée pour la dernière année."

Gonzales a prédit que Ken Rosewall qui défend son titre à Saint Louis, avait de bonnes chances de conserver son titre même si son compatriote australien Rod Laver a été plus brillant que lui dans la présente tournée.

Gonzales a dit que les courts en terre battue du club "Triple-A" convenaient parfaitement au style de Rosewall. La terre battue ralentit le jeu, donne plus de prise à la tactique, et donne un meilleur spectacle. C'est là l'opinion de Gonzales.

Gonzales qui possède un dur service est semé deuxième. Il affrontera Mike Davies d'Angleterre dans la première ronde, demain.

Il a dit: "C'est un bon tirage. Jusqu'ici Laver et moi avons joué le meilleur tennis de la tournée. Rosewall s'est révélé pour la première fois cette année dans le tournoi de Washington."

Calendrier sportif

BASEBALL

Ligue Métropolitaine Junior : Bienville à Beauport et Roc Amadour à Québec-Ouest.

Double Braves—Saint-Emile au stade municipal, 7 heures p.m.

Ligue Pony : Orioles-Yankees, parc Victoria, 6h. 30 p.m.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo : Programme de dix classes, 8h. p.m.

SOCCER

Association mineure : Aigles-Club Sportif, au parc Bardy; O.T.J. Beauport-Patro Charlesbourg, Ligue Juvénile; Saints-Martyrs vs Aigles, sur les Plaines d'Abraham, 6h. 30 p.m.

Hier dans l'Internationale

Atlanta	101 000 013	6	8 2
Jacksonville	000 000 061	7	8 2

Carroll, Olivo (8), J. Smith (9) et Barton; Francis, Ackley (8) et T. Smith. Gagnant: Ackley. Perdant: Smith. Circuit: Stubing.

votre fournaise est malade... vous dépensez trop à la soigner?

pour la remplacer voyez votre marchand d'appareils de chauffage...

mais pour HUILE et le FINANCEMENT

voyez l'homme au camion vert

CANADIAN IMPORT LIMITED

529-0561

Changez ou réparez votre MOTEUR ou TRANSMISSION

Garantie: écrite 100%

● Toutes marques de voitures ou de camions ● Touage gratuit ● Inspection gratuite ● Prix très bas

AUCUN COMPTANT aussi peu que $2.50 par semaine

M. MOTEUR & TRANSMISSION

1265 rue St-Vallier ouest.

APPELEZ-NOUS A 681-0573—681-0574

BOXE

ARENA O.T.J. - PARC VICTORIA

MERCREDI 30 juin 1965 à 8½ hres

2 COMBATS DE CHAMPIONNAT

"Championnat poids léger de l'Amérique du Nord"

DAVE HILTON vs ROCCO JONES

"Championnat mi-moyen junior du Canada"

FERNAND SIMARD vs LESS SPRAGUE

Autres préliminaires — 42 rondes de boxe

Billets en vente au Damier Rose et Arena O.T.J. parterre: $4.00
Réservé: $3.00 Adm. gén. $2.00 Tél.: 524-0424 — 523-8243

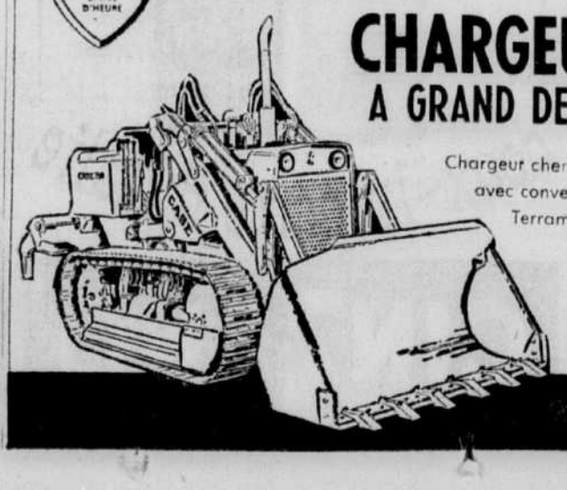
CE SOIR à 8 hres

Piste de QUÉBEC

AUTOMOTIVE PRODUCTS co. ltd.
1765 ST-VALLIER OUEST - QUEBEC 683-3643

PROTÉGÉ PAR LA GARANTIE DE 12 MOIS DE CASE SANS LIMITE D'HEURE

CHARGEUR A GRAND DEBIT 750



Chargeur chenillard, 70 HP, 1⅛ v.c. (est. SAE) avec convertisseur de couple, transmission Terramatic, embrayage assisté, servo-direction hydraulique et suspension à torsion.

CHOIX COMPLET DE PIECES DISPONIBLES

CASE

Dans le monde du Sport

par Léonce Jacques

ACCUSATION DONT IL TIRE PROFIT

Rares sont les saisons de baseball où la fameuse question de la balle "mouillée" ne revient pas sur le tapis et le dernier lanceur des ligues majeures accusé d'utiliser ce lancer est Bob Shaw des Giants de San Francisco.

Pour le moment, on ignore si les accusations sont fondées ou non — et on ne le saura probablement jamais — mais il est tout de même curieux de constater que Shaw vient d'être accusé d'utiliser la balle "mouillée" par le gérant Gene Mauch des Phillies de Philadelphie et par le gérant Dick Sisler des Reds de Cincinnati. Comme d'habitude, depuis que ce lancer a été mis hors-la-loi, il est probable que le président de la ligue Nationale acceptera de faire une courte enquête et qu'il en viendra à la conclusion que Shaw n'est coupable en rien.

Sisler a porté son accusation le 28 mai dernier. L'arbitre en devoir, à la demande de Sisler, demanda à Shaw de lui lancer la balle afin de l'examiner. Mais la balle passa par-dessus la tête du receveur et les preuves, s'il y en avait, disparurent automatiquement.

Mauch, lui, a accusé le lanceur des Giants vendredi soir dernier après qu'il eut lancé une partie d'un coup sûr pour aider son club à triompher des Phillies par 4-1. Bien entendu, Shaw, s'est empressé de dire qu'il ne fait jamais appel à la balle "mouillée". Mais il ne s'est pas contenté de réfuter cette accusation. Il a su en tirer profit pour lui - même quand il a déclaré: "Je crois que ces accusations sont quelque chose de merveilleux pour moi. Si les frappeurs adversaires sont d'avis que je lance une balle "mouillée", même si ce n'est pas vrai, je possède un précieux atout psychologique".

Quant à Sisler, il a commenté l'autre jour: "Le temps est venu de légaliser ce genre de lancer. Si on refuse de le faire, que l'on accorde toute l'autorité nécessaire aux arbitres de façon à ce qu'ils soient capables de faire respecter le règlement".

Shaw, qui a 32 ans et qui a conservé une fiche de 7-4 avec les Giants, y compris les joutes de la dernière fin de semaine, ne se gêne pas pour dire qu'il ne partage pas l'avis de Sisler quand ce dernier dit que le lancer devrait être légalisé. "Les règlements actuels sont corrects et je ne vois pas pourquoi on s'amuserait à les changer".

Shaw, qui remporta 18 victoires avec les White Sox de Chicago en 1959, nie les accusations portées par Mauch et Sisler mais il ajoute: "Si l'adversaire a de la misère contre moi, c'est tout simplement parce que je suis en parfaite condition et que je me sens très bien".

Pour le moment, les frappeurs qui lui font face ne peuvent en dire autant, balle mouillée ou non.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Il se pourrait que l'assemblée générale annuelle de la ligue Junior A Provinciale qui doit avoir lieu le 9 juillet soit tenue à Québec au lieu de Trois - Rivières . . . On sait que d'importantes questions seront discutées au cours de cette réunion . . .

L'organisation de l'omnium de golf du Québec qui sera joué vendredi et samedi sur le parcours du Royal Quebec a réussi un véritable coup de maître en s'assurant de la participation de Stan Leonard, d'Al Balding et de Moe Norman . . . Ce sont trois golfeurs que la galerie suivra certainement avec beaucoup d'intérêt . . .

Les assistances aux programmes de lutte présentés depuis quelques semaines dans la Vieille Capitale grimpent automatiquement chaque fois que l'on annonce la présence de femmes sur le programme et c'est le cas de dire, comme dans la chanson, que "tous les goûts sont dans la nature" . . .

Depuis que Lou Klein a pris la direction des Cubs de Chicago, le club a conservé une moyenne de .563 en comparaison d'une moyenne de .429 avant son arrivée . . . Mais Klein refuse de prendre le crédit pour lui et il affirme que c'est seulement un effet du hasard et de la chance . . . On sait que Klein a remplacé Bob Kennedy comme instructeur en chef chez les Cubs. . .

Quand les choses vont trop mal chez les Braves de Milwaukee, sur le terrain et non en rapport avec les assistances, le gérant Bobby Bragan passe sa mauvaise humeur en jouant du piano . . . Selon Bragan, les Braves ont autant de chances que n'importe quel autre club de gagner le championnat de la ligue Nationale "parce que nos blessés sont à la veille de revenir au jeu et que nous ne sommes pas trop éloignés de la première place" . . .

Est-ce pour protester contre l'arrivée de quelques "importés" des Etats - Unis que certains joueurs réguliers des Indiens de Québec ont commis des erreurs "impardonnables" en dernière fin de semaine? . . .

Le record d'une journée pour les paris sur une piste de courses canadienne a été abaissé samedi à la piste Woodbine de Toronto à l'occasion de la classique du Queen's Plate . . . Il s'est parié un total de $1,398,342. pour les huit courses au programme . . .

Bob Bédard a triomphé de François Godbout par 6-0, 6-0 dans la finale du tournoi d'Oakville en fin de semaine . . . Ou Bédard est plus en forme que jamais où Godbout a besoin de pratique.

Victoire de Jackie Burke par knockout; Beaudin battu

ST-JEAN, N.-B. (PC). — Le champion poids coq canadien, Jackie Burke, de St-Jean, a enregistré un K.O. au 10e round aux dépens du Montréalais Pierre Hogue dans un match non titulaire de 10 reprises hier soir.

Burke, qui a dominé pendant tout le combat, a envoyé son rival au tapis au 7e engagement et à deux reprises dans la 9e ronde avant de mettre fin aux hostilités au tout début de la dernière reprise.

Dans un match de huit rondes, Lennie Sparks, de Halifax, a mis le Montréalais Jackie Clements K.O. dans le 6e engagement. Sparks espère obtenir un match titulaire contre le champion Peter Schmidt, de Toronto.

Enfin, Al Breau, de Moncton, l'a emporté par K.O.T. au 3e round sur le Québecois Roland Beaudin. L'arbitre a arrêté le combat lorsque Beaudin a visité le plancher à deux reprises dans le 3e engagement.

La boxe en fin de semaine

Par la PRESSE ASSOCIEE

Manville — Vicente Derado, 132, de New York, a gagné par décision sur Arthur Persley, 132 1-2, de Red Cross, Louisiane, en 10 rounds.

Johannesburg — Paul Armstead, de Los Angeles, a gagné par décision sur Enoch Nelapo, d'Afrique du Sud, en 10 rounds d'un match de poids légers.

Alghero, Sardaigne — Andrea Silanos, d'Italie, a arrêté Mario Sitri, d'Italie, en 8 rounds d'un match de poids plumes.

Buenos Aires — Oscar Bonavena, 204, d'Argentine, a knockouté Rodolfo Diaz, 191, d'Argentine, en 4 rounds.

Charlerol, Penn. — Jack Rodgers, 175, de Uniontown, Penn., a arrêté Ted Gornean, 183, de Detroit, en 3 rounds.

Oakland, Californie — Ricard Moreno, de Mexico, a arrêté Fernando Sota, d'Oakland, en 3 rounds de plumes légers.

HB

HANKEY BANNISTER
SCOTCH WHISKY

Nouveau et Maintenant Disponible dans les magasins de la Régie. Ce whisky de grande 'Distinction' est apprécié dans le monde entier. C'est un coupage spécialement choisi pour obtenir un arôme merveilleux en même temps qu'une saveur délicate de malt qui en fait un produit de

'GRANDE DISTINCTION'

Code No 1632 - 40 ozs.

Pour renseignements sur les magasins les plus commodes pour vous, veuillez appeler le bureau chef de la Régie des Alcools du Québec - Québec.

693-4321

LIQUIDATION
pour 4 jours seulement
MARDI, MERCREDI, VENDREDI, SAMEDI
OUVERT CE SOIR et DEMAIN SOIR
NAP. COTE SPORTS
STATIONNEMENT GRATUIT en arrière de notre magasin

PERCHE A MOUCHER
de marque "LAURENTIENNE"
● Fabrication canadienne
● Fibre de verre, 3 sections
$9.00
VAL. $20.00

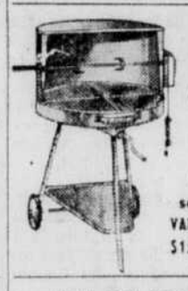
LIQUIDATION
de plus de 25 tentes, de fabrication Canadienne et Française
— Démonstrateurs sur le plancher
TENTE FRANCAISES à compter de $125
TENTES canadiennes à compter de $26
TOUTE VENTE FINALE
● AUCUN DEPOT

Glacière VAL. $18.00 — 9.99
en métal, intérieur en fibre de verre

TENTE "TOURISTE" 9' x 9' x 7'3" — 26.95
Toile imperméable bleue; plancher cousu. VAL. $43.00

MATELAS PNEUMATIQUE

"Siesta" anglais — 5.88
VAL. $11.50



B.B.Q. électrique VAL. $25.95 — $15.95
Modèle semblable VAL. $15.50 — 8.99

TIR-A-L'ARC 25 à 35 lb. VAL. $14.00 — 8.99

FLECHE en bois VAL. 60¢ — 29¢

JEU DE CROQUET

complet VAL. $12. — 5.99

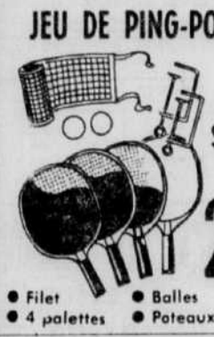
CHAISE PLIANTE

2.99

VESTE DE SAUVETAGE pour la pêche Pour dames VAL. $10. — 6.99

CEINTURE pour hommes et enfants VAL. 4.50 — 1.99

JEU DE PING-PONG



VAL. $6.00 — 2.99
● Filet ● Balles ● 4 palettes ● Poteaux

ROULI-ROULANT Spécial 2.99 PROF. Val. $11.00 — 6.99

SAC DE COUCHAGE PROFESSIONNEL
en térylène. Val. $30.00 — $15.95

SAC "BONENZA" Val. $18.95 — $8.95
Spécial pour garçon $3.49

BASEBALL

MIT ou GANT VAL. $10. — 5.99
GANT pour Garçon VAL. $4.00 — 1.99

Equipement de pêche sous-marine

PALMES Prof. Val. $8. — 3.99
MASQUE avec SNORKEL VAL. 3.50 — 1.99
SNORKEL Val. 2.00 — .79

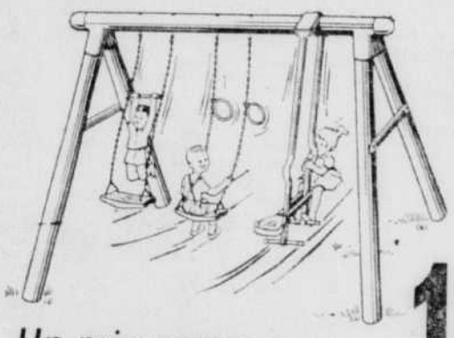
BALLE IMPORTATION ANGLAISE VAL. 60¢ — 29¢

RAQUETTE de tennis "Davis Cup" — 3.99 Val. $9.00
Raquette "Blue Wing" — 1.48 Val. $4.00
Professionnelles vendues A RABAIS

ENSEMBLE DE LANCER LÉGER
● PERCHE
● MOULINET
● LIGNE
VAL. $12. — 5.99
AUCUN COMPTANT

PERCHE POUR MOUCHER
de la fameuse marque PROFESSIONNEL FIBRE VERRE
$29 VAL. $54.95

GYMNASE tel qu'illustré



Croyez-le ou non!
Un prix encore jamais vu à Québec! — 14.95

WILSON 5 fers, 2 bois VAL. $90. — 59.95
PUTTERS de golf un autre prix unique! — 2.99
BALLE de golf 29¢
SAC 5 BATONS Voiture VAL. $75. — $44

NAP. COTE GROS ET DETAIL 878e, rue ST-JOSEPH Québec

La lutte se corse dans l'Américaine

White Sox et Indiens devancent les Twins

MINNEAPOLIS - SAINT-PAUL (U.P.I.) — Les White Sox de Chicago ont délogé les Twins du Minnesota de la première place dans la ligue Américaine, hier soir, en leur infligeant une cinglante défaite de 17-4 devant la plus forte assistance de la saison vue jusqu'ici.

La défaite a fait dégringoler les Twins en troisième place puisque Cleveland l'a emporté hier pour monter sur un pied d'égalité avec les White Sox en première position.

Le lanceur débutant des Twins, Dave Boswell a tenu les White Sox en respect jusqu'à la quatrième manche. Tom McCraw a cogné un "grand slam" pour les White Sox dans la manche suivante alors que les White Sox ont entamé leur poussée dévastatrice, lorsqu'ils ont enfilé sept points à la sixième après que les Twins eurent égalé le pointage dans la manche précédente. Eddie Fisher a mérité son neuvième gain de la saison.

CLEVELAND GAGNE

BOSTON (PA) — Fred Whitfield a conduit les Indiens de Cleveland à un gain de 9-2 aux dépens des Red Sox de Boston hier soir. C'était la 15e victoire des Indiens au cours de leurs 17 dernières joutes.

Vic Davalillo a porté l'avance des vainqueurs à 4-0 avec un circuit dans la quatrième manche.

DOUBLE VICTOIRE

WASHINGTON (PA) — Mel Stottlemyre a lancé une joute de deux coups sûrs dans la première partie du programme double hier soir contre les Senators de Washington tandis que Bobby Richardson a amassé cinq coups sûrs dans la deuxième joute alors que les Yankees de New York ont défait les Senators 3-0 et 4-3, balayant le double.

Les deux victoires portent à cinq d'affilée la série des gains des Yankees, leur plus longue au cours de la présente saison.

Les Yankees, qui jouaient sans Mickey Mantle, ont perdu de nouveau Roger Maris au début de la seconde joute alors qu'il s'est blessé à un poignet, tandis que le lanceur Bill Stafford, blessé à l'épaule, a quand même continué à évoluer devant les 30,019 spectateurs, la seconde plus grand assistance de l'année à Washington.

La huitième victoire de Stottlemyre était aussi son troisième blanc.

KALINE EN VEDETTE

BALTIMORE (PA) — Al Kaline a produit deux points avec son 1,900e coup sûr de sa carrière, hier soir, tandis que Don Wert a cogné un circuit pour conduire les Tigers de Detroit à une victoire contestée de 4-3 sur les Orioles de Baltimore.

DEUX VICTOIRES

NEW YORK (PA) — La remarquable performance du lanceur Jack Fisher dans la première joute et une poussée de cinq points à la 4e reprise du second match ont porté lundi soir les Mets de New York, qui occupent la dernière position, à une double victoire de 5-2 et de 6-3 lors d'un programme double contre Milwaukee.

La dernière équipe de la ligue Nationale a mis fin à sa série de cinq défaites d'affilée et la double défaite a donné aux Braves leur plus longue série de défaites de l'année, quatre d'affilée.

GAIN DES PIRATES

PITTSBURGH (PA) — Don Cardwell a tenu les Reds de Cincinnati à trois coups sûrs durant huit manches et a cogné un circuit pour conduire les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 5-4 sur les Reds hier soir dans une joute de la ligue Nationale. Cardwell dut cependant obtenir l'aide d'Al McBean en relève pour préserver la victoire des Pirates.

CARDS BLANCHIS

PHILADELPHIE (PA)—Chris Short a lancé une partie de quatre coups sûrs et Johnny Callison a cogné un triple important hier soir alors que les Phillies de Philadelphie ont blanchi les Cards de St-Louis 3-0.

Les vaincus sont descendus au 8e rang de la ligue Nationale en raison du 23e revers au cours de leurs 32 dernières joutes.

VICTOIRE DES CUBS

CHICAGO (PA)—Larry Jackson a affiché une tenue de six coups sûrs et Ron Santo ainsi que Don Landrum ont cogné des circuits de deux points hier alors que les Cubs de Chicago ont vaincu les Astros de Houston 7-2.

Le circuit de Landrum a marqué une poussée victorieuse de quatre points dans la 5e manche.

Vic Roznovsky a dû être transporté sur une civière, après avoir été atteint par un lancer de Danny Combs.

Joe Morgan et Walt Bond ont bouclé le circuit au profit des Astros.

DODGERS BATTUS

SAN FRANCISCO (UPI) — Juan Marichal a enregistré son cinquième blanchissage de la saison dans la ligue Nationale hier soir en permettant aux Giants de San Francisco de l'emporter 5-0 sur les Dodgers de Los Angeles. Don Drysdale a égalé son record de la saison avec 12 retraits au bâton mais il n'a pas cependant pas aidé sa cause en commettant deux erreurs consécutives.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland	011 100 112	9	0
Boston	000 100 001	2	7

Tiant, Weaver (6) et Sims; Monbouquette, Earley (3), Stephenson (6), Ritchie (8) et Tillman. Gagnant: Tiant (7-3). Perdant: Monbouquette (8-9). Circuits: Whitfield (9e), Davalillo (5e), Mantilla (11e), Conigliaro (15e).

Chicago	000 047 024	17	0
Minnesota	201 010 000	4	8

Buzhardt, Locker (3), Bolin (5), Fisher (5) et Romano; Boswell, Fosnow (6), Stigman (6), Nelson (8) et Zimmerman, Sevcik (8). Gagnant: Fisher (9-2). Perdant: Boswell (4-4). Circuits: McCraw (2e), Hall (11e), Cater (10e), Romano (4e).

(Première joute)

New York	000 100 110	3	1
Washington	000 000 000	0	2

Stottlemyre (8-4) et Howard, Edwards (8); Richert, Daniels (7), Bridges (7), Kline (9) et Camilli. Perdant: Richert (5-6). Circuit: Boyer (5e).

(Deuxième joute)

New York	002 110 000	4	2
Washington	000 012 000	3	0

Stafford, Tiefenauer (6), Hamilton (9), Raimos (9) et Edwards; McCormick, Ridzik (7), Kline (9) et Brumley. Gagnant: Stafford (3-4). Perdant: McCormick (2-4). Circuits: Lopez (3e), Held (10e), Kirkland (7e).

Detroit	000 012 100	4	1
Baltimore	000 000 012	3	1

McLain, Pena (9) et Moore; Bunker, Larsen (8) et Orsino. Gagnant: McLain (9-3). Perdant: Bunker (4-4). Circuits: Wertz (4e) Bowens (3e).

LIGUE NATIONALE

Cincinnati	000 000 004	4	2
Pittsburgh	001 200 20x	5	1

O'Toole, Craig (8) et Edwards; Cardwell, McBean (9) et Pagliaroni. Gagnant: Cardwell (6-2). Perdant: O'Toole (1-7). Circuit: Cardwell (1er).

Houston	000 000 011	2	6
Chicago	000 240 01x	7	8

Giusti, Nottebart (6), Coombs (8), Lee (8) et Triandos; Jackson (5-10) et Roznovsky, Krug (9). Perdant: Giusti (6-4). Circuits: Santo (16e), Landrum (3e), Morgan (4e), Bond (4e).

Saint Louis	000 000 000	0	4
Philadelphie	001 000 02x	3	7

Stallard, Woodeshick (8), Dennis (8) et Uecker; Short (9-6) et Corrales. Perdant: Stallard (4-3).

(Première joute)

Milwaukee	000 020 000	2	9
New York	001 022 00x	5	11

Cloninger, O'Dell (6), Osinski (7) et Torre; Fisher (6-8) et Cannizzaro. Perdant: Cloninger (10-6).

(Deuxième joute)

Milwaukee	000 030 000	3	9
New York	000 500 10x	6	11

Fischer, Ellers (4), Osinski (5)), Nierko (7) et Torre; Cisco, Kroll (5) et Cannizzaro. Gagnant: Kroll (4-5). Perdant: Fischer (1-2)). Circuits: Kranepool (5e), Jones (12e), Cowan (2e).

Los Angeles	000 000 000	0	6
San Francisco	100 040 00x	5	5

Drysdale (11-7) et Rosebore; Marichal (12-6) et Hundley.

NOUVEAU RECORD MONDIAL: Le lieutenant Bill Mills de la marine américaine devance de justesse son compatriote Gerry Lindgren au fil d'arrivée, pour gagner la course de six milles, tout en établissant un nouveau record mondial lors des concours nationaux américains tenus à San Diego, Californie. (Téléphoto PA)

Larry Moquin et Vachon disqualifiés en finale

Ni Larry Moquin ni Maurice Vachon ne peuvent se vanter d'avoir remporté les honneurs de la finale du programme de lutte présenté hier soir à l'Ancien Colisée.

Les chances étaient égales 1-1 quand Moquin et Vachon tombèrent tous les deux en bas du ring où ils commencèrent à s'échanger des coups de poing et des coups de chaise et personne n'eut la force ni le temps de remonter entre les câbles avant la fin du compte de dix secondes et les deux finalistes furent disqualifiés.

Vachon, qui n'augmentera pas sa popularité auprès du public québécois en s'élançant contre Moquin avant même le son de la cloche, décrocha les honneurs de la première chute en 13:01 minutes en cassant les reins de son adversaire après que Moquin eut manqué une "savate".

Mais Moquin, le favori de l'assistance, ne tarda pas à égaliser les chances, soit en 2:40 minutes, en servant à Vachon la pilule que ce dernier lui avait donnée à la première chute.

Dans le troisième engagement, on s'en donna à coeur joie durant quelques minutes, puis ce fut la disqualification des deux lutteurs.

En semi - finale, Don Eagle fit plaisir à ses admirateurs en l'emportant en 11:48 minutes aux dépens d'Yvon Racicot grâce à une excellente prise de bras. Racicot tenta par tous les moyens légaux et illégaux d'éviter la défaite, mais le lutteur indien devait finalement l'emporter.

Dans un combat féminin où l'on s'appliqua surtout à se tirer les cheveux et à se mordre, Mary Jane Mull triompha de Rose Peters en 12:25 minutes. Dans une bataille par équipes qui servait de préliminaire, Cowboy Barclay et Sonny Boy Cassidy triomphèrent de Bill the Kid et de Farmer Pete quand Barclay eut raison de Bill the Kid au bout de 18.15 minutes.

Lors du premier combat de la soirée on vit Louis Tillet s'assurer de la victoire en 18.48 minutes aux dépens d'Emile Lessard.

Quarante instructeurs du Québec invités à Guelph

OTTAWA (Ontario) — Quarante instructeurs du Québec ont été choisis pour participer au cours national de formation, à l'intention des instructeurs pour les épreuves de piste et de pelouse, organisé par la Légion Royale Canadienne, à Guelph.

Ce cours national de 10 jours, qui doit débuter le 19 août, sera confié à 22 instructeurs titulaires, originaires de quatre pays, qui dirigeront six cours différents.

La direction générale du cours national a été confiée à M. Geoffrey Dyson, ancien instructeur national en chef de Grande-Bretagne. Il s'est assuré le concours d'instructeurs d'Angleterre, de France et des Etats-Unis ainsi que du Canada pour conférer à ce cours un caractère vraiment international.

Giardello risquera sa couronne en septembre

PHILADELPHIE (UPI) — Le champion des poids moyens Joey Giardello évitera Dick Tiger de la Nigeria et s'attaquera à Joey Archer ou George Benton dnas un combat pour le titre à Philadelphie, le 20 septembre. La nouvelle a été annoncée hier.

Le conseiller de Giardello, Arnold Giovanetti, a dit que le promoteur local qui assumera la bataille avait décidé de laisser tomber Tiger parce qu'il réclamait 30 pour cent de la recette et que le promoteur considérait cette somme trop élevée.

Archer et Tiger ont récemment lancé des défis à Giardello par l'entremise de la Commission de boxe de l'Etat de New York et cette dernière a avisé le champion d'avoir à choisir l'un des deux hommes avant le 6 juillet.

On saura plus tard cette semaine lequel de Archer et Benton sera le rival de Giardello. Archer, de New York est classé au deuxième rang derrière Tiger parmi les aspirants. Benton de Philadelphie est classé quatrième.

Le gérant de Benton, Herman Diamond, a dit que son protégé était prêt à se battre "seulement pour les dépenses".

"Nous avons attendu un combat de championnat depuis longtemps, de dire Diamond. Georgie et moi avons décidé de signer seulement pour les dépenses."

Il a dit que les frais s'élèveraient à $4,000 ou $5,000.

Giardello a enlevé la couronne à Tiger par décision le 7 décembre 1963, à Atlantic City, N. J. Depuis lors il n'a défendu son titre qu'une seule fois, contre Rubin Carter de Paterson, N.J. le 16 décembre, à Philadelphie.

Le champion s'est remis d'une blessure qu'il a encaissée au coude à la suite d'un combat de charité contre Gil Diaz, à Cherry Hill, N.J. au début de l'année.

A cause de cette blessure, l'Association Mondiale de boxe a accordé à Giardello un délai. Cependant, la Commission Athlétique de l'Etat de New York est intervenue pour lui ordonner de choisir entre Archer ou Tiger avant le 6 juillet.

Giovanetti n'a pas voulu identifier le promoteur local qui prendra charge du match. Il a dit que la bataille aurait lieu au John F. Kennedy ou au Connie Mack Stadium.

Les meneurs des majeures

MEILLEURS FRAPPEURS

(150 apparitions et plus)

LIGUE NATIONALE

	Pj	Ab	P	Cs	Moy
Aaron, Milw.	60	228	44	80	.351
Mays, San Fr.	69	244	52	81	.332
Allen, Phil.	69	260	44	86	.331
Torre, Milw.	61	213	34	70	.329
Coleman, Cin.	48	155	17	51	.329
Clendenon, Pitts.	69	257	44	84	.327
Clemente, Pitts.	61	240	41	78	.325
J. Alou, San Fr.	68	270	43	85	.315
Pinson, Cin.	71	293	50	91	.311
Virdon, Pitts.	63	228	28	70	.307

LIGUE AMERICAINE

	Pj	Ab	P	Cs	Moy
Davalillo, Clev.	66	254	30	89	.350
Yastrzemski, Bos.	54	198	37	68	.343
Horton, Det.	55	200	31	65	.325
Hall, Minn.	65	235	38	74	.315
Mantilla, Bos.	66	243	22	76	.313
McAuliffe, Det.	65	251	47	78	.311
Robinson, Balt.	52	201	26	62	.308
Ward, Chic.	57	217	34	65	.300
Kaline, Det.	61	213	42	62	.291
Colavito, Clev.	67	238	45	69	.290

CIRCUITS

LIGUE NATIONALE

Mays, Giants	22
Stargell, Pirates	20
McCovey, Giants	18
Torre, Braves	18
Santo, Cubs	18

LIGUE AMERICAINE

Colavito, Indians	18
Horton, Tigers'	17
Kaline, Tigers	14
Conigliaro, Red Sox	14

POINTS PRODUITS

LIGUE NATIONALE

Banks, Cubs	59
Johnson, Reds	57
Stargell, Pirates	55

LIGUE AMERICAINE

Mantilla, Red Sox	56
Horton, Tigers	53
Colavito, Indians	50

LANCEURS

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.
Ellis, Reds	12	3	.800
Koufax, Dodgers	12	3	.800
Jay, Reds	6	2	.750
Farrell, Astros	6	2	.750
Ellsworth, Cubs	8	3	.727
Maloney, Reds	8	3	.727

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.
Buzhardt, White Sox	7	1	.875
Aguirre, Tigers	9	2	.818
Fisher, White Sox	8	2	.800
Pappas, Orioles	8	2	.800
Pascual, Twins	8	2	.800

(x) Joutes du soir non incluses.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Chicago 17, Minnesota 4
New York 3, Washington 0
New York 4, Washington 3
Detroit 4, Baltimore 3
Cleveland 9, Boston 2

Ligue Nationale
Chicago 7, Houston 2
Milwaukee 2, New York 5
Milwaukee 3, New York 6
Saint Louis 0, Philadelphie 3
Cincinnati 4, Pittsburgh 5
Los Angeles 0, San Francisco 5

Ligue Internationale
Buffalo à Toledo (pluie)
Atlanta 6, Jacksonville 7

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Chicago à Minnesota
New York à Washington (soir)
Detroit à Baltimore (soir)
Cleveland à Boston (soir)

Ligue Nationale
Milwaukee à New York (soir)
Saint Louis à Philadelphie (soir)
Cincinnati à Pittsburgh (2, soir)
Houston à Chicago
Los Angeles à San Francisco

Ligue Métropolitaine Junior
Bienville à Beauport
Roc Amadour à Québec-Ouest
Braves vs Saint-Emile (2)

Ligue Nationale Junior
Québec à Granby
Verdun à Saint-Jérôme
Sorel à Saint-Laurent

Ligue Provinciale
Québec à Plessisville
Lachine à Acton Vale
Coaticook à Drummondville
Sherbrooke à Thetford

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	42	26	.618	—
Cleveland	42	26	.618	—
Minnesota	42	27	.609	½
Baltimore	40	31	.563	3½
Detroit	39	30	.565	3½
New York	33	37	.486	9
Los Angeles	32	41	.438	12½
Boston	29	41	.414	14
Washington	28	45	.384	16½
Kansas City	20	45	.308	20½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	44	30	.595	—
Cincinnat	42	30	.583	1
San Francisco	40	31	.563	2½
Pittsburgh	38	33	.535	4½
Milwaukee	36	32	.529	5
Philadelphie	36	34	.514	6
Chicago	33	39	.458	10
Saint Louis	33	40	.452	10½
Houston	33	42	.440	11½
New York	25	49	.338	19

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	51	28	.646	—
Columbus	47	30	.610	3
Toronto	42	32	.568	6½
Jacksonville	39	34	.534	9
Syracuse	38	36	.514	10½
Toledo	33	41	.446	15½
Rochester	30	44	.405	18½
Buffalo	20	55	.267	29

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Granby	16	5	.762	—
Acton Vale	16	6	.727	½
Drummondville	14	9	.609	3
Sherbrooke	14	10	.583	3½
Lachine	10	11	.476	6
Thetford	9	10	.474	6
Coaticook	10	14	.417	7½
Plessisville	7	13	.350	8½
Québec	3	18	.143	12

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à New York — Kelley (0-1) vs. Spahn (4-10)

St. Louis à Philadelphie — Purkey (5-5) vs. Belinsky (2-4)

Cincinnati à Pittsburgh (2) — Nuxhall (1-2) et Ellis (12-3) vs. Gibbon (2-5) et Friend (3-6)

Houston à Chicago — Raymond (3-3) vs. Ellsworth (8-3)

Los Angeles à San Francisco — Koufax (12-3) vs. Shaw (7-4)

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Minnesota — Horlen (7-5) vs. Kaat (6-7)

New York à Washington — Downing (6-7) vs. Narum (2-8)

Detroit à Baltimore — Wickersham (1-6) vs. Pappas (8-2)

Cleveland à Boston — McDowell (9-3) vs. Bennett (2-1) ou Stephenson (1-2).

Basse-Ville

LIONEL AUDET

LAVAGE DE CHEMISES
NETTOYAGE A SEC
Allons chercher et livrer. Service rapide
523-0802

Haute-Ville
Ste-Foy

ROBERT MOORE

Turcotte le nettoyeur inc.
854½ rue St-Jean Québec

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

Golf Métropolitain
Route de la Promenade, Ancienne-Lorette
Green fees: $1.50, $2.00, $2.50
● SALLE A LOUER
pour réceptions, noces, banquets, etc.
● Dates disponibles pour tournois.
Tél.: 872-9292

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

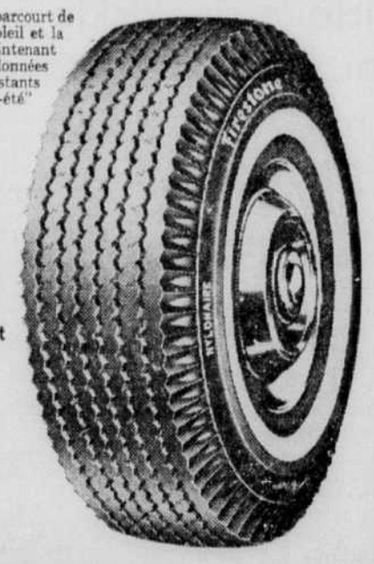
Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols

Tabac de Virginie doux et suave

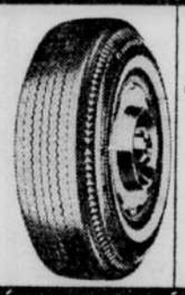
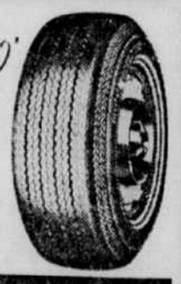
Si vous avez le choix... choisissez MARTELL

Sa "fine champagne" Médaillon V.S.O.P. est la quintessence du cognac
Dégustez aussi le COGNAC MARTELL ★★★
le cognac le plus célèbre en France ... le plus recherché au monde
RM-64-18P

Firestone VENTE

"SÉCUR-ÉTÉ" DE PNEUS NYLON
Les randonnées d'été sont dures pour les pneus, car on parcourt de longues distances sur des routes surchauffées par le soleil et la voiture est souvent lourdement chargée. Vous avez maintenant l'occasion d'assurer l'agrément et la sécurité de vos randonnées d'été en faisant installer des pneus nylon Firestone, résistants et s'échauffant peu. La grande vente Firestone "Sécur-été" se poursuit jusqu'au 31 juillet.
Firestone NYLONAIRE le second pneu pour $5.00 seulement
En achetant une paire de pneus Firestone Nylonaire, résistants et à roulement doux, vous obtiendrez le second pneu pour $5.00 seulement.


DIMENSIONS	TYPE	PREMIER PNEU	SECOND PNEU
6.70-15	flancs noirs à chambre	$17.50	$5.00
6.70-15	flancs noirs sans ch.	20.75	5.00
6.70-15	flancs blancs sans ch.	25.50	5.00
6.00-16	flancs noirs à ch.	15.75	5.00
7.50-14	flancs noirs sans ch.	20.75	5.00
7.50-14	flancs blancs sans ch.	25.50	5.00

MONTAGE GRATUIT PAR DES SPÉCIALISTES
Firestone NYLON SAFETY CHAMPION $18.70
Le pneu nylon le plus demandé au Canada pour le remplacement.

Firestone Premium '500' $34.00
Le pneu Premium '500' prime en tout... pour un prix modique!

GARANTIE ILLIMITÉE DE QUALITÉ VALABLE DANS TOUT LE PAYS
MAGASIN Firestone
PLACE FLEUR DE LYS
550 BOUL. HAMEL
Tél.: 529-9515

JEAN-LOUIS COLLIN GÉRANT

Ici et là

Ligue Saint-Malo

Voici la tenue des meilleurs frappeurs dans la ligue de balle-molle Saint-Malo:

	Ab	Cs	Moy
R. Gagné, Rest. chez Line	15	8	533
Cl. Beaupré, Les Copains	16	8	500
J.-B. Blouin, Turgeon-Jobin	12	6	500
R. Coulombe, Turgeon-Jobin	9	4	444
Paulo Boivin, Les Copains	16	7	437
R. Bérubé, Rest chez Line	7	3	428
G. Turcot, Tv. J.P. Gariépy	17	7	412
B. Houde, Tav J.P. Gariépy	15	6	400
C. Caumartin, Les Cop.	18	7	388
J. Lachance, Turgeon-Jobin	16	6	375
Léo Duggan, Les Copains	8	3	375

Position des équipes

	Pg	Pp	Pn	Pts
Taverne J.-P. Gariépy	4	1	0	8
Turgeon et Jobin	2	2	1	5
Restaurant Chez Line	1	2	2	4
Les Copains	1	3	1	3

Le plus de circuits : Serge Renaud du Martineau et P.-H. L'Heureux du Gare Centrale avec 3 chacun.

Le plus de 3 buts : Serge Renaud, Martineau, 4.

Le plus de 2 buts : J.-M. Cossette, Molson, 6.

Tournoi à Sillery

Le comité de balle-molle de Sillery lance une invitation à toutes les équipes de balle-molle du Québec Métropolitain et de la région, pour participer au grand Tournoi Intermédiaire 1965. Seulement 24 équipes seront admises pour ce tournoi qui aura lieu samedi et dimanche 17 et 18 juillet, au terrain de Saint-Colomban.

Les inscriptions sont dès maintenant ouvertes à toutes les équipes ; elles sont priées de le faire par téléphone: Service Municipal des Loisirs de Sillery, Hôtel de Ville, 527-3404.

La date limite est fixée au 12 juillet, à 5 heures de l'après-midi.

Little League

Dans la Little League "B" du club Optimiste Québec, les Giants se sont installés en tête du classement avec deux parties d'avance sur les Athletics. Pierre Cloutier s'est hissé en tête des frappeurs grâce à une poussée de sept coups sûrs en neuf apparitions au bâton. Bruce Pouliot mène chez les lanceurs avec trois victoires contre aucune défaite.

MEILLEURS FRAPPEURS

(17 apparitions ou plus)

	Ab	Cs	Moy
P. Cloutier, Giants	27	17	629
D. Lajeunesse, Athletics	20	11	550
Marc Boivin, Royaux	19	10	526
Claude Tailleur, Bisons	20	10	500
Alain Giguère, Sénateurs	19	9	473
Jean Savoie, Sénateurs	24	10	416
Mario Mercier, Sénateurs	22	9	409
J. Thibault, Sénateurs	25	9	360
Denis Emond, Sénateurs	25	9	360
Bruce Pouliot, Giants	23	8	347

MEILLEURS LANCEURS

	G.	P.	Moy
Bruce Pouliot, Giants	3	0	1.000
Pierre Cloutier, Giants	2	0	1.000
Mario Mercier, Sénateurs	2	1	.666
Alain Giguère, Sénateurs	1	1	.500
Denis Emond, Sénateurs	1	1	.500

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	D.
Giants	7	1	875	—
Athletics	4	2	666	2
Sénateurs	4	4	500	3
Royaux	2	5	285	4½
Bisons	1	6	142	5

Dans la Little League "A", alors que la première moitié de la saison est terminée, les Pirates sont toujours en première position avec une partie d'avance sur les Colonels. Robert Lemelin des Colonels s'est hissé en première position des frappeurs grâce à une poussée de 6 coups sûrs en 8 apparitions pour porter sa moyenne à 576. Pierre Dion domine chez les lanceurs avec une fiche de 4-0. Henri Bouchard, des Braves, même toujours dans les circuits avec 5. Dans les triples, Lemelin mène avec 5 également et Bouchard et Réjean Giroux ont le plus de doubles avec 3. Michel Frédérick mène dans les retraits au bâton avec 35.

FRAPPEURS

	Cs	Ab	Moy
Robert Lemelin, Col.	19	33	.576
Henri Bouchard, Bra.	15	28	.536
Daniel Burke, Card.	16	31	.516
Réjean Giroux, Pir.	15	30	.500
Jacques Rigall, Col.	9	19	.474
Pierre Dion, Pir.	14	30	.467
Gilles Munroe, Ind.	14	31	.452
Reynald Daigle, Ind.	10	23	.435
Mario Malouin, Card.	14	33	.424
Bernard Lefrançois, Col.	12	32	.375
Fernand Courcy, Col.	13	36	.361
Gaétan Ouellet, Pir.	9	25	.360
Michel Frédérick, Bra.	12	35	.343
André Cantin, Ind.	7	22	.318
Gilles Grenier, Col.	6	19	.316
Gilles Maheux, Ind.	6	19	.316
Jean Lessard, Col.	10	33	.303

LANCEURS

	G	P.	Moy
Pierre Dion, Pir.	4	0	1.000
André Cantin, Ind.	3	0	1.000
Fernand Courcy, Col.	2	1	.667
Robert Lemelin, Col.	3	2	.600
Daniel Burke, Card.	3	2	.600
Jean Pearson, Bra.	3	2	.600
Michel Frédérick, Bra.	2	2	.500

Ligue Molson

Déjà certaines équipes commencent à prouver leur supériorité et démontrent à leurs adversaires leur puissance au bâton.

CLASSEMENT DES EQUIPES

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Martineau	6	5	0	1	83	42	11
Gare Centrale	5	3	1	1	48	28	7
Molson	6	3	2	1	62	64	7
St-Law. Pap. Bag	6	2	2	2	29	47	6
Rest Robert	6	2	3	1	42	39	5
Laiterie Arctic	7	0	7	0	44	88	0

LES FRAPPEURS

	Ab	Cs	Moy
D. Therrien, Molson	19	11	.579
P.-H. L'Heureux, Gare C.	19	10	.526
J.-M. Cossette, Molson	20	10	.500
M. Hawey, G. Centrale	10	5	.500
Y. Côté, G. Centrale	11	5	.455
C. Desiauriers, G. Cen.	22	10	.454
M. Vallières, R. Robert	9	4	.444
A. Perreault, Molson	14	6	.428
R. Morin, Artic	17	17	.412
S. Renaud, Martineau	22	9	.409

Nos choix ce soir

COURSE No 1

Expert : (4) Frisco Chief ; (2) Sir Symbol ; (7) Quite A Lad.
Curly : (7) Quite A Lad ; (5) Adios Prince ; (4) Frisco Chief.
Sabby : (7) Quite A Lad ; (6) Miller Brook Dean ; (2) Sir Symbol.
Consensus : Quite A Lad (11), Frisco Chief (6), Sir Symbol (4).

COURSE No 2

Expert : (6) Calumet Rosecroft ; (1) Grace Ibaf ; (2) Mary Janice.
Curly : (6) Calumet Rosecroft ; (8) Argo Dream ; (2) Mary Janice.
Sabby : (6) Calumet Rosecroft ; (2) Mary Janice ; (8) Argo Dream.
Consensus : Calumet Rosecroft (15), Mary Janice (5), Argo Dream (4).

COURSE No 3

Expert : (4) Bonjour Mir ; (5) Granby Girl ; (7) Conference Mir.
Curly : (7) Conference Mir ; (4) Bonjour Mir ; (5) Mt Vernon Bell.
Sabby : (4) Bonjour Mir ; (7) Conference Mir ; (6) Volo M. Queen.
Consensus : Bonjour Mir (13), Conference Mir (9), Granby Girl (3).

COURSE No 4

Expert : (4) Royal Reynold ; (1) Mervin Hal ; (3) Henley Adam.
Curly : (6) Ensign Eri ; (1) Mervin Hal ; (3) Henley Adam.
Sabby : (7) Freddie Volo ; (1) Mervin Hal ; (4) Royal Reynold.
Consensus : Mervin Hal (9), Royal Reynold (6), Freddie Volo (5).

COURSE No 5

Expert : (3) Jewzell ; (5) Patty Sterns ; (4) Lucky Symbol.
Curly : (3) Jewzell ; (5) Patty Sterns ; (2) The Arab.
Sabby : (3) Jewzell ; (4) Lucky Symbol ; (6) Eddie Boy Jr.
Consensus : Jewzell (15), Patty Sterns (6), Lucky Symbol (4).

COURSE No 6

Expert : (2) Battle C. Adios ; (3) Pershing's Polly ; (5) Adios Widow.
Curly : (6) Reese Rodney ; (2) Battle C. Adios ; (3) Pershing's Polly.
Sabby : (2) Battle C. Adios ; (6) Reese Rodney ; (3) Pershing's Polly.
Consensus : Battle C. Adios (13), Reese Rodney (8), Pershing's Polly (5).

COURSE No 7

Expert : (1) Diane's Lady ; (4) Miss Sarita Bell ; (8) Mr. Pogle.
Curly : (4) Miss Sarita Bell ; (7) June Bell ; (8) Mr. Pogle.
Sabby : (2) Bold Counsel ; (8) Mr. Pogle ; (4) Miss Sarita Bell.
Consensus : Miss Sarita Bell (8), Diane's Lady (5), Bold Counsel (5).

COURSE No 8

Expert : (3) Wilzer Guy ; (2) Josedale Proton ; (1) Can Direct.
Curly : (3) Wilzer Guy ; (2) Josedale Proton ; (7) Just Barry.
Sabby : (3) Wilzer Guy ; (6) Abbe Adios ; (2) Josedale Proton.
Consensus : Wilzer Guy (15), Josedale Proton (7), Abbe Adios (3).

COURSE No 9

Expert : (1) Miss Texas ; (3) Crystal Choice ; (6) Fayre Cadet.
Curly : (5) Cannon Allen ; (1) Miss Texas ; (4) Twister Mir.
Sabby : (1) Miss Texas ; (6) Fayre Cadet ; (3) Crystal Choice.
Consensus : Miss Texas (13), Cannon Allen (5), Crystal Choice (4).

COURSE No 10

Expert : (1) Wyandot Girl ; (4) Pinnacle Chuck ; (6) Lady Champ.
Curly : (1) Wyandot Girl ; (4) Pinnacle Chuck ; (2) Sep June.
Sabby : (4) Pinnacle Chuck ; (2) Sep June ; (1) Wyandot Girl.
Consensus : Wyandot Girl (11), Pinnacle Chuck (11), Sep June (4).

METS 6, REDLEGS 3

Mets	000 110 0 —	2 4 3
Redlegs	000 000 0 —	0 1 0

Ligue de Charlesbourg

L'équipe de l'hôtel-Motel Canari a défait le Simpson Sears 8-2 hier soir dans l'une des deux joutes disputées dans la ligue de balle-molle intermédiaire de Charlesbourg. Jean-Guy Renaud fut le lanceur gagnant et Gilles Sylvain le perdant. Dans l'autre joute, l'O.T.J. Laval a défait le Lionel Gosselin 8-4 au profit d'André Trudel. Guy Paquet fut le perdant.

Ligue Babe Ruth

Dans un programme simple présenté hier soir, au parc Victoria, les Redlegs ont eu raison des Mets 2-0. Le lanceur gagnant Luc Tessier n'a accordé qu'un seul coup sûr tout en retirant 11 frappeurs au bâton. Le lanceur perdant Léonard Lewin n'a accordé que quatre coups sûrs.

Le premier point de la rencontre à la quatrième manche fut compté sur un jeu erratique du receveur, et l'autre fut produit par un coup sûr de D. Paradis.

Ce soir, les White Sox visiteront les Mets, à 7 heures.

Tournoi de tennis

La direction du centre des loisirs Saint-Martyrs a le plaisir d'annoncer à tous les jeunes de la ville et du district que les populaires tournois de tennis dans les catégories 12-14-16 et 18 ans auront lieu de nouveau cette année sur ses courts de la rue Calixa Lavallée à partir du vendredi 9 juillet jusqu'au 17 juillet.

Tous ces tournois sont approuvés par la Fédération de tennis de Québec et les gagnants des différentes catégories seront reconnus comme champions de la ville de Québec au tournoi provincial qui se déroulera à Montréal le 5 août et à Ottawa le 21 août.

Il est à noter que toutes les rencontres auront lieu de 9 heures le matin à 5 heures l'après-midi et que 15 minutes seulement seront allouées aux retardataires.

Ligue de Loretteville

Le club taverne Gariépy a remporté une brillante victoire hier soir dans la première rencontre d'un double en l'emportant sur le Robert Julien 15 à 1. Ronnie Burke n'a accordé que trois coups sûrs. Jean Langlois a été le meilleur frappeur de la rencontre avec trois coups sûrs en quatre apparitions.

Dans la deuxième partie, l'équipe Dorchester-Balladin a disposé du club Social 14 à 2. Raymond Bourbeau a été le lanceur gagnant. Jacques Dufour a été le meilleur frappeur de cette rencontre.

Ce soir à 8 heures au Centre Paroissial, importante assemblée de la ligue. Tous les capitaines sont priés d'y assister.

Baseball junior

A la faveur de quatre coups de circuit, par Jean Dubé, Michel St-Pierre, Yvon Chouinard et Armand Moreau, le Parc Marchand a triomphé du Saint-Joseph par 14-11 hier soir dans la ligue de baseball Métropolitaine Junior. Gilles Huot fut le lanceur gagnant et Réjean Gignac le perdant. Dans une autre rencontre, le Québec-Ouest a défait les Braves 3-1. Alfred Gilbert a obtenu la victoire contre son opposant Michel Sanschagrin.

Chipchase signe avec les Leafs

TORONTO (PC) — On a appris hier que Jack Chipchase de Seaforth, Ont., un joueur de défense de 20 ans, avait signé un contrat avec les Maple Leafs de Toronto de la ligue Nationale de hockey.

Chipchase qui a joué pendant quatre saisons avec les Marlboros de Toronto de la ligue Junior "A" de l'Ontario a été mis à l'essai pendant cinq joutes par les Oilers de Tulsa de la ligue professionnelle Centrale, la saison dernière.

LES ORTEILS QUI DÉMANGENT?

ATTENTION! C'est ainsi que commence le pied d'athlète.

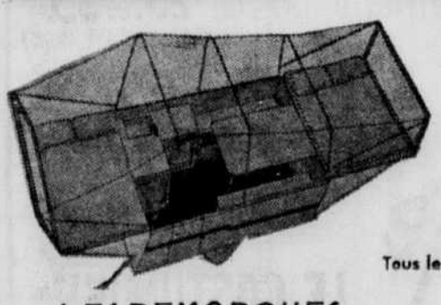
Si vous souffrez de démangeaisons entre les orteils ou sur les pieds, si la chair est à vif, ou si la peau se fendille ou pèle, vous avez peut-être le pied d'athlète. N'attendez pas! Procurez-vous SOLVEX Dr. Scholl pour un soulagement rapide. C'est un remède éprouvé qui agit de 3 façons: 1. *Il soulage instantanément les démangeaisons intenses; 2. Il tue les fongus au pied d'athlète par simple contact; 3. Il favorise une cicatrisation rapide.* SOLVEX Dr. Scholl—onguent, liquide, poudre ou liquide à vaporiser.

Dr Scholl's SOLVEX

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695

John de Kuyper & Son — Blended Gin — Distillé à Montréal

ENFIN... DES REMORQUES SPACIEUSES A PRIX ABORDABLES



Vous économisez en achetant directement du manufacturier à St-Henri de Lévis.

Modèle illustré: Le Duchesse

Peut accommoder jusqu'à 6 personnes. ● Evier ● Armoires ● Table ● Fenêtres moustiquaires ● Abri de 115 pi. cu. ● Matelas en caoutchouc-mousse ● Tente imperméable garantie contre le rétrécissement ● Auvent de toile 10' x 14' ● Se monte et se démonte en quelques minutes.

SEULEMENT 650.00

Plusieurs autres modèles à partir de $289.00

NOUS FAISONS AUSSI LA LOCATION.

Tous les modèles sont en démonstration au Salon du Sport, Place Ste-Foy.

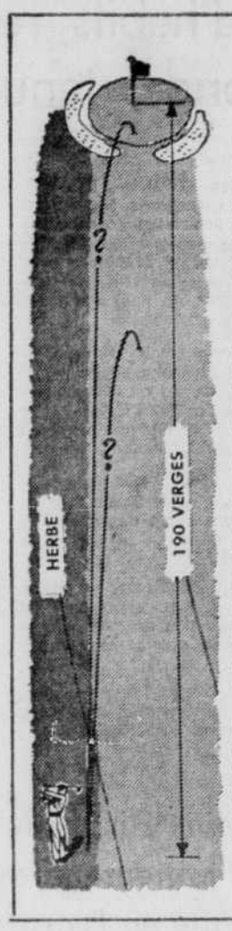
LES REMORQUES VALLIÈRES TEL.: 57
St-Henri de Lévis

REMORQUES MINIATURES
POUR PETITES AUTOS
en fibre de verre, capacité 30' cu.
Seulement 189.00

En exposition continuelle, tous les soirs y compris les dimanches

LA METHODE Arnold Palmer

4 fois gagnant du tournoi des maitres



EN JOUANT AVEC SAGESSE

Dans le dessin, nous voyons une situation à laquelle tout golfeur fait face tôt ou tard dans son jeu. Le coup de départ est allé atterrir dans l'herbe longue (rough) le long de l'allée, et le joueur se trouve en présence d'un coup d'environ 190 verges vers un tapis qui est entouré d'obstacles de sable.

Le golfeur doit décider soit de frapper un fer de cet endroit, se plaçant court des obstacles, ou de tenter sa chance avec un coup de bois, espérant d'atteindre le tapis afin qu'il puisse jouer deux coups roulés pour un par.

A moins que le joueur se doit sans faute de gagner ce trou ou jouer un "birdie" pour rester dans la lutte, je pense qu'il devrait résister à la tentation de vouloir atteindre le tapis en deux avec un bois. S'il ne rencontre pas la balle solidement, ou s'il ne la fait pas voler en ligne droite pour le drapeau, il sera en face soit d'un long troisième coup vers le tapis en provenance de l'allée, ou d'un coup court en provenance de l'obstacle de sable. Dans un cas ou l'autre, ses chances pour un par seront très maigres.

D'un autre côté, s'il décide de jouer un coup de fer plutôt conservateur, déterminant à l'avance l'endroit où il veut voir le coup se terminer, il se laissera un coup d'approche court vers le tapis. Il aura encore une très bonne chance pour son par, avec peu de danger d'un double-bogey.

Reinhold est le vainqueur

Se précipitant dès le coup de pistolet qui annonçait le départ du circuit fermé de Tracy 1965, Heinz Reinhold ne fut jamais rejoint.

Reinhold, qui est en train de se créer toute une réputation de routier, a poussé tout le long de la course et à la fin, c'est complètement épuisé qu'il franchit la ligne aux acclamations de la foule.

Deux cyclistes de Québec donnèrent toute une exhibition. Avec 10 tours à faire, Denis Racine et André Cloutier partirent à toute vitesse pour rejoindre l'Allemand qui alors détenait une confortable avance de 1 minute et 47 secondes sur le peloton. A la fin de l'épreuve ils se classèrent 2e et 3e avec seulement 29 secondes de retard sur Reinhold.

1—Heinz Reinhold, Toronto,	1.51.17
2—Denis Racine, Québec,	1.51.36
3—André Cloutier, Québec,	1.51.36
4—Aurélio Battelle, Montréal,	1.52.18
5—Dominico Muro, Montréal,	1.52.18
6—Frank Vettor, Guelph,	1.52.18
7—Pierre Dandre, Sherbrooke,	1.52.18
8—Paolo Mori, Montréal,	1.52.18
9—Jacques-Lepage, Montréal,	1.52.18
10—Max Iven, Montréal,	1.52.18
11—Jean-Guy Drapeau, Québec,	1.52.18
12—René Kokot, Montréal,	1.52.18
13—Marcel Roy, Montréal,	1.52.18
14—Michel Verreault, Québec,	1.52.18
15—Jean Garon, Charlesbourg,	1.54.30
16—Benoit Lavoie, Montréal,	1.55.47
17—Jean-Louis Godet, Montréal,	1.57.12
18—Jean Martel, Montréal,	1.57.20
Thetford-Mines,	2.01.53
19—Jean-Marc Huard,	
20—A. Gremond, Montréal,	2.03.18
21—Yvan Pouliot, Québec,	2.05.30

Camp des Argos

AURORA (PC) Les Argos de Toronto ont inauguré hier un camp d'entrainement de deux semain avec 53 jo s. On ne comptait que 27 joueurs de l'équipe 1964.

Un "dîner de boxe" incluant le match de championnat mi-lourd européen

ROME (AFP) — Le prochain championnat d'Europe des mi-lourds se disputera dans l'intimité. L'organisateur Rino Tommasi a choisi le salon d'un grand hôtel de Rome, le Cavalieri Hilton, comme théâtre du combat qui opposera le 8 juillet, l'Italien Giulio Rinaldi et l'Allemand Klaus Peter Gumpert.

Cette soirée révolutionnaire, qui s'intitulera "boxing dinner", n'aura que 822 spectateurs et, dans l'esprit de l'organisateur, ne devrait être que la première d'une série qui risque de bouleverser l'atmosphère traditionnelle du noble art.

La vente des billets, prix unique, avec repas inclus, a déjà commencé avec succès.

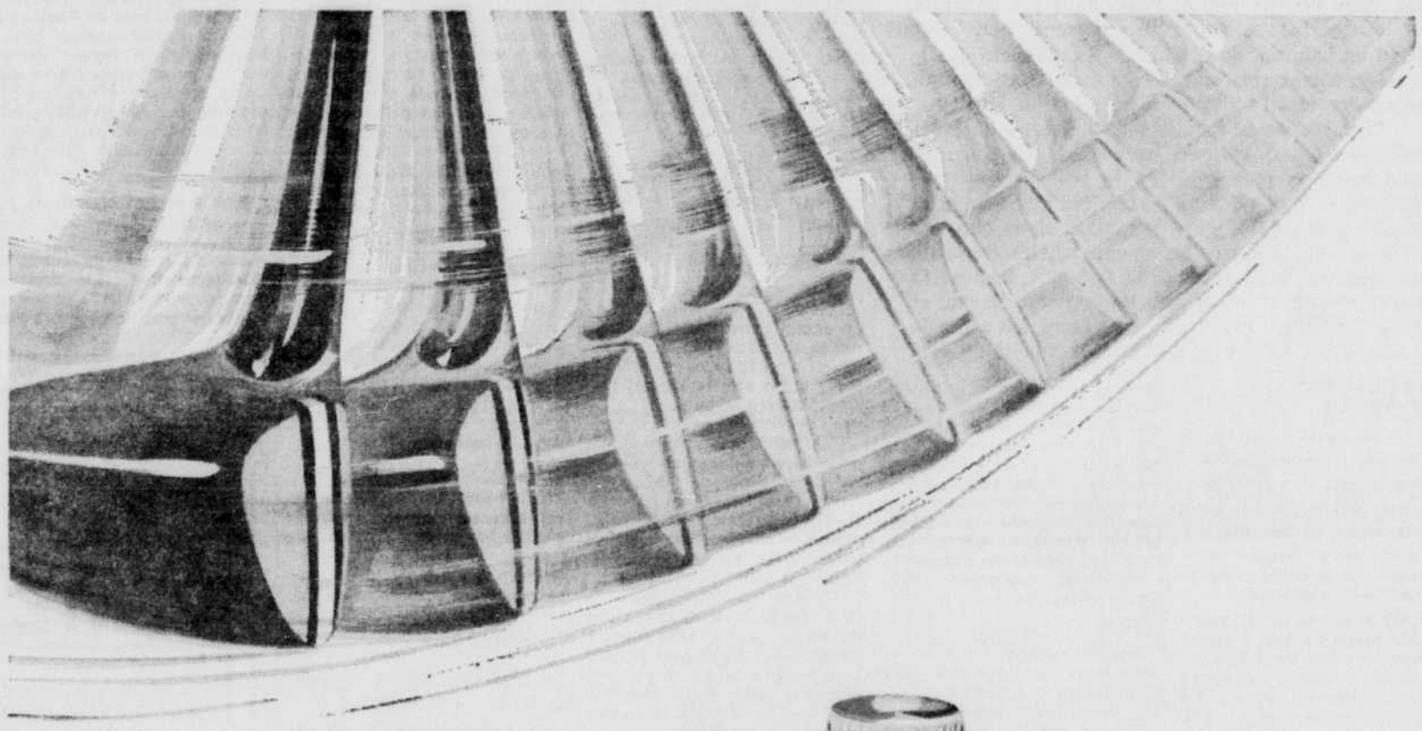
JUSTERINI & BROOKS

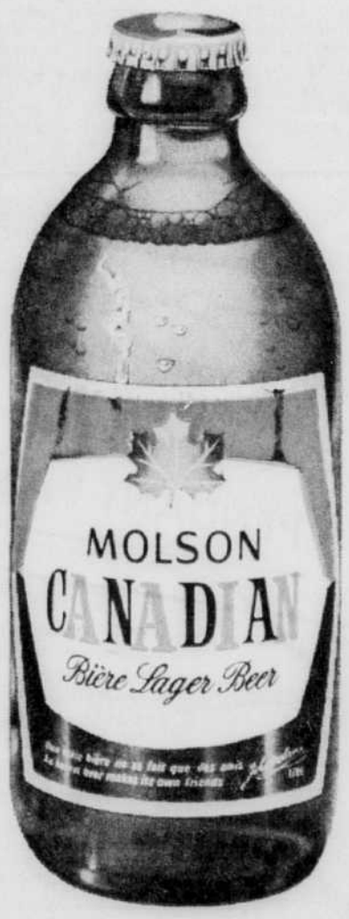
SYNONYME DE QUALITÉ

J&B

RARE SCOTCH WHISKY

reconnu pour sa saveur inégalée.





Soyez *dans le vent!* Adoptez vous aussi la bière lager

MOLSON CANADIAN

UNE PETITE CANADIENNE, ÇA C'EST BON!

La plus belle plage de la province, disent les habitants de Sept-Iles en parlant de la magnifique grève qui encercle toute la baie et s'étend des milles et des milles au de-là de leur ville. Les eaux froides du golfe ne sont toutefois guère propices aux baignades prolongées.

Les loisirs à Sept-Iles

Le développement restreint de la Côte Nord limite les activités

N.D.L.R. Une des journalistes de notre équipe féminine a récemment eu l'occasion de faire une tournée sur la Côte Nord, avec les membres du Club des Journalistes canadiennes (Canadian Women's Press Club). Voici le deuxième d'une série d'articles. Elle nous parle aujourd'hui des loisirs. Un prochain article traitera des écoles.

Par Monique BRUNELLE

"Il n'y a pas d'évasion possible. Où que vous alliez, à Sept-Iles ou dans les quelques excursions que vous pouvez entreprendre dans les environs, vous rencontrez toujours les mêmes gens" nous disait un habitant de l'endroit, en expliquant que le développement restreint de la Côte Nord limitait nécessairement l'activité des gens qui l'habitent.

"Les sorties en famille sont limitées à quelques ballades en auto, toujours les mêmes. La plage est sans doute la plus belle de la province, mais le temps et le vent ne nous permettent guère de nous baigner plus de dix jours par année et de plus, les eaux sont souillées par les égouts et les minéraliers qui rejettent leurs eaux dans la baie. Restent la rivière Moisie, le fleuve près de la rivière Brochu et le lac Daigle, un centre de villégiature qui attire la masse; il y a là des régates, du ski aquatique, etc.

DEPLACEMENTS DISPENDIEUX

"Pour les familles, les dépenses de déplacements sont très élevées si l'on veut se rendre chez nos plus proches voisins, dans la région du Saguenay, la Rive-Sud, ou à Québec et à Montréal, où habitent souvent nos familles" continue-t-il.

"Il n'y a pas de visite possible chez grand-maman, à moins d'emmener toute la famille et de pouvoir y passer plusieurs jours, enchaîne sa femme. Ce n'est malheureusement pas toujours possible et si le mari ne peut venir et a besoin de l'auto, il ne reste que l'avion ou l'autobus, qui coûte encore bien cher et est presque impraticable avec des jeunes.

"C'est terrible pour la femme, d'être ainsi coupée des siens, continue-t-elle. Même au moment des baptêmes, c'est souvent un voisin qui vient remplacer la famille, pour devenir parrain".

TRAVAIL SOCIAL A FAIRE

"On a besoin de se rapprocher, de s'aider les uns les autres. Il y aurait beaucoup de travail social à faire ici, remarque cette jeune femme en parlant lentement, comme quelqu'un qui aurait longuement approfondi la question.

"La femme ne comprend pas la situation; alors que son mari est tout absorbé par son travail, sa vie à elle tourne autour de sa seule maison, elle se sent l'esclave des enfants, elle ne se résigne pas à cet univers limité, dit-elle.

"A la paroisse, où elle peut suivre des cours de couture, de tissage, de chapellerie et de cuisine organisés en collaboration avec le gouvernement provincial, la femme peut alors trouver une évasion, mais ce n'est pas suffisant et ne convient pas à toutes. Il faudrait faire davantage pour les aider à sortir d'elles-mêmes, de leur univers limité" conclue-t-elle sans pouvoir dire qui serait en mesure de la faire, et comment.

Mais Sept-Iles n'est pas un coin totalement isolé, pour qui vient de plus loin. Ainsi, une jeune femme et sa mère, originaires de Natashquan, situé à 200 milles plus bas, ont trouvé à Sept-Iles une ville organisée et surtout, des écoles qui permettront aux enfants de poursuivre leurs études, sans avoir à quitter leur famille pour des années.

Tout de même, la question des loisirs revient dans leur conversation. La mère et la fille regrettent le bon voisinage, l'échange constant que l'on retrouve dans les plus petits centres (Natashquan compte 95 familles) et la jeune femme, qui a déjà été institutrice, compte bien s'intéresser aux Filles d'Isabelle et à l'Association Parents-Maîtres, pour arriver à se mêler aux gens.

"Ici, c'est chacun pour son patelin" chacun a sa mentalité à soi et a peur de déranger les autres," souligne la jeune femme.

Une autre jeune femme, mère d'une ribambelle d'enfants, est très active avec le groupement Lacordaire et prétend pouvoir ainsi mieux s'adapter aux moeurs et coutumes de l'endroit. L'organisation de soirées familiales prend beaucoup de temps, autant de gagné sur le temps libre, laisse-t-elle comprendre.

Au moment où elle nous parle, un des enfants entre dans la maison "le pommier" qu'elle a pu sauver, en le garant chaque soir à l'intérieur, pour le sortir dès qu'il fait beau temps.

"Mon pommier a trois ans, il est temps de le transplanter. Je devrai l'envoyer à ma mère sur la Rive-Sud. Quel dommage, ici c'est le règne du sable et il n'y a pas moyen d'avoir d'arbres fruitiers et de jardin potager comme nous avions là-bas.

"Là où vous paieriez $100 pour faire pousser une pelouse, vous en dépensez ici $1,000. continue son mari, qui dit regretter la nature. Le seul moyen de survivre pour moi est d'aller dans les bois le dimanche, là je vis!"

L'homme aura toujours la chasse et la pêche pour remplir ses loisirs. Sur la Côte Nord, il est comblé. La femme ne partage malheureusement pas toujours ses goûts et de plus, qui garderait les enfants, à ce moments?

CENTRES DE RECREATION

Pour la récréation, Sept-Iles compte un aréna, un centre récréatif, un club de curling, un club de golf à Clarke City, à une cinquantaine de milles de là, et un centre de ski à Gallix, à quelques milles de Sept-Iles. Il y a aussi un club de yacht et un club d'aviation.

LOISIRS DES ENFANTS

Si le hockey et le patinage prennent beaucoup de place dans la vie des enfants en hiver, l'été, leurs loisirs sont un problème. L'an dernier, sur les quarante jours où le terrain de jeux a été ouvert, il a eu 21 jours de pluie! De plus, passer la grande journée au soleil est pénible pour les petits et sans arbres, la situation est souvent intenable. Ils se fatiquent trop vite, surtout les plus jeunes.

"Reste la plage, mais sans bain, que vaut-elle quand on trouve déjà du sable partout, en bordure de toutes les rues et souvent jusqu'au pas de sa porte?" remarque une mère.

Mais il pleut souvent à Sept-Iles. L'épisode des machines à pluie n'est d'ailleurs pas prêt d'être oublié. Mais pour les mères, si la pluie veut dire une maison pleine d'enfants, cela veut aussi dire moins de sable, dans la maison.

LA CHASSE AU SABLE

Car il semble que pour la mère, le grand sport est encore la chasse au sable. Il vient de partout, puisqu'il est partout. Déjà en quittant l'aéroport, nos chaussures s'emplissent de sable et iront se vider dans la première auto ou maison rencontrée... Que penser des petits pieds qui vont et viennent, de la cour à la cuisine ?

Le vent, qui souffle presque tout le temps à Sept-Iles incruste le sable dans les vêtements des enfants. Chaque maison est une petite usine de lavage.

Première revue de modes d'habits religieux au monde, tenue à Londres

Londres (UPI) — Des religieuses catholiques portant des nylons, des religieuses conduisant des scooters et des religieuses portant des jupes courtes ont pris part hier au premier défilé de modes d'habits religieux au monde.

La scène était décorée de tentures turquoise et jaunes; à l'Exposition des vocations qu'organise à Londres l'Eglise catholique et à laquelle prennent part 150 ordres de moines, religieuses et le clergé.

La musique de Soeur Sourire, qui a connu tant de vogue l'an dernier, apportait un fond musical au défilé.

Le père B. Sievin, secrétaire de l'Exposition, a présenté les religieuses comme "nos chères amies, des ordres religieux féminins".

Une par une, les religieuses, non maquillées, firent une apparence plutôt inhabituelle sur la scène.

Les vêtements présentés ont été décrits comme suit:

—des bas de nylon extensibles "si pratiques parce qu'ils n'ont pas à être reprisés."

—des jupes plissées, "c'est tellement plus facile pour monter dans un autobus."

—des coiffes fuselées, "se terminant derrière les oreilles pour voir sans avoir à déplacer tout son corps pour surveiller la circulation, quand on conduit une voiture.

—des cols de fibres lavé-séché ou de plastique épongeable, "afin de ne plus avoir tous ces problèmes d'entretien, et n'allez pas penser que personne n'ait jamais vu de religieuses "défraîchies".

—des lunettes à demi-monture "une note à la mode, pour celles qui enseignent aux enfants."

La reine Elizabeth peut entreprendre sa visite en Ecosse

LONDRES (AFP) — La reine Elizabeth, remise de l'indisposition qui l'avait retenue hier à bord du yacht royal "Britannia", a pu entreprendre ce matin le programme fixé pour le premier jour de la visite qu'elle effectue cette semaine en Ecosse, en compagnie du prince Philip.

Elle visitera notamment l'usine Singer à Clydebank, et inaugurera les nouveaux bâtiments du conseil du comté de Dumbartonshire. La croisière que la souveraine effectue en Ecosse se poursuivra jusqu'à samedi.

Si vous cherchez un chapeau pour toutes les occasions Nadelle vous offre ce béret turban en chenille dans des couleurs attrayantes. Ce chapeau est maintenu à la tête par une bande de jersey de soie ajustable.

Carnet mondain

Madame Maurice Dorion annonce le mariage de sa fille, Céline, avec monsieur Raymond Dufresne, b.a., b.l., l.p., fils de monsieur et de madame Georges Dufresne, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi trois juillet à onze heures, en l'église Saint-Rodrigue.

Monsieur et madame Gérard Simard annoncent le mariage de leur fille, Odette, avec monsieur Jean-Guy Lessard, fils de monsieur et de madame Fernand Lessard. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le jeudi premier juillet à dix heures en l'église Saint-Fidèle.

HEURES D'AFFAIRES DU SALON CARLAIN

PLACE LAURIER

Le lundi fermé toute la journée l'année durant
Mardi, mercredi, jeudi, ouvert de 9.00 a.m. à 6.00 p.m.
Le vendredi de 9.00 a.m. à 9.00 p.m.
Le samedi de 9.00 à 6.00 p.m.

Le Salon Carlain Enr.
INSTITUT DE BEAUTE
653-4049

Voici une manière de changer 'L'APPARENCE DE VOTRE FOYER'

NOS ECRANS DE FOYER
sont disponibles en plusieurs variétés de styles.
GAUTHIER
272 RUE ST-JOSEPH EST
TEL.: 524-4625

Chez norman et fils
credico
COIN DU PONT et ST-JOSEPH

Béatrix et son fiancé espèrent vaincre les résistances que suscitent leurs fiançailles

SOESTDIJK (AFP) — "C'est pour mon mari et moi-même une grande joie que de vous annoncer nous-mêmes maintenant les fiançailles de notre fille Beatrix avec M. Claus von Amsberg", a déclaré la reine Juliana en s'adressant à la nation néerlandaise dans une allocution radio-télévisée.

L'émission a été faite en direct du palais royal de Soestdijk où toute la famille royale était réunie autour des deux fiancés. La reine Juliana elle-même était à côté du prince Bernhard des Pays - Bas. Ils étaient entourés de la princesse Irène et de son époux Hugues de Bourbon Parme, de la princesse Margriet et de son fiancé, l'étudiant néerlandais Piet van Vollenhoven, et la benjamine de la famille royale, la princesse Maria Christiana, âgée de 18 ans.

La souveraine a poursuivi: "Nous sommes heureux que notre fille ait fait ce choix qui est celui de son coeur. Sur le plan humain, nous estimons que c'est un choix excellent. Le coeur des deux côtés a rapidement parlé".

"Bien que Claus, comme sa famille, a ajouté la reine des Pays-Bas, ait été absolument opposé au régime nazi, les deux jeunes gens ont, comme nous-mêmes, été conscients des hésitations que leurs fiançailles pourraient susciter chez nombre de personnes...nous avons finalement cru en définitive que ces objections n'étaient point suffisantes pour s'opposer à leur coeur".

Faisant allusion à l'avenir, la souveraine a dit: "Tous deux savent qu'il leur faut regarder vers l'avant. Ils sont conscients de leur tâche qui est d'oeuvrer pour un avenir de compréhension et de collaboration...l'avenir évolue vers l'unité européenne et mondiale. Nous savons que notre futur gendre par sa personnalité sera d'un grand appui pour aider Beatrix dans la lourde tâche qui sera la sienne".

Et la reine Juliana a conclu: "Je suis convaincue que Claus pourra rapidement trouver une tâche captivante et utile parmi nous. Comme parents, nous sommes sûrs que cette union sera pleinement heureuse. Nous souhaitons donc au jeune couple tout le bonheur possible".

M. Johannes Cals

"Lorsque vous parlez, comme mère, du bonheur de votre fille Beatrix, nous nous réjouissons pleinement. Comme reine, soucieuse de tous les sentiments du peuple néerlandais, vous avez manifesté une compréhension profonde des opinions qui se sont faites jour ces dernières semaines", a déclaré M. Johannes Cals, président du conseil, s'adressant au nom du gouvernement et du peuple néerlandais à la reine Juliana dès que celle-ci eut annoncé à la radio les fiançailles de l'héritière du trône.

M. Cals a conclu son adresse à la reine: "Je connais personnellement M. von Amsberg et je peux dire en ce qui concerne l'intérêt du pays que nous considérons l'avenir de la princesse votre fille avec confiance".

Le président du conseil a adressé ensuite ses félicitations à la princesse Beatrix puis, se tournant vers Claus von Amsberg, il a déclaré: "Je m'adresse à vous en néerlandais, langue que vous pouvez comprendre. Je suis certain que vous gagnerez le coeur du peuple néerlandais. Cela vous demandera quelque temps. Le fait que vous ferez le bonheur de notre princesse, a-t-il conclu, ne nous laisse pas indifférent; soyez donc le bienvenu parmi nous".

BEATRIX

LA HAYE (AFP)—Nous espérons que la confiance nous sera accordée et qu'avec le temps nous pourrons vaincre les résistances que suscite actuellement notre mariage", a déclaré la princesse Beatrix recevant, hier matin, au palais de Soestdijk la presse néerlandaise, en compagnie de M. Claus von Amsberg.

Après avoir indiqué que leur première rencontre avait eu lieu, il y a un an et que Claus von Amsberg avait été présenté à la famille royale en janvier dernier. La princesse a ajouté "nous avons discuté de la question des fiançailles, car le devoir devait pour moi prendre la première place. Finalement nous avons décidé de nous fiancer. Ce faisant, nous pensons avoir respecté pleinement les sentiments du peuple néerlandais".

M. Claus von Amsberg, s'est adressé à son tour en allemand aux journalistes s'excusant de ne point connaître le néerlandais "langue, a-t-il dit, que j'apprends mais qui est très difficile". Interrogé sur un éventuel grade qui pourrait lui être attribué dans l'armée hollandaise, il a affirmé: "Non, je ne pense pas avoir un grade, je suis d'ailleurs très peu militaire de tempérament". Enfin, il a déclaré que le mariage n'aurait probablement pas lieu cette année.

En français

"Quand nous nous faisions la cour nous parlions soit en anglais, soit en allemand, soit en français. Le français pour les moments les plus tendres", a déclaré en souriant Claus von Amsberg recevant ce matin la presse étrangère. Il était assis à côté de la princesse Beatrix qui portait au doigt une bague entouré de deux cercles de petits diamants.

Claus a souligné "Je n'ai certes rien fait pour lutter contre le nazisme, j'étais alors écolier et totalement indifférent à la politique. Quand soldat, j'ai été fait prisonnier, j'avais 18 ans et ce fut pour moi un soulagement" (le mot dit en français).

Etes-vous monarchiste comme néerlandais ou républicain comme allemand a demandé un journaliste. En riant, Claus a répondu avec diplomatie "tout simplement démocrate". La princesse Beatrix a répondu alors "tout le monde a le droit d'exprimer une opinion et je dois dire à ce propos que je n'ai absolument pas été choquée lorsque des opinions opposées à notre mariage se sont fait jour". Cependant elle a révélé qu'elle avait envisagé de renoncer à la couronne". Après mure réflexion a-t-elle ajouté "j'ai estimé que ce n'était pas nécessaire. Avec le temps, mon mari sera accepté par le peuple néerlandais".

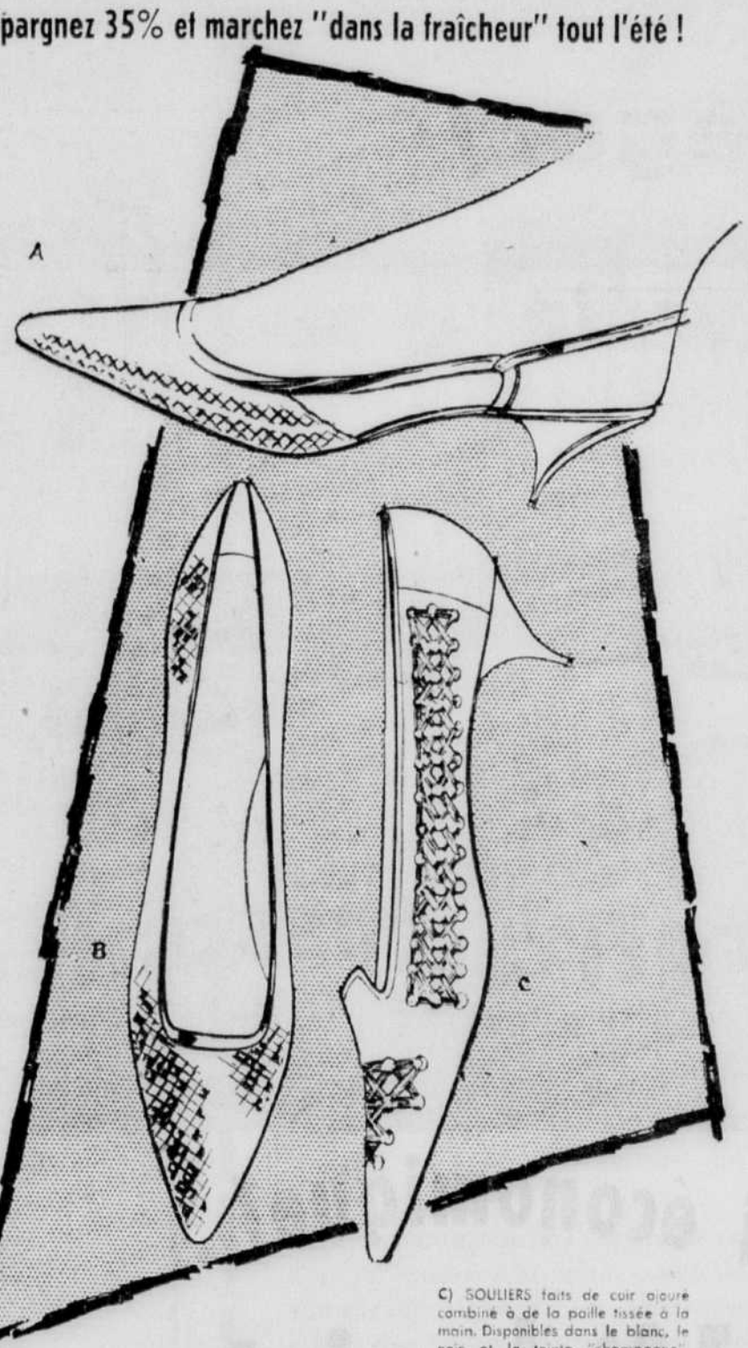
Claus von Amsberg s'est exprimé la plupart du temps en anglais, langue qu'il parle couramment avec un léger accent allemand.

L'engagement de la princesse Béatrix des Pays-Bas au diplomate allemand Claus von Amsberg, 38 ans, a été annoncé officiellement hier par la reine Juliana aux postes de radio et télévision. Voici une photographie de la princesse Béatrix en compagnie de son fiancé, à la résidence de celle-ci, le château Drakensteyn. L'engagement officiel a été précédé par un débat public, à savoir si von Amsberg, qui a servi dans l'armée allemande, serait acceptable comme prince consort.

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221

Mme BOECK
du STUDIO PARISIEN ENR. de Montréal
sera à notre institut à compter du 28 juin
pour appliquer le célèbre "PEELING" ANNA PEGOVA
Efficacité absolue dans les cas de: Acné et trace d'acné, relâchement des muscles du visage et du cou, vieillissement prématuré, rides, ridules, double menton, etc.
Institut François de Courval LTEE
Château St-Louis, Suite 2e
135 Grande-Allée Ouest, Québec
Inscription dès maintenant
Pour rendez-vous — Tél.: 523-0319

VENTE SPECIALE
DE CHAUSSURES IMPORTEES D'ITALIE
et signées "Marisa de Florence"
Mesdames, mesdemoiselles,
Epargnez 35% et marchez "dans la fraîcheur" tout l'été !



A) SANDALES avec courroie pour attacher au-talon. Empeigne en paille de nylon tissée à la main. Disponibles dans le noir, le blanc et le beige
Prix marqué $14.99

B) SOULIERS fabriqués de paille blanche et de paille noire tissée à la main. Aussi disponible dans le tout blanc ainsi que dans une combinaison de deux tons de beige.
Prix marqué $14.99

C) SOULIERS faits de cuir glacé combiné à de la paille tissée à la main. Disponibles dans le blanc, le noir et la teinte "champagne".
Prix marqué $14.99

PRIX SPECIAL $9.77

Plusieurs autres modèles non illustrés

Italian Room SHOE SALON
SALON DE CHAUSSURES
341 EST - RUE ST-JOSEPH - TEL.: 524-5509
Commandes postales et téléphoniques acceptées

Attention spéciale apportée aux commandes postales et téléphoniques

credico

SPECIALISTE POUR DAMES DE FORTES ou DEMI-TAILLES
Pennington's
MAGASIN DES GRANDS POINTS

"CACHET de JEUNESSE"
Pour tailles 38 à 44 et 46 à 52
Osés - Féminins - Somptueux - Exclusifs à Pennington
M. Pennington est fier de présenter quelques-uns de ses quarante-deux modèles de costumes de bain. Dessinés spécialement pour tailles 38 à 52
A épatant nouveau cachet plastron - Encolure et dos plongeants - Encolure échancrée - Encolure taillée carrée - Au drapé souple - En Helenca - Double tricot - Lastex - Nylon et Coton

A-Costume de plage en fine ratine importée. A imprimés floraux bleu, or ou rose sur fond blanc. Tailles 38 à 46 - 10.98

B-Costume de lastex avec jambe de coupe masculine. Noir ou bleu royal avec panneau blanc contrastant. Tailles 48 à 52 seulement 16.98

C-Panneau avant de lastex brodé rouge et vert sur panneau blanc, noir ou bleu. Tailles 38 à 46 - 14.98

D-En lastex noir avec panneau central noir et blanc. Tailles 38 à 46 - 16.98

E-Fourreau de vyrene imprimé grillage à la main - coutures diagonales au corsage - encolure plongeante - dos échancré - soutien-gorge moulé. Tailles 38 à 44 29.95

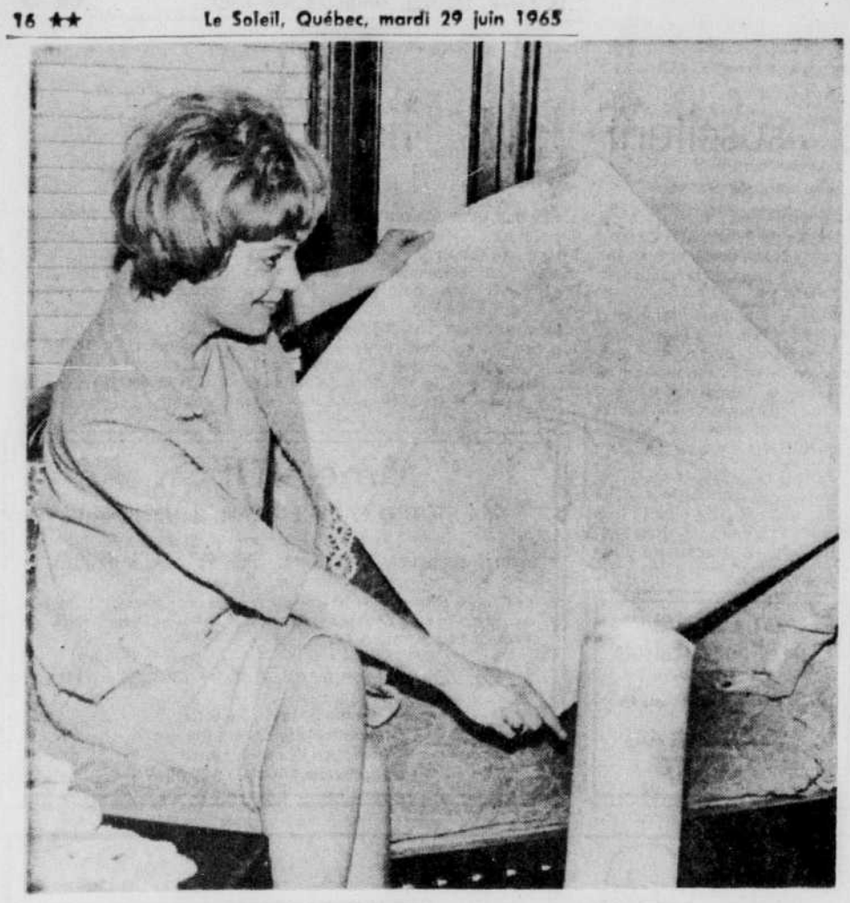
F-En lastex noir - jupe à godets - encolure carrée brodée noir ou bleu. Tailles 38 à 46 - 17.98 Tailles 48 à 52 - 19.98

PAS DE COMMANDES DE COSTUMES DE BAIN PAR TELEPHONE, S.V.P.
Pennington's MAGASIN DES GRANDS POINTS
PLACE LAURIER, STE-FOY. TEL.: 653-2484
Magasins à: Montréal - Québec - Toronto - Hamilton - London - Winnipeg - Edmonton - Calgary - Halifax

Poêlon naturel

Les feux des premiers hommes étaient circonscrits par des pierres plates qu'ils utilisaient comme des poêlons. Les campeurs utilisent encore cette méthode en recouvrant les pierres de feuilles d'aluminium.

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575



REINE DE BEAUTE DEVENUE INGENIEUR — Cette jolie blonde, qui a déjà été couronnée reine d'un carnaval, vient de se joindre au nombre sans cesse croissant de femmes qui ont envahi la profession d'ingénieur qui, il n'y a pas si longtemps, était un domaine réservé exclusivement aux hommes. Agée de 23 ans, Mary Ellen Campbell, de Bidgewater, N.-E., vient de décrocher son diplôme d'ingénieur civil à l'Institut technologique de la Nouvelle-Ecosse. Elle est la sixième femme à atteindre cet objectif à cette institution. Mlle Campbell, qui travaille maintenant pour une société de génie de Montréal, recommande aux jeunes filles qui ont la bosse des mathématiques et de la physique de considérer le génie comme carrière. (Photo PC)

La reine du carnaval d'hiver de Halifax, reçue ingénieur

MONTREAL (PC) — Une jolie blonde qui a porté le titre de "reine de carnaval" fait maintenant partie du groupe select des femmes ingénieurs.

Mary Ellen Campbell, 23 ans, de Bridgewater, Nouvelle-Ecosse, a obtenu le mois dernier son diplôme en génie civil de l'Ecole Polytechnique à Halifax, devenant la sixième femme de la région à atteindre ce but.

Ce ne fut pas tellement facile pour Mlle Campbell, malgré le plaisir de suivre le même cours que ses collègues masculins et l'honneur d'avoir été choisie cette année reine du carnaval d'hiver à Halifax.

En 1960, elle avait échoué aux examens de seconde année en génie civil, à l'Université Dalhousie, et elle a décidé de passer un an au service du ministère de la Voirie, travaillant à l'extérieur pour acquérir de l'expérience. Se rendant compte qu'elle avait vraiment la vocation d'ingénieur, elle reprit ses cours. Maintenant, la jeune fille a accepté un emploi dans une firme d'ingénieurs, à Montréal. Mary Ellen suggère aux jeunes filles intéressées de se lancer dans cette carrière.

Les conseils de Gigi

LE PINCEAU A ROUGE FAIT UNE BELLE BOUCHE

Voici comment vous faire une bouche à la fois jolie et naturelle. Ayez les lèvres bien sèches. Poudrez-les légèrement ou couvrez délicatement avec la crème de base que vous utilisez habituellement. Pour obtenir de bons résultats il vous faut un pinceau spécial. Chargez le pinceau de rouge à lèvres. Ne vous inquiétez pas si vous en mettez trop, vous ne le porterez pas ainsi mais cela aidera ensuite à l'égaliser. Maintenant tracez les contours de la lèvre supérieure en partant du centre et allant à chaque coin. Pour avoir la main sûre, appuyez le petit doigt sur votre menton. Ensuite, soulignez la lèvre inférieure, d'un coin à l'autre. Si vous êtes satisfaite du résultat, remplissez toute la lèvre à l'aide du tube. Couvrez d'un coin à l'autre. Epongez avec un papier à démaquillage et poudrez un tout petit peu. Souriez et vérifiez s'il n'y a pas de rouge sur vos dents. Vous serez tellement satisfaite du résultat que vous voudrez sourire tout le temps pour le montrer.

RESTAURANT Bastogne
RECEPTIONS
BANQUETS
ASSEMBLÉES D'AFFAIRES
MARIAGES
HOTEL-Laurentides
350 boul. Ste-Anne. 663-7881

Comment faire ?

Nos lectrices sont priées d'adresser leurs demandes comme suit : Comment faire, Le Soleil & L'Evénement, 390 de la Couronne, Québec 2. Aucune réponse ne sera donnée par lettre personnelle ou téléphone.

Q.—J'emploie des préparations en boîtes pour faire mes gâteaux. Je fais les mélanges avec une cuillère en ajoutant bien l'oeuf et l'eau. Je chauffe mon four à l'avance et je dépose la préparation. Il gonfle bien haut tout en jaunissant, mais à la fin de la cuisson, il est baissé de la moitié de la hauteur première. Quel est mon tort. Suis-je vouée à un sort pour les vilains gâteaux, ou est-ce dû à ma cuisinière électrique ?

CURIEUSE

R.—Après voir consulté une spécialiste de Québec Power, nous avons relevé une liste de facteurs qui peuvent causer votre difficulté à réussir des gâteaux.

1) Cela peut dépendre d'abord du thermostat du four qui n'est pas exact.

2) Le four est peut-être trop lent; alors vérifiez-le en ajustant le thermostat à 350 degrés F. en en plaçant un thermomètre dans le four. Vérifiez de temps à autres si le thermomètre indique toujours 350 degrés.

4) Si vous déplacez le gâteau au début de la cuisson ou si vous ouvrez la porte du four trop souvent, votre gâteau perdra de son volume, évidemment.

Vérifiez tous ces détails, et si le thermostat fait défaut, communiquez avec un homme de service qui pourra lui rendre son exactitude. Bonne chance.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés sans un intervalle de 15 à 20 jours.

Réceptions
NOCES
● Banquet ● Vin ● Musique
$2.50
Capacité 50 à 300
L'HERMITAGE
Champigny - 653-8593

Patron-mode
— Anne Adams

L'excitante robe de ligne A peut être portée aussi bien le jour que le soir. Choisissez l'encolure bateau ou ronde de celle-ci que vous ferez de teintes gaies.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles 8, 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 2¾ verges d'un tissu de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

ANNONCE

Beaucoup sont sujets au "mal du mouvement"
—SURTOUT LES ENFANTS

Bien des gens craignent de voyager en auto, en autobus, en bateau ou en avion, parce que cela leur cause des nausées et des dérangements d'estomac. Il y a un remède simple, mais efficace, pour dissiper ces malaises—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

Fait avec des racines et des herbes à action douce, l'Extrait du Dr Fowler agit rapidement pour soulager "l'estomac barbouillé". Ce produit a de nombreux usages, y compris la diarrhée ou "colique estivale", causée par un changement de régime, d'eau ou de climat, ou par un abus du boire et du manger. Quand vous voyagez, emportez de l'Extrait de fraises des champs du Dr FOWLER. 6S-SP

Haut quotient

Le plus haut record d'intelligence jamais enregistré est de 200. Il appartient à une jeune fille, qui en 1960 avait subi les dures épreuves à l'école Somerset Hughes d'Angleterre. Elle était alors âgée de cinq ans.

Derniers jours
Mme M.-A. JOBIN
invite toute sa clientèle à venir profiter des

RABAIS
de 50% Sur les
TRICOTS D'IMPORTATION ITALIENNE
et de 30% sur toute la
MARCHANDISE PRINTEMPS-ETE
Toute vente finale
Salon de Mode Française
de PLACE LAURIER

Naturellement...

Si léger!
Si rafraîchissant!
Si économique!...
à 14¢ la pinte
LE LAIT ÉCRÉMÉ
Laval
LA QUALITE VERIFIEE... C'EST VOTRE PROTECTION
A VOTRE DISPOSITION 24 HEURES PAR JOUR
TEL.: 529-9021

HR
Vente
avant
VACANCES
à 1/3 et 1/2 de moins
Se vendaient $16 à $195
● Un choix merveilleux... de beaux tissus, de silhouettes élégantes.
● Toutes du stock régulier H.R., toutes de qualité et de style supérieurs.
● Robes tout-aller ou de ville, robes-avec-jaquettes, robes du soir.
● Cotons, tricots de soie, shantung et pure soie... tons unis, imprimés attrayants, couleurs gaies ou plus foncées.
● Dans le groupe, tailles pour dames, jeune filles et demi-tailles.
Aussi...un groupe "Miss Renfrew"
Toutes les ventes sont finales!
HOLT RENFREW
Egalement au Centre d'Achats, Place Ste-Foy
Place de l'Hôtel de ville
Stationnement gratuit, 1h., nouveau garage Frontenac, 47 rue St-Louis

NEW YORK — Vera Maxwell a créé ce manteau de ville pour l'automne. De ligne simple et classique, et à double boutonnière, il est en tweed gingembre de Grande-Bretagne. La jupe du manteau est légèrement froncée à la taille.

Bill Blass de New York a dessiné ce petit costume d'après-midi en tweed anglais orange et bleu, très léger. La jaquette se termine à la taille sur une jupe plissée. Un bonnet de même tissu accompagne l'ensemble.

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

Choisissez pour cette veste de laine une teinte qui s'harmonisera parfaitement avec une jupe ou tricotez-la de façon à ce qu'elle accompagne tous vos vêtements.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

SPECIALITÉS POUR ENFANTS

Pour un CADEAU DE NAISSANCE, visitez notre NOUVEAU rayon pour enfants. (Garçons et filles de naissance à 14x)

LA BOUTIQUE DES JEUNES
3e étage, Jos. Lahoud, Inc.
297 de la Couronne - Qué.

3030 Bd Laurier
à l'enseigne
CONGRESS INN
Tél.: 653-9231

l'auberge CONGRESS
DES GOUVERNEURS

RECEPTIONS DE MARIAGE
Nous avons encore quelques dates disponibles pour juillet, août et septembre. Faites vos réservations dès maintenant !

HÂTEZ-VOUS!
LA VENTE SE TERMINE SAMEDI, LE 3 JUILLET
VENTE
"ÉTIQUETTE ORANGE"
Rexall

Cette annonce n'est pas complète, mais peut vous servir comme liste d'emplettes. Venez chercher des aubaines.

PERMANENTES FAST
Au choix "légère" "pour tiffettes" "super" ou "ordinaire".
Ord. $2.00 1.49
N'exigent aucun shampooing

COMPRIMÉS DE SACCHARINE
EFFERVESCENTS DE REXALL
¼ GRAIN
400 COMPRIMÉS EN BONI AVEC ACHAT DE 1000
Le tout pour 1.39

COMPRIMÉS A-SA-REX	Pour maux de tête. 5 gr. Les 500.	99¢
PÂTE DENTIFRICE	Rexall. Fluorurée. 2 tubes. Spécial	87¢
EAU DENTIFRICE	Bleue. Buccale. 8 oz, 59¢; 16 oz, ord. 98¢, maintenant	79¢
CRÈME À BARBE	A la lavande, ordinaire ou menthol. Aérosol de 10 oz, ord. 98¢	79¢
300 BOULES DE COTON	A tout usage. Ord. $1.44	99¢
BULLES POUR LE BAIN	Lady Dainty. 3 parfums légers. Format 32 oz	89¢
PAPETERIE	Fini cheveau blanc. Paquet géant de 50 feuillets, 30 enveloppes.	47¢
SHAMPOOING	CRÈME AUX OEUFS. C'est toute une aubaine! 16 oz	99¢
40 BIGOUDIS	Type à brosse. Différentes grandeurs.	1.29
APPAREIL À PHOTO 120	16 photos.	88¢
FILM REX	No 620, 127 ou 120. Ord. 60¢ le rouleau. Maintenant, 3 rouleaux pour	89¢
VERRES EN PLASTIQUE	Jolis motifs imitant le cristal.	19¢
LOTION DÉTERGENTE	Silque. Pour la vaisselle. 32 oz	89¢
BROSSES À CHEVEUX	Pour dames. Soies de nylon. Divers modèles.	88¢
POLYMULSION	Vitamines en liquide. Pour enfants. 24 oz, $2.89; 4 oz	69¢
LAIT DE MAGNÉSIE	Nature ou à la menthe. 8 oz, ⅓ de rabais.	30¢
ALCOOL À FRICTION	Isopropylique. Format à 49¢	29¢

LAMES DE RASOIR REX EN ACIER INOXYDABLE 10/88¢ Paquet distributeur

PANSEMENTS QUIK-BAND DE REXALL
Avec ou sans mercurochrome (31), ord. 53¢. Pour doigts (10) ou grand format (5), ord. 50¢.
PAQUETS AU CHOIX 2 pour 77¢

DIACHYLON	2" x 5 verges ou 1" x 10 verges. Ord. $1.00	77¢
LOTION POUR LE HÂLE	Rexall. Supérieure, non graisseuse. Ord. 89¢	69¢
DÉSODORISANT	Redi-Spray. Protection durable. 4.75 oz, ord. $1.25	1.00
POUDRE POUR LE BAIN	"Play it Cool". Boîte-cadeau.	2.00
PEROXYDE	Pour laver blessures et éraflures, etc. Vol. 10 (USP). 8 oz	39¢
150 ENVELOPPES	Idéales pour la correspondance. Ord. 69¢ le paquet.	55¢
GANTS DE CAOUTCHOUC	2 paires pour	99¢
PURIFICATEUR D'AIR	Pin, lilas, brise marine ou bouquet.	59¢
ADOUCISSEUR	"Soft'n". Formule concentrée. 32 oz	65¢

PRODUITS Tiffany POUR LES CHEVEUX
LOTION DE RINÇAGE "SHEEN'N SHIELD" 8 OZ. SHAMPOOING À EFFET CONTRÔLE, 8 OZ. PRÉSERVATIF "MOISTURE GUARD", 8 OZ. FIXATIF "CRYSTAL CLEAR", 7 OZ.
VOTRE CHOIX 1.75

SUPER PLENAMINS REXALL
DERNIÈRE CHANCE!
Jusqu'à 40% plus de comprimés multivitamines et minéralisés les plus populaires au Canada. Les 72, avec 18 comprimés de plus. Vous économisez $1.49. Les 144, avec 36 comprimés de plus. Vous économisez $2.89. Les 288, avec 72 comprimés de plus. Vous économisez $4.98.
4.98 à 13.98

INSECTICIDE	Au DDT. Puissant aérosol de 12 oz, ord. $1.49	1.11
LAVE-GLACE	C'est facile! Vaporisez et essuyez. 14 oz	59¢
LANCE D'ARROSAGE	Type pistolet. Garantie.	99¢
LOTION À LA CALAMINE	6 oz, 89¢; 8 oz	39¢
CULOTTES POUR BÉBÉ	Vinyle blanc, bleu, rose. 3 tailles.	3/88¢

À LA PHARMACIE Rexall
Les prix de vente sont en vigueur jusqu'au 3 juillet inclusivement. Le pharmacien Rexall se réserve le droit de limiter les quantités d'articles vendus; les prix sont sujets à changements sans préavis, sauf en cas d'erreurs ou d'omissions.

DEMANDEZ LES PRODUITS REXALL DANS TOUTES LES PHARMACIES REXALL

Les lunettes ne déguisent pas le visage

Les femmes ne vieillissent plus aujourd'hui! Et bien présomptueux qui s'avise de coller un âge sur une silhouette . . .

Elles mettent en oeuvre toutes les ressources de leur art pour prévenir, réparer ou réduire les signes du vieillissement. Quelle parure pour un foyer qu'une maman toujours souriante, une épouse jeune et soignée, sur qui ni les corvées ni les années ne semblent avoir prise.

Ce souci de paraître jeune peut cependant conduire à certaines aberrations. Ainsi retarde-t-on le port de lunettes, parce que ça vieillit. Quant au port du bilentille, n'en parlons pas. Elle attendra que son bras ne soit plus long pour éloigner l'objet à regarder, ou le texte à lire. Et encore!

Il faudrait alors resituer le problème. Les lunettes ne sont plus aujourd'hui ce qu'on appelait hier "des béquilles". Elles sont une aide indispensable. Indispensable à la protection, à l'efficacité, au confort et à la durée de la vison. Et le choix de montures est si diversifié qu'il faut être de mauvaise foi pour ne pas trouver celle qui convient.

La pose d'une couronne dans la bouche ne déguise ni ne vieillit. Il en va de même pour le port des lunettes qui améliorent, protègent et conservent.

Voyez si votre optométriste n'a pas ce qui vous convient. Vous pourrez alors, toute seule, trouver les numéros de téléphone!

SIMPSONS-SEARS

LES HEUREUX GAGNANTS DE NOS DIVERS CONCOURS !

"FOIRE D'AUBAINES"
SAMEDI, LE 12 JUIN

Somme gagnée: $300
Madame Blanche Bertrand,
250,68e Rue Ouest,
Charlesbourg.

Somme gagnée: $200
Madame L.-Guy Lapointe,
1330 Montpellier,
Ste-Foy.

Somme gagnée: $100
Madame Gaston Soucy,
112 Avenue Bigaouette,
Québec 8.

CONCOURS REGULIER SIMPSONS-SEARS
VENDREDI, 18 JUIN
Somme gagnée: $400
Monsieur Marc Tremblay,
3424 Mgr Gauthier,
Québec.

LA "MAMAN-GAGNANTE" DE JUIN!
Le chèque d'Allocation familiale primé était celui de:
Madame Paul Giguère,
1235 rue Villebon,
Québec 3.

ÉCONOMISEZ 30¢

Sara Lee vous paie la crème glacée

(Sara Lee vous paiera 30c pour l'achat de n'importe quelle sorte de crème glacée)

quand vous achetez un gâteau Sara Lee

(n'importe quel gros gâteau Sara Lee tout cuit)

Dégustez votre gâteau Sara Lee préféré avec votre crème glacée préférée. C'est le dessert d'été par excellence. Et finie la torture de la cuisine surchauffée, car les gâteaux Sara Lee sont tout cuits et prêts à servir. Achetez aujourd'hui même un gâteau Sara Lee et de la crème glacée: vous économiserez 30 cents en envoyant le coupon de remboursement ci-dessous.

Vous trouverez les gâteaux Sara Lee tout cuits, prêts à servir dans l'étalage frigorifique de votre épicier

VEUILLEZ DÉCOUPER ET ENVOYER CE COUPON

RIEN DE PLUS FACILE QUE D'OBTENIR LE REMBOURSEMENT DE 30c. VOICI COMMENT . . .

Achetez le gros gâteau Sara Lee de votre choix et une chopine de crème glacée. Envoyez le nom du gâteau (brioche, pain de Savoie, gâteau marbré au chocolat, brownies au chocolat) que vous découperez du couvercle, ainsi que le nom de la crème glacée que vous découperez de la boîte.

Envoyez avec vos nom et adresse à:
PROMOTION GÂTEAUX-DESSERT SARA LEE
C.P. 3500
MONTRÉAL, P.Q.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROVINCE .....

Une seule offre par famille; date d'expiration: 31 août 1965. L'offre est soumise à tous les règlements provinciaux et locaux.

INGENIEURS MINIERS — Les élèves de la promotion 1964-65 de l'Ecole des mines de Paris ont été reçus, hier après-midi, à une réception civique dans les salons de la mairie de Québec. Ces nouveaux ingénieurs sont en voyage d'étude et de plaisir au Canada; arrivés mercredi de la semaine dernière, ils auront été 12 jours au Québec, et trois jours en Ontario, à visiter les centres miniers importants, avant leur départ fixé au 8 juillet. Sur la photo, de gauche à droite: M. Marc Maret, président de la promotion, s'entretenant avec l'échevin Gilles Lamontagne, Son Honneur le maire Wilfrid Hamel, et M. Robert Picard, consul de France à Québec.

Noyade de 3 enfants

Trois noyades étaient rapportées par la Sûreté provinciale, hier soir. Elles se sont déroulées à l'Ange-Gardien et au Lac-Saint-Jean.

Claude Blanchet, 14 ans, fils de M. et Mme Gérard Blanchet, 6530 boulevard Bourassa, Charlesbourg, s'est noyé à la plage Fortier de l'Ange-Gardien. Son corps a été repêché.

La tragédie serait survenue vers 4 h. Mme Blanchet et ses enfants s'étaient rendus en excursion à la plage Fortier. C'est une des soeurs de la victime qui s'est rendu compte que son frère avait disparu sous l'eau.

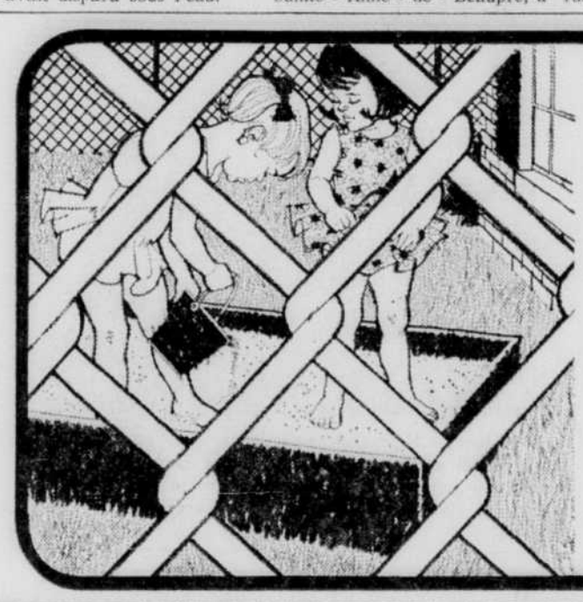
L'alerte a été lancée. Le secouriste Jean-Luc Ménard a plongé dans l'eau et il est parvenu à repêcher le jeune Blanchet qui avait passé environ 10 minutes sous l'eau. La respiration artificielle de bouche à bouche a été pratiquée sur l'adolescent. Le Dr F.-X. Belley, de Boischatel, est accouru. L'ambulance Germain Lépine Ltée a transporté le noyé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où l'on a de nouveau tenté de le raminer, mais tous les efforts sont demeurés vains.

Le Dr Dr P. Mayrand, de Sainte - Anne - de - Beaupré, a tenu un cas de recherches, hier soir, et il a rendu un verdict de mort accidentelle. Des agents du poste de la P.P. de Sainte - Anne - de - Beaupré ont enquêté.

La famille Gérard Blanchet a été rudement éprouvée depuis un mois. A la fin de mai, M. Blanchet demeurait sur le 3e Avenue et sa maison a été incendiée. Quelques jours plus tard, sa mère est décédée. Depuis l'incendie, M. Blanchet vit avec son père, au 6530 boulevard Bourassa.

Deux garçonnets sont disparus dans l lac Saint-Jean, hier après-midi, et leurs corps n'avaient pas été repêchés, au début de la soirée. La P.P. les identifie comme étant Jean-Marie Desbiens, 9 ans, fils de Raymond, d'Hébertville-Station, et Marc Racine, 10 ans, fils d'Alexandre, du 4 rue Guy, Repentigny, comté d'Assomption.

La double noyade s'est produite près de Saint-Gédéon, vers 2h 30. Les deux garçonnets se tenaient par la main et ils avançaient dans l'eau peu profonde. Soudainement, une vague les aurait enveloppés et elle les aurait emportés vers le large.



Vous ne pouvez surveiller les enfants constamment. Une clôture Frost en acier est la meilleure des gardiennes.

Les clôtures Frost pour résidences vous procurent beauté, sécurité et durée... à peu de frais. Si vous avez besoin d'une clôture, fiez-vous à la compagnie Frost — spécialisée en fabrication et installation de clôtures depuis 65 ans.

UNE CLÔTURE FROST EN ACIER EST TOUJOURS GARANTIE.

FROST
UNE FILIALE DE STELCO

Evaluation gratuite, sans obligation de votre part. Composez:

Tél.: 529-4798

Frost Steel & Wire Company Ltd.
880 est Grand Allee, Suite 230, Quebec

6513/2F

Horoscope

par Francesco Waldner

MERCREDI LE 30 JUIN 1965

BELIER (21 mars -19 avril) Vous êtes tout ému, peut-être à cause d'une visite inattendue, mais soyez patient car vous entrez dans une période prometteuse.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une journée fort agréable au cours de laquelle vous serez en relations avec des gens intéressants et compréhensifs. Les affaires de coeur s'améliorent et n'oubliez pas de répondre à certaines lettres.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vos affaires personnelles progressent comme vous le désirez et vous rencontrerez des gens que vous estimez beaucoup. Vous ferez probablement de nouvelles connaissances.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous serez très occupé et vous devriez laisser tomber certains engagements afin d'être en mesure de voir certains de vos amis. Vous êtes enclin à discuter beaucoup trop avec votre famille.

LION (21 juillet - 22 août) La vie deviendra plus excitante et vous devriez vous libérer au plus tôt de certaines choses afin de pouvoir faire un voyage et de rencontrer des gens.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Essayez d'arranger les choses aujourd'hui, car les conditions sont on ne peut meilleures et vos amis vous donneront leurs aide et conseils. Des nouvelles très importantes.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) De la nervosité et de la confusion tout autour de vous. Faites un effort pour abattre votre besogne le plus rapidement possible afin de pouvoir assister à des réunions.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous devez tracer votre programme de façon à ce que vous puissiez profiter des circonstances favorables qui prévaudront durant l'avant-midi. Préparez un voyage et invitez des amis. Votre vie privée devient plus excitante.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Une journée très importante pour vous au cours de laquelle vous ferez de grands progrès dans une certaine affaire. Surveillez votre santé et n'entreprenez pas trop de choses à la fois. Vous aurez des discussions ennuyantes avec certaines personnes.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Une journée animée au cours de laquelle vous réglerez un problème personnel. Essayez de vous délasser, dans la soirée, en vous livrant à une activité culturelle ou artistique que vous aimez.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Une période de chance commencera pour vous aujourd'hui. Vous pouvez maintenant faire des projets d'avenir avec la personne aimée.

POISSONS (19 février à 20 mars) Profitez des circonstances favorables qui vous entourent pour surmonter certaines difficultés personnelles. Des propositions intéressantes vous seront faites.

JEAN XXIII

Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.

MME R. S.

Faits divers

Maison incendiée à Saint-Agapit

Le feu a détruit, hier midi, la maison de deux étages de M. Paul Roger, cultivateur, sise sur la route 5, entre Saint-Agapit et Dosquet. Une étincelle, provenant de la cheminée, a allumé les flammes dans la toiture de bardeaux. En moins de deux heures, l'habitation fut consumée. Seul l'ameublement du rez-de-chaussée a pu être sauvé.

Les pertes causées par cet incendie s'élèvent à quelques milliers de dollars.

Alertés sur les lieux, les pompiers de la paroisse de Saint-Agapit sont arrivés avec un camion-citerne de 500 gallons. La réserve fut vite épuisée. Il fut par la suite impossible de trouver les quantités suffisantes d'eau. Les pompiers volontaires durent se contenter de laisser les flammes poursuivre leur oeuvre dévastatrice.

Noyade d'un jeune étudiant

ILE AUX COUDRES, (DNC) — M. Joseph Boudreault, 21 ans, matelot sur la goélette La Marjolaine, s'est noyé hier, à l'île aux Coudres. Il est tombé à l'eau, lors de l'accostage du bateau au quai de Saint-Bernard, vers 2 h. 15.

Le corps de M. Boudreault a été repêché vers 5 h. 15. M. Boudreault était étudiant à l'école normale de Québec et travaillait comme matelot pour la saison.

Vandalisme

Deux terrains de jeux de l'O.T.J., à Sainte-Foy, ont été visités par des vandales en fin de semaine. Ce sont les terrains du Plateau et du boulevard Pie XII. Des appareils téléphoniques ont été arrachés, des bouteilles cassées et des bancs ont été démolis. Les dommages se chiffreraient à $400 environ. La police de Sainte-Foy fait enquête.

Les camionneurs interjettent appel

OTTAWA (PC)—L'Association canadienne des camionneurs en a appelé d'une décision de la Cour supérieure du Québec qui avait jugé qu'une filiale de camionnage du Canadien National n'a pas violé la loi sur le CN en achetant deux entreprises de camionnage à long rayon d'action.

Le président de l'Association, M. Georges Gouin de Trois-Rivières, a fait savoir dans une déclaration que l'organisme a interjeté appel de la décision du juge Benjamin Robinson auprès de la Cour d'appel du Québec.

Les camionneurs soutiennent que la Canadian National Transportation Limited n'avait pas le droit, en vertu des limitations couchées dans la loi sur le CN de 1955, d'acheter Midland Superior Express et Husband Transport.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

TUILES, PRELARTS ET TAPIS
en bas du prix du gros
Escomptes jusqu'à 75%
ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 Christophe-Colomb Ouest
Québec 8 - Tél.: 683-0462
SUCC. CHICOUTIMI
565 Montcalm
Tél.: 543-1384
SUCC. ALMA
231 rue Collard. Tél.: 662-2755
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H.

Quel est donc le plus merveilleux handicap d'une "semaine de golf Chantecler"?

Vous n'aurez pas assez de temps pour jouir pleinement de tout ce qui s'offre à vous? Leçons et films sur le golf, tournois spéciaux sur un terrain vraiment pittoresque, dîners de remise des prix, parties de plaisir. Natation, tennis, équitation, vie nocturne et repas inoubliables. Tout cela fait partie de "la semaine de golf". Donnez-vous cette année la semaine de rêve de tout golfeur . . . dans le décor enchanteur des Laurentides. Et votre argent aura ici une plus grande valeur qu'ailleurs.

L'été approche: consultez un agent de voyage ou écrivez-nous pour obtenir votre brochure sur la "Semaine de Golf".

le Chantecler
Ste-Adèle-en-haut, Québec

à 35 minutes du centre de Montréal par l'autoroute (sortie 28)
Téléphone: Montréal 861-2256

IL Y A DU NOUVEAU AU NOUVEAU CHANTECLER... SI JOLIMENT ANCIEN

Voulez-vous réussir vos vues animées?

Essayez ce nouveau film.

Le film Kodak Ektachrome II — le plus nouveau film ciné couleur 8mm de Kodak — est maintenant sur le marché. C'est un film exceptionnel et de haute qualité, comme tous les films Kodak.

Ce merveilleux film Kodak Ektachrome II reproduit fidèlement toutes ces couleurs bien réelles que l'oeil peut observer dans la nature: les rouges éclatants, les bleus intenses, les teintes douces, délicates. Et, les images qu'il donne sont d'une grande netteté.

Ce film ciné Kodak Ektachrome II est disponible partout où l'on trouve la familière boîte jaune Kodak. Pour prise de vues d'extérieur, utilisez le type Lumière du jour, sensibilité ASA 25. Pour prise de vues d'intérieur à la lampe Photoflood, le type A, sensibilité ASA 40. Faites l'essai d'une bobine dès aujourd'hui.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED, Toronto 15, Ontario

Kodak
MARQUE DÉPOSÉE

Dans le Québec, d'ici un an

Une confédération syndicale grouperait tous les médecins

MONTREAL (PC) — Tous les médecins de la province seraient d'ici un an unis au sein d'u. confédération syndicale.

Cette confédération jouerait surtout le rôle d'agent négociateur, qui aurait charge de dialoguer avec les diverses autorité dans le but premier de protéger les intérêts du public. Selon l'informateur cité par le quotidien La Presse, ce groupement non encore constitué aurait déjà représenté la profession médicale.

L'idée de cette confédération aurait déjà été approuvée par le Collège des médecins et des chirurgiens et un comité de liaison existerait entre les deux organismes.

Cette idée suit de près la création de la Fédération des associations de médecins spécialistes. Il y a dans la province 3,000 médecins spécialistes, exerçant 23 spécialités reconnues. Chacune de ces dernières a son association et 13 d'entre elles ont une charte syndicale, groupant 2,250 membres. Les autres associations auront une telle charte d'ici l'automne.

Par ailleurs les 2,000 praticiens généraux de la province, déjà groupés en 11 syndicats régionaux, se préparent aussi à se réunir en syndicat fédératif.

La confédération syndicale prévue grouperait les médecins spécialistes et les praticiens généraux, ainsi qu'une troisième fédération, celle des internes, qui présente un problème particulier, vu le grand nombre d'étrangers dans ses cadres.

Plaque commémorative dévoilée à Kingston

KINGSTON (PC) — Une plaque commémorative sera dévoilée à Kingston le jour du Canada cette semaine, pour honorer la mémoire de René-Amable Boucher qui servi avec les forces françaises durant la guerre de sept ans et avec les forces britanniques durant la révolution américaine.

Boucher est né au poste militaire français de Cataraqui, devenu aujourd'hui la ville de Kingston.

Le ministre du Revenu, M. Edgar Benson ainsi que d'autres représentants du gouvernement et d'associations historiques participeront à cette cérémonie.

On croit que Boucher est mort à Boucherville après avoir été magistrat et membre du conseil législatif de Québec. Une cinquantaine de citoyens de Boucherville, notamment le maire, ont été invités à la cérémonie de jeudi par la société historique de Kingston.

M. Jean-Yves Papineau

J.-Y. Papineau est nommé à la délégation du Québec à Paris

M. Jean-Yves Papineau a été nommé au poste de conseiller économique à la délégation du Québec à Paris et son rôle consistera à établir des contacts avec le monde de l'industrie, en France, pour augmenter les échanges économiques entre le Québec et ce pays.

Cette nomination a été rendue publique, hier après-midi, par le ministre de l'Industrie et du Commerce, Me Gérard-D. Lévesque.

Le nouveau délégué du Québec à Paris a fait un séjour d'une année dans la Mauricie comme délégué régional du ministère de l'Industrie et du Commerce. Par la suite, il fut rappelé à Québec pour agir comme coordonnateur des quatorze territoires de développement industriel de la province. Il est membre de l'Institut de chimie du Canada et de l'Association des commissaires industriels du Québec.

Judy LaMarsh est arrivée à Vancouver

VANCOUVER (P.C.) — Le ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, est arrivé dans cette ville, dimanche, prête à taquiner le saumon et les électeurs.

"Si on dit que John Diefenbaker a commencé non officiellement sa campagne électorale, on pourra dire la même chose de Judy LaMarsh, a-t-elle dit dans une interview".

Elle projette de prononcer des discours à Vancouver et à Victoria. Demain, elle visitera Vancouver et tentera sa chance à la pêche au saumon avant de regagner sa circonscription de Niagara Falls.

Elle a déclaré que le rapport Dorion ne nuirait certainement pas aux libéraux lors des prochaines élections.

Le ministre de la Santé a aussi laissé entendre qu'elle s'opposerait au projet d'établissement d'une banque à charte en Colombie-Britannique.

"Vous vous êtes très bien tirés d'affaire sans cette banque. Que voulez-vous de plus, a-t-elle demandé "

Etude de l'assistance à la construction navale

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. J. W. Pickersgill a déclaré hier en Chambre que le gouvernement étudie sérieusement la forme et la nature de l'assistance qu'il accordera à l'avenir à l'industrie de la construction navale.

M. H. Russell MacEwan, conservateurs de Pictou avait demandé au ministre s'il avait reçu un télégramme de la Canadian Shipbuilding and Ship Repair Association disant qu'à moins que le gouvernement ne rétablisse son programme de subsides il faudrait confier aux chantiers de construction navale anglais l'exécution des commandes canadiennes en 1966.

Deux Canadiens arrêtés en Ecosse

EDIMBOURG (Reuter) — La police écossaise a arrêté deux Canadiens après avoir trouvé en leur possession une partie des $1,250,000 en billets mutilés volés en février à Vancouver.

Les deux hommes, originaires de Vancouver, sont: James McDougall, 32 ans, et Joseph Percival, 37 ans. Ils devraient comparaître sans délai devant un tribunal d'Edimbourg et ils seront probablement détenus tandis que se continuera l'enquête.

Le surintendant du bureau des détectives, M. William Mungie, chef du département des enquêtes criminelles du comté de Lanarkshire, a fait savoir que les deux hommes avaient été arrêtés en fin de semaine au cours de descentes de la police dans les villages industriels de Blantyre et de Cambuslang, non loin de Glasgow.

Il a précisé qu'il faudrait au moins 15 jours avant que leur extradition au Canada soit possible. Percival est un ancien policier de Vancouver.

Déjà, une accusation pèse contre les deux individus à Edmonton, celle de possession d'une partie des coupures annulées qui ont été volées dans un entrepôt du Pacifique canadien à Vancouver. Chacun d'eux avait été remis en liberté sous un cautionnement de $6,000.

La police écossaise a arrêté les deux Canadiens à la demande des autorités de Vancouver. Leur extradition sera demandée sans retard. L'argent volé était envoyé à l'Hôtel des Monnaies à Ottawa pour être détruit. Chaque billet était perforé à trois endroits.

Quatre individus avaient participé au coup. Ils avaient tenu un commis en respect tandis qu'ils mettaient à bord d'une automobile trois caisses pleines de coupures canadiennes et pesant environ 300 livres chacune.

En avril, Percival et McDougall étaient mis sous arrêt à Edmonton. La police retrouvait en même temps environ $12,000 de la monnaie mutilée.

Le vol eut des suites tragiques dans les cadres de la force policière de Vancouver. Un policier de Vancouver, Leonard Hogue, se suicida après avoir fait subir un sort semblable à sa femme et à ses enfants dans sa maison de Coquitlam, près de Vancouver. Selon la police, il participait à l'enquête dans cette histoire, reliée, semble-t-il, à un vol de banque commis en 1963.

La majeure partie de l'argent volé a été retrouvé, il y a deux semaines, dans un garage de Victoria.

Les nouveaux tarifs pour les trains dans la banlieue de Montréal

OTTAWA (PC)—La commission des Transports a ordonné que soit reportée au 1er août une augmentation devant être imposée sur les prix des billets permettant de voyager sur les trains de banlieue dans la région de Montréal.

La commission a précisé que les nouveaux taux, devant être en vigueur le 1er juillet, seront étud'és plus à fond par la commission au cours du mois de retard exigé.

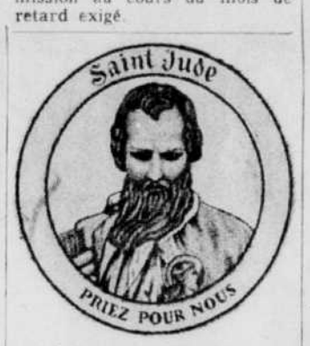
LE COMMANDANT JEAN-LEO NEVEU, d'Ottawa, chef d'état-major auprès du commandant des divisions navales, à Hamilton, Ontario, depuis janvier dernier, vient d'être promu au grade de capitaine de vaisseau de la Marine Royale du Canada. Cet officier a commencé sa carrière dans la marine en 1940. De 1958 à 1961, il a commandé l'établissement d'instruction Iberville, à Québec.

Prêts de $2,286,571 aux municipalités

OTTAWA (PC) — La Commission de mise en valeur et de prêts aux municipalités annonce l'octroi de 32 prêts d'une valeur globale de $2,286,571 pour la réalisation de travaux publics.

Ces prêts portent un intérêt de cinq et un quart pour cent. Les prêts consentis jusqu'à présent atteignent la somme de $284,346,327. Les municipalités ayant achevé leurs travaux au 31 mars 1965 bénéficieront d'une ristourne de 25 pour cent.

Il convient de mentionner que la ville de Fredericton, au Nouveau - Brunswick a reçu deux prêts de $12,516 et $55,666 pour l'installation de canalisations d'eau et d'égout et l'exécution de travaux de voirie.



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme A. T.

S

LE Syndicat DE QUÉBEC

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, QUEBEC 2.

Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
			Taxe prov.: 6%	

Nom .....

Adresse .....

des lèvres qui feront rêver

grâce au merveilleux nouveau rouge à lèvres si velouté dans sa texture qu'on ne l'appelle pas rouge à lèvres . . . mais CREMESTICK . . .
il a été créé pour vous . . .
pour faire de vous sa plus séduisante moitié . . .
pour faire de vous l'Eve idéale . . .
complément de votre ligne de déesse . . . de votre chevelure de soie
il rendra vos lèvres plus douces
plus veloutées, plus lumineuses
plus voluptueuses que jamais

nouvelle crème enrichie d'un éclat fascinant, elle adhère parfaitement aux lèvres et leur donne les tons les plus flatteurs . . .
"Come Closer Honey" "Bunny Rose"
"Naked Blush" "Peach Pout"
des teintes chaudes
qui ajoutent à votre séduction . . .
qui feront rêver . . .
NOUVEAU
ROUGE À LÈVRES COTY
CREMESTICK
crémeux • non graisseux

1.50

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE.

VOICI le spécial annuel!

Cologne NINA RICCI

—L'Air du Temps romantique—Coeur-joie joyeux

Vous pouvez maintenant avoir l'opportunité exceptionnelle d'acheter une bouteille spéciale Lalique de 3.3 onces de fragrance. Quelle impression délicieuse et luxueuse vous obtiendrez lorsque vous l'utiliserez après un bain Nina Ricci! Ce format et ce prix spéciaux sont offerts seulement une fois par année; pensez alors aux futures occasions de cadeaux lorsque vous achetez Nina Ricci.

Format spécial de 3.3 onces disponible une fois par année

$4.00

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE.

Gardez l'oeil sur Sweet Music de *maidenform's*

Fantasia

par Lilyette

maidenform's Sweet Music

Le Sweet Music avec bretelles extensibles exclusives qui ne risquent ni de s'enrouler, ni de se tordre!

Le Sweet Music a des bretelles extensibles en Olefin, un nouveau filet élastique merveilleux, spécialement confectionné pour rester bien à plat. Au dos, les bretelles s'échancrent profondément. A 32-36, B, C 32-38. 4.00

SYNDICAT, 4e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES.

Venez voir comme elle fait à la perfection: vous pouvez vous pencher, vous étirer et vous tourner dans tous les sens, elle épouse vos formes, suit vos mouvements, mais elle reste en place. Fantasia est très confortable et merveilleusement belle. Lilyette lui a donné beaucoup d'élégance et un charme subtil se dégage de cette brassière. Elle est faite d'appliqués de dentelle de nylon sur marquisette avec insertion en dacron élastique. 32-42, B, C, D. 10.00

SYNDICAT, 4e ETAGE. AUSSI A PLACE LAURIER.

La brassière qui reste bien en place malgré tous vos mouvements.

Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH: OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9H.30, MERCREDI DE 9H. A 5h., FERME JEUDI.
PLACE LAURIER: OUVERT CE SOIR ET MERCREDI SOIR JUSQU'A 9H.30. FERME JEUDI.

Vous dépassez 65 et vous voulez jouir de la vie? Songez à une annuité.

L. P. Perinet
Représentant
QUEBEC
Tél: 828-2378

Un revenu "juste suffisant" se traduit par une vie étroite et monotone. C'est malheureusement la vie de beaucoup de personnes recevant une pension modeste. Le revenu de l'intérêt et des dividendes de leurs quelques placements les aide, mais il est souvent insuffisant pour leur permettre de profiter à leur gré, de la vie. Vendre ces investissements pour de l'argent comptant n'est qu'une solution temporaire, car le revenu s'amoindrit alors et amène de nouveaux soucis d'argent.

Une annuité résout le problème. En combinant scientifiquement l'intérêt et le capital, l'annuité assure un revenu fixe la vie durant. Elle exclut les soucis que causent les fluctuations boursières et assure la tranquillité d'esprit. Le montant de l'annuité dépend de bien des facteurs. L'âge et le genre de rente choisi sont importants. Un homme de 70 ans qui dépose $10,000 recevra annuellement $1248 durant toute sa vie. Cet arrangement est extrêmement populaire. Consultez votre représentant de la Manufacturers. Il vous renseignera et vous conseillera l'annuité qui convient à vos besoins.

La Compagnie d'Assurance-Vie
MANUFACTURERS

11P-68

IL ECOUTE LES DERNIERES NOUVELLES — Le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson (à droite), est tout oreille alors que le ministre des Affaires extérieures Paul Martin semble le mettre au courant des dernières nouvelles. M. Pearson arrivait alors à l'aéroport Uplands, à Ottawa, après avoir pris part à la conférence du Commonwealth à Londres, en Angleterre. De très bonne humeur, le premier ministre a déclaré aux journalistes qu'il aurait peut-être le temps de jeter un coup d'oeil sur le rapport de la Commission royale d'enquête Dorion avant la séance d'aujourd'hui de la Chambre des Communes. (Téléphoto PC)

Les mises à pied temporaires à la Ford

Aide d'Ottawa aux travailleurs

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail a annoncé hier aux Communes que le gouvernement fédéral versera jusqu'à $75 par semaine aux travailleurs de l'industrie automobile qui seront mis à pied temporairement par suite des améliorations apportées aux usines en vertu de l'entente canado-américaine.

La mesure s'appliquera à 1,600 employés de la compagnie Ford de Windsor, en Ontario, qui seront mis à pied au milieu du mois d'août pendant que l'on procédera à l'amélioration de l'usine

En annonçant la nouvelle, M. Allan MacEachen a précisé que la principale conséquence de cet accord sera d'accroître sensiblement l'emploi au Canada, mais que cet accroissement comportera une réorganisation importante de la production qui amènera certaines mises à pied.

"Les travailleurs touchés, a dit le ministre, ne devraient pas être appelés à porter tout le fardeau financier de leur chômage".

Dans une déclaration, le ministre de l'Industrie, M. Charles M. Drury, a annoncé un projet fédéral d'aide à l'industrie automobile canadienne, qui devra entreprendre un programme d'expansion.

Des prêts seront accordés à des fins d'acquisition, de construction, d'installation, de modernisation, de développement, de conversion ou d'expansion des terrains, des immeubles, du matériel, des services ou des outillages ou pour constituer un fonds de roulement.

Ces prêts porteront intérêt à 6 pour cent l'an et seront remboursables en 20 ans pour les immobilisations et en 10 ans pour toute autre affectation.

M. MacEachen a signalé que son programme d'aide représentera de 62 à 75 pour cent du salaire hebdomadaire, suivant le nombre de dépendants.

CRITIQUES

Le montant maximum sera de 65 pour cent du salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie, ce qui signifie environ $75.

La durée des allocations est fondée sur la période d'emploi dans l'industrie, et peut aller jusqu'à 18 mois pour un travailleur complétant un cours de formation.

Le ministre a annoncé qu'une somme de $5,000 sera ajoutée aux crédits supplémentaires du ministère du Travail à cette fin.

Le salaire moyen dans l'industrie est de $106 par semaine.

Tous les travailleurs mis à pied auront droit, en plus de l'aide fédérale, de toucher leurs prepstations d'assurance-chômage.

Le travailleur ainsi touché recevra donc un chèque équivalant, ou presque, à son salaire.

Les projets des bibliothèques seront inclus dans ceux du Centenaire de la Confédération

TORONTO (P.C.) — Le président de l'université de Toronto a demandé qu'au nombre des projets proposés pour marquer le centenaire de la Confédération canadienne en 1967 on inclut de nouvelles bibliothèques.

Le Dr Claude Bissel a précisé que le Canada avait besoin d'un réseau national de communications entre les bibliothèques du pays, qui donnerait une constitution plus forte à chaque unité. Le Dr Bissel avait pris la parole devant les participants au congrès annuel de l'Association canadienne des bibliothèques.

"Dans nos projets pour la célébration de notre 100e anniversaire nous travaillons avec acharnement à trouver des moyens de préserver nos traditions et de les transmettre à d'autres. . .Nous avons surtout fixé notre choix jusqu'ici sur des musées et des centres d'art. Que ces lieux de culture soient réalisés et portent profit. Mais nous ne devons pas délaisser les institutions qui sont à la base même de tout système et tant en vue d'en arriver à une compréhension et à un état d'esprit national — nos bibliothèques."

Quelque 800 bibliothécaires, curateurs et autres représentants de plus de 500 institutions à travers le Canada participent à ce congrès d'une durée d'une semaine. Sont représentées: des bibliothèques gouvernementales, publiques, scolaires, universitaires, industrielles et du monde musical.

Le Dr Bissel a proposé que des moyens électroniques permettent aux bibliothèques de moindre importance d'obtenir rapidement certaines informations des bibliothèques plus importantes. Il a aussi parlé de centraliser les dépôts de livres, en instant sur la nécessité d'établir des bibliothèques plus importantes au centre des diverses régions du pays.

Mise en chantier des pavillons scandinaves

MONTREAL (PC) — Les cinq pays scandinaves: le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède, ont été hier le premier groupe de pays étrangers à soulever, une pelletée de terre symbolique pour la mise en chantier d'un pavillon sur les terrains de l'Expo.

Les cinq pays contruisent un pavillon commun.

Lors de la cérémonie de la première pelletée de terre, le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, le sous-commissaire général, M. Robert F. Shaw et les consuls généraux des cinq pays scandinaves, portaient tous des casques à cornes symboliques de Viking pour soulever à tour de rôle la "pelle en or".

Le pavillon scandinave est l'oeuvre d'une équipe de cinq architectes — un de chaque pays. La forme de cet édifice est à la fois dépouillée, simple et fonctionnelle et reflète l'architecture scandinave. Ce pavillon sera érigé à l'extrême pointe de l'île Sainte-Hélène.

La structure offre l'aspect d'un carré, d'une superficie de 165 pieds sur 165 pieds et d'une hauteur de 53 pieds. Le pavillon reposera sur des colonnes au milieu d'un jardin de sculptures.

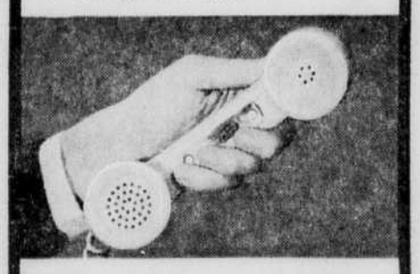
Au pavillon scandinave, les visiteurs se rendront du jardin des sculptures au premier étage, à dix pieds du sol, au moyen de rampes mobiles et inclinées. Là, à leur choix, ils pourront déguster les spécialités scandinaves dans des restaurants en plein air ou intérieurs, bénéficiant dans ces derniers d'un système d'air climatisé.

Au dernier étage, chacun des cinq possèdera son secteur propre, mais les murs de séparations seront disposés de telle façon que l'impression d'unité sera préservée.

VOUS AVEZ LE CULTE DU RENDEMENT?

Tirez le maximum de votre propre efficacité— mettez à votre service ces systèmes de communications rapides économiques ingénieux

Téléphone à poussoirs: service d'intercom à cadran permettant de suspendre un appel et de raccorder plusieurs lignes. Peut être adapté exactement à vos exigences particulières, vous fait gagner du temps, allège votre tâche.



Combiné spécial, avec bouton de réglage du volume incorporé, permet une meilleure écoute dans un milieu bruyant; recommandé pour ceux qui entendent difficilement. Permet d'amplifier votre voix.

Interphone d'affaires "F": souple, pratique, économique. Téléphone-intercom combiné relié à un réseau de haut-parleurs. Idéal pour communications entre l'intérieur et l'extérieur (marchands de voitures, de matériaux de construction, chantiers, scieries, etc.).

Pilote d'appel: communications intérieures ou lignes extérieures; intercom à poussoirs ou à cadran; adapté sur demande à toutes vos exigences; augmente considérablement votre rendement.

NOS SYSTÈMES DE COMMUNICATIONS S'ADAPTENT EXACTEMENT AUX BESOINS DE VOTRE ENTREPRISE: la compagnie Bell met à votre disposition un choix de 895 services différents qui peuvent augmenter votre rendement, simplifier votre travail et vous faire réaliser des économies. Appelez notre bureau d'affaires, vous y trouverez la collaboration la plus compétente.

BELL
À votre service

OUVERT CE SOIR, MARDI, JUSQU'A 9H.30
Fermé, jeudi, jour de la Confédération.

Le Syndicat DE QUÉBEC

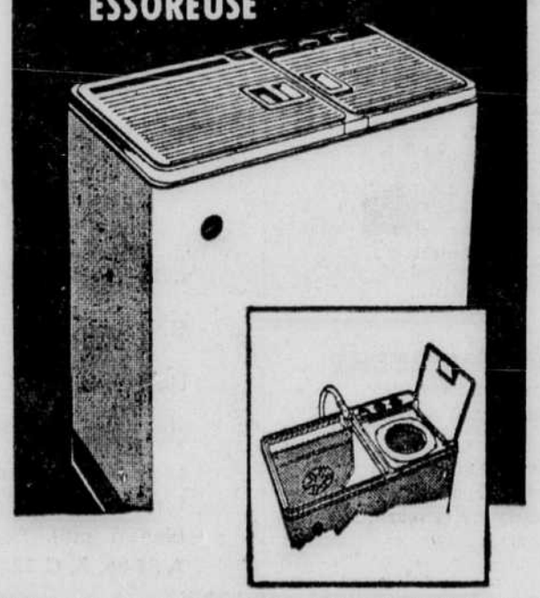
COMPLETS LAVABLES 'BABY CORD'

Très spécial 39.00

Confection soignée en fin dacron et coton 'Galey & Lord' de texture finement côtelée. Complet très léger pour la saison chaude. Ajustement parfait. Bleu pâle, gris pâle, brun loden, marine. 36 à 44.

SYNDICAT, 2e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES.

HOOVER
LAVEUSE ET ESSOREUSE



Nouveau!

Sensationnel!

La nouvelle laveuse-essoreuse à force centrifuge Hoover

N'achetez pas de laveuse-essoreuse avant d'avoir vu ce modèle de Hoover.

- Lave et essore 24 livres de linge en 30 minutes.
- Aucune prise de courant spéciale
- Rapide, compacte, facile à déplacer
- Pratique pour le chalet et une petite cuisine
- Garantie de 1 an sur pièces et le service.

179.00

SYNDICAT, 6e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES.

Le Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH: 9H. A 5H., JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30. PLACE LAURIER: 9H.30 A 5H.30, MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30 — C.P. 1217, QUEBEC 2. — TEL.: 529-7351.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNEE — No 154 QUEBEC, MARDI 29 JUIN 1965 PAGE VINGT ET UN

L'eau à Sillery: problème qui ne sera pas résolu avant mars

Les problèmes causés par le manque d'eau à Sillery ne seront pas résolus avant le mois de mars 1966. Les travaux d'agrandissement de l'usine de pompage et de filtration sont suspendus depuis le 1er mai et ne reprendront que le 1er novembre.

C'est ce qu'a déclaré ce matin M. Georges Gravel, ingénieur de l'endroit, en précisant que le conseil avait décidé de suspendre les travaux parce que la période estivale n'est pas assujettie à la loi des travaux d'hiver.

On sait que les villes ou municipalités ne bénéficient des subventions gouvernementales en vertu de cette loi que si les travaux sont accomplis durant la période hivernale. Ce laps de temps s'étend habituellement du 1er novembre au mois de mai de l'année suivante.

Interrogé, le greffier, M. M. Gravel, a expliqué que la ville doit toucher 90 p.c. en argent de la valeur de main-d'oeuvre qu'entraînera les travaux qui ont débuté l'hiver dernier.

Toutefois, on a pu constater cet avant-midi qu'une dizaine d'hommes travaillent actuellement à la construction d'un puits sur le chantier même de l'usine qui est située sur le chemin du Foulon.

Une certaine confusion semble régner autour de ces travaux. Les uns disent que les travaux ne sont pas en marche, les autres constatent tout de même que des hommes travaillent sur le chantier.

Pour sa part, le maire, M. Jules Beaulieu a ajouté qu'aucun retard n'a été pressenti dans l'agrandissement de la présente usine de pompage et que les travaux se dérouleront tel que prévu.

Selon lui, le manque d'eau qui existe dans cette ville depuis 4 o 5 ans n'a pas été aidé par le ou 5 ans n'a pas été aidé par le desservie par Sillery, a grossi plus vite que prévu.

Le premier magistrat a expliqué que les villes de Québec et de Sainte-Foy fournissent de l'eau en attendant, mais le rendement ne peut pas être aussi bon que celui que donnera l'usine de l'endroit une fois qu'elle sera en service, a-t-il dit.

Le maire a reconnu que la situation n'était pas très intéressante pour les citoyens. "De ce temps-ci, a-t-il dit, la température très chaude qui prévaut n'est pas pour atténuer le problème".

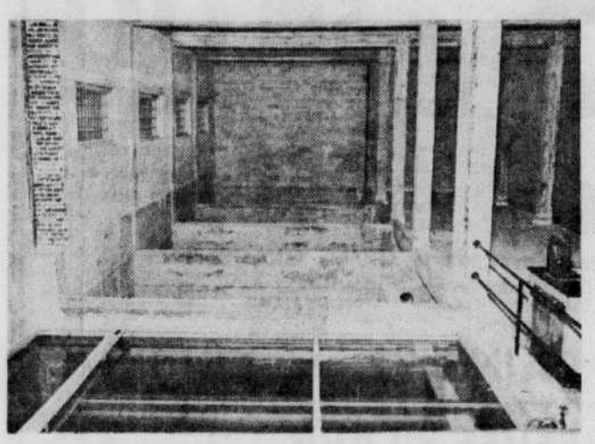
INCONVENIENTS

Interrogés, quelques contribuables ont déploré le fait que cette situation cause de nombreux problèmes: ainsi, le lavage le lundi, l'arrosage des pelouses et des jardins, etc.

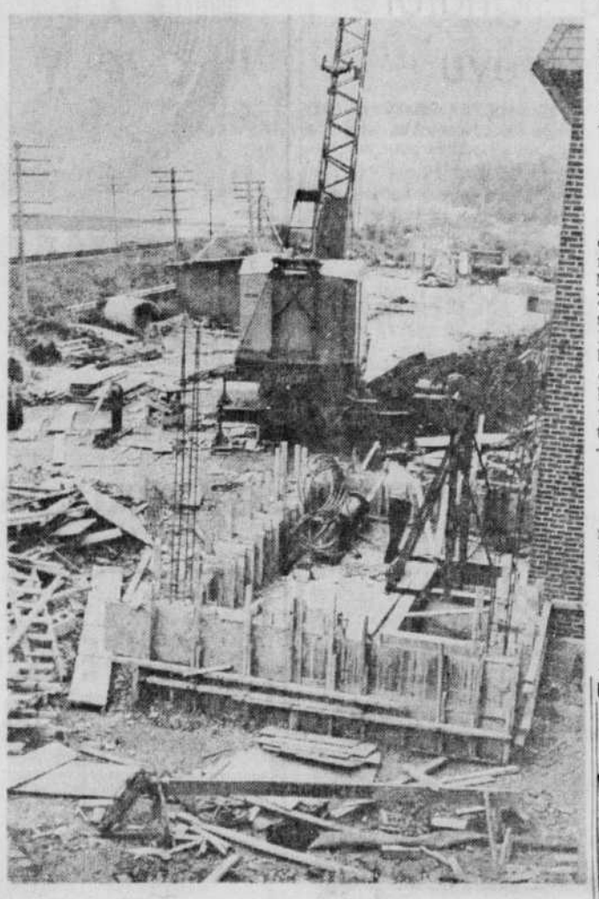
Au cours d'une réunion, hier, entre un journaliste, l'échevin Jean-Louis Lefebvre et le chef de police Gérard Tobin, on a établi que l'usine de pompage et de filtration ne répond plus à la demande depuis une quinzaine d'années.

A cette occasion, le conseiller municipal Lefebvre a précisé que les travaux actuellement en cours doubleront le rendement de cette usine pour ainsi régler définitivement tous les inconvénients.

En attendant le printemps prochain, les citoyens de Sillery devront s'armer de patience afin de faire face à tous les problèmes qui sont causés par ce manque d'eau.



A l'arrière-plan, apparaissent les quatre nouveaux bassins de sédimentation et, au premier, l'un des bassins en opération présentement.



Les formes en bois entourent encore le nouveau puits d'amenée d'eau qui doublera la puissance de l'usine de pompage et filtration de Sillery. Ce puits avance à 400 pieds dans le fleuve.

Nomination de trois commissaires à la Commission des Ecoles Catholiques

Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, a rendu publique ce matin la nomination de trois commissaires à la Commission des Ecoles Catholiques de Québec.

Me Wilbrod Bhérer, président de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec, M. Ernest Guimond, gérant de la Caisse Populaire de Québec-Est, et M. Jacques Dion, trésorier de la Confédération des Syndicats Nationaux, viennent d'être réélus pour un terme de trois ans.

On sait que trois commissaires sont nommés par l'assemblée des évêques tandis que quatre autres sont désignés par le gouvernement. Il n'y a donc aucun changement à la commission des Ecoles Catholiques de Québec . . .du moins en ce qui concerne les commissaires dont la nomination dépend de l'assemblée des évêques.

Il meurt au volant de son auto

Un citoyen de Québec-Ouest est mort au volant de sa voiture, au cours de la nuit dernière. M. Alphonse Linteau, 58 ans, 343 avenue Plante, se trouvait sur le boulevard Laurentien, lorsqu'il s'est affaissé. Les ambulanciers de la maison J. Bouchard & Fils l'ont transporté à l'hôpital où la mort fut constatée. Le Dr P. DesRuisseaux a tenu une enquête, en matinée.

Les Saints

L'Eglise commémorera demain la mémoire de saint Paul, apôtre, ainsi que celle de saint Martial, évêque.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.52	7.44	15.52

Manifestation patriotique en l'honneur de Samuel de Champlain, le 1er juillet

La manifestation patriotique du 1er juillet, à Québec, organisée par la Société nationale Samuel de Champlain, sera marquée par un défilé militaire en l'honneur du Canada et par une cérémonie filiale en hommage à l'illustre fondateur du pays, Samuel de Champlain, devant son monument sur la terrasse Dufferin.

Le défilé militaire partira des Plaines d'Abraham, à 8 h. du soir, et passera par l'avenue des Erables, la rue Saint-Jean, la côte de la Fabrique, jusqu'au monument Champlain.

La cérémonie filiale des fleurs et des discours se déroulera au pied du monument Champlain, vers 9h., après le défilé. Le panégyrique de Champlain sera prononcé par M. Georges Crépeau. De nombreux tributs floraux seront déposés au monument, de la part des personnalités officielles et des groupements sociaux.

En cas de pluie et de température incertaine, le défilé sera supprimé. Cependant la cérémonie en hommage à Champlain se tiendra, dans ce cas, au Palais Montcalm, à 8 h. 30. Après cette cérémonie, vers 10 h. une réception pour les membres de la société et leurs invités aura lieu au foyer Hélène-Boullé du Château Frontenac.

L'American Industrial Bankers Association à Québec

Important congrès de financiers américains

Par Clément TRUDEL

Le financement des ventes à crédit fait l'objet du 31ième congrès de l'A.I.B.A. (American Industrial Banbec. Ces "banques industrielles" ont envoyé près de bec. Ces "banques industrielles" ont envoyé prs de 800 délégués qui auront à se prononcer sur un projet de code d'éthique et sur des mesures visant à uniformiser la législation relative à la protection du crédit à la consommation, tant du côté du prêteur que de celui de l'emprunteur.

L'A.I.B.A. étend son activité à tous les Etats américains, aux 10 provinces canadiennes ainsi qu'à huit autres pays. Le congrès de cette année marque la fusion de deux organismes ayant des buts et un fonctionnement quasi similaires depuis 1933-34 : l'American Finance Conference et l'A.I.B.A. C'est la première fois qu'un tel congrès se tient en dehors des Etats-Unis.

L'association commandite des cours d'été à l'Université du Colorado; après trois sessions de cours, les candidats — ils sont en moyenne 80 — reçoivent un diplôme attestant le perfectionnement acquis dans les techniques de réclame, de contacts avec le public et d'orthodoxie dans les méthodes (aux Etats-Unis, existent aussi des "requins de la finance" contre lesquels tentent de sévir les législateurs de chaque Etat).

POURQUOI ?

Le congrès groupe quelques banquiers mais la plupart des congressistes relèvent de ce que, au Canada, on appelle "compagnies de finance".

L'expression "industrial banking" viendrait du fait qu'à l'origine, cette activité concernait surtout les salariés des industries.

Le recours au crédit est-il excessif ? Le point de vue officiel est que ce recours augmente selon la même courbe que le revenu de l'Américain ! Plusieurs projets de lois visant à la restriction du crédit ont déjà été soumis au Congrès, à Washington, ces dernières années; chacun de ces projets a échoué, ce qui n'empêche pas la tenue de campagnes visant à prémunir le citoyen américain contre les dangers d'un endettement inconsidéré.

LE CONGRES

Dès samedi dernier, quelques comités étaient à l'oeuvre pour fournir au congrès les documents de travail sur l'acquisition du capital, sur la réclame et sur les conseils à donner aux emprunteurs éventuels, de même que sur les méthodes visant à empêcher les fraudes ou les délits.

Le président actuel de l'A.I.B.A. est M. P. F. Bezanson, de Cedar Rapids (Iowa); O. C. Carmichael, jr., de South Bend (Indiana), préside le congrès auquel s'adressera demain midi le ministre du Revenu du Québec, M. Eric Kierans. Les sessions plénières du congrès sont prévues à compter de demain matin, jusqu'à jeudi soir.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Les marchés financiers canadiens et américains se sont raffermis, ce matin, après avoir baissé pendant quatre séances consécutives. A Wall Street, la liste mobilière est parvenue à se ressaisir grâce à la demande des spéculateurs en quête d'aubaines après la forte baisse des prix. Cependant, le marché a été incapable de poursuivre vigoureusement son avance vers la fin de la matinée, alors qu'une légère pression de ventes a imprimé à la Bourse une allure irrégulière.

Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une avance de 4.72 points à 845.31 à comparer à un gain de 7.96 points une heure auparavant. Hier, l'indice DJ avait dégringolé de 13.77 points pour atteindre un nouveau bas pour l'année. Comme on est à même de le constater, le marché n'a récupéré qu'une petite partie du terrain perdu la veille. On a l'impression dans les milieux financiers que les investisseurs manifesteront encore une grande prudence tant que la Bourse n'affichera pas une plus grande stabilité. Maints courtiers refusent de prédire à quel niveau le marché rencontrera du soutien, mais ils font remarquer que la liste mobilière ne peut continuer à fléchir indéfiniment sans provoquer une légère reprise et que les niveaux attrayants des prix faciliteront la remontée des cours.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles ont fait meilleure contenance à l'ouverture, mais de nombreuses valeurs étaient encore à la baisse à la fin de la matinée. Le marché dénotait une grande prudence comme le démontre d'ailleurs le virement de la première heure qui est tombé à 727,000 actions à comparer à 822,000 durant la même période hier.

A Montréal, la liste mobilière s'est relevée au milieu de la matinée pour récupérer une partie du terrain cédé la veille.

DANS LA METROPOLE

Noranda	$47.50	+	$1.50
Int. Util.	31.75	+	1.25
Can Refrac.	18.50	+	1.00
Banq. Royale	73.75	+	0.75
Dom. Text.	31.75	+	0.75
Trans. C. Pipe	34.00	+	0.75
Alumin.	28.75	+	0.62½
BRINCO	6.87½	+	0.12½

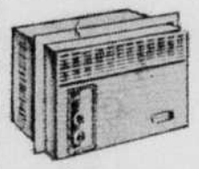
Le Bacchus
...le rendez-vous des hommes d'affaires
Lunch tous les jours 1.35
63 d'Auteuil. Tél.: 529-6871

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

COURS ACCÉLÉRÉS
D'ETE POUR
ÉTUDIANTS
● ANGLAIS
● FRANCAIS
● ESPAGNOL
● ALLEMAND
ECOLE BERLITZ
500 GRANDE ALLEE
529-6161

Jouez sans crainte sous le soleil
grâce au "bronzage miracle"

par Antoine de Paris
BAIN DE SOLEIL protège votre peau et vous assure un bronzage riche, durable et séduisant. Prix $2.00
LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC / 529 5741

MAIS OUI, VOUS POUVEZ REGLER LA TEMPERATURE DE VOTRE MAISON, MEME EN PLEIN ETE !
Installez un
CLIMATISEUR D'AIR

Cinq modèles au choix convenant pour bureaux, résidences privées, motels, hôpitaux, etc.
Consultez
Saillant INC.
878 ST-AUGUSTIN
Québec 4, P.Q. Tél.: 529-8421

Pour PLACEMENT AVANTAGEUX
consultez
GASTON GAGNE INC.
Entrepreneur général
200 Ave des Frênes ouest
Québec 3
Bureau: 623-3948, Québec 3
SPECIALISTE DANS BLOCS APPARTEMENTS

Possédons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

FAITES VOTRE CHOIX... MAINTENANT!
Profitez du Boni Fédéral de $500.00
AU BOIS DE VINCENNES
Modèles variés $16,000 à $20,000
Maisons construites sur lots boisés
Bureau des ventes Rue Boisverdure
10h. a.m. à 10h. p.m.
Demandez M. René Gosselin
TEL.: 653-7261
527-3090

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
A CHARLESBOURG
74e Rue Est. Coin 3e Ave Est
($13,900 à $16,700)
Demandez Madame S. Clément
TEL.: 626-0055 - 653-1009

L'EXPO "CAMPING"
CHAPEAU LE PAGE Co
SALLE NOTRE-DAME DE LA RECOUVRANCE
250 ave Bélanger
QUEBEC-OUEST
Ouvert de 1 hre à 5.30 p.m.
Entrée libre. Le soir: mardi - jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 hres p.m.
Tentes allemandes et françaises ainsi que équipement de camping au complet
Très bas prix

Hôteliers et Restaurateurs
pour tous vos besoins de
VAISSELLE
VERRERIE COUTELLERIE USTENSILES DE CUISINE
VOYEZ Renaud & cie
82, rue St-Paul, Québec
476, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

MEDECIN
$25,000 à $30,000
L'Occasion . . .
Une des communautés minières québécoises les plus progressives au Canada est présentement à la recherche d'un omnipraticien. En plus de son bureau personnel, il sera appelé à collaborer étroitement avec le chirurgien à l'administration de l'anesthésie générale. La rémunération est sous forme de salaire garanti plus les honoraires. Excellentes conditions de travail.
Le Médecin . . .
Un médecin diplômé possédant au moins deux ans d'expérience de la médecine générale. Il désire établir son bureau dans une petite communauté où il pourra utiliser pleinement ses talents. Il aura à sa disposition un hôpital moderne et un personnel compétent.
Vous référant au dossier D11-014, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:
P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL

Création d'un fonds industriel de $200,000 à la municipalité de Saint-Jean-Chrysostome

La vocation industrielle de la Rive-Sud semble devoir se préciser de plus en plus, et à un rythme accéléré.

Après que Charny, puis Saint-Nicolas il y a quelques mois, se soient dotées de fonds industriels, afin de posséder un instrument efficace dans le but d'implanter de nouvelles industries sur leur territoire, la municipalité de Saint-Jean-Chrysostome à son tour, a décidé de procéder à la création d'un fonds industriel d'un montant de $200,000.

Les autorités municipales, en effet, considèrent que l'installation d'une raffinerie de produits pétroliers amènera immanquablement la création d'autres industries, et elles ne veulent rien négliger pour qu'il en soit ainsi.

Une assemblée publique aura lieu le 7 juillet prochain afin que les contribuables puissent se prononcer à ce sujet.

D'autre part, il est à noter que depuis la fin de l'hiver la municipalité a délivré 16 permis de construction qui totalisent un montant de $175,000. C'est là un record en ce domaine, et l'on s'attend généralement à ce que ce nombre soit au moins doublé d'ici la fin de la présente année.

Le Dr Lemieux, réélu président de la Société du cancer

MONCTON, N.-B. (PC) — Le Dr R. Lemieux, de Québec, a été réélu président de la Société canadienne du cancer.

M. L. H. M. Ayre, de Saint-Jean, Terre-Neuve, a été élu nouveau vice-président au cours du congrès annuel de cette société, actuellement en cours à Moncton.

Travaux d'aqueduc et d'égouts entrepris à Neufchâtel

La municipalité de Neufchâtel a entrepris des travaux d'aqueduc et d'égouts dans le secteur Moulin - des - Méres, là où un nouveau quartier domiciliaire d'une trentaine de maisons, dont dix seraient habitées, n'était pas desservi par un tel service.

Un porte-parole de l'endroit a déclaré que les travaux ont débuté il y a un mois et qu'ils devraient se terminer d'ici trois semaines environ.

C'est à la suite d'une lettre d'un contribuable, informant les journaux que dix maisons habitées de ce quartier seraient sans aqueduc ni égouts depuis deux mois, que la précision a été donnée par les autorités municipales.

Le porte-parole a ajouté que la municipalité n'était nullement responsable de cet état de choses, étant donné que les édiles n'avaient émis aucun permis de construction pour ce secteur.

Selon lui, le constructeur n'aurait pas attendu que les permis de construction soient émis avant d'entreprendre ses travaux, ce qui serait la cause de la situation déplorable qui s'est produite.

L'utilisation de l'incinérateur

Le conseil demande la collaboration de toute la population de Lévis

A la suite d'une visite que le directeur de l'Incinérateur de la Rive-sud, M. J.-M. Turgeon, a faite aux membres du conseil municipal de la ville de Lévis, ces derniers ont décidé de rappeler à la population lévisienne certains points du règlement No 446, qui concerne l'enlèvement des ordures ménagères dans les limites de cette municipalité.

On sait, en effet, que les ordures ménagères des citoyens de Lévis sont traitées à l'incinérateur.

Avant que ce système ne soit utilisé, on se souciait moins de faire respecter le règlement qui préconise notamment qu'il convient de séparer soigneusement les déchets ou rebuts purement domestiques et les autres éléments tels que verre, métal, etc.

Il apparait qu'actuellement de nombreuses personnes déposent pour la "cueillette des ordures", aussi bien des objets qui peuvent être facilement consumés, que des débris de constructions provenant de la démolition d'édifices.

M. Turgeon a donc fait part au conseil qu'il lui était impossible de continuer plus longtemps à accepter une telle façon de procéder, car cela occasionnait des inconvénients graves à la bonne marche et au bon fonctionnement de son incinérateur.

Les citoyens ont donc été priés de bien vouloir se plier à cette discipline, et faire preuve de collaboration et de compréhension à ce sujet.

D'autre part, il a également été décidé que les heures durant lesquelles la population peut déposer des déchets directement à l'incinérateur sont les suivantes : de 8 heures a.m. à 5 heures p.m. sauf le samedi et le dimanche. Il est précisé qu'en dehors de ces heures, les préposés à l'incinérateur se verront dans l'obligation de refuser tout dépôt de déchets.

Saint-Nicolas et Saint-Nicolas-Sud

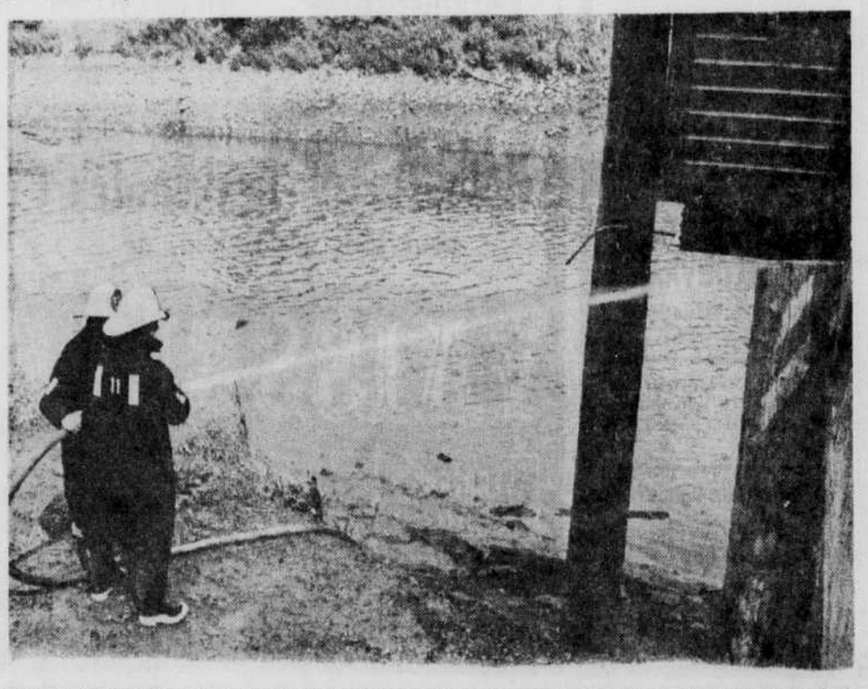
Certaines procédures retardent la signature de l'accord prévu

Vendredi dernier, les municipalités de Saint-Nicolas et de Saint-Nicolas Sud devaient rendre officiel l'accord de principe qu'elles avaient conclu, en ce qui concerne la création d'un service commun de lutte contre les incendies.

Il avait été entendu, en effet, que chacune des parties intéressées, après avoir adopté une résolution conforme aux termes de l'acte préparé par le notaire A. Demers, de Saint-Romuald, devait signer cet acte, liant les deux municipalités pour une durée de six années.

Or, il est apparu qu'une telle mesure ne pouvait se régler par une seule résolution, mais qu'il fallait que chaque conseil fasse confectionner et adopte un règlement en bonne et dûe forme. C'est là la cause de ce contretemps.

TROTTOIR EN FEU — Les pompiers de sept casernes ont répondu à deux appels consécutifs, vers 3h10, hier après-midi, pour combattre les flammes qui consumaient le trottoir de bois goudronné du pont de la rue Dorchester. De cause inconnue, le feu a pris naissance sous une petite cabane, à l'extrémité nord-est du pont. Alimentées par un fort vent, les flammes ont couru sous toute la longueur de la promenade du côté est. En peu de temps, elles furent maîtrisées. Cinq jets furent mis en opération. Les sapeurs étaient sous les ordres des chefs de districts J. L'Heureux et P.-H. Bisson, assistés du lieutenant Montambault. Pour mieux combattre l'incendie, ils durent arracher, ici et là, plusieurs madriers. A 3h51, les sapeurs étaient de retour à leurs casernes. Pendant près d'une heure, la circulation dut être détournée vers d'autres secteurs des quartiers Saint-Roch, Saint-Sauveur et Limoilou. Le pont à structure de fer n'a subi aucun dommage. Seul le trottoir a été fermé aux piétons.



RIVE-SUD
NOUVELLES — LA REDACTION 525-7131 JOUR 525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-2424 J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 81A Boul. Jacques-Cartier Lauzon, 837-5936. Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. Samedi 8 h. 30 à 12.00

ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE ET EPARGNEZ DE L'ARGENT !

FENÊTRES MORRIS
D'ALUMINIUM 3 RAINURES
avec nouveautés révolutionnaires

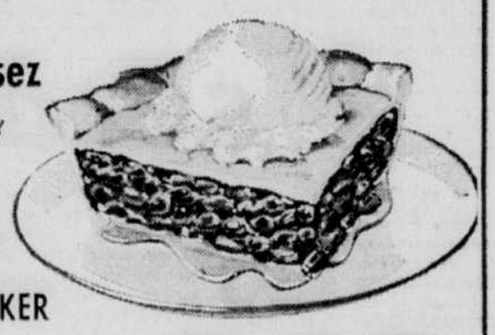
GARANTIES POUR 5 ANS

"MODELE SUPERIEUR"
UN POUCE ET DEMI D'EPAISSEUR
23.95 et plus chacune selon les dimensions
Entièrement installées

- CONTROLE REVERSIBLE Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur
- ACTION FLOTTANTE Pour adaptation parfaite et opération facile
- COUPE-FROID A MEME Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air
- REMISAGE A MEME Evite les changements saisonniers et l'ascension des échelles
- ALUMINIUM REFOULE Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
- BARRURE AUTOMATIQUE Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions.

Démonstration gratuite JOUR et SOIR
Tél.: 522-5763
Wm MORRIS ET FILS LIMITEE
419 St-Anselme — Québec

Tarte aux Raisins — JANE PARKER
Economisez 47¢



A&P

3 Pour $1.00
Garnissez votre Congélateur à ce bas prix

Servez-la avec de la CREME GLACEE MARVEL
BRIQUE D'UNE CHOPINE 27¢ CONTENANT D'UN DEMI-GALLON 89¢

MARMELADE ORANGE PURE, ANN PAGE jarre 24-on 45¢ — Prix rég. jarre 49c—Epargnez 4c
TISSU UN PLI, FACELLE (BLANC OU COLORE) pqt de 4 roul. 49¢
KEEN DE NESTLE MELANGE A LIQUEUR DOUCE INSTANTANEE (Saveurs assorties) jarre 12-on 55¢ — Rég. 59c—Eparg. 4c
GATEAU EN BAR ESPAGNOL JANE PARKER cha 29¢ — Prix rég. cha. 39c—Epargnez 10c
PAINS DE BLE ENTIER 60% — JANE PARKER 2 pains 24-on 37¢ — Prix rég. cha. 23c—Epargnez 9c
FEVES CLARK AVEC LARD DANS SAUCE AUX TOMATES 2 btes 15-on 37¢ Spécial !
PECHES DEL MONTE TRANCHEES, DE FANTAISIE bte 28-on 39¢ — Prix rég. bte 45c—Epargnez 6c
RAGOUT DE BOEUF PURITAN (Rabais de 6c) bte 24-on 39¢ — Prix rég. bte 43c—Epargnez 4c extra

VENTE DE CAFE A&P

BOKAR	8 O'clock	Red Circle
Sac 3-liv. $2.34	Sac 3-liv. $2.22	Sac 1-liv. 79¢
Epargnez 15c	Epargnez 15c	Epargnez 4c
Sac 1-liv. 81c	Sac 1-liv. 77c	Tous les cafés A&P sont moulus sur demande
Epargnez 4c	Epargnez 4c	

Cette fois-ci, achetez les marques propres A&P, et épargnez.
BEURRE D'ARACHIDES ANN PAGE jarre 16-on 37¢
Le vôtre exclusivement au A&P

MARQUE YORK BEURRE D'ARACHIDES jarre 16 on. 59¢

QUALITE SUPER-RIGHT . . . PRETS A SERVIR !

Jambons CUITS — FUMES
PORTION DU JARRET liv. 55¢
PORTION DU SOC liv. 59¢
COUPES du Centre ou tranche liv. 79¢ MOITIE DU JARRET liv. 59¢ MOITIE DU SOC liv. 65¢
Jambons — Moitiés, coupe entière — Aucune tranche du centre enlevée

EPAULES DE PORC FUME, CUIT, GENRE PICNIC liv. 43¢
JAMBONS EN CONSERVE CUITS — MARQUE SX ou BURNS bte 3-liv. $3.09
BACON de COTE SANS COUENNE, TRANCHE, FUME, ALLGOOD pqt 1 liv. 79¢
PAIN de POULET TRANCHE, SX pqt 16 on. 59¢
DINDES PRETES POUR LE FOUR CAT. 'A', FRAICHES TUEES, — MOYENNE 5 A 10 LIV. liv. 49¢
WIENERS FUMES pqt 1 liv. 49¢ HYGRADE — sac 2 liv. 89¢ MAPLE LEAF
FILETS de SOLE CUIT et PANE liv. 59¢
SALADE DE PATATES OU COLE SLAW — HYGRADE ctn. 16 on. 45¢

BIFTECK de PALERON
BOEUF HAUT COTE HACHE
BOUVILLON DE MARQUE ROUGE QUALITE SUPER-RIGHT — EXCELLENT POUR LE BARBECUE
liv. 59¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

MELONS D'EAU Cha. 79¢
NO 1, DES E.-U., SUCRES — BELLES TRANCHES ROUGES — MOYENNE 17 LIV.

PRUNES NO 1, DES E.-U., VARIETE SANTA ROSA, NOUVELLE RECOLTE liv. 25¢
PECHES NO 1, DES E.-U., SUCREES, JUTEUSES liv. 29¢
LAITUE NO 1, FRAICHE, FERME, GROSSE POMME, CULTIVEE au QUEBEC 2 pour 29¢
TOMATES NO 1, DES E.-U., FERMES, MURES — CHOISIES A LA MAIN 2-liv. sur plat 59¢
CAROTTES NO 1, DES E.-U., FRAICHES, JEUNES, SANS COEUR sac cello 3-liv. 39¢

Joyeuse fin de semaine!
A&P MAGASINS d'ALIMENTATION — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
c'est ce que nous vous souhaitons tous chez A&P

TOUS LES PRIX DANS CETTE ANNONCE SONT GARANTIS JUSQU'A SAMEDI, LE 3 JUILLET, 1965.

Afin de permettre a tout notre personnel, de jouir de la fête canadienne
Tous nos magasins A&P seront fermés jeudi. le 1er juillet

Le manque de dévotion retarde les causes de béatification à Rome

Le manque de dévotion du public envers les pionniers de la foi au Canada, retarde les causes de béatification et de canonisation introduites en Cour de Rome.

C'est ce qu'affirme le R.P. Emile Gervais, Jésuite, secrétaire du Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne.

Au cours d'une entrevue, le père Gervais a déclaré que le public connaît mal les pionniers de la foi au Canada, qu'il oublie, de ce fait, de solliciter leur intercession auprés de Dieu ainsi que leurs faveurs célestes. L'état de choses a pour conséquence immédiate que, faute de faveurs et de miracles, ils ne peuvent être béatifiés, ni canonisés.

SIX PIONNIERS

Le père Gervais a déclaré que, du moins en ce qui concerne les six pionniers de la foi au Canada, dont la cause est à Rome, les procédures ecclésiastiques sont terminées et qu'elles ne présentent aucune difficulté. Les vénérables Marguerite Bourgeoys et Marguerite d'Youville ont déjà été béatifiées. Le Saint - Siège a proclamé l'héroicité des vertus de monseigneur François de Montmorency Laval, premier évêque de Québec, et de la vénérable Marie de l'Incarnation, fondatrice des Ursulines de Québec.

Seules les causes de Catherine de Saint - Augustin, religieuse hospitalière de l'Hôtel - Dieu de Québec, et Jeanne Mance, fondatrice de l'Hôtel - Dieu de Montréal, ont progressé moins rapidement.

"Il ne manque plus que de la dévotion populaire pour faire avancer ces causes", affirme le père Gervais.

Citant le cas du frère André, à l'Oratoire Saint - Joseph de Montréal, le père Gervais a déclaré que c'est à la masse des fidèles qu'il appartient maintenant de faire en sorte que le Saint - Siège proclame la béatification ou la canonisation de tel ou tel serviteur de Dieu. "D'ailleurs, a - t - il dit, nos pionniers de la foi attendent qu'on les invoque pour dispenser leurs faveurs".

LES CONNAITRE

Le premier pas nécessaire à l'avancement des causes introduites en Cour de Rome est de travailler à mieux faire connaître ces héros de la foi au Canada, pour que le peuple s'y attache davantage, dit le père Gervais.L'un des moyens est de faciliter l'accès à leurs tombeaux et aux objets qui leur ont appartenu. Il y a aussi la prière communautaire, et le Jésuite ajoute que les miracles arrivent habituellement quand il y a prière en groupe (sans cependant s ous - estimer la valeur de la prière individuelle).

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne se réjouit des initiatives prises par les communautés religieuses dont l'un ou l'autre des "six" est l'une des gloires. C'est grâce à de telles initiatives que les fidèles peuvent maintenant aller au tombeau de Mgr de Laval, au Séminaire de Québec; de Marie de l'Incarnation, au Vieux Monastère des Ursulines, et de Catherine de Saint - Augustin, à l'Hôtel - Dieu de Québec. Il en est de même à Montréal, en ce qui concerne les bienheureuses Marguerite d'Youville, Marguerite Bourgeoys et Jeanne Mance.

Au surplus, ces communautés ont consenti à de lourds sacrifices en confiant la direction de centres d'information et de propagande à des religieuses chevronnées et d'un dynamisme remarquable. C'est ainsi que les Ursulines de Québec ont confié le Centre Marie de l'Incarnation lequel se double d'un musée aménagé dans l'historique maison de Madame de La Peltrie) à la R.S. Sainte - Christine, qui fut professeur de rhétorique et, plus récemment, maîtresse des novices. Les Augustines Hospitalières de l'Hôtel - Dieu ont aussi fondé un centre destiné à mieux faire connaître la vénérable Catherine de Saint - Augustin et une religieuse de grande compétence en "nursing" a été chargée d'en assumer la direction: la R.S. Sainte - Elisabeth de la Trinité.

Les communautés religieuses ont fait appel à nos artistes québécois pour que ces pionniers de la foi offrent aux fidèles un visage plus attirans que sur ces peintures réalisées il y a plus de trois siècles, alors qu'ils reposaient en chapelle ardente, et suivant des techniques picturales qui ne rendent pas justice à ce qu'ils furent.

Le père Gervais croit que la béatification de la bienheureuse Marguerite d'Youville est due, en bonne partie, au tableau réalisé par l'artiste Alphonse L'Espérance (à partir d'une peinture représentant son jeune frère, à qui, dit - on, elle ressemblait beaucoup), laquelle a, tout à coup, suscité un intérêt inusité pour la fondatrice des Soeurs de la Charité. Le même artiste vient de réaliser un tableau représentant la jeune religieuse québécoise, Catherine de Saint - Augustin.

FAVEURS

Le directeur des Fondateurs de l'Eglise canadienne a rappelé que les faveurs attribuées à ces pionniers peu invoqués, parce que méconnus, ne manquent pas.

Un Montréalais dont l'épouse est partie en claquant la porte, un soir, après le souper, a eu le bonheur de rouvrir les bras à celle - ci, avant même la fin de la soirée, après s'être confié à un Jésuite, lequel sollicita l'aide céleste de la vénérable Catherine de Saint-Augustin.

Dans la région de Rimouski, il y eut une noyade. Il fut impossible de retrouver le cadavre, jusqu'à ce que l'on fasse flotter sur l'onde une pièce de tissu ayant touché les ossements de la vénérable Marie de l'Incarnation. La relique s'immobilisa au - dessus d'un remous d'où l'on repêcha le cadavre.

Deux religieuses québécoises, voyageant en automobile eurent soudainement des difficultés d'ordre mécanique, avec leur voiture. Ayant sollicité l'aide céleste de Catherine de Saint-Augustin, elles réussirént à mettre la voiture en marche et à continuer leur route jusqu'au prochain garage.

Un homme marié, vivant en concubinage avec une femme de vie, confia à un prêtre qu'il voulait revenir à une vie normale, mais qu'il aimait trop sa nouvelle compagne pour s'en séparer. Le prêtre lui suggéra d'invoquer Catherine de Saint - Augustin, non pour qu'elle fasse en sort qu'ils se séparent, mais pour qu'elle les aide à changer leur état d'âme. Quelques semaines plus tard, ils se séparaient et l'homme renouait fidélité avec son épouse . . .

La première promotion de techniciens agricoles avait lieu ces jours derniers à l'Institut Technologique de La Pocatière

LA POCATIERE (DNC) — A l'Institut de Technologie agricole de La Pocatière avait lieu, ces jours derniers, la première promotion de techniciens agricoles. Trente-cinq finissants recevaient leur diplôme attestant le succès de trois années d'étude soutenues. M. Maurice Dirren, directeur des élèves, agissait comme maître de cérémonie. M. Gérard Gaudette, directeur de l'Institut, fit un bref historique de l'Institut de Technologie agricole. M. Donat Grégoire, assistant - directeur, présenta aux nombreux assistants chacun des élèves finissants. C'est M. le Dr Maurice Saint-Pierre qui procéda à la remise des diplômes et des prix spéciaux.

Le cours de Technologie agricole donné à la Pacatière offre 4 options: l'option économie et régie; l'option production animale; l'option production végétale et l'option technique de laboratoire.

PRIX SPECIAUX

Médaille de bronze, à l'effigie de Son Excellence le Gouverneur Général du Canada, le très honorable Georges Vanier et de Mme Vanier à l'étudiant le plus méritant sur l'ensemble de ses trois années d'études en technologie agricole: M. Lauréat Lepage.

Médaille d'argent, à l'effigie de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur du Québec, l'honorable Paul Comtois, à l'étudiant qui s'est mérité une mention spéciale pour l'ensemble de son cours technique agricole: M. Jean-Pierre Boisvert.

Bourse de $50.00 par les Entreprises Julien Chouinard de Saint-Pascal de Kamouraska aux étudiants qui se sont les plus distingués dans l'étude de leur spécialité respective: Lauréat Lepage et Jean-Pierre Boisvert;

Bourse de $50.00 offerte par la Compagnie de Construction Alleghanys, de La Pocatière, attribuée à chacun des élèves qui ont également le mieux réussi dans la production animale et la technique de laboratoire MM. Yvon Bélisle et Ghislain Arsenault.

Bourse de $25.00 offerte par l'Association des Technologistes agricoles du Québec à MM. Michel Bois, Léonide Boudreau, Donald Michaud, Marcel Bouchard, et Denis Brisette. Le sort a favorisé M. Michel Bois.

Bourse de $100.00 offerte par les professeurs de l'Institut de Technologie Agricole de La Pocatière en tranches de $25.00 aux étudiants qui se les ont méritées dans certaines matières de leurs options respectives: MM. Léonide Boudreau, Laurent Duchesne, Lionel Langevin et Roger Lapointe.

Elle ne voulait rien savoir lorsque nous parlions de silencieux à revêtement de céramique, de bain complet anti-rouille, de construction monocoque entièrement soudée, de sièges inclinables, de toit insonorisé et de freins à double sécurité.

Pourtant, nous avons réussi à l'intéresser.

Elle nous écoute maintenant.
La 2ème étape de la révolution Rambler a ajouté quelque chose de nouveau à toutes les caractéristiques ci-dessus, quelque chose qu'elle-même peut voir au premier coup d'oeil. Prenez l'Ambassador: une ligne nouvelle, prestigieuse—plus luxueusement habitable—une grosse voiture avec la fameuse garantie de qualité Rambler. Plus longue, la nouvelle Ambassador peut être équipée d'une grande variété d'options hors-pair (il y en a 72) dont: freins à disque, sièges baquets inclinables et un moteur de haut-rendement, un V8 de 327 po. cu. (tant qu'on n'a pas vu le prix, on a du mal à croire qu'il s'agit d'une Rambler). On peut choisir, maintenant, parmi un plus grand nombre de modèles: conduites intérieures, wagonettes, "hardtops" et, bien sûr, décapotables. Rien d'étonnant à ce que l'Ambassador ait tellement attiré les regards ces derniers temps. Si vous êtes un de ceux que nous n'intéressions pas, avant, venez nous voir, maintenant.

Ambassador

Rambler
UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

Voyez la Rambler American, la Classic de taille moyenne et la luxueuse Ambassador chez votre concessionnaire Rambler, dès aujourd'hui.

BEAULE AUTOMOBILES ENR.
25, 3ième Avenue — Tél. : 529-8477

J.-A. BEGIN LTEE
10 Trans-Canada, Rond Point, Levis — Tel.: 837-9363

Armagh — Garage Léopold Noël
Clermont — Garage Benoit Hudon Enr.
L'Islet-ville — J. Ronald Caron
Montmagny — Lessard & Scott Enr.
Pont Rouge — Garage Vaugeois Enr.
Ste-Croix de Lotbinière — Leclerc Automobiles
St-Georges de Beauce — Garage Noël Lessard Inc.
Ste-Germaine Lac Etchemin — La Cie Ferland & Bégin Ltée
St-Joseph de Beauce — Garage Economie Enr.

Smirnoff + olive = Mmmm!

LE "MARTINI" SMIRNOFF

Si raffiné, si invitant! (D'un velouté et d'une pureté incomparables, Smirnoff est toute discrétion.) 4 à 10 mesures de Smirnoff, 1 mesure de vermouth sec. Bien agiter avec de la glace, puis couler et servir avec une olive ou avec du zeste de citron.

Le secret de votre réussite: Smirnoff, la seule vodka filtrée neuf fois à travers des granules de charbon de bois activé.

Smirnoff
VODKA
...te au goût... ...crète à l'odorat

Distillée au Canada pour Sté Pierre Smirnoff Fils

Pour des recettes additionnelles, demandez le livret de recettes gratuit à: Smirnoff, 1745, av. Cedar, Apt. 101, Montréal, P.Q.

Des explications seront fournies au public sur le régime des rentes du Québec

Par la Presse Canadienne

Toutes les personnes qui sont appelées à cotiser au régime de rentes du Québec recevront deux dépliants pour leur expliquer individuellement le fonctionnement de ce régime, a annoncé hier un porte-parole de la régie des rentes du Québec.

La régie des rentes du Québec n'est pas encore légalement constituée, mais elle emploie déjà 85 personnes et elle doit éventuellement en employer deux cents.

Le jour qui a précédé l'ajournement des Chambres à Québec, le 23 juin, a vu l'adoption en dernière lecture de trois projets de loi qui créent la régie des rentes du Québec et la caisse de dépôt et de placement, et le troisième qui donne à la régie un contrôle sur les régimes supplémentaires de rentes. Ce sont les bills 50, 51, 52. La régie des rentes du Québec sera légalement constituée lorsque le bill 50 qui porte spécifiquement sur le régime de rentes, aura été approuvé par le Conseil législatif et sanctionné par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Le porte-parole a déclaré que des dépliants sur le régime de rentes du Québec seront adressés à compter du 1er septembre à tous les détenteurs de cartes d'assurance sociale; ce sont les personnes qui participent au plan d'assurance-chômage, tous les fonctionnaires provinciaux et une troisième catégorie, des personnes qui ont répondu à un appel du gouvernement fédéral de se munir d'une carte d'assurance sociale.

Ces cartes d'assurance sociale assurent chaque individu d'un numéro d'assurance sociale qui servira dans l'administration du régime de rentes du Québec. Les numéros d'assurance sociale sont établis sur une base canadienne, c'est-à-dire qu'il n'y aura pas duplication de numéros pour des citoyens du Québec et des autres provinces, bien qu'il y aura un régime de rentes québécois et un régime de rentes pour les autres provinces.

A compter du 1er juillet, a révélé le porte-parole, une campagne sera lancée à travers la province en vue de remettre une carte d'assurance sociale à tous les travailleurs québécois qui n'en possèdent pas déjà. Cette campagne sera faite d'abord auprès des employeurs et ensuite, auprès des travailleurs autonomes.

La campagne d'information sur le régime de rentes, menée sur une base individuelle et qui débutera au mois de septembre, consistera à distribuer à toutes les personnes appelées à bénéficier du régime de rentes québécois, soit environ 98 pour cent de la population active de la province, deux dépliants, l'un donnant une explication détaillée de la manière dont fonctionnera le régime de rentes et l'autre sera une version vulgarisée du premier, comprenant de nombreux dessins.

Chacun recevra les deux dépliants, a dit le porte-parole.

Le régime de rentes du Québec, qui doit entrer en vigueur le 1er janvier 1966, assurera une rente de retraite à tous les cotisants à l'âge de 70 ans ou de 65 ans à ceux qui décideront de quitter leur emploi régulier à cet âge. Il assure également des rentes corollaires, dites rentes d'invalidité, rente de veuve, rente de veuf invalide, rente d'orphelin et rente d'enfant d'un cotisant invalide. Il prévoit en outre le paiement d'une prestation de décès aux héritiers d'un cotisant décédé, prestation qui ne devra pas dépasser $500.

La rente de retraite s'établira à 25 pour cent du revenu moyen du travailleur, avec limite, toutefois, de $104.17 par mois, selon les dispositions actuelles du régime. Les rentes coroliaires ajouteront de faibles sommes, selon des dispositions précisées à la rente de retraite.

Les cotisations s'établissent à 3.6 pour cent du revenu d'un travailleur, mais elles seront applicables sur la partie du revenu annuel qui se situe entre $600 et $5,000 de ses gains. Ainsi, une personne qui gagne annuellement $5,000 versera à la régie des rentes $154.40 chaque année, à compter de l'an prochain.

Le régime prévoit que, dans le cas des salariés, la moitié de ce paiement sera assurée par l'employeur.

On sait par ailleurs que le régime de rentes du Québec, dans toutes ses dispositions qui concernent les prestations et les cotisations, est identique au régime fédéral de rentes adopté durant la dernière session du Parlement du Canada.

Intérêt soulevé par une question sur le régime de rentes au Québec

MONTREAL (P.C.) — Quelle est la rente idéale? Cette question anonyme, posée hier au cours d'une étude technique et économique du régime de retraite au Québec, est celle qui a retenu l'attention du plus grand nombre de manufacturiers canadiens réunis sous les auspices de leur association. Aux autres questions, un seul spécialiste répondait ordinairement, mais à celle-là, quatre ont voulu apporter une réponse au moins approximative, tant l'intérêt était général.

La réunion-forum était sous la présidence de Me L. Place, C.R., et les spécialistes invités étaient MM. Robert de Coster, conseiller technique du comité provincial des rentes; John M. Linnell, C.J. Woods, D.L. Gowing, actuaires, et L.F. Wills, industriel.

les exposés initiaux, parce qu'il n'est pas encore nommé officiellement membre de la Commission provinciale des rentes et qu'il ne peut parler au nom du Parlement.

La rente suffisante idéale varie évidemment selon les conditions de vie et les revenus des éventuels rentiers. D'une façon générale, un rente de 60% du revenu moyen des dix dernières années devrait être suffisante, a dit M. Woods, qui pensait sans doute à ses auditeurs immédiats. Mais, pour les plus hauts niveaux de revenu, un pourcentage de 40% pourrait être convenable, s'est-il empresser d'ajouter, tandis que pour les gens à revenu inférieur, il devrait sans doute atteindre 100%.

Linnell, s'est dit d'accord avec le précédent, du moins en théorie, mais il a insisté sur la différence capitale que constitue pour le rentier à faible revenu le calcul des $900 de la pension de vieillesse.

M. Wills est d'avis que, pour l'homme à revenu moyen, la rente idéale doit être d'environ les deux tiers d urevenu moyen gagné après 50 ans. Plusieurs régimes privés prévoient même davantage, a-t-il ajouté.

Si le travailleur moyen gagne environ $5,000, une rente de $4,000 paraît à M. Gowing un objectif raisonnable, mais tout dépend des besoins de chacun et de ses disponibilités. Il faut dire que les quatre spécialistes ont nuancé leurs réponses et laissé place aux rentes privées.

Martin inaugure un service téléphonique

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, et le secrétaire britannique pour les relations avec le Commonwealth, M. Arthur Bottomley, ont conversé ensemble hier pour inaugurer le service téléphonique entre le Canada et la Grande - Bretagne via le satellite artificiel Early Bird.

L'appel téléphonique que M. Martin a fait à M. Bottomley a été transmis par le service central de la société Canadian Overseas Telecommunications. La réception a été excellente de part et d'autre, en dépit de la distance — 45,000 milles — franchie par les voix.

M. Bottomley s'est dit très heureux de la nomination de M. Arnold Smith comme secrétaire général du Commonwealth.

Grâce au même réseau téléphonique reliant Londres à Montréal, le président de la Canadian Overseas Telecommunications, M. Douglas Bowie, a conversé en français et en anglais avec le haut - commissaire du Canada à Londres, M. Lionel Chevrier.

Ce dernier a signalé que la mise en service de six lignes de communication via le satellite américain, à la disposition des Canadiens constitue une formidable réalisation qui fait plus que justifier l'établissement en 1949 de la Canadian Overseas Telecommunications.

Grande reconnaissance à Gérard Raymond pour faveur obtenue, avec promesse de publier.

PRIERE
DE NEUVAINE
pour la béatification
de Gérard Raymond

Seigneur Jésus, qui avez comblé de vos grâces votre fidèle serviteur, Gérard Raymond, c'est en toute confiance que nous recourons à son intercession. Faites qu'en considération de ses mérites, nous puissions obtenir la faveur... que nous vous demandons en toute soumission à la volonté de votre Père. Alors nous aurons la joie de témoigner de son crédit auprès de vous dans le ciel et contribuer ainsi à sa glorification sur la terre.

Aimer! Souffrir! Aimer!
Gérard Raymond

Imprimatur: † Maurice, arch. de Québec
Québec, 23 juillet 1956.

MME P. L.

Le Meilleur Fertilisant RA·PID·GRO Pour Le Feuillage
Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.
Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.
Exigez-le de votre marchand. S'il ne l'a pas, commandez-le directement de nous. Liste de prix et feuillets descriptifs sur demande.
W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. (4)
APPLICATEUR TRI-CON

VOUS RECHERCHEZ LA QUALITE ET LES BAS PRIX?

c'est ici!

CO-OP

POULET Snyders 2 btes 7 oz .49

SOUPE POULET ET NOUILLES STUART 5/.49

CRISPY NUMBER CEREALES A DEJEUNER POST bte 10 oz .35

NESCAFE JARRE 6 OZ 1.05

JUS DE TOMATE "LIBBY'S" 20 OZ 4/.69

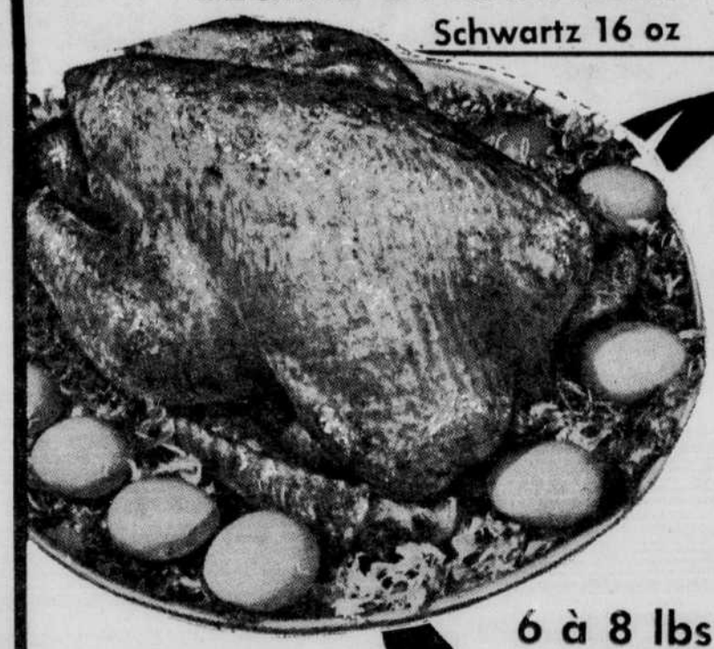
BEURRE D'ARACHIDES Schwartz 16 oz .49

Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 3 juillet

JAMBON CUIT MAPLE LEAF bte 1½ lb 1.49

BISCUITS "RITZ" CHRISTIE Bte 1 lb .45

MARGARINE PARKAY 2 lbs .63

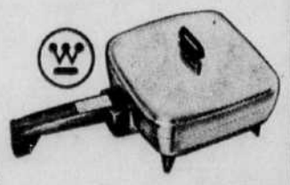


JEUNE DINDON FRAIS — EVISCERE CAT. "A" 6 à 8 lbs lb .39

Les item de viandes annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac St-Jean.

FEVES AU LARD Heinz 20 oz 2/.49
SPAGHETTI Heinz 20 oz 2/.45
CATSUP National 24 oz .33
MAYONNAISE Hellmann's 16 oz .47
HEINZ Céréales mélangées pour bébé 16 OZ .45
SUCONS Lowney's cello de 101's .59
JUS DE FRUITS HI-C orange - raisin - punch 48 oz 2/.79
PATE DENTIFRICE Colgate format familial .89
AJAX Détersif à lessive format familial 1.19
SPIC & SPAN Format géant .89

POELE A FRIRE AUTOMATIQUE



· WESTINGHOUSE modèle attrayant avec poignée isolante, guide de la température, couvercle recouvert en aluminium poli avec orifice réglable pour la vapeur.
PRIX CO-OP
Valeur régulière 24.95
$17.59

DEMI-LONGE DE PORC une économie CO-OP lb .69

T-BONE OU COTELETTES DE BOEUF, EXCELLENT POUR GRILLER lb 1.07

BOLOGNA ENTIER OU EN MORCEAUX MAPLE LEAF lb .33

BACON TRANCHE PQT 1 lb MAPLE LEAF .89

SERVICE DE VAISSELLE
Economisez plus de $18.00

OFFRE NUMERO 1
1 assiette à dîner
1 tasse
1 soucoupe
les 3 morceaux pour seulement 99¢

OFFRE NUMERO 2
Bol à soupe
1 assiette à pain et beurre
1 plat à fruit
les 3 morceaux pour seulement 89¢

SOUPES "AYLMER" TOMATES OU LEGUMES 10 oz 8 pour 1.00

ORANGES "Sunkist" JUTEUSES GROSSEUR 138 DOZ. .39

RAISIN ROUGE CARDINAL 2 lbs/.49

CAROTTES IMPORTEES NO 1 CELLO DE 5 LBS .49

LAIT EVAPORE "CARNATION" 16 oz 5 pour .79

A moins du

1/2 PRIX

Prix réguliers de 7.95 à 39.95

3.00 à 19.00

MAILLOTS DE BAIN STYLE '65

Dans le vent de vos vacances

Juste à temps avant votre départ en vacances, Miracle Mart offre une fabuleuse vente de maillots de bain. Il y en a de toutes sortes, tous dans le nouveau style '65, tels que des modèles une pièce très seyants, 2 pièces jeunes et sportifs, bikini style St-Tropez, ou blouson. Il y en a pour tous les goûts, toutes les silhouettes et surtout pour toutes les bourses. Hélanca nylon, lastex, Lycra, coton et laine. Tailles petites ou régulières: 30 à 36 et 32 à 38.

Rayon des maillots de bain pour dames.

Directement importés d'Europe

Les Nouveaux Bonnets de bain

Venez choisir celui qui vous sera le mieux parmi ce vaste assortiment de notre collection. Des modèles à pétales, à fleurs, unis ou deux tons. Tous ravissants et à bas prix..... 3.97

Rayon des menus articles.

MAGASIN MIRACLE MART

UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

1/2 PRIX ET MOINS

La nouvelle mode

Le Pull "Tuyaute" Importé d'Europe

Rég. 7.95 à 9.95 **3.97**

D'adorables pullovers, tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de mode, à un prix ... Ils sont en tricot d'acétate, façon soie. ils se portent tout au long de l'année. Le choix de modèles et de couleurs est fabuleux: à manches courtes, trois-quarts, longues ou sans manches. Blanc, bleu, aqua, jaune, rouge, vert, rose, noir, turquoise, marine. P.M.G..... 3.97

Rayon des vêtements sport pour dames

En suivant la mode !

Les Nouveautés "Vacances"

Ensemble	*Pantalon*	*Short*
3.95	2.47	1.47

Vous vous sentirez en vacances tout l'été, avec ce charmant ensemble; short et corsage yum-yum en coton chino facilement lavable et si féminin. 10-16. Rose, bleu, blanc, jaune..... 3.95

Pantalon fuseau en coton chino, coupe fuselée et très seyante. Aqua, bleu, rose, blanc, jaune. 10-20..... 2.47

Short, mêmes caractéristiques que le pantalon ci-dessus..... 1.47

Rayon des vêtements sport pour dames

12-20 et 16½ à 24½

5.99

C'est la robe fraîche et jeune que vous ne quitterez plus

Robes "Plein soleil" 100% coton imprimé!

Miracle Mart vous offre un spécial unique pour la belle saison; des robes dans les derniers modèles de l'année à un prix dérisoire. Seulement quelques modèles sont représentés ici parmi la grande collection que vous trouverez au rayon. Pour tailles régulières 12 à 20 ou pour tailles fortes 16½ à 24½ dans le groupe. Elles sont toutes en coton piqué 100%, facilement lavables, aux imprimés gais et jeunes.

Rayon des robes pour dames

PINKY TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS!

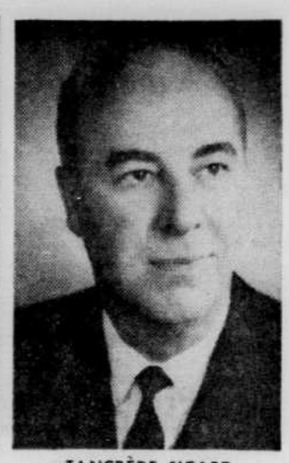
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI JUSQU'À 10 H. P.M.

PLACE STE-FOY BOUL. LAURIER

LA STABILITÉ, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

ROLAND THERIEN
Président du Conseil d'administration

HUBERT GODIN
Président



TANCRÈDE SICARD
Vice-président et Directeur général

Il nous fait plaisir d'annoncer que, lors d'une récente réunion des administrateurs de la nouvelle Compagnie d'Assurance-Vie "La Stabilité", monsieur Roland Therien a été élu Président du Conseil d'administration, monsieur Hubert Godin, Président et monsieur Tancrède Sicard, Vice-président exécutif et Directeur général.

La Stabilité, Compagnie d'Assurance-Vie, a été constituée en corporation par lettres patentes accordées le 18 mai 1965 en vertu des dispositions de la Loi des Assurances de Québec. Le 28 mai 1965, elle obtenait du Ministre des Finances, un permis l'autorisant à transiger des assurances Le Siège Social de la Compagnie est situé au 360 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

La Stabilité, qui débute avec un capital de plus de $4,000,000.00 a été fondée dans le but de participer à l'expansion économique du Canada et notamment à celle du Québec, tout en offrant un service nécessaire à la population. Nous prévoyons que la Compagnie commencera à transiger des affaires d'Assurance-Vie dès octobre prochain.

Tendance à la hausse des taux d'intérêt

Après plusieurs mois de fluctuations indécises, les taux d'intérêts au Canada commencèrent à monter au début du deuxième trimestre. Le rendement moyen des bons du Trésor à trois mois s'est relevé de 3.60% à presque 4% vers la mi-juin, tandis que les rendements des obligations du gouvernement à long terme ont progressé d'environ 10-100 de point, se fixant à un niveau de 5.15%. Une augmentation beaucoup plus sensible des taux d'intérêts à long terme sur les emprunts des sociétés s'est produite pendant la même période.

Une demande croissante de capitaux à long terme et de fonds de roulement dans l'industrie — renforcée par le besoin de capitaux des filiales américaines au Canada à la suite des mesures de redressement de la balance des paiements prises par le président Johnson — a contribué à la montée générale des taux de rendement sur le marché des obligations et sur le marché monétaire. Le resserrement de crédit a également joué son rôle dans cette situation. Après avoir écarté le malaise qui aurait pu résulter de la mise en train du programme d'assainissement des paiements américain, la politique de la Banque du Canada devint moins expansionniste en avril. A la base de ce revirement de politique se tenaient des symptômes de "surchauffe" de l'économie domestique, une diminution du surplus des paiements en provenance du compte marchandises et des excès croissants dans le marché des "papiers commerciaux".

Depuis le début de l'année, les nouveaux emprunts à long terme des sociétés ont dépassé $500 millions, tandis que les prêts généraux des banques (principalement aux entreprises) ont augmenté du même montant anviron. Reflétant le resserrement qui s'opérait dans le système bancaire, les coeffi-cients de liquidités des banques à charte ont presque atteint, ces derniers mois, les minima de la période qui a suivi la crise du change de 1962.

Prévisions favorables à un resserrement

En ce qui concerne les perspectives des taux d'intérêts au Canada, il s'avère que les pressions en provenance des Etats-Unis, dans l'ensemble, continueront de s'exercer à la hausse. A moins que la baisse de Wall Street ne se précipite et que les perspectives économiques ne s'entourent d'incertitudes grandissantes, la politique de la Réserve fédérale a peu de chance de devenir expansionniste. En effet, si la situation de la balance des paiements des Etats-Unis devait s'affaiblir au cours du second semestre, un nouveau mouvement d'encadrement du crédit n'est pas exclu. Entretemps, le marché des capitaux américains doit encore faire face à "l'indigestion" due à l'immersion simultanée du marché par des émissions nouvelles.

La diminution du surplus du compte marchandises du Canada — ralentie quelque peu par la récente vente de blé à la Chine — et l'élargissement correspondant du déficit du compte courant nécessiteront en 1965 des rentrées de capitaux étrangers plus importantes qu'au cours des deux dernières années. En raison de la limitation volontaire des investissements et des prêts américains à l'étranger, il se peut que de tels mouvements de capitaux soient un peu plus difficiles à drainer vers le Canada. En conséquence, les autorités monétaires canadiennes doivent veiller au maintien d'écarts raisonnablement attrayants entre leurs taux d'intérêts et ceux des Etats-Unis.

Deux atouts importants

Il faut noter, bien sûr, que les réserves de devises étrangères du Canada se tiennent à des niveaux historiquement élevés et pourront servir à compenser partiellement le déficit au compte courant pendant le second semestre de 1965. En outre, un accord prochain sur le projet hydroélectrique des chutes Churchill, impliquant un financement massif à l'étranger, entraînerait un afflux de capitaux.

Entre-temps, les considérations d'ordre économique intérieur laissent entrevoir de minces exigences de relâchement de crédit pour le reste de 1965, bien que cette situation pourrait changer l'an prochain si le rythme des dépenses d'investissements devait se ralentir.

En conclusion, la récente hausse des taux d'intérêts au Canada semble avoir créé un écart, par rapport aux taux américains, qui est en harmonie avec la situation des paiements envisagée pour le reste de l'année. A court terme, les taux d'intérêts aux Etats-Unis pourraient monter légèrement et les conditions économiques au Canada semblent suffisamment solides pour permettre un relèvement équivalent des taux canadiens. Toutefois, la durée d'un tel mouvement à la hausse sera sans doute limitée.

Ces considérations sur l'évolution du loyer de l'argent proviennent de la dernière revue d'actualité de la maison Greenshields Inc.

La présidence à M. J.-H. Yocom

M. John H. Yocom, gérant des relations extérieures de The British American Oil Company Limited, de Toronto, est le nouveau président de La Société canadienne des Relations extérieures, Inc.

Lors du 17e congrès annuel de cet organisme à Toronto, il a été rapporté que, pour tout le pays, cette organisation professionnelle de personnes qui s'occupent des relations extérieures compte maintenant 714 membres et qu'un certain nombre de demandes sont encore en instance.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconic	3	5
Amer. Chib	7	10
Bald Min	7	12
Bracemac	9	12
Brosnan	9	12
Beauport	18	22
Boma	37	45
Beauchemin		40
Chesbar	25	30
Corge Mines	80	90
Gibson	3	6
Gold Star	20	25
Hucamp	30	35
Hull. Iron	35	45
Kewagama	4	8
Leeds Metals	32	36
Lun. Echo	60	63
Little Tex	—	90
Main Oka	12	18
Martin Bird	1	3
Nat. Malartic	40	45
New Insco	11	14
New Lorie	7	9
New Miller	18½	23½
Nipiron	36	39
New Agar	30	38
New Baska	17	21
Sullico	6¼	6¾
Titanium	—	5
Watson Lake	8	11
Young Davidson	18	20

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	98½	—
Bolivie 7% 1968	15¼	16
Brésil 3¾% 1979 (nouvelles)	92	—
Brésil 3¾% 1979 (anciennes)	97	—
Chili 3% 1993	81½	81½
Colombie 3% 1970	95½	96
Cundinamarca 6½% 1959	140	
Cundinamarca 3% 1978	72	74
Italie 1 à 3% 1977	85	—
Medellin 3% 1978	77½	78½
Parana 7% 1958 Stamped	50	—
Pérou 3% 1997	87	—

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier sur le marché canadien des obligations :

Fonds d'Etat canadiens

	Off.	Dem.
3½, 1er juillet 1965	99.95	100.00
3½, 1er octobre 1969	101.80	102.25
3¼, 1er juin 1974-76	84.00	84.75
5, 1er juin 1988	97.75	98.50
Garantis par le pays		
2¾, 2 janvier 1967	98.00	98.25

Baisse sensible de la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — La cote a subi sa plus forte baisse depuis plus d'un an et demi hier à Wall Street. Il s'agit du plus grand recul enregistré depuis l'assassinat du président Kennedy, le 22 novembre 1963. Les titres de premier choix ont été durement touchés, certains accusant des pertes de plus de deux points. Aucun nouveau développement ne semble justifier la baisse soudaine des cours de la Bourse. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 13.77 points à 840.59. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a perdu 4.8 à 308.0. Le virement a été de 7,660,000 actioss au regard de 5,800,000 vendredi dernier. Chrysler a été la valeur la plus active, cédant 2 3-4 à 42 sur un déplacement de 152,100 actions.

MONTREAL (PC) — Tous les principaux groupes à l'indice sont tombés à de nouveaux bas hier en Place locale au milieu d'une activité modérée. Le virement industriel a été de 202,200 actions et celui des mines et pétroles de 656,200. L'indice composé a cédé 3.0 points à 150.1. Parmi les services publics, Calgary Power a cédé un point à 19 3-4, CPR 1-2 à 59 1-4 et Bell Telephone 1-4 à 58 1-4. Chez les banques, Canadienne Nationale a baissé de 1 1-2 à 70 1-2, Toronto-Dominion de 2 1-2 à 61 et Royale d'un point à 73. Dans le secteur des métaux non ferreux, Hudson Bay Mining a perdu 3 1-4 à 65 3-4 et Noranda 2 3-4 à 46. D'autre part, Algomaa cédé 2 3-4 à 65, Dominion Steel un point à 13 1-2 et Aluminium 7-8 à 28 1-8.

TORONTO (PC) — Les industrielles accusaient une baisse marquée hier pour la quatrième séance consécutive au milieu d'une faible activité. L'indice des valeurs industrielles a cédé 3.65 points à 159.65, un nouveau bas. Les pertes se limitaient dans l'ensemble à des fractions, mais on relevait néanmoins des baisses atteignant 4 1-2 points. Algoma Steel a cédé deux points à 65, Burns 3 5-8 à 21, Interprovincial Pipe 1 1-2 à 88 1-2, CPR 1 7-8 à 59 1-8, Atlantic Acceptance 1 3-8 à 5 1-4, Dominion Textile 4 1-2 à 31 et Dosco un point à 13. Le virement a été de 3,084,000 actions au regard de 3,309,000 vendredi.

PEU DE CHANGEMENT SUR LE MARCHE DES OBLIGATIONS

TORONTO (PC) — Les prix étaient généralement inchangés à l'issue d'une séance terne hier sur le marché des obligations. Les deux récentes émissions à court terme du gouvernement canadien ont progressé modérément. La première, qui porte intérêt à 3 1-2 pour cent et arrivé à maturité le 1er mai 1966 a fermé à $99.40 à l'offre et à $99.43 à la demande. La seconde émission qui comporte un coupon de 4 1-4 pour cent a terminé la séance à $99.60 (prix demandé). Les fonds étaient adéquats sur le marché monétaire au jour le jour et le taux des prêts d'accommodation a fléchi de 1-8 de 1 pour cent pour s'établir à 3 5-8 pour cent. Les bons du trésor ont oscillé dans des directions contraires. Les bons d'une durée de 91 jours ont rapporté le même taux, soit 3.94 pour cent tandis que le rendement des bons venant à échéance dans 182 jours est passé de 4.07 à 4.06 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les émissions fédérales à longue échéance et les obligations des provinces étaient inchangées au cours d'une séance exceptionnellement calme, hier, sur le marché des obligations de Montréal. Par ailleurs, les fonds d'Etat canadiens à court terme et les obligations industrielles marquaient également le pas.

NEW YORK (PA) — Les obligations du Trésor américain et les émissions des sociétés étaient généralement inchangées hier. Les investisseurs se sont retirés temporairement du marché des émissions du gouvernement pour tenter d'examiner les développements probables de la semaine, assurent les courtiers.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	4300	77	73½	74¾	—2¾
Address	9800	45½	42	42	—2
Allegany	7100	9	8¾	8¾	— ¼
Allis Ch	22000	18¾	18½	18¾	—1
Aim Ltd	17200	26¾	25¾	26	— ¾
Amerada	6100	71¾	70¼	71	— ¾
Am Can	14000	44¼	43¾	43¾	— ½
Am Cyan	8100	71½	68	69¾	—3
Am Home	7600	68¼	67¾	67¾	— ½
Am Mot	24400	11¾	11½	11½	— ¼
Am Smelt	4700	49¼	48¾	48¾	+ ½
Am Std	4900	18¾	18¾	18½	— ¼
Am Sugar	2000	20¼	19¾	19¾	— ½
Am TelTel	65500	67	66¼	66¼	— ¾
Am Tob	17400	35½	34	34	—1½
Amsted	2700	42¾	41½	41½	— ¾
Anenda	35300	60¾	59	59	—1½
Armco Stl	8100	67½	66¼	66¼	—1¼
Armstg Ck	5700	66¼	64½	64¾	—1½
Avco Corp	18000	19¾	19	19¼	— ¾
Babcock	13800	35¼	34¼	34¼	—1
Bait Ohio	300	30¾	30	30	— ½
Bell How	40700	27	25½	26¼	— ¾
Beth Steel	30700	35½	34¾	34¾	— ¾
Boeing	37100	66¾	63¼	63¾	—2¾
Borden	18300	41	39¾	40	— ¾
Borg War	5200	46¼	45¾	45¾	— ¼
Bos Edsn	1100	45	44	44	—1
Brunswk	23400	8¼	8	8	— ¼
Bucy Erie	7100	38¾	37¾	37¾	— ¾
Budd Co	4200	15¼	14¾	14¾	— ¾
Burl Ind	19200	65¾	61½	61¾	—3½
Burrghs	37100	30¾	28¾	29¼	—1¾
Calumet	4200	20¼	19¾	19¾	— ¾
Campbl Ri	11000	22	20¾	21¾	+ ¾
Camp Soup	3700	35¾	34½	34½	—1¼
Can Dry	1000	32¾	32¾	32¾	— ¼
Cdn Brew	100	8¾	8¾	8¾	— ¼
CPR	4000	55¼	54½	54½	— ¾
Case JI	9600	14	12½	12½	—1½
Cater Tr	27300	41	39¾	39¾	—1
Celanese	16400	77¾	72¾	75	—2¼
Ches Ohio	4100	66¾	65½	65¾	— ¾
Chrysler	152100	45¼	41¾	42	—2¾
Cities Sv	3500	74½	72¾	72¾	—1½
Clevite	3100	41½	41	41	— ½
Coca Cola	8100	74½	73½	74¼	
CBS	18300	35½	34¼	34¼	—1¼
Col S Oh	1000	42¼	41¾	42	+ ¼
Comi Solv	2700	29¼	28¾	29¼	— ¾
Com Sat	20700	45	43¾	43¾	— ¾
Con Edis	16200	44½	43¾	43¾	— ¾
Container	3200	31¾	31¾	31¾	
Cont Can	5100	49¾	48¾	48¾	— ¾
Cont Oil	5400	73	72¼	72½	— ½
Control Dt	51700	41¾	38¼	38¾	—1¾
Contr Am	800	21¼	20¾	20¾	— ¾
Copw Stl	3400	32¾	32	32	— ¾
Corn Pd	5900	50¼	49½	49¾	— ¾
Crane Co	600	60	60	60	
Cr Zell	2500	30¾	30½	30½	— ¼
Curtiss Wr	7700	17	16½	16½	— ¼
Deere	4400	38¾	37¾	38	— ½
Det Stl Cp	7100	14½	14¼	14¼	— ¼
Dist Seag	2400	35¾	34¼	34¼	—2¼
Dome M	11900	38¾	36¾	36¾	—1¾
Douglas	20200	36¼	34¾	34¾	—2¼
Dow Chem	12700	71	69¾	70	— ¼
du Pont	5800	231	228	228	— ¾
East Kod	20000	79¼	77¾	77¾	— ¾
Eaton Mfg	4700	48¾	46¾	47	—1¾
El Str Bat	2300	50¾	47¾	48¼	—3¼
El Pas NG	17400	20¾	19¾	19¾	— ¼
El Pas NG	17400	20¾	19¾	19¾	— ¼
Eversharp	6000	22	20¾	20¾	— ¼
Firestn	8000	43¾	42¾	43	— ¼
Ford Mot	119000	53½	50¾	51	— ¾
Fru Tra xd	8100	30¼	29½	29¾	+ ¼
Gen Dyn	44900	37¾	35¾	35¾	—1¾
Gen Elec	27700	93¼	91½	91½	—2¾
Gen Fds	8300	78¼	77¾	78	— ¼
Gen Instru	26300	16¾	14¾	15⅝	— ¾
Gen Mills	4700	59¾	57¼	57¼	—2½
GMC	97800	95¾	91¾	91¾	—3¼
Gen P Cem	2200	17¼	17¼	17¼	— ¼
Gen Tire	25400	21¼	20¾	20¾	— ½
Ga Pac Cp	13600	54	51¾	51¾	—2¼
Glidden	1600	56	54½	54½	—2
Goodrich	3700	55½	54¾	54¾	— ¾
Goodyear	11100	49¼	47¾	48	— ¼
Granby	200	16¼	16¼	16¼	— ¼
Grand Un	11000	26½	25¾	25¾	+ ¼
Gt A P	10100	38	37¼	37¼	— ¾
Gt Nor Ry	2100	53¾	53	53	
Gulf Oil	16300	54¾	52¾	52¾	—1¾
Heinz	4800	40½	39¼	39¼	—2
Homstk	7900	51	50¼	50¾	— ¼
Honeywell	7300	60¾	59¼	59¾	— ¾
Hud B M	1800	62¼	60¾	60¾	—3
Ing Rand	5600	44	43¾	43¾	— ¼
Interlk Stl	8300	35¾	34¾	34¾	+ ¾
IBM	12400	449	441¼	442½	—4¼
Int Harv	11100	36½	35½	35½	— ¾
Int Nick	8800	82¼	81¼	81¼	—1¾
Int Pap	40700	30¾	29¾	29¾	— ¾
Int Tel Tel	11700	53¾	52¾	52¾	— ¾
ITE Ckt Bk	4300	39¼	37¾	37¾	—1½
Johns M	5400	57¾	57	57¼	— ¾
Kays Roth	6500	27¾	25¾	25¾	—1¾
Kellogg	2300	50¼	49¾	49¾	— ¾
Kennecot	10300	99	96½	97	—2¾
Korvette	20500	33¾	31½	31½	— ¾
Kresge	30500	58¼	52	54½	—3¾
Kroehler	500	27¼	26½	26½	— ¾
Lib McN L	3900	12¾	12½	12½	— ¼
Link Belt	1600	40¼	39	39	— ¾
Litton Ind	24400	84	80¾	81¾	—2
Lock Aire	29700	45¾	45	45¼	— ¾
Lowe's	3700	18½	18	18	— ½
Mad S Gar	6500	2¾	2½	2½	
Mallory	2100	30¼	29¾	29¾	— ¾
Marath Oil	400	56¾	55¾	55¾	— ¾
Marine M	2300	30¾	30¼	30½	
Marq Cem	900	27¾	26¾	26¾	— ¾
Marsh Fld	1300	51	50¼	50¾	— ¼
Martin M	12000	19	18¾	18¾	— ¼
McIntyre	400	72¾	71¾	71¾	— ½
McKee	1100	25¾	25	25	— ¾
Merck	10300	55¾	54½	54¾	+ ¼
Minn MM	11800	56	55¼	55¾	— ¼
Mohasco	8000	18¾	17¾	17¾	— ¾
Monsanto	14500	86¼	84¾	85	—2
Mont Ward	31800	32½	30½	30¾	—1¾
Nat Aviat	2800	28¾	28	28	— ¾
Nat Cash	11800	87¾	85¾	85¾	—1¾
Nat Dairy	2900	87¼	85	85¼	+ ¼
Nat Dist	11600	29¾	28¾	28¾	—1
Nat Gyps	3100	38¾	38¼	38¾	+ ¼
NY Cent	32000	44	40¾	41¼	—2¾
Nor Pac	4400	45¾	44¾	44¾	—1¼
Outb Mar	9600	13½	13¼	13¼	— ¼
Pac Pete	18500	9¾	8¾	9	— ¾
Pan Am	49400	27¾	25¾	25½	—2¼
Parke Da	14400	28¾	28	28	— ¾
Penn RR	25200	37¼	35½	35½	—1¾
Pepsi Cola	6600	72¾	70⅝	70½	—2
Pfizer	5700	52¾	51½	51¾	—1¾
Phelps D	3700	68¾	67¼	67¾	— ½
Philip Mor	1100	83¼	82¾	82¾	
Pitney Bow	3700	44	43¼	43¼	— ¾
Pit Plate	7800	74¾	72¾	73¾	—2¾
Polaroid	57900	58¼	55	56	—2½
Pro Gam	9900	71¾	71	71¾	+ ¾
Pullman	7400	43¾	42	42	—1
RCA	70800	33½	32	32½	— ½
Ralston	2500	37¼	36¾	36¾	— ½
Repub Stl	11900	39¾	39	39	— ½
Rex Drug	23200	32¾	29	30	—2¾
Rey Tob	17800	39¾	39¼	39¼	— ½
Rich Merel	4700	62¼	61¾	61¾	— ½
Royal Dut	21100	38¾	38	38¼	— ¾
Rubbermd	700	24¾	24¼	24¼	— ¼
Schenley	18400	29¼	27¼	27½	—2¼
Scott Pap	7100	34½	33¾	33¾	—1
Sears R	22700	66¾	65½	65½	— ¾
Shell Oil	7900	60¼	59¾	59¾	— ½
Sheraton	3000	8¾	8¼	8¼	— ¼
Sinclair	14600	54¾	53¼	53¾	—1¼
Socony	45500	82¼	81	82¼	—1¼
South Pac	14900	35¾	34½	34¾	+ ¾
Sperry R	38400	11¾	11¼	11¼	— ¼
Std Brand	1900	79¾	77¼	77½	—2¼
Std O Cal	15500	67¾	66¾	66¾	— ¾
Std O Ind	18000	44¾	43	43¾	—1¾
Std O NJ	42700	77½	75¾	75¾	—1¾
Studebakr	4900	19¾	19½	19½	— ¼
Sun Oil	300	57½	57½	57½	— ½
Swift	24300	46¼	44¾	45¾	—1¼
Texaco	16600	77¼	76¼	76¼	— ¾
Tex G Sul	59500	52½	49	49¾	—2¼
Textron	10300	55¾	51¾	52¾	—3
Thiokol	14500	13¼	12¾	12¾	— ¾
Tidewt O	5800	32½	31¾	31¾	— ¾
Timken	3800	42¾	41	41	—1¼
Twent C	7900	25¾	25	25¼	— ¾
Un Carb	11200	59¾	59	59¼	— ¼
Un Tank C	4600	50¾	46½	46¾	—3¾
Utd Aire	13800	70¾	67½	68	—2¼
Utd Corp	100p0	8¾	8¼	8¼	— ¼
Utd Fruit	6900	19¼	18¾	18¾	— ¼
US Freight	3700	71	70	71	+ ¾
US Gyps	3600	70¾	70	70¾	+ ¾
US Rubb	6200	57¾	56¼	56¾	— ¼
US Steel	34900	47¾	46¼	46¼	— ¾
Vanada Cp	31600	15¾	14½	14½	— ½
Walkers	2700	35¾	34½	34½	— ¾
Warn Lam	10800	34¼	33¾	33¾	— ½
W Un Tel	27700	38¾	35½	35¾	—2½
Wesths El	69200	46¾	44	44¼	—2¾
Woolwtl	17100	28¾	28	28	— ¾
Xerox Cp	57500	139	135	138⅝	+1⅝
Zenith R	15700	72¾	68¾	69	—3¼

Volume des ventes: 7,660,000 actions.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés.

Grande-Bretagne (livre)	$3.03
Etats-Unis (dollar)	$1.0850
Autriche (schilling)	0.0422
Belgique (franc)	0.021925
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1524
Danemark (couronne)	0.1570
France (franc)	0.2220
Allemagne (mark)	0.2718
Hollande (florin)	0.3018
Italie (lire)	0.001745
Mexique (peso)	0.0872
Norvège (couronne)	0.1521
Suisse (franc)	0.2509
Suède (couronne)	0.2103
Venezuela (bolivar libre)	0.2420

La production des oeufs augmente

OTTAWA (PC) —La production des oeufs est passée en mai, à 39,850,000 douzaines, soit 4.1 pour cent de plus que durant la période correspondante de l'an dernier, révèle le Bureau fédéral de la statistique. Cela porte la production totale des cinq premiers mois de l'année à 194,-630,000 douzaines, soit 3.8 pour cent de plus que l'an dernier pour la même période.

SIMPSONS LIMITED

Nous avons fait une étude sur cette compagnie dont nous considérons les actions avantageuses au cours actuel. Si vous désirez obtenir ce rapport, veuillez nous téléphoner ou envoyez-nous le bon ci-dessous.

NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE, LIMITÉE

Bureaux à travers le Canada ainsi qu'à New-York et Londres

65, rue Ste-Anne, QUÉBEC, 522-1588 — 355 ouest, rue St-Jacques, MONTRÉAL, 845-9221 — 234, rue Dufferin, SHERBROOKE, 567-8455

Prière de m'envoyer votre étude sur Simpsons Limited

Nom:_____

Adresse:_____

UNION FINANCE

M. Eugène Buies

M. A. R. Parks, Vice-président et Gérant général de Union Finance Compagnie Limitée, annonce la nomination de M. Eugène Buies au poste de Gérant de la succursale située au 336 de la Couronne. M. Buies a acquis une vaste expérience dans le domaine de la finance à Québec et invite ses nombreux amis à passer le voir. —

Désappointement de l'industrie des textiles

Le fait que le Japon ait l'intention d'expédier vers le Canada plus de vêtements et de textiles que leur record de 44.7 millions établi en 1964 est un "extrême désappointement" pour les industries domestiques.

En apprenant les intentions du Japon d'augmenter le volume de ses contingentements volontaires encore une fois en 1965, Dan Rosenbloom, directeur administratif de l'Association Canadienne des Manufacturiers de Vêtements et Textiles, laissa entendre que ces industries espéraient au contraire une réduction.

Importante offensive de ventes

L'industrie électronique allemande se prépare à lancer une importante offensive de ventes sur le marché canadien.

A l'avant-garde de ce mouvement, vient une impressionnante exposition d'appareils au Festival TV- Musique (comprenant l'Exposition de l'activité récréative), au Palais du Commerce de Montréal, du 28 septembre au 3 octobre.

La mission commerciale allemande de Montréal s'est en effet assurée une superficie de 4,400 pi. ca. afin d'y montrer les plus récents produits de l'industrie électronique allemande.

Augmentation des expéditions de tissus synthétiques

Les filatures de textile canadiennes ont expédié plus de tissus de fibres synthétiques au cours d'avril que durant le mois correspondant l'an dernier.

Les expéditions d'avril se sont chiffrées à 15,638,000 verges carrées, comparativement à 15,-606,000 le même mois de 1964, rapporte l'Institut Canadien des Textiles.

Au cours des quatre premiers mois de 1965, les filatures canadiennes ont expédié un total de 68,186,000 verges carrées de tissus au regard de 62,759,000 verges carrées durant la même période l'an dernier.

Diminution des revenus du Can.-Pacifique

Les recettes nettes du Canadien Pacifique pour le mois de mai 1965 ont été de $4,000,737, ce qui représente une diminution de $590,027 comparativement au même mois de l'an dernier. Le bilan du mois s'établit comme suit :

	1965	Chiffres revisés 1964
MOIS DE MAI		
Revenus du rail	$ 42,757,295	$ 43,772,888
Dépenses du rail	38,756,558	39,182,124
Recettes nettes	4,000,737	4,590,764
DEPUIS LE 1er JANVIER		
Revenus du rail	$209,470,811	$214,052,736
Dépenses du rail	194,913,520	195,551,848
Recettes nettes	14,557,291	18,500,888

L'assurance-vie, un moyen d'épargne

M. H. L. Sharpe, président de l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie, a déclaré qu'il fallait faire comprendre aux sceptiques les avantages de l'assurance-vie comme moyen d'épargne.

Prenant la parole lors de la 72e réunion annuelle de l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie, à Montebello, M. Sharpe a poursuivi en disant qu'il appartient aux compagnies elles-mêmes de promouvoir la nécessité d'accompagner tout plan d'investissement d'une protection minimum d'assurance - vie permanente. Elles doivent aussi faire connaître les améliorations apportées depuis les quelque dix dernières années aux taux des primes et aux prestations.

IAC

PRÊTS COMMERCIAUX

Termes et conditions raisonnables
A partir de $25,000 à $1,000,000 ou plus
Pour obtenir des renseignements, téléphonez à la Division des Prêts de Capital

QUÉBEC: M.C. Gagnon, 235, boul. Wilfrid-Hamel, 529-8921

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

Du nouveau au TRUST ROYAL

75% en 1ère hypothèque

Taux habituels.
Service rapide. Ecrire ou téléphoner à:

65, rue Ste-Anne, Québec — 529-0171

il y va de votre intérêt

· Dépôts
· Services de Fiduciaire
· Achat et Vente d'entreprises · Immeuble

CFNA

· Financements Corporatifs
· Placements d'Emprunts
· Fonds du Canada et des États-Unis.

COMPAGNIE DE FIDUCIE NORD-AMÉRIQUE
41e ÉTAGE, PLACE VILLE-MARIE, MONTRÉAL • 71, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC, QUÉ.
878-9521 — 692-0673

Nouvelle Emission

$500,000.

ARMAND SICOTTE & FILS LIMITEE

(constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec)

Obligations sériées première hypothèque

6½% et 6¾%

Datées du 15 mai 1965 — Echéant les 15 mai 1966 à 1975

Capital, intérêts semestriels (15 mai et 15 novembre) et prime de rachat, le cas échéant, payables en monnaie ayant cours légal au Canada, à toute succursale, dans la province de Québec, des banquiers mentionnés sur les obligations, au choix du détenteur. Obligations émises au porteur, munies de coupons, en coupures de $1,000. Immatriculation facultative quant au capital seulement.

FIDUCIAIRE: Société d'Administration et de Fiducie

Prix: 100.00 et l'intérêt couru

Jacques Légaré & Cie
LIMITEE
Valeurs de placement

93, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél.: 692-1250

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Acme Gas	6000	22	20½	22	+1½
All Rox	500	20	20	20	
Alminex	2025	390	385	385	—10
Am Leduc	4000	11½	11½	11½	
Anchor	1000	16½	16½	16½	— ½
Ang U Dev	21100	125	116	116	—9
Asamera	7400	178	171	174	+6
Banff	2210	695	680	680	—40
Calvert	43800	39	35	35	—1
CS Pete	2520	231	222	225	—7
C Delhi w	150	50	50	50	
C Ex Gas	5500	150	145	145	—5
C High Cr	5000	30	29	29	
C Homestd	1100	130	124	127	—7
Cdn Sup Oil	1296	$18½	17½	17½	—1½
Cent Del	3920	$10⅝	10½	10½	+ ⅛
Charter Oil	100	280	280	280	
C West P	2664	151	150	150	—8
Dome Pete	950	$16½	15½	15½	— ½
Dynamic	103960	123	106	119	+2
Farco	300	270	260	260	—5
Fr Pete pr	1300	470	440	440	—10
Gr Plains	1600	$10⅜	1	1	— ½
Gridoil	4000	89	87	89	+3
Midcon	16600	60	58	58	—2
Mill City	33842	69	64	64	+2
Nat Pete	1900	300	290	290	
N Davies	11500	19½	18	19	—1
NC Oils	600	325	325	325	—15
Numac	214850	128	125	125	
Okalta	2000	12	12	12	
Petrol	5000	74	70	72	+2
Place	4000	52	52	52	—1
Ponder	500	41	41	41	—1
Prairie Oil	100	295	295	295	—5
Provo Gas	15891	231	215	215	—16
Scurry Rain	20704	$17⅜	16½	16½	—1½
South U	1200	6	6	6	
Spooner	16000	22	21	21	+ ½
Triad Oil	5880	252	234	235	—17
Union Oil	1650	$17⅜	16¾	16¾	— ⅝
Unispher	3000	13	13	13	
U Canso	6000	325	305	305	—20
Vandoo	5000	5	4½	5	+ ½
Wstates	100	555	555	555	—35
Wsburne	6300	139	135	135	—4
W Decalta	17975	365	340	350	—5
MINES					
Acad Uran	4500	5	5	5	
Advocate	100	530	530	530	—20
Agnico	2800	140	133	140	+6
Akaitcho	1500	70	70	70	
All Pitch	1000	15	15	15	
Am Larder	5050	15	15	15	
A Am Moly	5500	235	230	230	—8
Ang Rouyn	25925	198	170	180	—16
Ansil	16000	13	12	12	
Area	7000	73	72	73	+1
Arbon	1000	8½	8½	8½	— ½
Argosy	3400	23	22	22	—1
Armore	2600	23	21½	23	+1
A Arcadia	11500	20	19	19½	+ ½
Atl C Cop	5100	118	112	115	
Atlas Yk	1000	7	7	7	—½
Bankfield	4200	11½	11	11	—1
Barnat	5000	72	71	72	
Bary Expl	1000	22	22	22	—1
Basin	1000	8½	8½	8½	
B-Dug	15100	17	15	16	—1
Belcher	4500	38	38	38	
Belleterre	1000	26	24½	24½	—1
Bethlm	4010	650	635	635	—20
Bevcon	2872	8½	8½	8½	
Bidcop	1000	7½	7½	7½	+ ½
Big Nama	3550	40	38	38	—4
Black Bay	8500	10	10	10	
Bounty Ex	1000	20½	20½	20½	— ½
Bralorne	2320	500	495	495	
Brunswk	3775	$15⅝	14½	14⅜	— ⅝
Bunker H	50500	34	31½	33	+3
Cadamet	8075	13	10	10	—2
Camflo	5750	296	283	295	+2
Camp Chib	5475	420	395	395	—20
C Tung	1200	85	85	85	—1
Cam Mines	5000	16	15	15	— ½
C Dyno	2200	140	125	125	—17
C Faraday	400	300	295	295	—5
C Jamieson	1000	86	85	86	
Cdn Keeley	6000	16	16	16	—2
C Lencourt	6125	16	16	16	
C Malart	500	77	77	77	
Cantri	6200	27	23	27	+6
Canlore	21417	19	17	17	—2
Captain	6500	15½	14	14	—1
Cassiar	630	$12¾	12⅜	12⅜	+ ⅛
Cent Pat	2825	125	115	115	—8
Chesskirk	35000	7	7	7	
Chib-Kay	1500	27	19½	19½	— ½
Chib -4	4500	45	44	44	
Chimo	14700	149	138	140	—5
Coch Will	4250	325	315	320	—10
Coin Lake	4000	22	20	20	—3½
Comb Met	3000	24	23½	23½	+ ½
Coniagas	600	69	69	69	+1
Conigo	10500	43½	43	43	—5
Con-Key	3300	10½	10	10½	
C Bellex	8050	10	9	9	+2
C Brewin	6781	22	20	20	—1
C Callinan	4012	13	12	12	—1
C Fen	2271	14½	14½	14½	— ½
C Halli	6900	37	35	35	—2
C Marben	1000	160	160	160	
C Mogul	25560	435	390	390	—35
C Morrison	13500	147	140	142	—7
C Mosher	100	118	118	118	+4
Con Negus	5500	14	12	12½	+ ½
Con Nichol	34500	16	14	15½	+1½
C Northlid	3000	14½	14½	14½	+2
C Rambler	7100	160	150	160	
Conwest xd	3000	480	470	470	—35
Cop Corp	5500	35	34	34	—2
Cop Fields	2133	102	98	98	—2
Cop Man	4000	8½	8	8½	+ ½
Courvan	1000	21	21	21	+1
Cowich	5000	45	44	45	+2
Craigmt	1250	$13½	13¼	13½	
Croinor	7000	8	7½	7½	
Dueing	7062	10½	10	10½	
D'Aragon	8000	15	13½	13½	—1½
Deer Horn	4000	52	51	51	—3
D'Eldona	4000	12	11½	11½	+1½
Delhi Pac	6500	17	15½	15½	— ½
Denison	6475	$29¼	27⅝	28	—1⅛
Dicknsn xd	525	495	485	485	
Discovery	2960	289	280	281	+11
Dome	1200	41	39⅜	39¾	— ⅛
Donalda	400	8½	8	8	
Duraine	500	27	27	27	—1
Duvan	3700	8	8	8	
East Sull	4415	675	640	640	—30
F Mar	5408	460	450	450	—5
Frncoeur	2000	13½	13	13½	+1½
Frobex	1000	83	83	83	
Gaitwin	500	3½	3½	3½	
Genex	29000	36½	34½	36	+2½
Giant YK	6735	$14⅛	13⅝	14	+ ⅛
Glacier	2625	11½	11½	11½	— ½
Glenn Exp	5650	12	11½	11½	— ½
Goldale	21066	36	36	36	
Goldray	9366	55	50	50	—5
Gortdrum	13200	415	365	415	—5
Grandroy	2500	19	18	18	—1
Granduc	7850	625	595	600	—20
Gulch	2000	7	7	7	
Gulf L	6000	8½	8	8	
Gunnar	1210	495	485	490	
Hard Rock	2220	11	11	11	
Hasaga	2000	15	15	15	
Hastings	2600	330	305	310	+10
Headway	2700	18	18	18	
Heath	2000	6½	6½	6½	+ ½
High-Bell	1200	625	600	600	—70
Hollinger	2510	$27½	25½	25½	—1½
Huc Bay	2105	$69¼	63⅞	63⅞	—3⅛
Hydra Ex	3600	19	18	18	
Int Bibis	2200	114	108	108	—3
Int Helium	3500	130	126	129	+4
I Kenville	8000	34½	34	34	— ½
Irish Cop	300	27	27	27	—1
Iron Bay	4400	153	141	150	—2
Iso	3650	255	240	245	—3
Jacobus	2000	10	10	10	—2
Jaye Exp	1000	12½	12½	12½	— ½
Jollet	17000	43	40	40	—1
Jonsmith	7900	21	20	20	
Joutel	5500	99	98	98	
Kerr Add	2735	785	765	765	—35
K Anacon	6306	295	276	281	—14
K Desmond	600	45	45	45	—4½
Kilembe	575	$11⅛	10⅜	11⅛	—1⅛
Lab Min	1530	332	31½	31½	— ⅞
L Dufault	7265	$12¾	11½	11⅝	—1
Lakehead	3000	22	22	22	—2¼
Lake Lyn	1000	25	25	25	+1
L Osu	3000	13	13	13	—1
L Shore	300	205	205	205	
La Luz	1025	$12⅞	12⅝	12⅞	+ ⅛
Langis	2500	40	36	36	—2
Latin Am	5000	11⅜	10	10	—1
Leitch	3735	480	465	465	—20
Liberian	452	215	14⅜	14⅜	+ ¾
LL Lac	1025	184	180	180	
Lorado	10300	125	118	122	—3
Louviet	21000	20	16	16	—4
Lyndhst	6500	5	5	5	
Macdon	1000	40	40	40	
MacLeod	1400	95	95	95	—5
Madsen	2200	215	210	215	+7
Man Ba	1020	19	19	19	
Marboy	7066	9½	7½	7½	—2
Marchant	1900	216	210	211	—4
Marcon	1500	9½	8	9	
Martin	2500	63	62	62	+1
Matach	2000	2½	9	9	
Matigmi	6355	$16⅜	15	15½	—1⅜
Maybrun	2100	12	11	12	+1
McAdam	13300	101	91	91	—9
McIntyre	1360	$78½	76	77½	— ½
McKen	16600	8	7½	7½	— ½
McWat	5025	28	27	27	+ ½
Mentor	2000	43	42	42	+2
Merrill	750	57	57	57	—1
Metal Mine	1850	147	145	145	—5
Midrim	9500	30	28	28	—2
Mt Wright	6000	46	42	42	—4
Multi M	3000	37½	36	37	+1
Nat Expl	2000	9	9	9	— ½
Nealon	6300	9½	9½	9½	
New Ath	3100	22	21	21	+1
New Bld	4000	4½	4	4½	
New Cal	6200	77	76	76	
Newconex	200	525	500	500	—30
Nconex w	7950	120	100	110	—5
N Goldvue	2000	7	6½	7	+ ½
N Harri	2500	9	8	9	+1
N Hosco	16300	238	220	220	—17
New Jason	1500	7	7	7	— ½
N Kelore	5500	12	11½	11½	— ½
Newlund	11018	15	14	14	
N Mylam	6000	22	21	21	—1½
Newnor	1000	10	10	10	+ ½
N Rouyn	5000	7	6½	6½	— ½
N Senator	11400	16	15	15½	— ½
New Taku	3100	37	33	34	—6
Nick Rim	7300	14	13½	13½	— ½
Nisto	7000	8	7½	7½	—1
Norbeau	9500	202	190	194	—8
Norgold	30000	8½	8	8½	+ ½
Noriex	7700	11	10	10	
Normetal	450	435	435	435	—5
Norpax	11000	17½	16	16	
N Bordu	11000	14½	13½	13½	— ½
North Exp	300	145	145	145	—20
N Goldcrt	2500	11	10½	10½	— ½
N Rock	1500	25	25	25	— ½
Northcal	3500	44½	42	42	—3
North Can	500	146	145	145	—2
Northgte	36450	760	690	735	—70
Nudul	1000	14	14	14	+1½
Obaska	2000	9	9	9	
O'Brien	3700	64	62	62	—3
O'Leary	12000	10	9	9	—1
Opemiska	8996	855	825	825	—35
Orchan	2520	450	410	410	—40
Osisko	4000	38	37½	38	+1
Pamour	330	190	190	190	
Parmaq	1000	9½	9½	9½	
Patino	4921	855	825	845	+5
Pato	100	330	330	330	—40
Pax Int	2600	29½	29	29⅛	+ ⅛
Pce Expl	18432	19	18	18	—1
Peerless	13500	12	11	11	+1
Perron	1000	9½	9½	9½	— ½
Pick Crow	1461	37	35	35	
Placer	1695	$22¾	20	20	—2⅛
Porc Pay	1000	38	38	38	—1
Pow Rou	8300	41	39	39	—2
Preston	800	950	910	910	—40
Pine Point	1850	$46	44	44	—2¼
Purdex	24500	19	18	18	— ½
QMI	1700	188	185	185	+5
Que Chib	1500	14	14	14	—1
Que Lith	600	320	310	310	—10
Que Man	5000	13½	13	13	+ ½
Quemont	320	$11⅛	11	11⅛	
Quonto	11000	8	8	8	
Radiore	5000	39	38	38	—1
Raglan	25000	185	162	165	—15
Rayrock	4450	90	88	88	—2
Reeves	100	275	275	275	
Rexspar	22000	9	8	8½	
Rio Algom	9077	$16⅛	15⅞	16⅛	— ⅛
Rockwin	8900	63	57	57	—5
Roman	1700	605	560	560	—60
Rowan Con	1000	7	7	7	+1
Ryanor	2000	12½	12½	12½	—1½
Salem	16000	16	15	16	+1
San A L	34050	23	22	22	
Sarimc	1232	20	20	20	
Satellite	6000	11	11	11	
Sherritt	6640	575	550	550	—20
Sil Eureka	1200	175	170	170	
Silverfield	2700	245	235	235	—20
Silvmag	21100	24	22	22	+1
Sil Miller	3300	15½	15½	15½	—1
Sil Stand	3200	125	95	95	—25
Siscoe	2300	260	240	245	—1
Steep R	13688	650	625	650	+25
Sud Cont	2000	25	25	25	
Sullivan	2250	440	425	425	—10
Sunburst	4800	10½	10	10	—1
Teck Corp	1504	520	505	510	—10
Texmont	31300	125	110	113	—12
Texore	500	23½	23½	23½	+ ½
Tex-Sol	5500	34	33	33	— ½
Thom L	1000	46	46	46	
Tombill	1000	110	110	110	
Tormont	3000	17	15½	15½	
Tribag	21855	215	201	201	—9
Trin Chib	4050	11	11	11	+1
Tundra	500	88	88	88	—2
U Mining	30000	25	25	25	
U Asbestos	3500	291	289	289	—3
Un Buffad	37610	66	62	62	
UCL Mine	6000	14	13½	13½	+ ½
Un Keno	1325	675	650	650	—20
Un Fort	14200	26	25	25	—1
Utd Porc	2075	12	12	12	
Upp Can	1300	144	144	144	
Urban Q	1500	13	13	13	
Violam	15750	340	315	320	—15
Violam rts	84750	5	2	2½	—2
Wasmac	1700	155	133	153	—9
Werner	6000	5½	5	5½	+1
W Malar	9000	4½	4	4	— ½
W Beaver	2000	17	17	17	
West Mines	2025	450	420	430	—30
Wilco	3100	30	29	30	
Willroy	7400	169	164	166	
Winch	1900	6½	6½	6½	+ ½
Wisconsin	3500	19½	19	19	—1
Win Eld	1400	27½	25	25	—3
Win Eld rts	35200	1½	1	1	
Yale Lead	7000	10½	10½	10½	— ½
Yellorex	7300	6	5½	6	
Yk Bear	2600	160	158	159	
Yukeno	11000	5	5	5	
Zenmac	19900	35	32½	32½	—2
Zulapa	12425	32	29	29½	+ ½

Transactions entre Américains

Chemcell	100	$16⅞	16⅞	16⅞	—3⅛
Dom Tar	100	$20	20	20	—3¼
Dom Stores	300	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Inland wts	400	100	100	100	
Rockwell	200	$15	15	15	
Tor Dom	100	$61⅜	61⅛	61⅛	—6
Aunor	500	415	415	415	
Agnico	700	155	155	155	—7
Barnat	2500	73	73	73	+2
Bralorne	200	500	500	500	—10
Coch Will	900	380	360	380	+20
Denison	100	$29½	29½	29½	— ⅛
Deer Horn	1000	55	55	55	
Dynamic	300	122	122	122	+41
High Pam	1000	8	8	8	
Kerr Add	100	780	780	780	—40
LL Lac	8900	200	195	195	
Martin	1000	70	70	70	—2
Madsen	1100	240	240	240	+5
Nconex wts	100	125	125	125	—35
Ponder	1000	41	41	41	+ ½
Sherritt	300	570	560	560	—20
Siscoe	200	270	255	270	
Steep Rock	500	650	640	640	—10
Triad Oil	700	276	275	275	+8
Un Buffad	10000	68	68	68	—7
Un Keno	700	680	650	650	—50
Upp Can	1200	175	175	175	+10
Willroy	100	180	180	180	—5
Yk Bear	700	165	165	165	

Volume des ventes: 3,084,000 actions.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

	Off.	Dem.
Adm and T	40	41
Banq. d'Econ. de Québec	8	8¾
Bank of W Can	15¾	16¼
Char Credit	6	6½
Corpex	9¾	10½
Corp Foncière de Mtl	9¼	10
CPR pfd	1.90	2.00
Credico	5½	6
Crown Life	42½	44
Elec Ass	2.00	2.20
Great Oil Sands	13	13½
Great West Life	98	103
Grenache	3.50	4.00
Ind Life	180	200
Ldn Life	440	460
La Prév	16	17
Les Prév	70	80
Mar Tel pfd	14	
Mtl C & D	16	16¾
Nat Bowl	30	40
NS L & P pfd	80	—
Do 4½	50	—
Do 5	49½	—
Pacific Gas	16	16½
Paco	1.40	1.80
Permaztor	12	13
SFIC	11	12
Supersol	5	8¾
Supersesl	9¼	10½
Trust Gen pfd	35	36
Trizac	85	—
Un Cdn Assur	4½	5½
Zodiak (new)	6½	7

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	$0.54½
Québec, 93 points en solide	$0.55½
Québec, No 1 moule d'une livre	$0.58

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Gros-Ex	31-32	37-38½	45-47	55-57
A-Gros	29-30	35-35½	42-45	52-54
A-Moyens	23¼-24	29½-30	37-40	47-49
A-Petits	19½-20	23¾-26	26-37	46-48
B	21½-22	27½-28	37-38	47-49
C	15-16	20-21	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

A-Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B-Prix aux postes enregistrés
C-Prix aux détaillants
D-Prix aux consommateurs

N.B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux de la semaine finissant le 22 juin.

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants

POULETS	
Moins de 5 livres	19-19½
5 à 6 livres	20-21
6 à 7 livres	21-23
7 livres et plus	26-27
POULES	
Moins de 5 livres	7 - 9
5 à 6 livres	12-15
6 livres et plus	18-20
DINDONS	
Moins de 12 livres	24
12 à 20 livres	28
20 livres et plus	29-30

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés

POULETS	
Moins de 4 livres catégorie "A"	31-33
4 à 5 livres catégorie "A"	38-40
5 à 6 livres catégorie "A"	45-46
6 livres et plus catégorie "A"	46½-48
POULES	
Moins de 4 livres, catégorie "A"	28-27
4 à 5 livres, catégorie "A"	33-37
5 livres et plus, catégorie "A"	39-40
DINDONS	
Moins de 10 livres, catégorie "A"	39-41
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	41-43
16 livres et plus, catégorie "A"	47½-50

N.-B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 22 juin.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales No 1, 50 lbs, $2.75 à $2.80. Nouveau-Brunswick, No 1, 50 lbs, $3.10 à $3.15.

MARCHE DU QUEBEC

Le marché des oeufs est demeuré stable en fin de semaine. Les prix sont inchangés et les grossistes ne prévoient pas de changement, du moins pour le moment

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne, en caisses de fibre : A-Extra-Gros $0.40 la douzaine ; A-Gros, $0.37 ; A-Moyens, $0.31 ; petits, $0.26 ; B, $0.29 ; C, $0.23. L'offre correspondait à une demande passable.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissibles, 92 points, 54⅜ cents ; 93 points, 55⅜ cents.

FROMAGE — Livré à Montréal, ciré, arrivages courants; prix de gros, blanc du Québec, $0.40 ; coloré, $0.40¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros Nouveau-Brunswick, $3.25 à $3.40 les 50 livres ; $0.72 à $0.75 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, $3.00 à $3.10 les 75 livres ; $3.40 à $3.50 les 50 livres ; $0.75 à $0.78 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.14¾ à $0.16 la livre ; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.13½ à $0.14½, autre catégorie pour nourrissage, $0.12½ à $0.13 ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.11 à $0.12 ; poudre de lait clair $0.04 à $0.04½.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient tantôt inchangés tantôt modérément à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre correspondait à une demande soutenue. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre est demeuré stable. Les arrivages, par voie ferrée, s'élevaient à 20 wagons ; l'on en comptait 20 sur voie.

La baisse du cuivre continue à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Marché courant	Ferm.	Ferm. préc.
(barres, fils)	432-A433	435-A437½
Marché à terme	401-A402	406-A407

Ventes totales: 2,300 tonnes.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	7610	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
Algoma	795	$66½	65	65	—2¾
Alliance	6533	$10½	9⅞	10	— ½
Alumin	4788	$28¾	27⅞	28¾	— ⅛
Alum 4¼pr	100	$40⅜	40¾	40¾	— ¼
Alcan 2 pr	100	$48	48	48	
Ang cp 4½	675	$26⅜	26⅜	26⅜	
Ang 4½ p	50	$45	45	45	—2
Argus	650	$20¼	20	20	— ¼
Arg C pr	100	$13⅜	13⅜	13¾	— ⅛
Asbestos	975	$26	25	25¼	—1
Atl Sug	200	$21	21	21	—1⅛
Bank Mont	1200	$62¼	61¾	61⅞	— ⅛
Bank NS	125	$71½	70½	71	—1
Banq CN	540	$72	70½	70½	—1½
Banq PC	2010	$50	50	50	—1½
Bath P	100	$24½	24½	24½	—1
Bath P wts	125	$11½	11½	11½	— ⅛
Bell Phone	9072	$59	58¾	58¾	— ¼
Brazil	400	6	5¾	6	
BA Oil	1425	$32¼	31½	31½	— ⅛
BC Forest	1030	$26¾	26	26	
BC Phone	400	$68	68	68	
Brinco	17836	$7	6¾	6¾	— ¼
Bruck B	900	$15	15	15	
Burns	50	$22½	22½	22½	
Cal Pow	860	$20½	19½	19¾	—1
Can Cem	750	$35½	32	32	— ⅛
C Dom Sug	100	$25	25	25	
Can Iron	1275	$49¾	48¾	48¾	—1
CAE	900	$17¼	17⅜	17⅜	— ⅛
Cdn Brew	2810	$9¾	9¼	9¼	— ¼
C Brew pr	25	$47	47	47	
C Br Alm A	200	$13¼	15	15	
C Chem wt	100	950	950	950	
C Imp Bk C	195	$63	62½	62½	—1
CIL	880	$20½	20	20¼	—1
CI Pow	600	$22	22	22	—1
CI Pow pr	1875	$50¼	50	50	
C Marconi	100	480	480	480	+10
CPR	9405	$59¾	59⅛	59⅛	— ⅛
Cdn P Fina	295	$13¼	12⅝	12⅝	— ¼
C Tire A	25	$45¾	45¾	45¾	—6¼
Cent Del	3100	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
Chemcell	2390	$17	16¾	16¾	— ¼
Coghlin	100	$15	15	15	
Col Cell	900	$8⅛	8	8	— ⅛
Col Cell pr	325	$27⅜	27	27¼	+ ¼
Con MS	2840	$40	39½	39½	— ⅝
Con Paper	975	$42¼	42	42¼	— ¼
Con Text	400	$22	21½	21½	— ½
Coronation	700	400	395	395	—65
Crain R L	125	$24¾	24¾	24¾	— ⅛
Cr Zell A	200	$31⅜	31⅜	31⅜	— ⅛
Crush Int	150	$15½	15½	15¾	— ⅛
Denison	100	$28	28	28	—1⅛
Dist Seag	4560	$32	31¾	31¾	—1⅛
Dofasco	3850	$26½	26	26	— ½
D Glass	1150	$14⅞	14⅝	14⅝	
D Glass pr	200	$18	18	18	
Dosco	130	$13⅜	13½	13½	—1
D Stores	1565	$23⅜	23½	23⅜	
Dom Tar	2261	$20	19¾	19¾	— ⅛
Dom Text	800	$34¼	31	31	—4
Du Pont	1085	$49½

A Québec aujourd'hui

Arts

Musée du Québec — Exposition de documents et d'archives du gouverneur Jean Talon et du régiment Carignan-Sallières.

Théâtre d'été La Fenière — L'Amant de Madame Vidal, comédie de Louis Verneuil, 9h. p.m.

Convocations

Déjeuner du Rotary — Déjeuner hebdomadaire du club Rotary, mardi, le 29 juin, à 12h30 p.m., au Château Frontenac.

Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Guilda et toute sa troupe dans la revue "Oh la la la c'est magnifique" — Marius — Piet Coomans. Ce soir: 9h30, 12h.

A La Page Blanche: Henriette St-Michel — Gaston Boileau. Ce soir: 9h30, 12h.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Bon-Bon "The Yum-Yum Girl" — Leeda Montez — Anastasia — Carole Fontaine. Ce soir: 10h30, et 12h30.

Au Baril d'Huitres: Troupe de Pique-Atout avec Olivier Guimond — Paul Berval — Denis Drouin — Juliette Huot —Yolande Circe. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Michèle Richard — Suzanne Pecsi — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Château Bel Air: Michèle Andray — Bob Aubin et son ensemble.

Chez Gérard : Toy & Wing Oriental Playgirl Revue — Bob Vocelle. Ce soir: 10h., 12h30.

Escapade: — Jacqueline — Claude Robitaille. Ce soir: 10h30, 12h30.

La Madrague : Ginou, de 9h. à 2h.

Louis XIV: Barbara Araya — Maria — Guy Jourdain — Jacques Drolet. Ce soir: 10h30, 12h30.

Lafayette: Orquesta Ritmo Tropical — Line Robert. Ce soir: Chantons - Dansons avec Pierre Chatel. Ce soir: 10h15, 12h30.

La Méditerranée : Trio Los Maydas. Spectacle continuel.

Neptune : Los Suspiros de Espana. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — Dans les griffes du tigre (A) 7.15, hrs. Les Pirates de la nuit (A) 8.50 hrs.

Capitol: — Représentation continue de 1h30 à 11h15: "Mary Poppins" (AA) (138 min.) Technicolor à 1h30, 4h., 6h30, 9h.

Cartier : — La terreur de Silver City (A) 1.00, 4.15, 7.40 hrs. Dr Jerry et Mr. Love (AA) 2.30, 5.45, 9.15 hrs. Nouvelles : 7.34 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Cinéac: — Cet enfant est mien (A) 1.30 5.00, 8.30 hrs. Beach Party (AR) 3.30, 7.00 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Cinéma Canardière : — Victime de son passé (A) 1.25, 4.30, 7.45 hrs. Casablanca, nid d'espions (AR) 2.00, 6.05, 9.25 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéma de Paris : — Saint-Tropez Blues (D) 12.20, 3.40, 6.35, 10.00 hrs. Le masque de terreur (A) 1.50, 5.05, 8.30 hrs. Actualités : 3.25, 8.20 hrs.

Classic: — Mission 633 (A) 12.45, 3.50, 6.45, 9.50 hrs. Quatre garçons dans le vent (AA) 2.25, 5.20, 8.25 hrs. Fin: 11.20 hrs.

Empire: — Sujet court: 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05 hrs. Les mauvais coups (D) 1.17, 3.17, 5.17, 7.17, 9.17 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Impérial: — Sujet: 1.00, 4.24, 7.45 hrs. Le pont de la dernière chance (AA) 1.03, 4.27, 7.51 hrs. Le plus sauvage d'entre nous (D) 2.33, 5.54, 9.18 hrs. Fin: 11.09 hrs.

Lairet: — La terreur de Silver City (A) 1.00, 4.15, 7.40 hrs. Dr Jerry et Mr. Love (AA) 2.30, 5.45, 9.15 hrs. Nouvelles : 7.34 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Laurier: — Les conquérants du Pacifique (AA) 1.00, 4.05, 6.45, 9.45 hrs. Nouvelles: 2.30, 9.35 hrs. Les adolescentes (P) 2.40, 5.25, 8.15 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Pigalle: — Marche ou crève (AR) 12.20, 3.40, 6.40, 10.00 hrs. Le temps des copains (AA) 1.50, 5.15, 8.50 hrs. Actualités : 3.50, 8.20 hrs.

Princesse : — Sujet : 1.00, 4.26, 7.49 hrs. Le monstre au masque (D) 1.03, 4.29, 7.53 hrs. Sept heures avant la frontière (AA) 2.44, 6.07, 9.33 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Rialto: — Mission 633 (A) 1.00, 4.28, 7.56 hrs. Nouvelles et annonces: 2.39, 5.58, 9.26 hrs. Quatre garçons dans le vent (AA) 2.43, 6.11, 9.39 hrs. Sujet court: 4.08, 7.36 hrs.

Sillery : — Le grand retour (AA) 7.30 hrs. Du silence et des ombres (A) 9.23 hrs. Fin: 11.30 hrs.

Studio 9 : Relâche.

Victoria : — Les Beatles (4 garçons dans le vent) (AA) 12.45, 3.50, 6.45, 9.50 hrs. Mission 633 (A) 2.20, 5.15 8.20 hrs. Continuel de 12.45 à 11.20 hrs.

Cinéma de Lévis: — Jules Cesar conquérant de Gaule (AA) 7.30 hrs. Les Croulants se portent bien (AR) 9.10 hrs.

Cinéma Lido: — La rumeur (A) 7.15 hrs. L'homme de Rio (A) couleurs 9.10 hrs.

Cinéma Saint-Romuald: — Sujet court 7.30 hrs. Le Cid (AA) 8.00 hrs.

TROUVE MORT — Le corps de l'acteur américain Steve Cochran a été découvert dans une embarcation de Port Champerico, au Guatemala, au cours de la fin de semaine. On croit qu'il était mort depuis dix jours environ. Le bateau avait dérivé sur la mer depuis la date de la mort. (Téléphoto PA)

Une carrière de concertistes attend les lauréats du Festival international de piano tenu à Montréal

Par THERESE BERNIER

MONTREAL (PC) — Les lauréats du Festival international du Piano qui s'est déroulé à Montréal, veulent poursuivre leur carrière comme concertistes.

Au cours de brèves entrevues ces jeunes musiciens faisaient part de leurs projets après ce grand concours qui a créé un précédent dans le monde musical canadien.

Pour clore ce festival les deux premiers gagnants, Jean-Claude Pennetier et Albert Lotto ont joué respectivement dans un récital conjoint, les Concertos de Mozart et Tchaikovsky dont l'interprétation leur avait valu l'obtention des deux grands prix partagés à parts égales.

Après ce concert avait lieu la remise des prix décernés aux 12 finalistes dont quelques-uns ayant du regagner leurs pays respectifs recevront leurs récompenses par courrier.

Alors qu'on demandait à Jean-Claude Pennetier s'il prévoyait une telle victoire, ce jeune Français, âgé de 23 ans, aux manières simples et charmantes a répondu en souriant: "Certaines personnes semblaient y croire, mais moi, je n'osais pas. . ."

Originaire de Chatellerault, Jean-Claude jouait déjà le piano à l'âge de six ans, et commençait ses études de solfège et composition quatre ans plus tard à Paris.

Son talent fut vite remarqué car en 1958, il remporta le premier prix du Conservatoire de Paris, en 1960, le prix Gabriel Fauré, et l'année suivante un deuxième prix au concours Marguerite Long.

Il se dit très heureux de son nouveau triomphe à Montréal, considérant que l'épreuve était difficile et le niveau du concours de haute qualité.

Le projet immédiat de Jean-Claude se situe dans un autre domaine bien que comportant un élément musical. Il doit en effet se marier bientôt avec Mlle France Soudères, jeune pianiste de 23 ans, la fille de Valérie Soudères, professeur de piano.

L'idylle du jeune couple se traduira en musique car Jean-Claude parle de tournées éventuelles comme pianistes duettistes, et concertistes.

Albert Lotto

Albert Lotto est un Américain de 19 ans qui, malgré son jeune âge manifeste un sens musical et une maturité assez exceptionnels.

Cet adolescent participait pour la première fois à un grand concours et pour un coup d'essai, ce fut un coup de maître.

"Je voulais tenter l'expérience" a-t-il dit, sans songer pour autant à aucune récompense éventuelle.

Ce garçon à la physionomie très juvénile, prend conscience de son talent, mais son jugement lui dicte une seule ligne de conduite, le travail sans lequel toute réalisation s'avère impossible.

A l'âge de huit ans, il jouait le piano en suivant les cours préparatoires de l'Ecole Juilliard, avec les professeurs Consuelo Clark et Frances Mann. Il commença sa carrière musicale à 14 ans, sous l'égide de Sascha Gorodnitzki lequel était présent pour applaudir son brillant élève au dernier concert du Festival de Montréal.

Les parents d'Albert Lotto avaient également effectué tout exprès le voyage par avion de Los Angeles, où la famille habite maintenant, pour venir embrasser leur fils dont ils sont naturellement très fiers.

Catherine Silié

Une autre gagnante du concours international dans la métropole, a vécu dans le monde musical depuis sa plus tendre enfance.

Catherine Silié, une jeune Française originaire de Rouen, a étudié au Conservatoire de Paris, pour remporter plus tard plusieur prix, à Genève, à Barcelone, à Lisbonne, et aussi au Concours Marguerite Long.

Agée de 27 ans, Catherine la plus jeune d'une famille de sept enfants dont elle est la seule musicienne, estime que sa carrière comporte des exigences mais lui apporte de grandes satisfactions.

Interrogée sur ses projets d'avenir, elle a avoué que "la musique c'est toute sa vie".

"J'ai trop travaillé jusqu'à présent pour songer un moment à abandonner ma carrière. Si je dois un jour me marier, ce sera avec un musicien ou un homme qui ne mettrait aucune entrave à mes projets".

Elle souhaiterait faire des tournées comme concertiste, et ajoute que ce voyage au Canada, où elle est venue accompagnée de son père, lui apporte un grand enrichissement.

Verda Erman

Verda Erman, autre lauréate qui a fait preuve de maîtrise durant ce concours, commençait à l'âge de cinq ans à jouer le piano dans sa ville natale d'Istamboul.

Typiquement orientale, cette jeune fille de 21 ans, aux cheveux couleur d'ébène, a étudié au Conservatoire de Paris et a déjà remporté des prix au concours Marguerite Long et à celui de Naples. Elle a donné récemment une série de concerts en Pologne.

Cette jeune Turque désire continuer sa carrière de pianiste de concert mais elle ignore pour l'instant si un mariage éventuel pourrait constituer un empêchement.

Tous ces jeunes musiciens représentant plusieurs pays du monde jouaient en finale avec orchestre dirigé par M. Charles Houdret qui, en plus de sa collaboration artistique, est l'instigateur de ce concours dont le caractère international a fait de Montréal un carrefour de virtuosité musicale.

Tournée réussie pour la troupe du Conservatoire

Le Centre dramatique du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec revient d'une tournée théâtrale couronnée de succès. Il a donné des spectacles dans quarante villes, en dehors de Québec et Montréal, et s'est attiré plus de 40,000 spectateurs.

Les deux pièces à l'affiche, LE TARTUFFE de Molière et POLYEUCTE de Corneille, ont été applaudies dans les villes de Rimouski, Mont Laurier, Sainte-Anne de la Pocatière, Gaspé, Saint-Jérôme de Métabetchouan, Alma, Mont Rolland et autres centres du Québec. Dans la seule ville d'Alma, on a compté plus de 900 spectateurs soit plus qu'à Québec et Montréal respectivement. La tournée s'est poursuivie en dehors de la province et les jeunes artistes du Centre dramatique ont suscité le même enthousiasme à Boston, London, Bathurst et Ottawa.

En fondant le Centre dramatique du Conservatoire, il y a deux ans, le ministère des Affaires culturelles ouvrait aux étudiants en art dramatique un débouché nécessaire qui devait permettre aux jeunes talents de se faire reconnaître et valoir sur les tréteaux. A leur première saison de tournée en 1963-1964, ils avaient présenté LE LEGATAIRE UNIVERSEL de Regnard et BRITANNICUS de Racine à près de 15,000 spectateurs dans 19 villes. La saison 1965-1966, s'ouvrira en octobre avec HORACE de Corneille et CHACUN SA VERITE de Pirandello.

Liz Taylor est de retour aux Etats-Unis

NEW YORK (AFP) — L'actrice américaine Elizabeth Taylor et son mari Richard Burton sont arrivés jeudi à New York, venant d'Italie, à bord du paquebot italien "Michelangelo", pour assister à la première internationale le mois prochain de leur dernier film "The Sandpiper".

C'est le premier film que les deux acteurs ont tourné depuis leur mariage célébré à Montréal en 1964.

Miss Taylor, qui portait une robe de lin chartreuse, de Christian Dior, avec chapeau de paille, sac et chaussures beiges, gants blanc, collier de perles et boucles d'oreilles d'émeraudes et diamants, a déclaré qu'elle allait ensuite tourner pendant quatre mois un film en Californie avec son mari avant de prendre de longues vacances au Mexique.

PRINCESSE
Film d'aventures tragiques
"SEPT HEURES AVANT LA FRONTIERE"
DAVID NIVEN et LESLIE CARON
De l'Horreur au possible !
"LE MONSTRE AU MASQUE"
ALBERTO LUPO et SUSANNA LORET

IMPERIAL
DRAME PUISSANT:
"LE PLUS SAUVAGE D'ENTRE NOUS"
Paul Newman et Patricia Neal
Combat! Action! Evasion . . .
"LE PONT DE LA DERNIERE CHANCE"
Alex Gavric

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 - A l'affiche
L'HOMME DE RIO
JEAN-PAUL BELMONDO - FRANCOISE D'ORLEAC
En couleurs
CINEMA LIDO
La Rumeur
AUDREY HEPBURN - SHIRLEY McLAINE
Air climatisé ★ Stationnement gratuit

LAURIER
Ce que toute jeune fille devrait savoir!
"LES ADOLESCENTES"
Christian Marquand, Catherine Spaak
"LES CONQUERANTS DU PACIFIQUE"
Frank Latimore — Scope - Couleurs

DERNIER JOUR à 1h.30, 4h., 6h.30, 9h.
GAGNANT de 5 PRIX DE L'ACADEMIE
y compris celui de MEILLEURE ACTRICE
JULIE ANDREWS
pour son rôle dans: Walt Disney's
Mary Poppins
TECHNICOLOR
CAPITOL
Cet après-midi: $1.25; Ce soir: $1.50; Etudiants: 99¢

LA FENIERE
CE SOIR A 9H.
L'AMANT de madame VIDAL
Comédie en 3 actes de Louis Verneuil
Rés.: 872-2424

LE PIGALLE
TEL.: 525-9724
Climatisé pour votre confort
Une action mouvementée dans un climat dur, impitoyable.
Bernard BLIER
Juliette MAYNIEL et Jacques Riberolles
MARCHE ou CREVE..
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
UNE CASCADE DE "GAGS"
Henri TISSOT
Claude ROLLET
Liliane BERT
LE TEMPS des COPAINS

En vedette à l'HOTEL-MOTEL
NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Québec
Los Suspiros de Espana
CE SOIR
pas de frais de couvert
pas de minimum
RES.: 653-4941

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec — Tél.: 839-7553
Présentement à l'affiche EN FRANCAIS
Le CID
CHARLTON HESTON
SOPHIA LOREN
Scope & couleurs

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
Commençant samedi le 3 juillet à 8h.30
LE MEURTRE D'IGOUILLE
d'Andrée Maillet

Enfants de 10 ans et plus admis en matinée seulement
Admission: APRES-MIDI SEULEMENT ENFANTS 50¢
Les BEATLES
2e FILM! MISSION 633 SQUADRON
COULEURS
CLIFF ROBERTSON
GEORGE CHAKIRIS
4 GARCONS DANS LE VENT
A l'affiche aux 3 cinémas
VICTORIA CLASSIC RIALTO

DU SILENCE ET DES OMBRES
avec GREGORY PECK
2e film
LE GRAND RETOUR
avec ROBERT TAYLOR LILLI PALMER
TECHNICOLOR
CINEMA SILLERY

CINEMA DE PARIS
TEL.: 522-7011
SALLE CLIMATISEE
Une jeune fille qui défend son honneur est-elle anormale?
SAINT Pez Blues
EN COULEURS
JACQUES HIGELIN
PIERRE MICHAEL
MARIE LAFORET
Egalement à l'affiche:
Gérard LANDRY
Erno CRISA
Frédérica RANCHI
Amour, Violence, passion!
LE MASQUE DE LA TERREUR
EN COULEURS

comme ils ne pourront venir à Québec
VOYEZ-LES A MONTREAL
LES DANSEURS Moiseyev
dans leur inoubliable spectacle de deux heures
DIM. LUN. MAR. JEU. SOIRS 4, 5, 6, 8 JUILLET
8hres 30 p.m.
au SUPERBE ARENA MAURICE RICHARD
(rues Sherbrooke et Viau; au sud du Jardin Botanique et du Golf Municipal)
PRIX POPULAIRES: $1.50, $3.00, $4.00, $5.00
COMMANDEZ VOS BILLETS PAR LA POSTE
SERVICE DE 48 HEURES.
Veuillez adresser votre commande avec chèque ou mandat payable à Canadian Concerts & Artists Inc. 1822 Sherbrooke ouest, Montreal, a/s M. Emile Caouette. Incluez enveloppe-retour affranchie.

3e SEM. L'INOUBLIABLE VEDETTE DE "COMME DIEU M'A FAITE" EST DE RETOUR SUR VOTRE ECRAN FAVORI!
L'HISTOIRE EXPLOSIVE D'UN MONDE VIOLENT OU LE DESTIN ET LA VIE D'UNE FEMME ET DE DEUX HOMMES SONT EN JEU...
Un Autre Triomphe de SARA MONTIEL
CASABLANCA nid d'espions EN COULEURS
MAURICE RONET
FRANCO FABRIZZI
2e GRAND FILM
VICTIME DE SON PASSE
UN FLAGRANT EXPOSE DES INSTITUTIONS PENALES POUR JEUNES FILLES!
UN DOCUMENT BOULEVERSANT
TEL.: 661-8575 Air climatisé
STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière

JERRY LEWIS
DR. JERRY & MISTER LOVE
STEVENS DEL MOORE KATHLEEN FREEMAN TECHNICOLOR
2e FILM
"TERREUR A SILVER CITY"
avec EDMOND O'BRIEN et YVONNE DE CARLO
en TECHNICOLOR
LARTIER et LAIRET
3 DERNIERS JOURS

EN PRIMEUR
Palme d'or à Paris!
Courageuse jusqu'à la provocation! - Le Figaro
Drame sans compromis! ★★★★ - N.Y. Daily News
Interprétation extraordinaire! - Journal du dimanche
Vraiment adulte - N.Y. Herald Tribune
Provocante et remarquable! - France-Soir
Qualité exceptionnelle! - N.Y. Post
Une création éclatante! - N.Y. Times
Un film cruel pour les femmes trop sûres d'elles!
Victoires du cinéma français
Meilleure actrice française de 1963
SIMONE SIGNORET
Les Mauvais Coups
REGINALD KERNAN ★ ALEXANDRA STEWART
d'après le roman de ROGER VAILLANT
EMPIRE
votre cinéma place de l'hotel de ville

COMMENCANT MERCREDI à 1h.30, 4h., 6h.30, 9h.
20th CENTURY FOX PRESENTS
FRANK SINATRA AND TREVOR HOWARD
VON RYAN'S EXPRESS
A MARK ROBSON PRODUCTION
PRODUCING RAFFAELLA CARRA
COLOR BY DE LUXE
Matinées: 75¢
Jeudi, dimanche et soirs 99¢
CAPITOL
972 RUE ST-JEAN: TEL.: 522-6300

National

VOUS OFFRE DE VRAIES

IGA

ÉPARGNES

VIANDES "TABLERITE"
DE MARQUE ROUGE SEULEMENT
INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT

DE FESSE VEAU
DE LAIT FRAIS

UN BOUT OU L'AUTRE
BAS PRIX LB **59¢**

SAUCISSES FUMEES
SWIFT
A HOT DOG
"FRANCFORT" LB **39¢**

SMOKED MEAT
"COORSH"
BAS PRIX **4** SACHETS POUR **87¢**

ORANGES
FRAICHES TRES JUTEUSES

"SUNKIST"
E.-U. No 1 — DE CALIFORNIE
GROSSEUR 163
BAS PRIX
DOUZ. **29¢**

PATATES
NOUVELLES IMPORTEES **5** LBS SAC **49¢**

BREUVAGE
A L'ORANGE
"GRANADA"
EPARGNEZ 35¢
3 CRUCHES 64 OZ **1.00**

SUCRE BLANC
GRANULE
SAC 10 LBS
BAS PRIX — EPARGNEZ 13¢ **75¢**

PECHES
TRANCHEES — DE CHOIX
"ARDMONA"
EPARGNEZ 11¢
3 BTES 28 OZ **1.00**

BISCUITS
"MONTMAGNY"
BAS PRIX **89¢**

JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE "HEINZ"
EPARG. 17¢ **6** BTES 20 OZ **1.00**

FEVES JAUNES
COUPEES
"ROYAL GUEST"
BTE 20 OZ **10¢**

POIS & CAROTTES
DE CHOIX
"BEDFORD"
BTE 15 OZ **10¢**

GAGNANTS SUPER-BINGO

$50.00
SEMAINE DU 21 AU 25 JUIN

LUNDI M. Noël Cauchon, 17A Rue de l'Eglise, Château-Richer
MARDI M. Roger Thériault, 353 St-Jacques, Donnacona
MERCREDI M. J. Bélanger, 1 Rue Bonne Aventure, Charlesbourg
JEUDI Mlle Gisèle Gendreau, 18 Ave Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans
VENDREDI M. Zéphirin Gravel, Château-Richer, Comté de Montmorency

CHAISES PLIANTES
"SAMSONITE"
QUANTITE LIMITEE
REG. $9.50 SEULEMENT **5.48** et des reçus de caisse valeur de $15.00
ENCORE DISPONIBLES TABLES PLIANTES "SAMSONITE" à $5.98 et des reçus de $25.00

NOUS DONNONS LES TIMBRES
Gold Star
AVEC TOUT ACHAT

LES MAGASINS National "IGA"

QUEBEC-OUEST 335 BOULEVARD WILFRID HAMEL - QUE.	CHARLESBOURG 6975 BOUL. HENRI BOURASSA - CHARL.
DONNACONA 225 RUE NOTRE-DAME - DONNACONA	QUEBEC 135 DES CHENES OUEST - QUE.
STE-FOY 2480 CHEMIN STE-FOY, ANGLE DU VALLON, CENTRE D'ACHATS "PARC HORIZON".	3264 CHEMIN STE-FOY, ANGLE DUPLESSIS, CENTRE D'ACHATS "SAVIGNAC".

PRIX EN VIGUEUR DU 29 JUIN AU 3 JUILLET '65 INCL.

JOUEZ SUPER BINGO
LUNDI au VENDREDI
1.30 P.M. A 2.00 P.M.
CFCM—TV CANAL 4
VOUS POUVEZ GAGNER $50.00 TOUS LES JOURS

GRAND PRIX

STUDEBAKER 1965
"COMMANDER" DEUX PORTES

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

7c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants:

Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucheste, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois $3.50; 1 mois $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél. : 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30 coût minimum $1.00

Minimum 2 lignes comptées par ins. Titre individuel par insertion $1.00

Strictement payable d'avance

Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

"VENDEURS d'ustensiles de cuisine. Joignez-vous à Saladmaster et assurez-vous de bonnes ventes cet été. Ecrivez à Saladmaster, Case Postale 162-86, Trois-Rivières." quo-30

8 ANIMAUX A VENDRE

ENREGISTRES, Boston-Bull, Cocker américain, 2 mois, heure repas, 842-1487. quo-30

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, accouplements, lavages. 872-2266. quo-21

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél. 661-5510. quo-22

NOUS vendons chiens de toutes races, achetons et échangeons. 663-4441. quo-12

CHEVAUX à vendre, chevaux de selle et poneys. Arthur Martel, Ste-Croix, Co. Lotbinière, tél. 828-3423. quo-3

BOXER mâle, pure race, pedigree, prix raisonnable. 920 Rigaud, Ste-Foy. quo-5

13 ARGENT A PRETER

LES Prêts P. M. du Québec Ltée, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec. Prêts en première et deuxième hypothèques, dans toute la province. Commerces. Propriétés. Terrain. Prêts temporaires, etc. Bur.: 683-4394, soir: 626-1513. quo-6

SERVICE NOUVEAU

PREMIERE et deuxième hypothèques réunies en une seule: jusqu'à 87½ p.c. de votre valeur au taux incomparable de 7 1-4 p.c. bancaire, terme 25 ans. Acceptation dans 48 heures: pour résidence, commerce ou maison revenus dans la province. Les Entreprises de Prima, 315 Verdun, Québec, 681-0933, 827-7341. à quo-21

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80 p.c de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance. Jour, 529-9759. Soir, 872-1398. quo-29

PRETS sur HYPOTHEQUES
Première, Deuxième
et Escompte

(Jusqu'à 85% de la Valeur Estimée) Pour vous aider à construire, acheter ou améliorer votre maison Pour refinancer votre maison ou autres dettes Privilèges complets de paiement anticipé. Aussi de concert avec

ROYAL TRUST
PRETS HYPOTHECAIRES COMBINES
Jusqu'à 87½% de la valeur estimée
NIAGARA MORTGAGE
& LOAN
COMPANY LIMITED
Membre du Groupe I.A.C.
795 Des Glacis, Carré d'Youville
Suite 201 — Tél.: 529-6168
5123-30

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970, Avenue Cartier. quo-10

PREMIERE hypothèque 7%, 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802. Soir: 523-9620. quo-13

PRETS en 2e ou 1ère hypothèque, taux raisonnables, achèterais comptant hypothèque existante, 522-6484, soir 527-1577. N. Trudel. quo-11

DESIREZ-vous un service rapide pour l'obtention d'une 1ère ou 2e hypothèque? Nous consentons également des prêts à court terme, pour vente ou construction. Taux courant du marché. La Corporation d'Hypothèque Laurier Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (coin Graham Bell), Ste-Foy. Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir 653-8252. quo-29

BUREAU canadien licencié, première, deuxième, sur tout genre propriété en 25 ans. G. Barrette, courtier. Prêt Hypothécaire, 265, de la Couronne, chambre 401. 529-7664; soir: 683-0614. quo-7

ALMA Finance Ltée, 895 Place d'Aiguillon, Québec, spécialistes du financement hypothécaire de tous genres, confiez-nous votre problème, nous avons la solution, taux les plus bas, service rapide, discrétion absolue. Bur. 524-8004; soir, 653-7583 quo-2

PAR téléphone, prêts personnels, commerciaux, $50 à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 522-4617. quo-23

HYPOTHEQUE, première, deuxième Les Investissements Hypothécaires Duverger Lucien Plante. 529-4982. quo-7

1ère et 2e HYPOTHEQUES, service 48 hres, sur résidences privées, semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrains. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée. 2065 Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy. Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-29

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander André Lesage. 525-4637. quo-11

DEUXIEME
HYPOTHEQUE
Intérêt très bas

$2,000	$26.66	PAR	MOIS
$2,500	$32.63	PAR	MOIS
$3,000	$36.76	PAR	MOIS
$4,000	$47.61	PAR	MOIS
$5,000	$58.69	PAR	MOIS

Conditions similaires pour des montants plus élevés.

CE N'EST PAS TOUT
Votre emprunt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage et grève, sans qu'il vous en coûte un sou de plus.

AUCUNE COMMISSION
Allocation de $10.00 par $1,000.00 d'emprunt est allouée pour défrayer les frais notariés
INCROYABLE ! MAIS VRAI

Thibeault &
Associés
INC.
285, St-Joseph Est, Québec.
JOUR SOIR
522-6464 - 623-0508

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec. quo-2

14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 15 p.c. Dividendes payés mensuellement. Paul Michaud, 522-4617. quo-18

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTE: Vente, Echange - Réparation. Paul Turcotte, 210, 13e Rue, 524-2650. quo-10

HONDA, 125 C.C., 1964, parfaite condition, $450. Tél. 623-3611. quo-2

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 869 Ouest St-Sauveur, 525-4948. quo-2

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. quo-17

30 BUREAUX A LOUER

ULTRA moderne, différentes grandeurs, ménage journalier, stationnement privé, Grande-Allée. Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-30

FOUR professionnels, 6 pièces, 2015, 1ère Avenue. Peut accommoder 3 professionnels. Remis à neuf. 661-6301. quo-10

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour. 681-6389 quo 11

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne, tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-15

BUREAUX, édifice épreuve du feu, asenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-20

629, 3e AVENUE, bureau chauffé, éclairé. Tél.: 525-5427. quo-20

LIMOILOU, suite de 2 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 502, 1ère Avenue, 529-4908. quo-23

CHEMIN Ste-FOY, face église St-Sacrement, 2 pièces, tél. 527-2657. quo-29

MAGNIFIQUES espaces de bureaux, disponibles à partir de $30 par mois. Trust Royal, 529-0171. Soir, C. Roberge, 653-9452. quo-30

748 ST-JEAN, bureaux 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-27

35 CHALETS A LOUER

ST-VALLIER, 2 chalets à louer pour saison, face fleuve. 524-9161. quo-29

ST-NICOLAS, chalet près fleuve, 4 milles Pont, semaine, $70. 832-4423. quo-5

SEMAINE Lac St-Joseph, 39, 4e Avenue, meublé, réfrigérateur, 875-3509, 683-9872. quo-30

35 CHALETS A LOUER

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante, tél. 34, St-Raphaël. quo-7

LAC Trois-Saumons, chalet 4 pièces, meublé, plage, $250. 623-1972. quo-11

ST-ANTOINE Tilly, plage, chalets meublés, saison, mois, semaine. Méthot, 653-0830. quo-9

LAC St-Joseph, chalet moderne, meublé, semaine, saison, eau chaude et froide, poêle 220, réfrigérateur, plage privée, 875-2285. quo-10

CHALETS semaine, mois, saison. A. Létourneau, 522-4470 ou 525-9207, St-Antoine de Tilly, 477-2427. quo-10

MODERNES, meubles, près Québec, plage, tél. 653-5092 ou 653-2633. quo-5

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, Tél. 856-2368, référence le soir, 7, 10 hres. quo-22

CHALETS 3 et 6 pièces, 10 milles Québec, 661-7650. quo-29

CHALETS meublés, 6 milles Québec, près rivière, 2 pièces, $135, 3 pièces $225 saison. 681-1025. quo-30

CHALET meublé, poêle et réfrigérateur. S'adresser à 141 Ave Royale, St-François, Ile d'Orléans. quo-30

BERTHIER (en Bas), chalet près de l'eau, privé, eau, électricité, meublé, Mme Thomas Blais, Berthier en Bas, Montmagny. Tél. 259-7044. quo-30

LAC St-Augustin, bord de l'eau, 6 pièces, terrain gazon. 653-3112. quo-3

LOUER ou vendre, Chemin du Quai (200), H. Ouellet, St-Nicolas. quo-29

ST-ANTOINE Tilly, chalet neuf, meublé, 5 pièces, à semaine, 832-4419. quo-3

LAC Beauport, chalet louer à semaine, tél. 849-8124. quo-3

CHALET, 1, 2 pièces, $100 et $150 saison, tél. 872-2074. quo-29

STE-PETRONILLE, 4 pièces, saison $250. Tél. 661-3680. quo-29

LAC Trois-Saumons, chalets meublés, embarcation, etc., pour juillet. 727-1728. quo-3

CHAMPIGNY, chalets meublés, semaine ou mois, piscine publique, tél. 872-2670. quo-6

CHATEAU d'Eau, beau chalet meublé à louer, 661-2211, 663-0309. quo-2

LAC St-Joseph, 33, 4e Avenue, poêle électrique, réfrigérateur, tél. 527-3398. quo-3

CHALET meublé, à louer, 5 pièces, eau courante, situé de Rang Shannon, magnifique vue sur rivière Jacques-Cartier; 2 1-2 milles, Camp Valcartier, 844-3498. quo-30

LORETTEVILLE, chalet 2 pièces, complètement meublé, tél. 842-7529. quo-3

CHALETS, 6 et 3 pièces, pour fins de semaine ou vacances. 661-7650. quo-2

ST-RAYMOND, bord lac Sept-Iles, libre du 4 au 24 juillet, grand chalet avec toutes commodités, plage privée, 837-1554. quo-29

MEUBLE, réfrigérateur, eau, toilette, piscine, bord rivière Etchemin, saison. 837-0816. quo-6

36 CHALETS A VENDRE

ST-LAURENT, I.O., bord de l'eau, chalet 6 pièces, meublé, salle bains, eau chaude, 220, 323-9804. quo-9

LAC St-Joseph, bord du lac, 4e Avenue, tél. 524-2309, 524-0688. quo-2

STONEHAM, près du Lac Delage, chalet habitable à l'année. 522-0160. quo-3

LAC St-Charles, bord 2e lac, 7 pièces, grand terrain, 681-2808. quo-24

$1,900 AVEC terrain et chemin privé, sur lac à Truites, Co. Bellechasse, tél. 623-4196. quo-10

ST-LAURENT, I.O., bord fleuve, chalet neuf, chauffage électrique, solage 15,000 pi. c., terrain boisé, meublé, puits artésien, $11,800, cause départ. 681-8313, ou 828-2524. quo-14

PRES Boul. Laurentien, 4 pièces, terrains à vendre. 523-5287, 653-4320. quo-14

CHALET, aussi magnifique terrain, bord lac St-Joseph, 100 x 750, 875-5328. quo-30

ST-JEAN, I.O., bord de l'eau, 6 pièces, habitable à l'année, puits artésien. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, 529-0171 : soir: 653-4759. quo-29

SUR rivière St-Charles, meublé, grand terrain. Le jour, 523-7696, après 6 heures, le soir, 653-1906. quo-29

CHALET 6 pièces, bord lac artificiel. Tél. 661-5182. quo-29

LAC Sergent, chalet 5 pièces, tout meublé, tél. 653-3776. quo-29

LAC St-Charles, site exceptionnel, chalet moderne, 7 pièces, meublé, salle familiale, 40 pieds avec foyer, télévision, vue panoramique, yacht, maison d'enfants. Remise à outils, terrain 65 x 225. Toute offre sérieuse considérée. 527-6948. quo-6

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-2

PRES Gare Centrale, très propre, prix raisonnable, 360 rue Caron. quo-15

ST-ALBERT, 1ère Avenue, près autobus, famille sans enfant, monsieur. 623-3836. quo-2

PRES du collège St-Pascal, grande chambre et pension pour 1 ou 2 messieurs distingués. 661-6048. quo-29

ST-SAUVEUR, chambre et pension 1-2 personnes, $15. semaine. 524-7598. quo-24

CHAMBRE-PENSION, Canardière, près Québec Power, stationnement. 523-2103. quo-30

523 ST-CYRILLE-Ouest, pour monsieur seulement, 527-1519. quo-2

38 CHAMBRES ET PENSIONS

PETITE chambre avec pension pour monsieur qui travaille. 558 Ouest St-Cyrille, 681-9863. 26-10

CHAMBRE et pension pour monsieur. 915 rue Scott, tél. 524-3812. quo-6

ST-PASCAL, chambre, pension, 2 lits, près de tout, commodités. 661-2771. quo-2

POUR convalescents ou personnes âgées, chambre, chalet, site magnifique, terrasse sur l'eau, plage, tél. 875-9914. quo-27

CHAMBRE et pension, près hôpital St-François d'Assise, tél. 524-3772. quo-30

FOYER privé pour personne âgée, tél. 661-7143. quo-27

FOYER St-Roch, pour couple à la retraite ou personnes seules, service d'hôtel, ascenseur, etc. Informations, écrire dépt. 623 Le Soleil. quo-6

CHAMBRES, Haute-Ville, rue Richelieu. 523-3276. quo-3

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE-boudoir, moderne, neuf, lavabo, permis cuisine, buanderie. 522-7505, 623-5115. quo-3

33 BUADE, chambres, eau courante, permis cuisine, $10 semaine. quo-30

PRES du Château, chambre meublée, permis de cuisine. Tél. 522-0236. quo-29

8 STE-FAMILLE, chambre, permis cuisine, bain, aussi flat, bain. 522-6949. quo-2

20 RUE Garneau, chambre, aussi flat 2 pièces. quo-3

MEUBLEE, accès réfrigérateur, vue fleuve, télévision, 9, des Remparts. 522-7891. quo-29

77 ST-LOUIS, chauffé, droit cuisine, une, deux personnes, premier étage. quo-6

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRES confortables, idéal pour être heureux à 2450 Maurils, $7. quo-29

ENTREE seule, propre, téléphone, eau chaude. 187, 7e Rue. 523-4660. quo-4

PRES hôpital Enfant-Jésus, belle grande chambre, meublée, moderne, entrée seule. 529-1509. quo-3

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre simple, entrée seule. 525-8811. quo-21

POUR monsieur sobre, distingué, pension si désiré. 663-8053. quo-29

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, libre, entrée seule. 522-5756. quo-3

BOUL. des Alliés, chambre moderne, maison privée. 522-2619. quo-2

ST-FRANCOIS d'Assise, grande chambre, propre, 1275 Ozanam, 524-9813. quo-6

GRANDE chambre propre, entrée seule, pour 1 ou 2 personnes. 522-5369. quo-2

CHAMBRE-BOUDOIR, meublée, permis cuisine, 1er plancher, 1089, 1ère Avenue. quo-6

LE JEUDI 1er JUILLET
FETE DU CANADA
Le Soleil
L'Evénement
NE SERONT PAS PUBLIES

Les annonces classées, imprimées ordinairement le jeudi, seront reportées au vendredi le 2 juillet. Les annonces pour vendredi le 2 juillet, seront acceptées mercredi le 30 juin jusqu'à 4 heures p.m.

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, chambre, entrée privée, balcon, lavabo, accommodation poêle, réfrigérateur. 524-6710. quo-4

ST-SACREMENT, près des ministères, chambre seule, salle bains, privée, permis cuisine, dame. Tél. 681-9038. quo-29

ST-SACREMENT, étudiant, lits jumeaux, bain privé, à proximité tout. 681-2710, 663-3548. quo-4

ENTREE semi-privée, meublée, 88, libre, 150 Est Crémazie, 523-4356. quo-30

PRES université, entrée privée, droit cuisine, stationnement. 527-8217, après 4.30. quo-9

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, tél. 681-4290. quo-10

CHAMBRE-BOUDOIR entièrement meublée, permis cuisine, tél. 527-9744. quo-29

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, tapis, télévision, lavabo, entrée seule. 524-6168. quo-29

GRANDE chambre ensoleillée, permis cuisine. 1425 rue Garnier, tél. 527-6709. quo-29

750 MARGUERITE-BOURGEOIS, libre, meublé, tranquille, près autobus, demoiselle. 683-0289. quo-2

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée, $12 semaine. 523-6894. quo-2

[illegible]-chambre, très propre, permis cuisine, tél. 522-1321. quo-30

GRANDE chambre, milieu familial, calme, discret, étudiant ou autre. 525-8906. quo-3

GRANDE-ALLEE, grande chambre, accommodation pour cuisine, lavabo. Soir : 524-1618. quo-30

ST-SACREMENT, chambre double, moderne, meublée, éclairée, entrée privée, piscine. 683-8566. quo-5

972 DES Erables, chambre, aussi bachelor, permis cuisine, tél.: 527-1782. quo-2

RUE Bégin, chambre pour jeune fille, $8 semaine, Soir, 683-4664. quo-2

ST-CYRILLE, grande chambre, très propre, tranquilité, près autobus, tél. 527-5479. quo-2

GRANDE-ALLEE, près Cartier, grande chambre meublée. 529-7583. quo-3

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

HAUTE-VILLE, propre, ensoleillée, permis cuisine, 1 personne. 529-2745, 523-3830. quo-2

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis pour monsieur, 524-9904. quo-21

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES doubles et simples, meublées, avec commodités, semaine et mois. Visible soir, 595 Est Grande-Allée, appt. 5, Mme Lavoie. quo-7

ENTREE privée, grande, près Parlement, eau chaude, 650 St-Amable, 525-9533. quo-13

738 COTE d'Abraham, près autobus, 3 et 5. Prix raisonnable. quo-29

715 SALABERRY, chambre meublée, tout confort, pour dame, tél. 529-4208. quo-20

30 LOCKWELL, grande confortable, avant, propre, tranquille, monsieur préférence. 529-1947. quo-30

ST-COEUR de Marie, près Grande-Allée, tranquille, lit plancher, pourrait servir déjeuner, téléphone, parterre. 322-7856. quo-29

26 LOCKWELL, 203 St-Jean, grandes chambres, permis cuisine, 524-0171, 523-0023. quo-2

592 EST St-Cyrille, chambre, lavabo, avantage poêle, refrigérateur, indépendante. 524-5088. quo-3

BELLES chambres, pour monsieur, avec lavabo, 51 Lockwell, près Salaberry. quo-2

MONSIEUR distingué, 1er plancher, ensoleillée, en avant, St-Cyrille Est. 522-5888. quo-30

14 LOCKWELL près Salaberry, grande chambre, chauffée, 1er étage. 522-5912. quo-2

MONSIEUR 1015 Claire-Fontaine, rénovée, maison privée, stationnement facile. 523-7640. quo-6

GRANDE chambre, avec lavabo, rue St-Joachim, 529-0405. quo-2

CHAMBRE, permis cuisine, 479 rue St-Réal. 524-4445. quo-6

QUARTIER ST-ROCH

RUE Dorchester, grande chambre, meublée, lavabo, chauffée, éclairée, libre. 663-4701. quo-29

757 DE la Reine, chambre, lavabo, aussi 2 pièces, meublé. quo-12

CHAMBRE, permis cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 St-Joseph. quo-30

82 EST St-François, propre, moderne, tranquille, $9 semaine, personne distinguée. quo-3

TRES belles chambres, centre St-Roch, avec service d'hôtellerie, aussi beau flat 3 pièces. Appartement St-François, 680 Est St-François. quo-3

HOTEL au centre de la ville, au mois ou à la semaine, chambres et suites à louer. Prix à partir de $8 par semaine. 360 St-Joseph Est. Tél. 522-3921. 123-30

GRANDE chambre, permis cuisine. Après 6 hres. 524-9218. quo-5

CHAMBRE seule ou avec pension. S'adresser 122 Est St-François. quo-2

GRANDE chambre ensoleillée, lavabo, permis cuisine. 521 rue Fleurie, 529-1407. quo-6

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE avec eau chaude, tél. 683-8268. S'adr. 326 rue Bayard. quo-6

CHAMBRES, aussi salon double, permis cuisine, place tranquille. 527-2246, 525-7519. quo-6

CHARLESBOURG

GRANDE chambre entrée seule, Charlesbourg, 626-2783. quo-7

ST-RODRIGUE, chambre meublée, entrée privée, tél. 626-2781. quo-8

SILLERY

GRANDE chambre, très moderne, stationnement, entrée seule, 1588 Chemin St-Louis. Jour, 527-2948; soir, 527-9413. quo-30

GRANDE, meublée, tapis, douche, entrée seule, stationnement, messieurs. 527-4496. quo-23

BOULEVARD Laurier, maison privée, eau courante, près Université, autobus, 527-7061. quo-27

STE-FOY

PRIX d'été, chambre-boudoir, entrée seule, accommodations, cuisine, téléphone. quo-9

STE-FOY, près centre d'achats, chambre double, simple, lavabo, permis cuisine. 653-5898. quo-15

PRES Centre Laurier, lavabo, stationnement, permis cuisine. 1136 Landry, 653-0785. quo-17

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, entrée seule. 840 Route de l'Eglise, Ste-Foy. quo-29

PRES Université, Academie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-29

PRES centres d'achats, entrée privée, télévision, lavabo, permis cuisine. 527-7778. quo-8

3 CHAMBRES doubles, neuves, permis cuisine, salle familiale, entrée seule. 2524 Biencourt. quo-3

PARC Neilson, messieurs seulement, facilité d'autobus, tél. 653-3658. quo-3

CHAMBRE-BOUDOIR, lavabo, entrée spéciale, face hôpital Laval. Dame, 656-1399. quo-30

CHAMBRE à louer, 1126 Jean Dequen, tél. 653-0237. quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

53 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT neuf, bar-salon, salle réception, 600 sièges. 683-3900, 815 Pierre Maufay. quo-30

MAISON de chambres non meublée, 22 pièces, à louer ou à vendre, St-Sacrement. 681-0558. quo-22

GAZ - BAR

LOYER $1.00 PAR MOIS

Pour plus amples renseignements, appelez 661-7772. quo-29

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-30

A DONNER, commerce matériaux construction, réalisant un million chiffres d'affaires. Très bonne clientele établie, conditions achat des immeubles qui ont été rénovés. Dolbec, courtier. 683-4795. quo-29

EPICERIE boucherie, chiffre d'affaires $250,000, arrangement facile. H. P. Cimon Enr., courtier, 525-5169, soir 842-4734. quo-11

ST-SAUVEUR, restaurant comptoir-lunch, vendre ou louer, 529-5970. quo-17

SALON de coiffure, bonne clientèle, Haute-Ville, prendrais échange ou condition. Vente cause santé. 653-7956. quo-17

RESTAURANT, repas légers, avec logement, 4 pièces, meublé, air climatisé, bon chiffre d'affaire. Avis aux intéressés seulement. 524-0023. quo-3

SALON de coiffure, à vendre. Tél. 524-0821. quo-7

ST-MALO, garage, réparations générales avec outillage, logement 6 pièces, chiffre affaires $45,000 année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

ST-MALO, restaurant comptoir-lunch, bon chiffre affaires $1,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

RIVIERE Ouelle, bord de l'eau, luxueux hôtel, grande salle danse, idéal tout genre réception, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

POUR tous genres de commerces, hôtels, tavernes, grills, maisons de chambres, épiceries licenciées, restaurant, garages. Consultez Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-30

FABRICATION de lampions, située à Chicoutimi, à vendre, tél. 543-3759. quo-29

STATION service Shell, bien situé, léger comptant et financement. 523-9187. quo-30

HOTEL, motel, au Près-Fleuris, route nationale 2, Neuville, 20 milles Québec, tél. 80-W-1. quo-23

TABAGIE à vendre, dans Limoilou, $2,500. Tél. 623-5085. quo-29

GIFFARD, cause vieillesse, maison de pension, avec motel, espace pour restaurant, seul dans Giffard, à 2 pas de Québec, petite fortune pour jeune couple intéressé. 626-1682 ou 623-7586. quo-29

SALON coiffure bien situé, Haute-Ville, équipement moderne, revenu $8,000, sacrifierais, cause maladie, $3,500. 527-9971. quo-29

MAISON chambres dans St-Sacrement, près des 3 hôpitaux, clientèle infirmières, 8 chambres, 3 flats, 5 cuisines, 5 salles bain. Revenu annuel brut $8,400, revenu net $6,000. $45,000, acompte $10,000. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-29

ORGANISATION complète pour réceptions diverses. Abandon, maladie. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

AUBAINE, hôtel 53 chambres, taverne, cabaret, comptant discutable. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

TAVERNE, très moderne, située centre ville, belle organisation. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

BANLIEUE, restaurant curb-service, salle à diner, salle de danse, grand stationnement, à vendre ou échanger, à un prix dérisoire. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

HAUTE-VILLE, commerce linge bébé, Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

STE-CLAIRE d'Assise, restaurant comptoir-lunch, très achalandé, incluant marchandise, ameublement, bon chiffre d'affaires. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

CTE PORTNEUF, hôtel très bien situé, revenu net $14,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-2

ST-FRANCOIS d'Assise, épicerie licenciée, plus propriété 9 pièces, chiffre affaires $42,000, acompte $15,000. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-6

PANIERS fruits de fantaisie, montés naturels, à vendre directement du propriétaire. 656-1685. quo-30

AUBAINE, chic restaurant avec comptoir-bar, à vendre, dans St-Sauveur, sur la rue St-Vallier. Pour renseignements, tél. 681-0778. quo-6

BOUCHERIE-EPICERIE, magasin, maison, garage attenant, route No 2, Z. Croteau, Batiscan, Co. Champlain. Tél. No 1. quo-6

D'OCCASIONS, lingerie hommes, femmes, enfants, cause santé, prix avantageux. 692-0355; soir, 523-6255. quo-6

LAVE AUTO AUTOMATIQUE

SYSTEME de lavage d'autos pour garage à partir de $575. Aussi lave auto automatique à 25 sous, très lucratif. 527-6332. quo-23

PLAGE GAGNON

OCCASION exceptionnelle, conditions de vente, magnifique lac avec terrain 16 arpents carrés, cabines, restaurant, salle de danse Ste-Brigitte Laval. Jean Chevrier 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier. 692-1030. quo-29

55 COMMERCES DEMANDES

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre commerce. Pour transaction rapide, L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-3582. quo-2

DEUX propriétés à revenus en acompte pour commerce en opération, occasion unique, urgent. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 661-4728. quo-30

RECHERCHE garage, ville et banlieue, dispose $10,000 comptant. Ecrire Dépt. 621 Le Soleil. quo-6

63 DIVERS — A LOUER

SALON Camillia Nadeau, robes mariées, bals, graduation, vendre, louer. 653-0465. quo-3

LEA Nadeau Enr., Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue 524-3724. quo-11

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

64 DIVERS — A VENDRE

AUBAINE, excellent réfrigérateur, $30. Outil Refrigeration, 110, 1ère Avenue, Orsainville. quo-30

REPRISES finance, machines coudre électriques, $20, $150. Jour, soir, 524-3825. quo-30

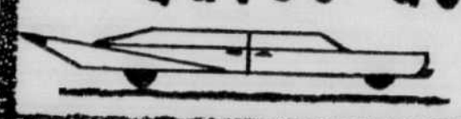
ACHETONS, échangeons, vendons, meubles, et marchandises de toute sorte. 5 rue Hermine. 523-9804. quo-2

MEUBLES neufs et usagés, ensemble complet, ménage, stéréo, télévision, salon, cuisine, chambres, prix avantageux. 402, 3e Rue, tél. 529-0196. quo-4

L

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

autos usagées



Toutes les marques
Tous les modèles

Spécial de la semaine

1959 Chrysler Windsor Sedan $925

1960 International 8, Panel 1-2 T.
1963 Dodge 6 Sed. autom.
1961 Galaxie H.T.C. 8
1964 Olds Convertible
1962 Pontiac 6 Sed. équipé
1960 Pontiac Sedan

Là où la REPUTATION de BON SERVICE est PROVERBIALE

UNIVERSAL AUTO

777 — 1ère Avenue — Tél.: 525-5113

362-29

DODGE 1959, Custom Royal, de luxe, moteur en parfait ordre, un seul propriétaire. 523-9804. quo-9

AUCUN comptant, pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-9012. quo-6

BUICK Le Sabre 1963, hard-top, équipé, M. Rhéaume, 681-6312. quo-15

1965 RAMBLER, équipée, aucun comptant, $60 par mois. Roger, 529-9012. quo-8

BEAULE Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-11

VOLSWAGEN 1956 en parfait ordre, 1835 de la Ronde 525-7689. quo-2

PORSHE Super 1965, échange, finance, garantie. Pierre Miville. 681-6311. quo-15

SPORT Wagen Corvair 1962, bon ordre, prix d'aubaine, 529-3767. quo-29

AUSTIN Healey, 3,000, 1963, parfaite condition, tout équipé. Soir, 653-3109. quo-2

PARISIENNE 1960, hard-top, 36,000, 6, automatique, parfaite, $1,275. 523-4716. quo-2

AUSTIN Hiley Sprite Mark 2, 1961, peinturé, bonne condition, 681-4515. quo-29

MONARCH 1960, équipé complet, très propre, mécanique parfaite, $900. 523-6372. quo-29

ENVOY 1960, pneus neufs, peinture neuve, mécanique parfaite, $500. 523-6372. quo-30

SPECIAUX

1965 MUSTING V8, 1964 Pontiac custom-sport, 1964 Beaumont V8, convertible, 210 du Pont, 523-4708. quo-2

BUICK 1958, excessivement propre, équipé, radio, bons pneus, $550. 523-6372. quo-30

METEOR 1960, 6, automatique, peinture neuve, $700. 653-2848. quo-29

CHEVROLET 1962, 6, automatique, radio, 661-9133, après 5 p.m. quo-29

A VENDRE Oldsmobile 1958, prix modique, cause départ, tél. 842-5410. quo-24

PARTICULIER Renault Gordini, 1961, excellente condition, tél. 683-4849. quo-30

GALAXIE 1963, 28,000 milles, $1,800. Appeler pour appointement 837-3088, entre midi et 1 hr. quo-30

AUBAINE Chevrolet station-wagon 1960, peinture neuve, mécanique parfaite. 822-8810. quo-3

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91e Rue Est, Charlesbourg, 623-9843. quo-2

MAURICE Poirier, pièces neuves usagées, 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-11

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue, Tél. 524-2920. quo-11

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, du Pont. 523-4708, 522-6085. quo-3

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 570, Boul. Hamel, 681-0339. quo-3

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauié Auto, 25, 3e Avenue. quo-4

ACHETONS voitures usagées, toutes marques, modèles récents jusqu'à 1964. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-7

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux, 681-6311. quo-7

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-17

ACHETONS autos, argent comptant. Waleb Auto, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-21

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-11

RACHETER, cause départ, Morris Oxford 1958, jamais roulé l'hiver. 661-6078. quo-30

BUICK Century hard-top, 1957, bonne condition, direct propriétaire, 56,000 milles, $285. Après 6 p.m. 683-8555. quo-30

VAUXHALL 1962, mécanique parfaite, aubaine. 653-0237. quo-30

CHEVROLET 1962, coach, bonne condition, 6 cylindres, transmission ordinaire. 837-8663. quo-2

VOLKSWAGEN de luxe 1961, très propre, bon ordre, tél. 623-1740. quo-2

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, radio, parfait ordre. 623-1740. quo-2

DODGE Mayfair 1959, hard-top, 2 portes, V8, automatique, radio, $550. Tél. 623-1740. quo-2

METEOR 1959, 8 automatique, hard-top, 4 portes, tl, 663-0533. quo-6

CHEVY II 1962, 4 cylindres, très propre, en ordre, 623-5102. quo-3

AUSTIN Healey, 3,000, sport-car, cause départ, prix discutable, 525-2481. quo-2

ZEPHIR 1960, automatique, S'adresser à 19 Marie de l'Incarnation, 527-7209. quo-30

OLDSMOBILE 88, 1956, $300, radio, servo-direction, servo-freins, transmission automatique, très bons pneus, très propre. 626-2216. quo-30

VOLKSWAGEN 1964, radio et pneus d'hiver compris, tél. 683-0685. quo-3

PARISIENNE convertible 1963, 8 cylindres, servo-freins, servo-direction, radio, sièges-baquets, automatique, transmission plancher, pneus neufs, excellent état. 527-3061. quo-3

AUBAINE, Ford 1962, 4 portes, automatique, 8, très propre, 18,000 milles. 681-7908. quo-6

VAUXHALL 1962, 4 portes, équipée. Décès. M. Bertrand, jour, 522-9631; soir, 681-2500. quo-3

PRIX D'AUBAINE

20 AUTOMOBILES 1955 à 1959, à sacrifier de $50 à $200. 1030 Boul. des Capucins, coin Canardière. quo-30

CHEVROLET 1959, 6 cylindres, radio, 623-2909. quo-29

AUCUN comptant, 40 jours pour 1er paiement, Chevrolet 1958, V8, ordinaire, Dodge 1957, station, V8, $350, Buick 1959 convertible $800, Pontiac 1955, 6, $275. 15 autres aubaines, 1265 Ouest St-Vallier. quo-2

AVEC garantie, 1959 Continental convertible; 1965, Chevrolet; 1965, Pontiac; 1964, Oldsmobile; 1964, Pontiac; 1964, Galaxie; 1964, Chevrolet, convertible; 1963, Pontiac; 1963, Buick, convertible; 1963, Oldsmobile; 1963 Plymouth, Golden Commando; 1963, Renault, station; 1963, Ford; 1962, Ford; 1962, Valiant station; 1962, Pontiac; 1962, Envoy; 1962, Buick; 1961, Oldsmobile; 1961 Pontiac; 1961, Vauxhall; 1961, Fiat; 1961, Ford; 1960, Oldsmobile; 1960, Willys, station; 1960, Monarch; 1959, D.K.W., 1 tonne; 1958, Ford station; 1957, De Soto; 1956, Plymouth; 1956, Ford; 1955, Monarch; 1955, Dodge; 1955, Buick. Hudon Automobiles Enr., 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-3

VOLKSWAGEN 1961, à vendre, parfaite condition, à vendre, tél. 681-3938. quo-29

DODGE 1954, automatique, 2 portes, cause départ, $125. Tél. 524-6452. quo-29

NEW-YORKER 1962, bonne condition, bas millage, très propre, 524-4121 quo-29

STUDEBAKER, 8, automatique, 1963, 4 portes, 26,000 milles, $1,250. 527-5401 quo-29

CHEVROLET 1958, 6 cylindres, bonne mécanique, parfaite condition, $350. 626-1314. quo-30

VAUXHALL 1958, à vendre, tél. 523-7870. quo-29

CHEVROLET 1965, Biscayne, 2 portes, vert, V8, transmission ordinaire, suspension Heavy-Duty, pneus 775 x 14, cruiser auto fournie par compagnie, $2,400. Tél. 623-1375. quo-3

TRIUMPH TR-4, 1962, très propre, parfaite condition, $1,500, tél. 653-1766 entre 5 et 8 hres. quo-30

VALIANT 1961, 6, automatique, 4 portes, parfaite condition, $850. 527-5401. quo-29

PONTIAC convertible 1963, 409 custom, 24,000 milles, équipée, $2,450. 527-5401 quo-29

FORD Custom 1964, 12,000 milles, 17 mois garantie, $2,100. 523-8523. quo-29

FONTIAC 1954, à vendre, très bon état, tél. 623-1005. quo-29

MERCURY 1959, noir, bas millage, très propre, particulier, tél. 524-2831. quo-29

PONTIAC 1954, 2 portes, bon ordre, $80. 524-8880. quo-30

OLDSMOBILE 1961

SUPER 88, hard-top, 2 portes, tout équipé, 48,000, offre raisonnable acceptée. 527-6935. quo-29

VOLKSWAGEN 1958, très propre, mécanique parfaite, direct propriétaire, $400. 661-9585. quo-3

CHEVROLET Impala 1965, hard-top, 4 portes, V-8, tout équipé, directement propriétaire, garantie transférable, $2,850, cause voiture fournie. Tél. entre 6 et 7 p.m. 661-7001; après 7 hres, 626-2818. quo-30

ENVOY 1961, sedan, propre, mécanique parfaite. Après 5 1-2 hres, 524-4569. quo-30

CHEVROLET 1953, Bel-Air, de luxe, très propre, mécanique parfaite. Après 5 1-2 hres, 524-4569. quo-30

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3335

362-29

ATTENTION, Chevrolet 1958, 4 portes, ordinaire, moteur neuf, carrosserie parfaite. Vente ou échange. Après 6 hres, 837-3295. quo-2

RENAULT 1961, excellente condition, tél. 623-5137. quo-3

CARAVELLE 1960, état neuf, $350. 661-9071. quo-6

METEOR sedan, automatique, mécanique très bon état, prix à discuter, tél. 623-3265. quo-3

FORD 1962, convertible, équipé, 35,000, seul, prix $1,795. Soir, 653-4276. quo-2

MORRIS Oxford, très bon état. S'adresser 1383 de la Ronde. 26-3

RENAULT Gordini 1962, 34,000 milles, excellent état, moteur reconditionné, radio, housses, tél. 681-8218. quo-2

FORD 1960, 8, ordinaire, parfaite condition, $575. 1507 Capricieuse, 661-4033. quo-3

RENAULT R8, 1964, 22,000 milles, $1,200, cause départ. 683-8029. quo-6

PETITES AUTOS

VOLVO 1961, Envoy 1962, Renault 1963, Austin 1962, Volkswagen 1962, Vauxhall 1960, Morris Oxford 1961, Vanguard 1960 Spécial $99. Turmel Auto, 1385 Dorchester Nord, 522-2793. quo-2

CONVERTIBLE Chevrolet, 1957, propre comme neuf, 8, automatique, radio, toit, pneus neufs, 37,000 milles, jamais sorti l'hiver, parfaite condition, $750. 653-8189. quo-2

CHEVROLET station-wagon 1959, en très bon état. Visible le jour 2585 Henri Bourassa, soir, 42 De l'Espignay, appt. 2. quo-2

CHEVROLET 1963 Impala, V8, automatique. S'adresser Station Shell, 2831 Boulevard Laurier. quo-2

FORD Falcon, 4 portes, 1960, parfait ordre, prix raisonnable, 626-2192. quo-2

1960 CHEVROLET Impala convertible, 1050 Boul. Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-6

1960 G.M., convertible, 1050 Boul. Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-6

RAMBLER 1959, station, Nash, 1954, camion 2 tonnes, chalet. 653-1959. quo-2

BUICK 1960, Electra 225, hard-top, 4 portes, servo-direction, servo-freins, 653-4941. quo-2

PONTIAC 1952, sedan, radio, bien chaussé, bon ordre, $125. 523-2592, 607 Napoléon. quo-2

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS, finis troubles de batteries, batteries faibles $2.98. 524-6812. quo-17

CIREUR de chaussures, avec expérience, tél. 523-0917. quo-30

BARBIER demandé ou apprenti, position à l'année, tél. 653-3776, soir. quo-2

EQUIPES de bûcherons avec scie mécanique, demandés sur machine à débusquer ou autrement. S'adresser à 17 rue Lacroix, Québec 2, offre d'emploi No 8. quo-2

ETUDIANT pour vendre un produit sensationnel dans tous les foyers, possibilité $15 par jour. 623-0797. quo-29

ETUDIANTS 16-20 ans, prêts à commencer immédiatement, doivent être propres et honnêtes, travail intéressant, bonne rémunération. Se présenter à 176 Ouest, Grande-Allée, à 10 heures précises et 5 heures précises, lundi et mardi. quo-29

SOCIETE D'ASSURANCE-VIE CANADIENNE-FRANCAISE

* Si votre occupation actuelle limite vos ambitions et possibilités de revenu.
* Si vous êtes décidé et déterminé de réussir votre avenir.
* Nous vous offrons de vous affirmer avec une organisation prospère.
* Formation et appui de la Société.
* Très bon revenu, toujours croissant.
* Préférence: marié avec automobile.
* Entrevue: Gérant,

RICHARD LAVOIE,
UNION DU CANADA
2485, boul. Ste-Anne
Québec 3, Qué. Tél.: 661-8596
quo-29

CARRIERE DANS LA VENTE
RIMOUSKI — CHICOUTIMI

Compagnie internationale progressive recherche un vendeur bilingue à fort rendement dans un territoire de grande activité aux points de vue industrie, construction, transports et automobile.

* EXCELLENT REVENU A COMMISSION
* POSSIBILITE DE DIRECTION
* PROGRAMME DE FORMATION
* TERRITOIRE PROTEGE
* ASSORTIMENT D'EXCELLENTS PRODUITS
* VENTES RENOUVELEES

Fournir résumé en anglais mentionnant qualifications à:

PREMIER FASTENER LTD.
1 ATTWELL DR.
REXDALE, ONT.
quo-2

POSITIONS D'AVENIR
FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et prévention des accidents de travail.

B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision - feu - vol - investigation.

C—☐ Vendeur professionnel
Inclus personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.

COURS DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS
Service de Placement Gratuit
REMPLIR CE COUPON

Nom . . . . . Age . . . . .
Adresse . . . . . .
Ville . . . . . Tél: . . . . .
Nom . . . . . Métier . . . . . .

POSTEZ A
Ecole Professionnelle A.B.C.
80 Place Crémazie, suite 1201 C
Montréal 11
quo-2

AGENT articles domestiques

Manufacturier et importateur de couvre-lits, couvertures, descentes de lits et articles domestiques connexes, recherche agent pour la province de Québec. Rémunération à commission.

DOMINION COMMODITY CO. LTD.
6749 Boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
825-2

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-4

AGENCE matrimoniale licenciée, homme, femm qui désirez fonder un foyer où refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-29

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie, Consultez M. René Parent, 683-7459. 962, Marguerite-Bourgeois. quo-7

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547, 524-8948. quo-17

VIVE la joie d'être deux! Rencontres sérieuses et confidentielles grâce à Normandie, C.P. 906, Québec 4, tél. 523-3279. quo-6

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice-Master, Super-Gym, Exercycle, démonstration à domicile jour ou soir, 681-8746. quo-15

DACTYLOGRAPHES

LOCATION dactylographes, additionneuses, neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr., 660, côte d'Abraham, 529-9393, Soir: 661-6412. quo-23

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Boul. Charest Est. Téléphone: 529-9244, $7.50 par mois, 3 mois: $18.00. Réparations dactylographes. quo-29

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-2

DACTYLOGRAPHE Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-7

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-13

DEDUCTIBLE sur l'achat. Location machines à écrire et à additionner neuves. A. B. Machines Inc. 590, d'Abraham, 525-4695, soir: 663-3067. quo-22

EXAMEN DE LA VUE

DR RENE Beauséjour, optométriste, lunetier. 1118 est, St-Jean, Québec, sur rendez-vous, jour, soir 522-1803. quo-23

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialistes extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-16

EXTRACTEUR DE JUS

BAUMULLER, centrifugeur diététique idéal, démonstration gratuite. 738, Côte d'Abraham. 529-7896. quo-19

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821 Huile pour brûleur. quo-29

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 35 Caron, Loretteville. 842-3615. quo-27

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-4

ST-CYR Frères, Instruments de musique, 754 est, St-Joseph. 522-1235. quo-4

P. GAGNE Vente, réparations. Spécialité: accordéons Gagné, 302, Durocher, 525-8601. quo-7

POUR maison, chalet etc., argent donné en location applicable sur achat. 524-5679 ou 524-5671. 326 rue Caron, aussi réparation télévision, stéréo, radio. quo-16

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

LOCATION TELEVISIONS

LOCATION de télévision. Meilleur système reconnu en ville; argent applicable sur l'achat. 522-3928, J.-Roméo Croteau, 179 est, St-Joseph, 2e étage. quo-16

MACHINE A COUDRE

REPARATION de machines à coudre. Estimation gratuite. Tél.: 661-2588. quo-10

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 est, St-Joseph, Québec. quo-15

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladie vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4081. quo-24

MEUBLES

FUTURS mariés! Economisez en achetant vos meubles et appareils ménagers neufs chez Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, tél. 529-3365. Paiements faciles si désiré. quo-15

VENTE, échange meubles neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 4304, 1ère Avenue, 626-3348. quo-21

ALBERT Michaud. Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-23

PAYSAGISTE

TOURBE semi-cultivée à vendre, $0.03 le pied. 822-1895. quo-22

POSEUR DE TAPIS

NETTOYAGE à sec, réparations de tous genres. 626-0913 — 842-4976. quo-18

PHOTOGRAPHIE

FAITES FILMER

MARIAGES, fêtes de famille, par un cinéaste d'expérience. Titres, montage, 8 mm. couleurs, 626-1010. quo-2

REPARATION BALAYEUSES ELECTRIQUES

8TIME gratuit. Réparation, balayeuse, polisseuse President, Vactric, etc. Presinck Industries Limitée, 474, des Commissaires. 529-4172. quo-8

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél. 529-8479. quo-9

REPARATION DE LAVEUSES

REPARATION laveuse toute marque, ordinaire automatique, avons pièces en stock pour un meilleur service, ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles, 259 ouest, St-Vallier, 529-9645. quo-8

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. — Réparations meubles, matelas, etc. — 500, 17e Rue, 524-1480. quo-18

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures, Québec Electronique, 621 Saint-Jean, 529-9261. quo-27

REPARATIONS DE REFRIGERATEURS

AUSSI: Télévisions, poêles, lessiveuses, sécheuses, enregistreuses, stéréos. Consultez Service Maguire, 681-7731. Service dans 24 heures. quo-21

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

GRILLE-PAIN, bouilloire, mixette, fer électrique, chaufferette, réparations générales. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-29

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

YVES GERMAIN Ltée. Courtage Immobilier, 321, rue St-Paul. 529-8121. quo-4

USTENSILE DE CUISINE

ADMIRAL, Stainless Steel, 2 ply, Vatin, agent, 738 d'Abraham, 529-7896. quo-17

AUTOMOBILES

ACHATS ET VENTES

AUTORAMA Inc., 571, Boul. Hamel. 681-6024. Automobiles neuves et usagées. quo-6

FRADET Auto Achetons, vendons, échangeons, 105, Boul. Hamel. Tél.: 681-6281. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortimen complet. 589, 1ère Avenue. 529-0661 quo-4

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet, Mécanique, débosselage, peinture, 105, Boul. Hamel. 681-6281. quo-18

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-21

REMBOURRAGE D'AUTO

AUTOLUX Seat Covers Reg'd. 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-26

DUOLITE, Auto Top Vitres d'Autos, housses, 235, 2e Avenue. 523-4207. quo-13

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500 1ère Avenue. Tél.: 529-4908. quo-4

DROLET Ressorts D'Automobiles Inc., 483 Caron, tél.: 523-0979. quo-9

TOIT DE CONVERTIBLE

AUTOLUX Seat Covers Reg'd, 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-26

SERVICES DE BATTERIES

FINI troubles de batteries, batteries faibles 524-6812. quo-23

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Chrysler"
VENTE, mécanique experte, débosselage. Universal Auto, 777, 1ère Avenue, 525-5111. quo-15

"Ford"
OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point Lévis, 837-8801. quo-7

"G M"
GIGUERE Auto, Vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1351. quo-8

"G M"
SERVICE rapide garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point Lévis. 837-3681. quo-7

"G M"
PARE Automobiles, 9641, Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, 262-3773. quo-17

"GM"
JOS. BOUCHARD Automobiles Ltée, Château-Richer. Tél.: 822-0871 ou 824-7417. quo-17

"Jeep"
JEEPS neufs et usagés. M. Côté, 529-9012, Beauié Auto Inc. quo-3

"Rover 2000"
AUTOMATIQUE et ordinaire. Turmel Auto, 1385, Dorchester, 529-5319. quo-10

"Studebaker"
NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925, Boul. Bourassa, Charlesbourg. 623-9843. quo-2

"Triumph"
BOIVIN & Guay. Ventes, pièces, serrurerie, 346, Boul. Hamel. 527-4096. quo-4

"Volkswagen"
SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts, aussi débosselage et peinture, toute marque de voiture, ouvrage garanti exécuté par hommes d'expérience. Jos. Laboud Automobiles Limitée, 34 Dorchester. 529-9051. quo-7

"Volvo"
TURMEL Auto neuves et usagées. 1385 Dorchester. 529-5319. quo-17

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

VENDEUSES Beauty Counselors, demandées pas de territoire, ni quota. 837-1936. quo-3

CAISSIERE demandée avec expérience. S'adr. Restaurant Jardin du Bonheur, 4560, 1ère Avenue. quo-6

COMMIS en cosmétique, d'expérience, pour travailler dans une pharmacie. 525-4641. quo-29

SERVEUSE avec expérience pour comptoir-lunch. S'adresser à Tabagie Delisle, 124 Ouest Crémazie. quo-29

FILLE demandée pour comptoir-lunch, 4 heures à minuit. S'adresser en personne 1104, 18e Rue. quo-30

3 JEUNES filles ou dames, idéal pour étudiantes. Dans notre département des commandes. Temps plein ou partiel. Emploi immédiat. M. Couturier, 524-1418. quo-29

JEUNE fille demandée, âgée 19 ans ou plus, préposée à la comptabilité et au rapport quotidien, dactylo non requise, emploi permanent, bénéfices sociaux, semaine 5 jours, faire application l'avant-midi à la Compagnie Singer du Canada, 847 St-Jean, Québec, demander le gérant. quo-29

REVENU au-dessus de la moyenne, pour vendeuses ayant un peu d'expérience dans vente à domicile. Préférence celles qui peuvent disposer auto. Pour appointement, tél. 524-5452. quo-3

FEMME ou fille avec expérience dans snack-bar, tél. 6.30 heures à 8.30 heures, 522-0345. quo-3

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

CUISINIERE demandée, avec expérience, un vrai cordon bleu. Ecrire Dépt. 611 Le Soleil, et mentionner le numéros téléphone. quo-21

PERSONNE d'expérience pour poste de confiance dans un magasin de spécialité pour dame, situé à Sept-Iles, P.Q. Salaire $300 et plus selon qualifications. Tél. Québec, 681-2981, juin 29, 30. quo-30

JEUNE fille sérieuse possédant 12e année, demandée comme commis dans une pharmacie de Québec, de préférence avec expérience. Ecrire Dépt. 607 Le Soleil. quo-3

FEMME de ménage, 4 heures par jour, pour école Ste-Foy. Après 6 hres, trente p.m. 681-8400. quo-29

STENO dactylo avec expérience, bon salaire. 59 Est St-Joseph. quo-6

CUISINIERE demandée pour famille, bon salaire, bon chez-soi. 985 des Braves, Québec 6. 527-4348. quo-6

JEUNE fille demandée, bonne apparence de 20 à 25 ans pour service de table et bar, expérience non nécessaire. S'adresser au Café Magali, 1650 Defondville. quo-30

JEUNE fille demandée pour servir crème glacée molle. S'adresser en personne, après 5 hres, Restaurant Ste-Marie, 2830 Boul. Laurier. quo-3

AVEC expérience, bonne apparence, position permanente, assurance-groupe. Restaurant Le Flacre, 653-4055, demander Mme McGratte. quo-30

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

HOMME à tout faire, prendrait entretien maison, hôtels, usines. 681-9181. quo-6

REPARATIONS et imperméabilisation, murs brique, ciment, cheminée, ouvrage garanti. 522-5752. quo-18

MONSIEUR peut faire ménage toute sorte, grande recommandation d'honnêteté. 661-4929. quo-29

MENUISIER prendrait toutes réparation ou constructions, finitions sous-sol. 663-3040. quo-29

HOMME demande ouvrage dans tuile céramique, mosaïque, estimation gratuite, matériel fourni. 523-6501. quo-29

MENUISIER contremaître, prendrait réparation, construction de maison, le jour, 623-7057. quo-29

MENUISERIE générale, chalet d'été, réparations diverses, estimé gratuit, tél. 663-4701. quo-23

DESSINATEUR en architecture, 3 1-2 ans d'expérience. Michel, tél. 661-6938 jour. quo-29

MENUISIER compétent, prendrait toute réparation, construction, finition sous-sol. 832-3482. quo-29

CUISINIER, 10 ans expérience, cuisine canadienne, demande emploi de jour à l'année. Tel. 842-1534. quo-29

POUR tous vos travaux en menuiserie, si grand ou si petit qu'ils soient, vous aurez satisfaction assurée en signalant, 661-9791. quo-3

PEINTRE 23 ans d'expérience, peinture intérieure, extérieure, tapissage au contrat ou à l'heure. Estimé gratuit. M. Tremblay, 527-0872. quo-3

COMPTABLES d'expérience feraient travaux comptabilité et contrôle, temps partiel. 683-7818. quo-30

JEUNE homme âgé 18 ans, diplômé d'école reconnue, demande emploi comme ajusteur d'assurance ou investigateur. 842-4808. 623-2

SOUDEUSE à l'arc, 3 ans d'expérience, désire emploi de tous genres, tél. 7-8 hres p.m., 829-2612. quo-30

89 HOMMES DEMANDES

DEUX assistants-cuisiniers et des filles de tables, bonne condition, bon salaire, 653-9381, M. Blanchet. quo-30

CUISINIER demandé pour saison estivale, 3 à 5 mois, connaissant livraison mets chinois et canadiens. Appeler M. Robitaille, 875-2214. quo-29

VOULEZ-VOUS occuper vos soirs et amortir votre automobile. Plusieurs représentants gagnent jusqu'à $100 par semaine. Venez me rencontrer chaque soir, jusqu'au 3 juillet 1965 au 2583 Chemin Ste-Foy, de 7 p.m. à 10 p.m. Une attention spéciale est faite aux étudiants qui peuvent se mériter en plus une bourse scolaire. quo-3

Attention camionneurs
Contrat un an et plus

AVANTAGEUX à celui qui pourrait acheter camions, 10 roues, neufs ou usagés. Tél. Montréal 844-7771 ou 252-0306. quo-30

89 HOMMES DEMANDES

LIVREUR - VENDEUR

Cylindres de gaz commerciaux et de produits de soudure.
Demandé

Doit être âgé de 25 à 35 ans, 10e année, bilingue de préférence, expérience camion lourd, excellent salaire, bonnes conditions de travail; les bénéfices sociaux.

Faire application, mentionnant âge, grandeur et poids.
Ecrire au Gérant Commercial,
Canadian Liquid Air Ltd.
Air Liquide Canada Ltée
503 Des Sables, Québec 3, P.Q.
quo-30

INSTRUCTEUR DE LA Prévention des accidents

ASSOCIATION DE PREVENTION DES ACCIDENTS EN ONTARIO RECHERCHE INSTRUCTEUR SERIEUX, DE 35 A 45 ANS, POUR FORMER LE PERSONNEL DE MAITRISE DANS LE DOMAINE DE LA PREVENTION DES ACCIDENTS DANS L'INDUSTRIE FORESTIERE.

PREFERENCE SERA ACCORDEE AU CANDIDAT QUI AURA DE L'EXPERIENCE COMME SURVEILLANT DANS L'INDUSTRIE FORESTIERE ET POSSEDERA UNE BONNE CONNAISSANCE DE LA FORMATION TOUCHANT LA PREVENTION DES ACCIDENTS.

LE CANDIDAT DEVRA PARLER ET ECRIRE COURAMMENT LE FRANCAIS ET L'ANGLAIS. LE TITULAIRE RECEVRA UN BON SALAIRE ET IL AURA DROIT EN OUTRE A DES INDEMNITES POUR FRAIS DE DEPLACEMENT ET DES BENEFICES MARGINAUX EN CAS D'ACCIDENT.

VEUILLEZ ENVOYER VOTRE CURRICULUM VITAE DANS VOTRE PREMIERE LETTRE. TOUTES LES DEMANDES SERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES ET NOUS REPONDRONS A TOUS LES CANDIDATS

ECRIRE DEPT.: 620, LE SOLEIL
quo-2

REPRESENTANTS VENDEURS

Une compagnie en plein essor requiert les services de voyageurs expérimentés, au milieu agricole, pour visiter nos dépositaires et les gros éleveurs.

Age requis: 35 à 45 ans.

Répondre par écrit en donnant tous les renseignements nécessaires et joindre une photo récente à

Dépt. 613, Le Soleil
quo-2

89 HOMMES DEMANDES

REVENU au-dessus de la moyenne, pour vendeurs ayant un peu d'expérience dans vente à domicile. Préférence ceux qui peuvent disposer auto. Pour appointement, tél. 524-5452. quo-3

NOUVEAU! Nouveau! Nouvel appareil sur le marché canadien. Développement des muscles et peut vous faire percer 2 livres par jour. Distributeurs et agents demandés dans toute la Province. Ecrire à Le Roi des Inventions, C.P. 1571 Québec 2. quo-3

VOYAGEUR demandé dans l'alimentation pour hôtel, restaurant, club pour ville de Québec et environs. Age 30 à 40 ans, bilingue, écrire gérant du personnel C.P. 1995 Québec 2. quo-6

VENDEURS

LE REPRESENTANT de Pail of Canada Limited, demande un gérant par ville ou localité, pour Québec, 15 milles environ, pour la vente d'un nouvel appareil ménager, pas de compétition, personnes intéressées devront se présenter mardi et mercredi soir à 8 heures au 795 Père Ernest Carrier, Appt 1, St-Sacrement. quo-30

VENDEURS DEMANDES

BASE de salaire garantie, entraînement par experts, pas de porte à porte, travail agréable, auto nécessaire, âgés de 20 à 35 ans, tél. 524-9246. quo-30

OFFRE DE CARRIERE ALLECHANTE

REPRESENTANT DES VENTES POUR L'EST DU QUEBEC, Y COMPRIS VILLE DE QUEBEC

Playtex, le principal fabricant au Canada de soutiens-gorge et gaines, recherche un représentant des ventes pour l'Est du Québec, incluant la ville de Québec. Pour vendre aux magasins à rayons et de spécialités — produits appuyés par une publicité soutenue à la TV. Territoires protégés bien établis et aux possibilités considérables d'extension. Ecrire en toute confiance, fournissant résumé complet des antécédents, au:

DEPT.: 619,
LE SOLEIL — L'EVENEMENT, QUEBEC
quo-30

COMMIS DE BUREAU

La succursale de Québec de L'Air Liquide demande un jeune homme.

FONCTIONS: Ouvrage

Trouvez la maison de vos rêves sous la rubrique "Maisons à vendre"

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

INFIRMIERES licenciées, pour hôpital privé, service du soir. S'adresser 510 Chemin Ste-Foy, 681-7882, demandez Mme Pichet ou Garde Martineau. quo-6

AUXILIAIRE garde-malade, graduée, pour travail dans hôpital privé. 681-4208. quo-2

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

LA COMMISSION SCOLAIRE DE ST-APOLLINAIRE, CTE DE LOTBINIERE

demande un professeur pouvant enseigner une 8e année scientifique, classe mixte.

Une institutrice diplômée pouvant enseigner l'anglais, seulement 25 heures de cours par semaine.

Salaire suivant convention collective.

S'adresser à Zoël Côté, secrétaire. quo-30

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL neuf, avec cuenicle établie "20" ans, dans réparation radio, t.v., peinture, etc., nire commercial, C.P. 222, Limoilou, Québec. quo-30

164 ABERDEEN, coin Cartier, grand local, chauffé, tous genres commerces, prix raisonnable. 522-6484, 527-1577. quo-17

629, 3e AVENUE, salon coiffeur, chauffé, éclairé, eau chaude. 525-5427. quo-2

LOCAL, ameublement bureau compris, loyer $40. S'adresser 685 Ouest St-Vallier. quo-7

RUE St-Joseph-Est, centre des affaires, bâtisse ultra-moderne, voisine d'une compagnie de finance, 1,900 à 3,000 pieds plancher, peut être divisée. 842 St-Joseph Est. 522-6458. quo-13

MAGASIN chauffé, 2600, 1ère Avenue, tél. 625-1371. quo-5

LOCAL à louer, rue de la Couronne. 527-4613. quo-29

729, DU ROI, coin Monseigneur Gauvreau, magasin environ 40 x 55, chauffé, conviendrait pour épicerie ou tous genres de commerce. Aussi grand entrepôt. S'adr.: 842 Est, St-Joseph. quo-13

4,000 PDS carrés, 791 St-Joseph, face Bartl d'Huitres. 522-6217, 683-1173. quo-17

LOCAL neuf, 30 x 60, 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste. Local 70 x 60, 8 pieds de hauteur, plancher en asphalte, pour entreposage seulement. 1100 Ave Royale, Villeneuve. 681-1573. quo-21

LOCAL chauffé, face église St-Fidèle, tél. 524-3137. quo-13

A LOUER, 251 rue St-Jean, local 4 pièces, pour atelier de couture ou bureau. Après 6 p.m., 523-1482. quo-30

LOCAL à louer, pour tous genres de commerce, tél. 522-5369. quo-30

ATTENTION! 4,000 pieds de plancher, édifice entièrement épreuve du feu. 786 Est Boul. Charest (Mgr Gauvreau), conviendrait à tout genre de commerce. Signalez 523-9194 ou 523-0516. quo-3

A 383 CANARDIERE, environ 2,000 pieds carrés, chauffé, à l'épreuve du feu. Pour restaurant, discothèque ou club privé, $250 par mois. Robert Tremblay, 529-5793. 24-22

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

STE-FOY, 1 1-2 pièces, moderne, $80 par mois, Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-29

1 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, stationnement, etc., près Cité Universitaire, arrière centre d'achats, Ste-Foy, 653-4369. quo-30

JACQUES-Cartier, 2 1-2 pièces, moderne, propre, salle bains. 626-4403. quo-30

ST-ALBERT, 2 pièces, meuble, moderne, très propre, entrée privée, tranquille, idéal couple. 626-3338. quo-30

STE-FOY, 3-4 pièces, ameublement neuf, tapis au complet, buanderie, stationnement, près centre d'achats. 527-1903. quo-30

BOULEVARD Henri-Bourassa, 3 pièces, meublé, ameublement neuf, tapis mur à mur, $95, stationnement. 525-8343. quo-30

ST-THOMAS d'Aquin, pierre Maufay, 2½ pièces, meublé, chauffé, location au mois si désiré. 683-4780. quo-30

SILLERY, 3, meublé, entrée privée, parterre, stationnement, adultes, libre. 527-4496. quo-30

MEUBLES neufs, tapis mur à mur, 2 1-2 pièces, près Académie, face Université. 653-4774. quo-2

650 CHOUINARD, 3 pièces, meublé, tapis, buanderie, prix raisonnable. 681-8797. quo-2

REDUIT 3-4-5 grandes pièces, modernes, ameublement neuf, tapis complet, stationnement. 746 Myrand. 681-4298. quo-4

AVE du Colisée, 4 pièces, meublé, tél. 683-3971. quo-2

APPARTEMENT double et simple, meublé. Visible soir, 595 Est Grande-Allée, appt 3, Mme Lavole. quo-7

RICHELIEU, 2½ pièces, moderne, service concierge, buanderie, terrasse, $85. 524-3662. quo-6

ST-RODRIGUE, logement neuf, 3 pièces, meublé, $100 mois. 623-1931. quo-4

BOUL Benoit XV, 3 grandes pièces, meublés, moderne, plus salle bains, chauffé, avec stationnement, entrée seule, $25 semaine. 529-2279. quo-7

STE-CLAIRE d'Assise, près hôpital, 2 pièces, salle bains, chauffé, éclairé, eau chaude, $65 mois. 523-4317. quo-7

QUARTIER Belvédère (bat), 1er plancher, entièrement meublé, et équipé, (bachelor), tapis mur à mur, chauffage contrôlé par locataire. 527-7488. quo-9

40 DESJARDINS, 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, concierge, prix $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Que. 4, demander André Lepage, tél. bur. 525-4637, rés. 524-8550. quo-9

1 1-2 PIECES, très moderne, chauffé, eau chaude, 220, meublé, $80. Tél. 653-2000 ou 849-4037. quo-9

ST-ALBERT, bachelors 2 1-2 pièces, neufs semi meublés ou meublés, près autobus, stationnement, $70. 523-0874, 626-0397. quo-9

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-11

4 PIECES, meublé, stationnement, laveuse, balcon, Université, centre d'achats. 681-3743. quo-10

GIFFARD, 2 pièces, éclairé, chauffé, libre. 529-0585, après 6 heures. quo-10

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, stationnement, $100, libre juillet, ou septembre. D'Amours 681-8371 ou Pinard 653-8393. quo-7

20 LOCKWELL, 1 1-2 pièce, très moderne, chauffé, eau chaude, 220, meublé, $80. Tél. 653-2000 ou 849-4037. quo-14

FLAT neuf, entièrement meublé, 2 pièces, tél. 663-4005. quo-3

ST-CYRILLE, près des Erables, 3 pièces, décoré à neuf, télévision. 529-4769. quo-14

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé meublé 480 St-François Est, S'adresser au sous-sol. Visible 9 a.m., 5 p.m. 522-2277. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, neuf, tapis, salle bains privée, tél. 623-4588. quo-2

3 PIECES, meublé, neuf, près hôpital St-Sacrement, stationnement, tél. 661-2774. quo-23

BACHELOR meublé, 2-3 pièces, 630 Fraser, appt. 2, 683-9555. quo-18

4 1-2 MEUBLE, toutes commodités, stationnement, autobus, près centre d'achats. 683-4780. quo-12

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, bain, eau chaude, St-Sauveur, 430 Ouest St-Vallier, 529-3322 ou 522-5020. quo-17

ST-PASCAL, 3 pièces, meublée, $14 et $20 par semaine. 661-1493. quo-29

NOTRE-DAME du Chemin, petit appartement, meublé, personne sérieuse. 525-3326. quo-29

AVENUE Bergemont, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-29

2 1-2 PIECES, moderne, rue St-Augustin. 523-1774. quo-12

ST-JEAN-BAPTISTE, rue Latourelle, 2 grandes pièces, meublé, éclairé. 527-2676 quo-29

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 1,300 pds du Carré d'Youville, 1, 2 pièces, complètement neuf, meublé style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place au tél 524-5344, et 653-9301. quo-21

LE METROPOLITAIN

APPARTEMENTS neufs, meublés, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, piscine intérieure, chauffé, incinérateur, buanderie, stationnement, tapis mur à mur etc., occupation immédiate, $80, et plus. 4465 1ère Avenue, tél. 623-1931. quo-22

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

2 PIECES ensoleillé, propre, toilette et entrée privées. 1495 Champfleury. quo-29

4 PIECES, meublé, St-Sacrement, thermostat, eau chaude, électricité. 681-1231. quo-29

FLAT, chauffé, entièrement meublé, St-Thomas d'Aquin, central, autobus, libre. 681-1231. quo-29

ST-MALO, 3 pièces, meublé, chauffé, bain, balcon, propre. 653-1432, 524-4063. quo-29

BACHELOR, 1 grande pièce, meublé, chauffé, entrée privée, près du poste de télévision. 656-0622. quo-29

2, 3 GRANDES pièces, meublés, eau chaude, réfrigérateur, propres. 524-3656. quo-29

MAGNIFIQUE bachelor, piscine, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, bas prix. 681-0896. quo-29

ST-CYRILLE, 2 pièces, complètement meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. 524-6710. quo-21

GRANDE pièce, cuisinette, salle bains, 2 personnes, endroit tranquille. 527-9744. quo-29

PRES Colisée, église, Jato, boudoir, cuisine, douche, chauffé, tranquille, couple, 38 Boul. des Allées. 522-6518. quo-21

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, flat neuf, meublé, aussi à neuf. 1970, 23e Rue, tél. 663-0787. quo-30

FLAT chauffé, éclairé, meuble, télévision, toilette et douche privées, entrée seule. 291 Aqueduc, tél. 623-4138. quo-30

RUE Maufils, près Canardière, 4 grandes pièces, meublé, neuf, 681-8271. quo-30

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 2635 de la Ronde, 529-9221. quo-12

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre, 1740 Bardy, tél. 529-9221. quo-12

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 322, 5e Rue, tél. 529-9221. quo-12

DAUVILLE, luxueux 3 pièces, épreuve du feu, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement, ameublement neuf, tapis complet, $125. 1025 Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-23

8 COLLINS, 2-3 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-2

MEUBLE, chauffé, vivoir, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique. 220, salle de bains, douche. 387 Ouest St-Cyrille. quo-2

770 BOUL. St-Cyrille, 1 1-2, 3 pièces, chauffés, meublés, libres immédiatement. Société de Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0557; domicile, 681-0724. quo-2

3 PIECES, meublé, chauffé, édifice de luxe, 1105 Belvédère. 527-9088. quo-2

FLAT meublé, moderne, près hôpitaux, St-Sacrement, 1355 Boulevard L'Entente. 527-2370. quo-2

3 PIECES, meublé, chauffé, 2326 Chemin Ste-Foy, face Université. 681-6650. quo-2

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle, meuble, chauffé, éclairé, service concierge, $80, $90. 529-9077, soir, 681-2580. quo-3

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, entrée seule, libre. 523-4124 ou 849-4120. quo-2

STE-ODILE, 2 pièces, meublé ou non, chauffé, entrée seule. 623-7802. quo-29

2, 3 PIECES, meublés, chauffés, bain, réfrigérateur. 610 d'Aiguillon. 522-8581. quo-3

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse. 650 Latourelle. 523-4922. quo-3

ST-PIE X, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, entrée seule, stationnement. 661-4452. quo-10

$115 MOIS, entièrement meublé, comprenant buanderie automatique, près Université et centres d'achats. 653-4275. quo-29

3 1-2 PIECES, neuf, meublé, chauffé, avec stationnement, tél. 524-7247. quo-3

38 STE-ANNE, appt. 4, 2 pièces, moderne, meuble, libre. 683-0172. quo-3

2 PIECES, refait à neuf, semi-meublé, chauffé, éclairé. 129 Lockwell, 525-6312. quo-29

2 PIECES, meublé, bain, entrée privée, $10 semaine. 874 Turnbull. quo-29

$40 FLAT chauffé, meublé, réfrigérateur, aussi grande chambre $8. 623-6832. quo-29

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude. 35 l'Espinay. quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, flat entièrement meublé, piscine intérieure gratuite, stationnement. 815 Pierre Maufay, 653-7041. quo-24

BACHELOR (1 1-2) meublé, 1396 de Montmorency, $80 par mois, près l'Hôpital Jeffery Hale. Trust Royal, 529-0171, soir : A. Ferland, 626-0790. quo-30

3 PIECES, semi-meublé, avec bureau attenant, situé au centre de la ville. Disponible immédiatement. Trust Royal, 529-0171; soir: C. Roberge, 653-9452. quo-30

ST-PASCAL, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, très moderne, près autobus, 661-6210. quo-3

STE-FOY, près hôpital Laval, grand 2 1-2 pièces, moderne, meublé. 653-3794. quo-14

STE-FOY, 3070 Le Chasseur, grands 4, 2 1-2 pièces, meublés, neufs, modernes. Tél. 653-3794. quo-14

ST-PIE X, flat meublé, bain, près hôpital Enfant-Jésus. 523-4552. quo-30

FLAT 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé. 740 Ste-Claire. 524-6471. quo-5

LIMOILOU, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, 1er étage, semaine $15. 529-7709. quo-5

3 PIECES, moderne, meublé, $18 semaine. 184, 42e Rue, St-Rodrigue. quo-30

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé, moderne. 184 Est, 45e Rue. 626-2362. quo-30

BACHELORS neufs, chauffés, meublés, très modernes, coin des Oblats, Aqueduc, près Centre Industriel St-Roch, stationnement, autobus à la porte. 681-9092. quo-30

3 PIECES, meublé, chauffé, Sillery, Parc Falaise, $70. Tél. 681-9367. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-6

BACHELOR 1 1-2 pièces, meublé, joliment décoré, usage cuisinette, complètement équipée, près Académie, jeune fille de préférence, $50 par mois. 653-3968. quo-3

APPARTEMENT 1 1-2 pièces, meublé, neuf, très moderne, avec buanderie. 872-2198. quo-6

620 CHOUINARD, appartement meublé à louer, tél. 527-5973. quo-27

PRES centre Industriel St-Malo, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. 527-9713. quo-30

LUXUEUX appartements 1 1-2, 2 1-2, entièrement meublés, modernes, quartier résidentiel très central, autobus à la porte. Conviendrait pour 2 personnes. Aussi location pour l'été seulement si désiré. 1110 des Erables, concierge appt. 6, 527-9745. quo-6

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2, meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. 653-3291. quo-27

APPARTEMENT ultra-moderne, tout meublé, ustensiles fournis, pour 2 personnes, avec salle bains, cuisinette, poêle, réfrigérateur, stationnement pour auto. 2005 rue Hocquart, Ste-Foy. Tél. jour 524-3541; soir, 828-2721. quo-3

3e AVENUE, 1 1-2, 2 1-2, modernes, télévision, radio. 522-8676, soir, 522-3322. quo-27

5 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 661-9023, 1673 Canardière. quo-2

JACQUES-CARTIER, bachelor moderne, cuisine, salle bains, 522-6455, 656-6308, 529-2764. quo-6

5 PIECES, meublé, neuf, près hôpital St-Sacrement, stationnement, tél. 661-2774. quo-6

2 PIECES, chauffé, salle bains, entrée privée. 390 Durocher, 522-3158. quo-6

STE-ODILE, 3 pièces, luxueux, entièrement meublé. Aparfir de $85, stationnement. 623-5332 ou 626-2098. quo-27

FLAT, meublé, éclairé, chauffé, 65 Avenue Lamontagne, près hôpital St-François d'Assise, tél. 623-9296. quo-3

1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, très moderne, près Université, centre Laurier, école, hôpitaux, aussi Chemin Ste-Foy. 681-4426. quo-6

ST-RODRIGUE, 3 grandes pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, tél. 623-5778. quo-2

JACQUES-CARTIER, 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, salle bains. 527-2703. quo-30

GRANDE pièce, salle de bains, meublé, complet, très propre, commodités, 1 personne, $80 mois. 523-0521. quo-30

4 PIECES, meublé, St-François d'Assise, entre 7-8 hres. 529-2470. quo-3

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 1055 rue Vitré, 524-9957. quo-3

RUES St-Jean et St-Eustache, près Parlement et Carré d'Youville, 2, 3, 4 pièces, plus salle bains, repeints à neuf, meublés, confortables, prix raisonnables. Midi, soir, 527-9642. quo-27

1 et 2 PIECES, meublés, salle bains seule. 594 St-Olivier. quo-2

614 ST-JEAN, 2 pièces, réfrigérateur, $15. 525-9063, avant 4 heures. quo-6

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 3-5-6 pièces, chauffés ou non. Visible tous les jours, 681-3829. quo-7

1419 GUYENNE $55, 625 Colbert, $30, 786 Champlain $30. 524-8203. quo-29

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle, edifice en béton, chauffé, éclairé, service concierge, $70, 329-9077, soir: 681-2580. quo-30

6 ST-STANISLAS, 2 pièces, plus salle bains, cuisinette, chauffé, eau chaude. 524-7585. quo-3

LOGEMENT 7 pièces, semi-meublé, possession immédiate. 623-9559. quo-29

147 1-2 ST-PAUL, libre immédiatement, 4 pièces, non chauffé, bien éclairé. S'adr.: 147 St-Paul, 523-8109. quo-3

1180 ST-JEAN, une pièce, plus salle de bains, chauffée, libre immédiatement $55 par mois. 529-5972. quo-2

APPTS DESJARDINS

BACHELORS, refaits à neuf, poêle, réfrigérateur, non meublés, libres immédiatement, $50, $55, $60 mois. 42 1-2 Desjardins. Soir: 7 à 9 heures, concierge, 524-7071. quo-30

QUARTIER LIMOILOU

LIMOILOU 640 ou 626, 4e Rue, près église, 4 pièces, $50, clair neige, vidanges, 5 pièces, $55, remis à neuf, libres 220. Tél. 683-9728. quo-29

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffé, thermostat, $68 mois, tél. 623-4196. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, non chauffé, 1195 Maufils, appt. 5. 661-3469. quo-2

ST-ALBERT, grand 3 1-2 pièces, neuf, 2 chambres coucher. 523-0874, 626-0397. quo-29

3, 4 GRANDES pièces, chauffées, neufs, 310, 4e Avenue, 681-8227. quo-29

4 PIECES, chauffé, moderne, près tous services, balcon, stationnement. 626-0284. quo-29

UN mois gratuit, 4 pièces, neuf, 26e Rue. 525-9414. quo-2

ST-PIE X, 1980, 26e Rue, 4 pièces, chauffé, 1er étage, $78 par mois. 529-8848. quo-2

7 GRANDES pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude, balcons avant arrière. S'adresser: 297, de la Couronne. quo-3

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, chauffé, 2e pour 1er août. 623-3739. quo-4

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, $87.50, stationnement, avenue des Pins. 623-7047. quo-4

AVE du Colisée, 4 pièces, chauffé. 623-0306, 683-3971. quo-7

MODERNE, 5 pièces, meublé, 130, 26e Rue, $130. 623-7377, 623-1608. quo-8

ST-ALBERT, Bouleaux Est, 5 pièces, moderne, spacieux, 2 1-2 pièces, meuble sur demande, construction neuve. 626-4204. quo-8

1975 DE Grandville, 5 grandes pièces, moderne, bains, chauffé, repeint, stationnement gratis, prix d'aubaine. 851-3353. quo-8

3e AVENUE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $47 par mois. 523-8912. quo-8

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, neuf, moderne, libre, $79. 523-0874, 626-0397. quo-9

ST-ALBERT, magnifiques 4, 5 grandes pièces, neufs, balcons, vanité, juillet, août, septembre. 523-0874, 626-0397. quo-9

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, 3e. Flat meublé, 575, 15e Rue. quo-9

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, repeint neuf, thermostat, 681-4229, 661-3690. quo-10

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 85 mois, stationnement, partie cave, libre. 661-8313 ou 661-6675. quo-10

2075 DE la Ronde, 4 pièces, chauffé, plus salle de bains, balcon, tél. 529-5675. quo-11

DES Lilas, 144 Ouest, 4 pièces, plus salle jeux. 623-1972. quo-11

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, fan, stationnement, concierge, $85, $80. 663-7052. 1330 Maufils. quo-14

1204, RONDE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, solarium, peinture neuve, stationnement d'hiver. 661-1291, 661-2611. quo-15

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, neuf, $78 mois, stationnement. 623-2887. quo-17

ST-ALBERT, 4 pièces, moderne, chauffé, 540 Sapinière, 623-0737. quo-17

$68, $78, 3, 4 PIECES, modernes, chauffés, stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus, 2315 Henri-Bourassa. 525-8343. quo-17

ST-PASCAL, logements, un 3 pièces et deux 2 pièces, meublés à neuf, près transport, église, hôpital l'Enfant-Jesus. Tél. 681-0023. quo-8

5 PIECES, pas chauffé, 1er étage, Ave Lamontagne. Tel. 529-2689. quo-29

CHAUFFE, repeint, stationnement, 4 pièces, $70, 3 pièces, $80. 681-4585. quo-29

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces, chauffage électrique, coin rues, idéal pour 2 personnes. 23 Royal-Roussillon. 525-4708, 523-2891, 875-3242. quo-21

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, propre, août, 2e, $77. Soir, 522-8844. quo-21

3 PIECES, non chauffé, près Canardière, 220, eau chaude. 663-0435. quo-21

4 PIECES, moderne, libre 1er août, 1975 des Intendants, s'adresser appt. 3. quo-12

3 ET 5 pièces, neufs, ultra-moderne, 1925 Bergemont, voisin église St-Paul Apôtre, 524-2239, 625-2989. quo-22

4 PIECES, salle bains, 220, grand terrain, libre 1er août, $50. 1556 Bergemont, 529-7081, 525-8574. quo-29

RUE Maufils, près Canardière, 4 pièces, meublé, si désiré. 681-8271. quo-30

PRES Exposition, 3 pièces, chauffé, très propre, $50 mois. Aussi flat 2 pièces, meublé, chauffé, libre. 323-6981. quo-30

2162 DES Intendants, 5 pièces, plus salle bains, aucune taxe, stationnement, $93. 529-5972, 661-8841. quo-30

3, 4, 7 PIECES, libres juillet, près église, écoles, centre loisirs. 2005 Champfleury, appt. 2. 663-3548, lundi au vendredi. quo-2

ST-PAUL Apôtre, 3, 4 pièces, modernes, 529-2375. quo-2

STE-ODILE, logement neuf, 4 pièces, cave, très moderne, juin, juillet, août, 224 Ouest des Lilas. quo-2

2210 MAUFILS, 3 pièces, salle bains, tél. 663-0662. quo-2

3 ET 4 pièces, $55 et $40, 220, bain. Informations 2015 Boul. Henri Bourassa. quo-29

5 PIECES, chauffé, près église. S'adresser 1905 Desroches. tél. 523-8603. quo-3

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, plus salle bains, 220. Tél. 661-1153. quo-29

4 PIECES, chauffé, 1er plancher libre 15 août. 661-1250, 661-2142. quo-29

HENRI-BOURASSA, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, concierge. 828-2191. quo-3

4 PIECES, chauffé, neuf, 180, 26e Rue, concierge appt. 4. quo-29

ST-FIDELE, 3 1-2 pièces, plus bain, chauffé, $65 mois, 522-7308. quo-3

1970 DE la Ronde, 2 pièces, $75 mois. 661-2041. Soir, 626-2896. quo-29

2485 2495 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, $88. 529-5972, 661-4204. quo-2

6 PIECES, non chauffé, 900, 4e Rue, appt 3. 529-3946. quo-29

TROIS pièces, non chauffées, 220, balcon, 2e étage, $58. Libre immédiatement. 623-1949. quo-3

2 1-2 PIECES entièrement rénové, poêle, réfrigérateur, stationnement et buanderie. Disponible immédiatement ou le premier septembre. Idéal pour les nouveaux mariés. Trust Royal, 529-0171; soir : A. Ferland, 626-0790. quo-30

4 PIECES, non chauffés, Limoilou ou St-Sauveur, $45, toutes taxes incluses. Trust Royal, 529-0171; soir : C. Roberge, 653-9452. quo-30

4 PIECES chauffées, 367, 25e Rue, appt 4, $75 par mois, disponible immédiatement. Trust Royal, 529-0171; soir : A. Ferland, 626-0790. quo-30

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS modernes de 4, 5 pièces, stationnement pour automobile, sortie pour laveuse automatique, près école, centre d'achats, etc, 626-1842, 623-2080. quo-21

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT le Grand, 4 pièces, chauffé, salle bains, $65. 623-2212. quo-29

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, neuf, chauffé, thermostat, stationnement, remise. 622-5185. quo-26

3 PIECES, semi-chauffé, $50, 1er août, 1315 Vitré, appt 3. quo-3

3 GRANDES pièces, ensoleillé, salle bains, chauffé, $65. 683-3295. quo-29

$60, $65, St-Albert, 3 pièces, chauffé, salle bains, tél. 523-2847. 123-30

ST-FIDELE, grand logement moderne, 1er étage, garage, situé près église. Visible à partir de 7 hres le soir. S'adresser à 361, 13e Rue. quo-30

ST-PIE X, 5 grandes pièces, chauffé, bien éclairé, stationnement. 663-3084. quo-29

90-96 Des Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe. 529-5972. quo-2

375, 25e RUE, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, libre, $72.00 par mois. 529-5972. quo-2

MODERNES, chauffés, 5, 6 pièces, salle bains, Limoilou. Jour, 623-1530; soir, 681-2029. quo-6

ST-ALBERT, 3, 4 pièces, chauffés, thermostat, stationnement, libres 1er juillet, août, septembre. 201 Est des Lilas, appt. 3. Tél. 623-9230. quo-30

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, chauffé, libre, stationnement, tél. 523-6264. quo-16

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, étage, $55, meublé ou non. 1605 Estimauville, 663-6292. quo-6

1er SEPTEMBRE, 4 pièces, chauffé, $55, meuble ou non. 1605 d'Estimauville, 863-6292. quo-6

ST-PIE X, chambre-boudoir, grande cuisine, grande salle bains, avec douche, entièrement meublé à neuf, entrée seule, libre 1er juillet. Visible tous les soirs, 681-5869 ou 522-6845. quo-6

ST-PASCAL, 5 pièces, semi-chauffé, salle bains, 1330 Trinité, 523-7704. quo-6

ST-CHARLES, 3 pièces, salle bains, solarium, plus chambre de débarras, $40. 522-4679, 455, 2e Rue. quo-2

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, chauffé, moderne, 1er plancher, 623-3836. quo-6

ST-PASCAL, 4, 7 pièces, très propres, chauffés, libres. 523-9578, 828-2248. quo-2

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, fermé, près école, église, libre 1er juillet, $89. 661-4827, 2475 Champfleury, appt. 4. quo-3

STADACONA, 4 pièces, pas chauffé, 1er juillet, adultes seulement. 523-9577. quo-3

STE-ODILE, logement 3 pièces, accès à la piscine, tél. 626-4839. quo-6

OCCASION, 4 pièces et 5 pièces, neufs, très grand, chauffé, stationnement, conciergé. Inf. 310, 4e Avenue, 681-8227. quo-27

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, chauffé, thermostat, 25e Rue. 661-4352. quo-6

ST-PASCAL, 4 pièces, salle bains. Entre midi, 1 hres, 661-9105. quo-2

LOGEMENT neuf, 3 pièces, commodités multiples, plancher tuile, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, $75, taxe vidange, neige comprise, un mois gratuit. 626-3756. quo-3

1415 LERY, 4 pièces, non chauffé, peint neuf, $60. 661-9941. quo-3

TRES beau 1 1-2 pièces, prix modique. 623-4246. quo-6

4 PIECES, chauffé, balcon, solarium, 220, ménage refait, libre immédiatement. 523-0514. quo-30

ST-ALBERT-le-Grand, deux 4 pièces, chauffés, stationnement, frais peints. 269 des Pins Est. 626-4972. quo-2

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $75, stationnement, thermostat, balcons. $49. 4065. quo-2

ST-PASCAL, libre, 4 pièces, bain, 2e, couple, $49. 1405 Champfleury. quo-6

$55, 4 pièces, salle bains, 1431 rue Nicolet, s'adresser soir. quo-6

LOGEMENT louer, 7 pièces, avec poêle, l'huile, à vendre. 525-5840. quo-30

QUARTIER MONTCALM

5 GRANDES pièces, moderne, eau chaude fournie, repeint, stationnement, prix raisonnable. 855 des Jésuites. 681-3986. quo-6

3 PIECES, 1er, chauffé, poêle, réfrigérateur si désiré, $95. 653-9178. quo-29

10 PIECES, ave Moncton, 2 salles bains, chauffé, 1er plancher, balcon, garage, salle de lavage, libre 1er juillet $210. 527-6042. quo-29

280 SAUNDERS, 3-4 pièces, chauffés, eau chaude, $100, $110. 525-3427. quo-2

ST-SACREMENT, 7 pièces, balcon, réparé à neuf, 2e, 1449 Maréchal Foch. quo-29

MURRAY, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, chauffé, $55. 525-5278. quo-29

631 AVE Monk, 4 pièces, chauffé, remis à neuf. 527-8095, 527-6678. quo-2

REDUITS 3, 4, 5 grandes pièces, modernes, stationnement. 675 Calixa-Lavallée, meublés neufs désirés. 681-2318. quo-4

ST-DOMINIQUE, 144 Saunders, 2 et 2 1-2 pièces, plus salle bains, non meublés, chauffés, $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, demandez André Lepage, 525-4637; résidence, 681-1914. quo-4

STS-MARTYRS, 8 pièces, chauffé, eau chaude, 3e étage, tél. 683-8723. quo-3

FLAT, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, eau chaude, clair électricité, $65 mois, tél. 683-0657. quo-9

630 CHOUINARD, appartements meublés ou non meublés, service de conciergerie, laveuse, sécheuse. 527-7634. quo-14

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e $85. 527-2185, 527-8792. quo-7

COIN des Erables, Saunders, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $95. 525-5427. quo-2

795 MONK, 4 pièces, chauffé, eau chaude, repeint. 529-7452, 527-2123. quo-17

DAUVILLE, luxueux 2-3-4 pièces, épreuve feu, poêle, réfrigérateur, tapis, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, ameublement neuf désiré, prix raisonnable. 1025 Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-17

FLATS situés rue Bourlamaque, $35 et plus meublés ou non. Mme Côté, 524-8234. quo-6

ST-SACREMENT, 8 pièces, chauffé, près église, école, autobus, magasins, libre immédiatement si désiré. 683-7379. quo-29

3, 4, 5 PIECES, meublés ou non, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, casier, stationnement, terrasse. 675 Calixa-Lavallée, près Chemin Ste-Foy, 681-4716. quo-29

FLAT meublé, tapis, télévision, poêle, réfrigérateur, entrée seule. 524-6168. quo-29

4 PIECES, chauffé, eau chaude, 1420 de Montmorency. 524-3415. quo-29

4 PIECES, $80, chauffé, rue de Longueil, tél. 525-9514. quo-24

BEAU logement, 5 grandes pièces, chauffé, près Plaines, tranquillité assurée, tél. 524-9037. quo-8

ST-SACREMENT, 5 pièces, chauffé, $80, tél. 681-4585. quo-30

1249 RUE St-Cyrille, 4, 5, 6 pièces, modernes, 681-3604. quo-30

DANS immeuble ultra-moderne, sur Marguerite-Bourgeois, ascenceur, garage, buanderie, logis 4 pièces, balcon. 681-7486. quo-2

3 PIECES, chauffé, eau chaude, $65. Tél. 525-5773. quo-3

165 OUEST Crémazie, 4 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude année, 3e étage, $80 mois. Visible 3-5 hres et 6-8 hres p.m. S'adresser Appt 6, 523-8109. quo-3

CHATEAU St-Louis, magnifiques 2 1-2 et 3 pièces avec poêle et réfrigérateur; redécorés à neuf, disponibles immédiatement. Trust Royal, 529-0171; soir : A. Ferland, 626-0790. quo-30

STS-MARTYRS, De Bienville, 6 pièces, chauffé, eau chaude. 683-9872, 875-2553. quo-30

MODERNE, chauffé, St-Sacrement, 6 pièces, salle bains. 623-1530, soir, 681-2029. quo-6

MAGNIFIQUE 2 PIECES

NEUF, 680 Joffre, épreuve bruit, feu, buanderie, balcon, stationnement. 527-6931. quo-23

LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartements 3-4-5 pièces, à partir de $90, à l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage, chauffés, buanderie. 1105 Belvédère. Tél. 527-9088. Visitez sans compromis. quo-2

PISCINE

STS-MARTYRS, 1050, 1060 Raymond-Casgrain, coin Bégin, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 et 6 pièces avec 1 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, buanderie, grande piscine, garage chauffé, service de conciergerie, $80 et plus. Tél. jour: 681-6201; soir et fin de semaine, 681-3815. quo-18

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 522-2347. quo-29

REDUIT, 4 pièces, chauffé, 220, repeint, 130 Richelieu. 522-6484, 527-1577. quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude. 522-1162. quo-3

1 1-2 PIECE, moderne, chauffé, eau chaude, 220, poêle, réfrigérateur, $65, meublé si désiré, 683-2000, $49-

POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

ST-EUGENE, 4 pièces, salle bains, $66. Tél. 681-5282. quo-3

ST-EMILE, 5 pièces, 220, chauffé, près église, etc. 842-7530. quo-29

COURVILLE, 5 pièces, chauffé, logement moderne, 2e étage, 661-5396, 661-3904. quo-29

GIFFARD, logement 6 pièces, non chauffé, 2e étage. Tél. 661-3472. quo-30

ORSAINVILLE, logements neufs, 5 pièces, modernes, chauffés, libres, $90. S'adresser 15 Est, 26e Rue, appt. 6, Tél. 623-1248. quo-3

4 PIECES, chauffé, neuf, stationnement, $75 mois, près centre industriel. 683-0540. quo-3

5 PIECES, salle bains, 2e près hôpital Christ-Roi, 681-3079. quo-6

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, libre 1er septembre, tél. 661-6189. quo-6

GIFFARD, 4 pièces, neuf, moderne, entrée laveuse, sécheuse, $78. 663-0627. quo-13

LES SAULES, magnifique 5 pièces, neuf, chauffé, stationnement, plancher vinyl, $90. 681-7841, 527-8498. quo-30

2 LOGEMENTS, 6 et 4 pièces, plus salles bains, entrée seule, cour séparée. 842-7510. quo-2

4 PIECES, semi-chauffé, salle bains, tél. 623-1774, 155, 51e Rue Est St-Rodrigue. quo-2

3, 5 PIECES, chauffés, éclairés. Tél. à 872-9219. quo-3

QUEBEC-OUEST, 6 pièces, chauffé, $85, 1er août. 681-4677. quo-3

RIVE SUD

ST-ROMUALD, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, 220, thermostat individuel, fenêtres panoramiques, grand terrain, prix raisonnable, tél. 839-8508. quo-29

4 PIECES, libre, 220. Tél. 837-9894. quo-29

ST-DAVID, 5 pièces, à louer, tél. 837-8908. quo-30

ST-ROMUALD, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tél. 839-7101. quo-6

LAUZON, 4 pièces, neuf, eau chaude, douche, 220. 837-1332, soir. quo-2

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

LOGEMENT, 5 à 6 pièces, demandé. 822-5291, demander M. Goulet. quo-6

110 MACHINERIES A VENDRE

2 TRACTEURS John Deer, 1010 sur chenille, un Bull avec winch, un loader, état neuf, aussi float. 4485 Ouest 3e Avenue, St-Rodrigue. 623-1931. quo-8

TRACTEUR J.D., 14-A, en parfait ordre, aubaine 822-0571. quo-2

SURPLUS de machinerie à vendre ou à louer. Pelle mécanique, tracteur, compresseur, outillage divers, brouette à ciment, 1 roue et 2 roues, tél. 661-6957. quo-16

GRADER Allis Chalmer, Fload King, 25 tonnes, tracteur Caterpillar, D-7, Série 3-T, avec winch et cabine d'acier; camion Mack, B-73; concasseur primaire, 24 x 36, portatif. 683-8940. quo-3

120 MAISONS A LOUER

MAISONS à louer, à Ste-Foy, neuves, salle jeux, foyer, buanderie, cour, extérieure gazonné, clôturé, près écoles, Université, Wilfrid Légaré, Inc., informations et visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. Ouvert tous les soirs. quo-10

MAISON neuve, très beau style, site de toute beauté, carport, terrain 94 x 100, Ancienne-Lorette, $135 par mois. 872-9534. quo-29

NEUFCHATEL grande maison 7 1-2 pièces, cause transfert, près des écoles et de l'église. 842-1828. quo-30

MAGNIFIQUE maison à louer, début de Sillery, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, salon, salle à dîner. 529-8841 Montreal Trust, P. Ohrt. quo-2

MAISON seule à Ste-Foy, près école, Cité Universitaire, et centres d'achats, $110 par mois. 653-0379. quo-30

Fle RUE, Champfleury, plain-pied neuf, 8, 4 et 3 pièces. 683-7041. quo-24

TERRASSE Laurentienne et Richer, plain-pied, 9 pièces. 815 Pierre-Maufay. 683-7041. quo-24

80 EST, 2e Rue, Orsainville, plain-pied, 6 pièces, plus sous-sol fini, grand terrain, $90 par mois. Appeler entre 6 et 11 heures p.m. 626-0739. quo-2

MAISON 5 pièces, plain-pied, à louer. Tél. 626-0739. quo-29

STE-FOY, près hôpital Laval et Université, 8 pièces, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, $175 mois, chauffée. 653-1452. quo-3

2 MAISONS de campagne à louer, une meublée, site magnifique. 30 milles de Québec. 653-8592. quo-30

MAISONS jumelées à louer à Ste-Foy, Avenue Duchesneau et Chemin Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyer, buanderie, près des écoles, Université, centres d'achats, $130, $145, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 — 681-1237. quo-26

STE-FOY, rue Lafrenière, 5 grandes pièces, meublé, pas chauffé, $75 mois. 759 la Suète, 653-3222. quo-6

120 MAISONS A LOUER

ST-ROMUALD, 158 de la Fabrique, $65. Soir, 653-7342; jour, 824-2550. quo-6

PAROISSE Ste-Geneviève, Ste-Foy, près école, maison seule, 6 pièces, terrain clôturé, libre 1er juillet, $125 mois. 653-3760. quo-3

A LOUER ou à vendre, plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, chauffage central, eau chaude, 1er juillet. 525-9137. quo-6

MAISON moderne, 6 pièces, meublée, tapis mur à mur, tenture, sous-sol trois pièces, meublé, bien située. 623-0090, 623-7283. quo-6

RIVE-SUD, bungalow, 5 pièces, près centre d'achats, église, école. 683-8559. quo-2

DUBERGER, sous-louer, 5 pièces, 3 chambres à coucher, $100 par mois, service d'autobus, 681-0939, 336 Marquis. quo-6

BUNGALOW, frais peinturé, près centre d'achats, église, école. 119 St-Augustin. quo-2

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

PROPRIETE 11 logements, très bons revenus, accepterait échange terrain ou créance hypothécaire. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 661-4728. quo-29

QUARTIER Latin, 12 flats, revenu net 16 p.c. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

ST-FLAVIEN, Lotbinière, 30 milles de Québec, 2 milles de la Route Trans-Canada, maison 9 pièces, 2 étages, tél. 50 W St-Flavien. quo-30

A MONTREAL, bungalow, 6 pièces, $18,-000, à échanger pour maison dans Ste-Foy. 683-8461. quo-6

QUARTIER CHAMPLAIN

QUARTIER Latin, 4 logements meublé, $13,500. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, magnifique 8 logements, neuf, construction 1ère qualité. Placement de 11% et plus — 523-0874, 626-0297. quo-29

3 LOGEMENTS, G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-7

ST-PIE X 6 logements, 4 pièces, $39,800, acompte $5,000. 524-4484. quo-5

ST-PAUL Apôtre, 12 quatre pièces, chauffés, modernes, installation laveuse, sécheuse, stationnement, revenus $12,840. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

18e RUE, magnifique propriété 9 pièces, très propre, garage, terrasse, toute offre raisonnable considérée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

STE-ODILE, 2 cinq pièces, chauffés, modernes, acompte $2,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

DIRECT propriétaire, deux maisons modernes, chauffées, 3 logements chacune. S'adresser 2400, 4e Avenue. quo-22

CANARDIERE, maison, 3 logements, 6½ pièces, possibilité de poste de commerce, $20,000. Tél. 524-4468. quo-2

MAISON de chambres, endroit idéal, vente cause maladie. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 681-8607. quo-29

DES Bouleaux, 2 logements, salle jeux, garage, prix $20,500. Société Immobilière Acompte Métropolitain, 529-0047, 663-4722. quo-30

ST-ALBERT, maison seule, 5 pièces, bricque, terrain fini, occasion $13,900. Immeubles Montcalm, courtier, 626-0944. quo-29

ST-PAUL Apôtre, 4e Avenue, cottage briques américaines, six chambres à coucher, près des écoles, autobus, conviendrait pour professionnel. M.L.S. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Guy Marmette), 529-8456. Soir, 623-7704. 623-30

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 logements, construction 5 ans, acompte $1,000. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 681-8271. quo-30

ST-PAUL Apôtre, 3-5 chauffés, $22,000. Acompte $5,000. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-29

ST-PASCAL, 2-3 pièces, 1er étage, chauffé, hypothèque avec caisse populaire, acompte discutable. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-3

ST-FIDELE, 3-5 pièces, non chauffés, $19,000. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-29

6 LOGEMENTS, 4e Avenue, $42,000. Cartier Immeubles, Finance, courtier, 681-6389. quo-30

ST-FRANCOIS d'Assise près 1ère Avenue 7 logements trois de 4, quatre de 3, chauffés, très propres, acompte $5,000. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie courtier, 692-1030. quo-30

ATTENTION MEDECINS

GRANDE résidence 10 pièces, comprenant 5 chambres, salle manger, salon, cuisine spacieuse avec nombreuses commodités, possibilités bureaux sous-sol, coin rues, construction première classe, en parfait état, $35,000. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-29

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, maison 4 logements, tout meublé, revenu intéressant. Turgeon & Létourneau, 626-1682 ou 623-7586. quo-29

8 LOGEMENTS, à vendre ou échanger. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

REGLEMENT succession 8e et 8e Rues, 4 propriétés de 3 logements, 5 pièces. D'Aiguillon, 2 propriétés vendues prix d'évaluation. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

PRES 1ère Avenue, St-Albert, $14,500, cottage très propre, 8 pièces, garage double. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

ST-ALBERT, maison 2 logements, brique, garage, beau terrain près église. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-30

STE-ODILE, maison 6 logements, 4 pièces, bien située, entièrement loués. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-30

3 LOGEMENTS, 5 et 3 pièces, léger acompte. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Dancause, 529-8121. quo-30

ST-PIE X, aubaine du propriétaire, valeur $19,600 pour $17,500, joli bungalow, 6 pièces, foyer. Acheteur sérieux seulement, acompte $6,000. 523-5394. quo-2

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, chauffé, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-27

ST-PASCAL, 12 logements, acompte $10,-000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

ST-PASCAL, 8 logements, acompte $7,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

STE CLAIRE d'Assise, Première Avenue, 2 logements 7, 6 pièces, chauffés, idéal professionnel, $26,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

ST-PAUL Apôtre, cottage 7 pièces, grand terrain, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

MAUFILS, 2 logements, 5, 4 pièces, chauffés, très modernes. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

ST-PASCAL, 2 cinq pièces, bas chauffé, propre, $15,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

QUARTIER MONTCALM

TROIS logements, un libre, chauffés, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-3

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain, Morel, courtier, 527-1732. quo-29

12 LOGEMENTS, 4 et 6 pièces, revenu $12,900.00. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

ST-CYRILLE, magnifique résidence pouvant être transformée soit pour bureaux ou convalescents, terrain 160 x 100. Mme Boutet, 683-7319. Davis-Morin, courtiers. quo-30

A PROXIMITE église, cottage 6 pièces, brique, $19,000. Près Chemin Ste-Foy, cottage 10 pièces, très propre, occasion. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

BOUGAINVILLE, maison 8 pièces, brique, garage, foyers, endroit idéal, professionnel. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944, 529-8366. quo-30

ST-CYRILLE, propriété 4 logements, très propre, garage, occasion. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Jean Roy), 529-8456. Soir, 683-8889. 62-29

7 PIECES, grand terrain, près écoles anglaise, française, église. 527-8515. quo-2

NOTRE-DAME Chemin, 4 logements, acompte $3,500. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

ST-SACREMENT, cottage, 7 pièces, très propre, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

LUXUEUSE RESIDENCE

AVENUE des Braves, 11 pièces, chauffage radiant, salle à manger, 6 chambres, cuisine moderne, plus annexe de quatre locaux loués, garage double, prix $60,000, bonnes conditions. Photo M.L.S. Robert Blais, 663-9140 Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

D'AIGUILLON, 12 revenus, logements, bachelors meublés, revenu net 14 p.c., conditions faciles. Cimon, courtier, 525-5169 842-4734. quo-11

710 ST-PATRICK, maison 3 logements, 5-3-9591. Après 6 hres. quo-29

ST-JEAN-BAPTISTE, 4 logements, 2-4-6 pièces, chauffés, propre, prix $28,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

QUARTIER ST-ROCH

6, 9 PIECES, $12,500. G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-7

MAISON revenus, bâtisses commerciales, terrain pour stationnement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

13 REVENUS, centre des affaires, gros placement, petit comptant. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 681-8271. quo-30

ST-ROCH, 386 Dorchester, commerce maison chambres et pension, 10 pièces, 16 pensionnaires, revenus dépassant $4,000. à sacrifier pour $3,500 comptant faire vite, vieillesse, maladie. 623-1721. quo-6

QUARTIER ST-SAUVEUR

6 LOGEMENTS, coin Hermine et St-Sauveur, tél. 653-4142, 661-2327. quo-9

SACRE-COEUR, 2 quatre pièces, non chauffé, propre, $10,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

AUBAINE, acompte $3,000, trois logements, cour asphalte. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-29

ST-SAUVEUR, 2 logements, 5 pièces, brique, dépendance, prix $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

ST-MALO, 2 revenus rapportant $1,880 annuellement. Acompte $3,000. Paiements faciles, placement intéressant. Harris Gingras, courtier. 623-1949. quo-29

3 MAISONS, aucune offre raisonnable refusée. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-30

COIN St-Vallier, l'Incarnation, coin commercial, 2 propriétés, garage, $35,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

ST-SAUVEUR, propriété 5 logements, plus épicerie, chiffre d'affaires, $25,000 par année, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

Directe du constructeur

MAISON neuve, conditions extra-spéciales. Venez visiter, toutes offres raisonnables acceptées. S'adresser à Louis Dion, 529-4702. A votre service en tout temps. quo-12

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

AVE des Pins, 6 pièces, possibilité 9 pièces, propriétaire, 527-3663. quo-4

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur, 681-6389. quo-11

12 PIECES, foyer, garage double, libre, $30,000, $10,000 comptant. 529-9351. quo-23

SILLERY, 3 logements, près église, école, acompte $4,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-29

VUE sur fleuve, 8 pièces, comptant minimum pour client qualifié. Eugène Chalifour, Constructeur, 681-6389. quo-30

MONT St-Denis, magnifique bungalow, 8 pièces, garage, salle jeux. Cartier Immeubles, Finance, courtier, 681-6389. quo-30

6 PIECES, sous-sol fini, garage, terrain boisé, 681-6862. quo-30

BOURBONNIERE, bien joli bungalow, brique, 10 pièces, foyer, garage, magnifique terrain. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860. Davis-Morin, courtiers. quo-30

RUE Villars, cottage 6 pièces, garage, près commodités, $14,500. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-30

AVE Forget, 2 logements, 6 pièces, très bien fini, avantageux. Aimé Turgeon, 527-1257. Davis-Morin, courtiers. 529-9576. quo-30

RUE Noury, très joli cottage, 8 pièces, foyer naturel, grand terrain, $42,000. Mme Denis Lachance, 681-4043. Davis-Morin, courtiers. quo-30

GRANDE, luxueuse résidence, 9 pièces, sous-sol très bien aménagé, garage, rue Chaumont. Jack Ouellet, 527-1706. Davis-Morin, courtiers. quo-30

DU VERGER, bungalow, 6 pièces, sous-sol fini. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-26

DICKSON, plain-pied, 6 pièces, foyer, garage. Bourbonnière, plain-pied, 4 pièces, foyer, garage. M.L.S. Société d'Administration et de Fiducie 692-1030, courtier, Jean Chevrier, 623-3002. quo-30

8 LOGEMENTS, acompte $10,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

2 LOGEMENTS, acompte $3,500. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

SILLERY, Bois Coulonge, 8 pièces, 3 chambres bains, salle jeux, foyer, garage, acompte $13,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

DUPLEX

PRES St-Cyrille, Maison 2 logements, 6 pièces, garage 2 voitures, toute offre sera considérée. Monique Lessard, 527-8283, Montreal Trust Courtier. 529-8841. quo-29

STE-FOY

4 CHAMBRES à coucher, style canadien, rue Mont-Royal. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet, courtiers. quo-30

MGR GRANDIN, 6 pièces, avec logement 4 pièces. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet, courtier. quo-14

BOIS de Boulogne, offre exceptionnelle, direct propriétaire, $22,000, départ Montréal, état neuf, 7pièces, 4 chambres coucher, foyer, terrain boisé, libre immédiatement, comptant discutable. 3054 de la Promenade. 655-9770. quo-7

12 LOGEMENTS, neuf, près église, autobus, centre d'achats, 523-0874, 626-0397. quo-9

AVENUE Moreau Nord, près Académie de Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étages. Aussi plusieurs terrains à construction à votre choix. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

PARC Bellevue, située 3468 Chemin Ste-Foy, près des écoles, autobus, centres d'achats, maisons neuves, de 1, 1 1-2, 2 étages 8 maisons neuves, à visiter tous les jours, de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

PAROISSE Ste-Ursule, magnifique propriété, 6 pièces, abri d'auto, terrain paysagé, près école, église, etc. Aucun comptant. J.-A. Vachon, courtier en immeubles, 653-7656. quo-17

PLACE Général Vanier et bois de Vincennes, près école et centre d'achats, plain-pied et 1 1-2 étage 6 et 7 pièces, différents styles, conditions faciles. Robar Construction, 681-2155, 653-1009, 653-4041. quo-18

PRES ECOLES

2 JOLIS bungalows, 6 pièces, avec carport, situés 3055 de la Paix et 3151 Crevier. Pour renseignements, téléphonez Louis Dion, 529-4702. quo-8

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON

Sans avoir visité nos différents modèles.

A Ste-Foy, Bois de Vincennes. Rue Boisverdure. Lots boisés. Près de l'école et église Ste-Ursule. Demandez M. René Gosselin. Tél.: 653-7261 — 527-3090.

A Charlesbourg. 74ième Rue Est, près 3e Avenue Est. Prix à partir de $14,000.00. Demandez Madame Simone Clément. Tél.: 626-0055 et 653-1009.

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs généraux — 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy
226-3

BANLIEUE

LORETTEVILLE, domaine, maison style canadien, foyer, arbres fruitiers. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-30

GIFFARD, maison 6 pièces, chauffée, prix demandé $11,800. Morel, courtiers, 527-1732. quo-30

MAISONS 5 1-2 et 6 1-2 pièces, grand terrain boisé, comptant $200, remboursement facile. Bureau, 842-1644; résidence, 626-4508. quo-30

MAISON style canadien 2 étages, 1 1-2 salle bains, extérieur brique vue fleuve, direct du propriétaire. Information bureau 681-6414, résidence 623-4168. quo-14

MAISON, 6 pièces, terrain 65 x 125, comptant $250 remboursement $95 mois information: bureau 623-0855. quo-14

NEUFCHATEL, maison, 5 1-2 pièces, sans comptant, remboursement facile. Information: bureau 842-7862 résidence 842-2330. quo-14

SPECIAL maison, 5 1-2 pièces, dimension 25 x 40, pierre semi-façade, remboursement $80 mois. Information: Bureau 842-1677 residence 681-2446. quo-14

ORSAINVILLE, poste de commerce, 2 logements, système de chauffage, libre immédiatement, tél. 623-4282. quo-30

BUNGALOW, 5 1-2, 6 1-2 pièces, vue sur le fleuve, léger comptant, remboursement facile. Information, bureau 661-6414 résidence 623-4168. quo-14

VAL St-Michel, 4 pièces, chauffée, grand terrain, $4,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

ORSAINVILLE, 5 pièces, très propre, grand terrain, garage $10,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

AUBAINE évidente, 6 1-2 pièces, 4 chambres, pierre et brique, pelouse, très bel endroit, $13,800, directement propriétaire, 3 1-2 milles Québec. 872-9834. quo-29

MAISON neuve, très jolie, carport 42 x 25 1-2, brique rustique, terrain 90 x 100, $16,000, site enchanteur. 872-9534. 5 1-2 milles de Québec. quo-29

BEAUPORT, 6 pièces, propre, grand terrain, cause transfert, $13,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

NEUFCHATEL, grande maison, prix coûtant, cause transfert, toute offre raisonnable acceptée. 842-1838. quo-30

GIFFARD, 6 pièces, brique américaine, pierre, carport, prix d'aubaine. Appelez Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 681-8607. quo-29

BEAUPORT, 3 propriétés, 3 pièces, offert au prix coûtant. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 663-4722. quo-30

DUBERGER, plain-pied, 6 pièces, carport, $14,200. Morel, courtier, 527-1732. quo-24

PARC Boudreau, 5 pièces, salle jeux, bar, terrain de grande valeur, peupliers, arbustes, pommiers. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 653-5531. quo-30

GIFFARD, petit village, 2 logis 4 et 5 pièces, chauffés, 2 garages, attenant, $20,800. Acompte $3,800. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-29

$13,500, 5 PIECES, terrain 90 x 100, coin rues, près 1ère Avenue, acompte discutable. Harris Gingras, courtier. 623-1949. que-3

2 PROPRIETES pour $10,500, cottage 8 pièces, foyer, solarium plus chalet meublé, grand terrain, Avenue Royale, Ste-Pétronille. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

MAISON $9,500

NEUVE 5 pièces, 3 chambres, peu comptant, intérêt 6 1-4, 25 ans. Beauville Construction Inc., 829-0341. quo-24

BANLIEUE

ST-EMILE, Boul. Lapierre, maison seule, occasion. Turgeon & Létourneau, 626-1682, 623-7586. quo-29

LAC St-Charles, Village, maisons jumelées, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732 quo-26

MAGNIFIQUE maison 2 logements, près rivière, cause départ, Pour informations, 681-6243, le soir. quo-29

ORSAINVILLE, bungalow 5 pièces, prix $12,500. M.L.S. Mme Lina Roy, 681-5117, Claude Chalifour, courtier, 635-9011. quo-5

LAC Beauport, près Manoir St-Castin, cottage moderne, chauffé, accès au lac, 7 pièces. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

BUNGALOW, 5 1-2 pièces et 6 1-2 pièces, terrains 70 x 100, aucun comptant requis. Informations résidence 626-2017, bureau 626-3708. quo-26

18, 31e RUE Val St-Michel, maison 5 pièces, système chauffage. S'adresser Mme Gérard Bédard, Villeroy, Lotbinière. quo-29

BOUL. Ste-Anne, 3 logements, de 4 pièces, acompte $1,500. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 5 pièces acompte $500. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

VILLENEUVE, 2 logements, 5 pièces, acompte $1,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

NOTRE-DAME Laurentides, 5 pièces, moderne, grand terrain $15,900. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-6

CHARLESBOURG, 5 pièces, moderne, très propre, garage, acompte $2,200. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

5 PIECES, très propre, cause transfert, prix d'aubaine. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-2

STE MONIQUE, professionnel, grosse famille, maison 10 pièces, 2 revenus, 1-7, 1-3, neufs, moderne, près église. 1615 Marireaux, spécial $19,800, acompte $3,000, propriétaire. 623-1321. quo-6

BANLIEUE, 2 maisons, 3 logements, deux 4, un 8, autre 10 pièces, 2 logements un 7, un 3, vendre ou échanger 6, 8 logements, commerce, propriétaire. 623-1321. quo-6

RIVE SUD

MAISON neuve, seule, à vendre ou louer, vue sur fleuve. 837-3832, 837-4856. quo-9

6 PIECES, Lévis, près école, église, acompte $1,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin. 837-6090. quo-29

122 MAISONS DEMANDEES

PARTICULIER achèterais propriétés à revenus directement du propriétaire, paiement comptant. 522-6484; soir, 527-1373, N. Trudel. quo-14

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-12

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre propriété. Pour transaction rapide. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-2

JEUNE médecin, 3 enfants, désire louer maison dans ou aux alentours de Québec. tél. 837-9867. quo-3

SERAIS acheteur, maison à logements Haute-Ville seulement, payer comptant. Ecrire Dépt. 622 Le Soleil. quo-6

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

6 PIECES, sous-sol fini, toutes offres considérées. Appelez Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 681-8607. quo-29

RUE Labane, Ste-Foy, 5 pièces, plus sous-sol, doit être liquidé d'ici 30 jours, pour cause transfert, magnifique sous-sol fini, terrain paysagé, abri d'auto, etc. Aucun comptant requis. 653-7956. quo-21

AUBAINE d'Argenteuil, grand 6 pièces, faut vendre cause départ. 653-7704. quo-29

STE-FOY, 3 logements, 5-4 pièces, chauffé, $22,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-29

ST-THOMAS d'Aquin, 6 pièces, logement possible soubassement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

PARC Nelson, maison 6 pièces, plus sous-sol fini, salle de jeux et bar, tapis mur à mur, terrain paysagé, près école, église, 1110 Cambral, 656-1377. quo-30

ROUTE de l'Eglise, prix imbattable, 7 pièces, avec garage. 653-3785. quo-2

RUE Ottawa, prix d'aubaine, pour bungalow, 5 pièces, avec carport, vente cause transfert. Appelez Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 681-8607. quo-29

EDMOND-GAGNON, 5 pièces, prix comptant, libre 1er septembre. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 681-8271. quo-30

BUNGALOW, 6 pièces, direct propriétaire, transfert. 3164 de l'Etang. 653-4269. quo-29

BOIS Vincennes, bungalow immaculé, 5 pièces, plus salle jeux et buanderie. Terrain 65 x 118, clôturé. Conditions faciles de paiement (M.L.S.) Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust Courtier. 529-8841. quo-29

STE-FOY, 5 pièces, plus sous-sol, semi-fini, près Centre Laurier, aubaine. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume. 653-0457. quo-29

STE-FOY, 5 et 8 pièces, avec ou sans foyer, abri auto. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont. 653-4728. quo-29

GATINEAU, 8 pièces, garage. Cartier Immeubles et Finance, courtier, 681-6389. quo-30

BOIS Boulogne, bungalow neuf, $39,000. Versement initial peu élevé, pour acheteur sérieux. Chalifour, Constructeur, 681-6389. quo-30

AVE Routhier, plain-pied 6 pièces, pierre et bois, possession immédiate, offre raisonnable sera considérée. Tél. Raymond Moreau, Trust Royal, 529-0171; soir: 653-4759. quo-3

COQUET, spécial, cottage 7 pièces, grand terrain. M.L.S. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-30

2970 LAROCHELLE, 7 pièces, garage, prix $28,500. Mme Olive Berwick, 653-2118, Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-5

RUE Valmont, bungalow, 6 pièces, prix $18,500. Claude Chalifour, courtier, 653-9011, Mme Lina Roy 681-5117. quo-5

PARC St-Louis, maison pierre, 4 chambres, salle familiale, foyer, salle dîner, prix $20,000. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-30

3061 GRAVELBOURG, 6 pièces, carport, 4 chambres, remboursement $106, aubaine, $15,500. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-5

CHEMIN St-Louis, 12 grandes pièces, 2 foyers, prix $28,000 seulement. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-5

RUE Bellevue, beau cottage, 7 pièces, tapis, garage, terrain boisé, $29,500. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-5

ST-LOUIS de France, bungalow, sous-sol fini, acompte $3,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-30

ST-THOMAS d'Aquin, 10 pièces, garage, peut faire 2 revenus. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-30

TRANSFERT, directement du propriétaire, 4 chambres à coucher, aubaine, 653-4827. quo-10

PLAIN-PIED, sous-sol fini, 9 pièces, 5 chambres coucher, foyer, 2 salle bains, près écoles, centres d'achats, église, salle jeux, directement propriétaire. 653-7857, 839-9782. quo-10

AUBAINE, cause transfert, tél. 653-4132. quo-2

PLAIN-PIED, acompte $500 à $1,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

12 LOGEMENTS, net 12 p.c. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-2

CHANOINE Scott, 7 pièces, plus salle jeux, garage. $21,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est, St-Joseph, Québec., P.Q. quo-13

129 MATERIAUX de construction

20' "HI-BEAM" acier, 6 et 8 pouces, 15 pieds, 50 "hi-beam", 18 pouces, 30 pieds, 400 pieds colonne, 8 X 8. Marcel Fortin, entrepreneur en démolition, 523-9608. quo-10

ATTENTION centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine, tél. 842-1969 quo-17

FAUT vendre, prix de sacrifice, matériaux de construction usagés, bois de toutes sortes, panneaux de veneer, outillage, mélangeur à ciment, 2, 3, sacs, monte-charge, capacité 5,000 livres et autres. Cause abandon des affaires. 529-3394. quo-27

138 PENSIONS POUR ENFANTS

PENSION pour enfants, bons soins, références. 872-7674. quo-13

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins, bon prix. Tél. 623-9038. quo-29

PRENDRAIT enfants en pension, 1 mois à 2 ans. 681-1319. quo-6

PRENDRAIS enfants en pension, 1 an et plus, tél. 626-1248. 231-9

PRENDRAIS enfants en pension, naissants jusqu'à 5 ans. Tél. 524-4950. quo-6

130 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-17

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861, Québec. Tél. 524-6108. quo-26

"A COMPTER d'aujourd'hui, je ne me tiens pas responsable des dettes contractées par toute autre personne que moi-même. Signé, Bernard Jullien, Lac Bouchette, Comté Roberval, P.Q.". 25-2

150 PROPRIETES COMMERCIALES

MAISON chambres avec 2 commerces, gros revenu. Accepterait échange. 523-0874. quo-29

DE la Salle, 2 propriétés de 3 logements plus un entrepôt, local libre à l'acheteur. Robert Blais, 663-9140 Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-30

PRES Carré d'Youville, bâtisses commerciales avec revenus, 14,000 pieds carrés de plancher, plus stationnement, tout en parfait

Ouverture des terrains de jeux de Québec

VIVE LES VACANCES . . . — Au parc de l'Esplanade, les enfants s'amusent follement . . . Ils ont tout pour s'amuser, même une piscine et un bain de pied ou hélas ils ne peuvent se rafraîchir, car ces deux amusements ont été condamnés par le Service municipal de Santé. Evidemment il y a les balançoires . . .

Par Jacques DUMAIS

Près de 10,000 enfants de Québec ont envahi les parcs et terrains de jeux locaux hier après-midi. Les uns s'en donnèrent à coeur joie dans les bains publics, les autres, furent obligés de supporter l'usage abusif que fait la Nature de ses capacités calorifiques, . . car plusieurs piscines "coulaient dans l'oubli" depuis leur fermeture.

Si les jeunes fréquentant le Parc Bardy, à Saint-Pascal, pouvaient satisfaire leurs caprices dans le domaine de la récréation, il n'en allait pas de même au terrain de l'Esplanade où environ 100 d'entre eux se tournaient les pouces tout simplement parce que les autorités municipales avaient oublié . . . d'installer un filtre dans la piscine et dans le bain de pieds.

Alors? il y a toujours les balançoires . . . et encore les balançoires.

Une mère de famille qui, tous les jours, reconduit ses huit marmots au parc de l'Esplanade, nous avoua qu'elle jugeait "désatreux" le fait qu'on empêche les jeunes de s'amuser pleinement en ne mettant pas à leur disposition une piscine . . . qu'on peut remplir d'eau à volonté.

INSCRIPTION

Dans tous les parcs municipaux, ça bourdonnait d'activité. Les enfants, en groupe et à la file indienne, remplissaient leur carte de membre qu'il leur fallait ensuite présenter au préposé à la piscine.

Plusieurs jeunes se laissaient osciller au gré des multiples balançoires ou s'amusaient à faire des merveilles de petits-châteaux dans les carrés de sable mis à leur disposition.

Au parc des Plaines d'Abraham ,une monitrice a su intéresser les enfants en les groupant dans un petit coin pittoresque et à l'ombre pour les faire chanter.

En de qui a trait au sport, disons que le baseball, la balle-molle, le ballon sous tous ses aspects, l'athlétisme et la natation conserveront encore cette année leur popularité. Comme l'an dernier, d'ailleurs, les ligues interparcs, nonobstant le fait qu'elles suscitent des problèmes de transport, contribueront sans aucun doute à développer l'esprit de compétition et à créer un climat de fraternité entre les enfants des divers quartiers.

Un moniteur nous avoua également que le bricolage ne sera pas moins populaire que lors des années antérieures. On s'adonnera à cette activité surtout le matin; la confection d'avions, de marionnettes, de pièces murales, de peintures, de t . s aux couleurs flamboyantes, retiendra tout particulièrement l'attention des adeptes des terrains de jeux.

Insécurité et éloignement: causes des départs des professeurs de Sept-Iles

SEPT-ILES — Dans le dernier numéro "CONTACT", revue d'information de l'Association des Instituteurs et Institutrices catholiques de Sept-Iles un important reportage intitulé "Insécurité, éloignement" a été consacré exclusivement au départ de Sept-Iles de certains instituteurs et institutrices, et la revue donne les raisons, qui ont amené une telle décision de la part de ces derniers.

En effet, l'article en question débute ainsi: Pourquoi quittez-vous Sept-Iles? Nous avons posé cette question à la majorité des professeurs qui nous avaient signifié leur départ. Voici quelques réponses: "Mon temps de mission est terminé." "Pour un salaire presque égal, je serais idiot de demeurer dans ce bled." "Je retourne aux études. Il est impossible de se perfectionner ici. Avec les nouvelles normes qu'on va exiger des professeurs, si je demeure ici je vais être trop arriéré dans quelques années." "L'an dernier, vers la fin, on nous laissait dans une certaine insécurité syndicale. Cette année, l'histoire, née, l'histoire, se répète. L'an prochain . . . je ne serai pas ici pour subir la même chose. A Sept-Iles, le professeur n'est pas considéré comme un éducateur. Il n'est qu'un employé au service des éducateurs: les commissaires de la régionale!" "Il n'existe pas de climat intellectuel à Sept-Iles. Ma famille souffre de l'éloignement et ne s'est jamais acclimaté ici." "Je suis garçon. Je vais obtenir le même salaire ailleurs. Je n'ai pas d'avenir ici."

Et la kyrielle continue . . . Il ressort des réponses que nous avons eues, deux raisons principales: l'insécurité et le complexe éloignement.

On conçoit facilement ce sentiment d'insécurité qui affecte certains devant un deuxième refus qu'essuie la signature d'une convention collective. Que ce soit pour des raisons différentes, ça ne change rien à l'état des choses, précise l'article de la revue "Contact".

La C.E.C.Q. s'intéresse à l'éducation physique des jeunes (M. Y. Bélanger)

Par Paul BOILARD

La Commission des écoles catholiques de Québec s'intéresse réellement à l'éducation physique des jeunes. C'est ce qu'a déclaré hier M. Yves Bélanger, conseiller pédagogique à la Commission des écoles catholiques de Québec.

Sur la plan municipal, il n'y a pas de département de récréation. La Commission a eu des demandes de la part de l'O.T.J. pour utiliser les gymnases et toutes les facilités adjacentes de la Commission. La Commission paie la moitié des salaires des professeurs d'éducation physique qui y travaillent et le salaire de 12 moniteurs pendant 8 semaines soit un montant total pour les professeurs et les moniteurs de $4,480.

Avec ce système, les enfants peuvent s'adonner à des loisirs en cas de pluie dans les locaux intérieurs de la Commission.

Pendant l'année scolaire, la Commission organise également des activités extra-scolaires dans ses gymnases. Ces activités sont dirigées par des professeurs d'éducation physique des écoles.

M. Bélanger a dit : "Quand la Ville aura des cadres établis sur le plan de la récréation municipale, à ce moment la Commission pourra conclure des accords avec la Ville et donner plus d'expansion à ses services en mettant des locaux à la disposition du public pour fins récréatives.

Un seul médecin pour desservir l'hôpital de Saint-Eleuthère

Par André FORTIN

SAINT - ELEUTHERE — L'hôpital général Saint-Joseph de Saint-Eleuthère, dirigée par les Soeurs de Saint-Joseph éprouve présentement certaines difficultés à la suite du départ de deux médecins, de la région. Il ne reste plus maintenant qu'un médecin pour prendre soin des malades à l'hôpital, qui compte 63 lits, dont huit bassinettes.

Les médecins Bernard Barriault, de Rivière-Bleue et Claude Gilbert, de Saint-Eleuthère, ont quitté la région, au début de juin pour des raisons personnelles. Il reste présentement le Dr Trefflé Ouellet qui a quitté Estcourt pour aller s'établir à Rivière-Bleue. Les municipalités de Saint-Eleuthère et d'Estcourt sont sans médecins. Il ne reste qu'un seul médecin pour desservir l'hôpital Saint-Joseph-du-Lac et il demeure à une quinzaine de milles de cette institution.

Le conseil d'administration de l'hôpital, dont le président est M. Raoul Landry de Rivière-Bleue et les autorités de l'hôpital ont soumis le problème au collège des médecins et au ministère de la Santé. L'hôpital de Saint-Eleuthère est une institution indépendante construite par les Soeurs de Saint-Joseph, en 1947, à la demande du Dr Rodolphe Monette.

a supérieure de la maison, la Rév. Soeur Marie-de-la-Trinité a déclaré que la situation était assez délicate et que l'hôpital ne pouvait certainement pas continuer à fonctionner bien longtemps avec un seul médecin. Le directeur médical de l'institution, le Dr Ladislas Dufour de Rivière-du-Loup a précisé que l'on "tente de remédier à cette situation." Le Dr Dufour est directeur médical, mais les médecins de Rivière-du-Loup se rendent rarement à Saint-Eleuthère.

Actuellement, l'hôpital compte une trentaine de malades. Le personnel est composé d'une cinquantaine de laics et de 15 religieuses. Cette institution hospitalière est merveilleusement située sur le bord du lac Poénéghamouk. Les difficultés que rencontre actuellement la maison, devraient être surmontées, bientôt. Quoi qu'il en soit, la direction de l'hôpital attend des nouvelles du Collège des médecins et du ministère de la Santé. On ne sait pas quelles mesures seront prises pour rétablir la situation.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La ville de Bélair (autrefois Corporation de St-Gérard Magella) demande des soumissions pour la construction d'un émissaire d'égout et pour des extensions à son système d'aqueduc et d'égout.

Les plans et devis et formule de soumission peuvent être obtenus au bureau du Pierre Langlais, ingénieur-conseil, 2835, Chemin Gomin, Québec 10, pour la somme de $30.00 non remboursable.

Les soumissions devront être cachetées et scellées et devront être remises au secrétaire-trésorier de la ville avant 5 heures p.m. lundi le 12 juillet. Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié égal à 10 p.c. du montant de la soumission.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean-Claude Grenier,
Secrétaire-Trésorier,
220, boul. St-Gérard,
Ville de Bélair, P.Q.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionné plus bas.

BONAVENTURE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BONAVENTURE
No 7304
COUR SUPERIEURE
DAME VICTORIA BOURDAGES,
Demanderesse
VS
LEOPOLD POIRIER,
Défendeur

DESCRIPTION

"Un certain lot sis et situé dans la Municipalité de St-Siméon, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite municipalité comme étant le lot No 681, du canton Hamilton, rang Deux, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances."

POUR ETRE VENDU à la porte de l'église de St-Siméon, comté et District de Bonaventure, le TRENTIEME jour de JUILLET, mil neuf cent soixante-cinq, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
New Carlisle, P.Q.

F. J. LeGresley,
Shérif.

HYDRO-QUEBEC

APPEL D'OFFRES S-58
pour 10h.30 a.m .(h.a.e.)
le jeudi 8 juillet 1965
Districts Nos 1 et 2
réseau de la Compagnie d'électricité Shawinigan
PEINTURE DE PYLONES D'ACIER DE DIVERSES LIGNES DE TRANSPORT

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document S-58 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8h. 30 a.m. à 5h. p.m. au :

Bureau des appels d'offres et contrats,
Bureau 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de cinq mille dollars ($5,000) sous forme de chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'autre ou toutes les soumissions.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W.E . Johnson
Montréal, le 25 juin 1965.

Gouvernement du Québec

PROVINCE DE QUEBEC
MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE
(DIVISION DES PECHERIES)
APPEL D'OFFRES
POUR LA REFECTION D'UN ENTREPOT FRIGORIFIQUE A RIVIERE SAINT-PAUL, COMTE DE DU-PLESSIS.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce, Division des pêcheries, recevra des soumissions scellées jusqu'à 4 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), **jeudi le 15 juillet 1965.**

Les intéressés pourront se procurer la formule de soumission, les plans et le devis en s'adressant au bureau du SERVICE DES CONSTRUCTIONS, ministère de l'Industrie et du Commerce, situé à 1052, rue d'Artigny, Québec. La somme de $25.00 versée sous forme de chèque visé ou mandat-poste, fait à l'ordre du ministre des Finances, sera exigée sur remise des documents de la soumission. Le dépôt sera soumis aux entrepreneurs généraux qui auront présenté une soumission et qui auront retourné en bonne condition lesdits documents dans les quinze (15) jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un chèque visé au montant de $5,000 fait à l'ordre du ministre des Finances ou d'une GARANTIE de SOUMISSION (BID BOND) pour le même montant. Cette garantie sera émise par une compagnie de caution qui par le fait, garantira l'émission d'un bon d'exécution (PERFORMANCE BOND) équivalant à 50 p. 100 du montant de la soumission. La garantie de soumission ou le chèque de dépôt sera retourné lors de l'octroi du contrat.

Seules seront acceptées les soumissions provenant de personnes, sociétés ou corporations qui agissent comme entrepreneurs généraux et qui ont leur principale place d'affaires dans l'un des comtés suivants : Duplessis, Saguenay, Matane ou Rimouski.

Les soumissions devront être adressées au soussigné et les enveloppes cachetées contenant la soumission devront porter l'indication "SOUMISSION — ENTREPOT FRIGORIFIQUE — RIVIERE ST-PAUL".

Les plans et devis seront disponibles pour examens à 1052, rue d'Artigny, Québec. Le ministère ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

MAURICE LESSARD
sous-ministre associé.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées adressées au ministère des Travaux publics, Québec, Qué., sous enveloppes fournies par le ministère, portant la mention :

SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN PONT EN BETON ARME (DEUX TRAVEES DE 60'), SUR LA RIVIERE TROIS-PISTOLES, A SAINT-CLEMENT, COMTE DE RIVIERE-DU-LOUP. SITE : PONT No 2, RANG V, LOTS 40-41.

Et soit livrées ou expédiées par "livraison spéciale", seront reçues au Bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à l'heure de l'ouverture des soumissions, soit 15 heures (heure avancée de l'Est),

LUNDI, le 12 juillet 1965.

Les plans, devis et formules pourront être obtenus du ministère à l'adresse susmentionnée, sur paiement d'un montant de $100, sous forme de chèque visé ou de mandat-poste payable à l'ordre du ministre des Finances. Ce dépôt ne sera remis qu'à ceux qui auront soumissionné et qui auront retourné, au Bureau 33-A susmentionné, lesdits documents en bon état dans les 30 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Toute soumission, pour être valable, doit être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, au montant de $10,000, ou d'un cautionnement de soumission d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire et équivalant au montant du chèque ci-haut mentionné.

L'adjudicataire devra fournir avant de commencer l'exécution de son contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun pour 50 p.c. du prix du contrat, lesdits cautionnements devant être émis par une compagnie dûment autorisée à émettre des cautionnements.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux, et ayant leur principale place d'affaires dans un des comtés de Bellechasse, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup, ou Témiscouata, sont invitées à soumissionner.

Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux exigences des devis et aux instructions aux soumissionnaires, et le ministère ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Le sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES RICHESSES NATURELLES
APPEL D'OFFRES

Jusqu'à 15 heures le MERCREDI, 21 juillet 1965, le soussigné recevra des soumissions pour l'exécution de travaux dans le futur village de Joutel, situé à environ 80 milles au nord de la ville d'Amos, district électoral d'Abitibi-Est.

Les travaux se décrivent sommairement comme suit :

1—Réseau d'aqueduc;
2—Réseau d'égouts sanitaires;
3—Réseau d'égouts pluviaux;
4—Nivellement et gravelage des rues;
5—Construction de trottoirs ou bordures.

Les plans, devis, formules et documents de soumission pourront être obtenus sur demande au ministère des Richesses naturelles, adressée à l'attention de monsieur Guy Paradis, bureau 318, Edifice du ministère des Richesses naturelles, 1620 Boulevard de l'Entente, Québec 6, et moyennant dépôt d'un chèque visé, au montant de $200. Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront présenté une soumission et auront retourné les dits documents en bon état dans les 30 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Sont autorisés à soumissionner, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la zone de l'OUEST de la province comprenant le territoire situé au NORD du comté de Laviolette, et à l'OUEST des comtés de St-Maurice, Trois-Rivières, Verchères, Rouville et Missisquoi, à l'exception des comtés de l'Ile de Montréal

Pour être acceptée, toute soumission doit être accompagnée d'un dépôt de soumission au montant de $38,500, sous forme de chèque visé ou de caution judiciaire (bid bond) payable à l'ordre du ministre des Finances du Québec.

Le soumissionnaire choisi devra fournir, avant de commencer l'exécution de son contrat, une caution d'exécution et une caution concernant la main-d'oeuvre, les matériaux et les services relevant de la responsabilité de l'entrepreneur, chacune pour 50 p. 100 du prix du contrat, lesdites cautions devant être émises par une compagnie dûment autorisée à émettre des cautions.

Les soumissions ne seront pas considérées à moins d'être soumises en conformité de nos devis et instructions aux soumissionnaires. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre des soumissions.

Le sous-ministre,
P.-E. Auger

CITE DE CHARLESBOURG

APPEL D'OFFRES

La Cité de Charlesbourg demande des soumissions pour l'exécution de travaux conformément au plan et devis VC-99 préparés par M. Michel Tremblay, Ingénieur de la Cité, et devant faire l'objet des contrats suivants, à savoir :

65-V-03: TROTTOIRS ET CHAINES DE RUES
65-V-04: PAVAGE

Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumissions au bureau de l'ingénieur de la Cité, à 182, 80ième Rue-Est, en y faisant un dépôt de $25.00 qui sera entièrement remboursé par la Cité, sur remise en bon ordre des documents retirés, avant le 15ème jour suivant la date ultime ci-après citée pour la réception des soumissions.

Pour être considérée, toute soumission devra être :

a) Conforme aux plans et devis, et faite sur les formules officielles fournies par l'ingénieur de la Cité;
b) Accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la Cité pour un montant au moins égal à 10 p.c. du montant total de la soumission déposée;
c) **Remise avant 5.00 heures p.m., heure avancée de l'Est, le 8 juillet 1965, au bureau du soussigné, à 182, 80ème Rue-Est, Charlesbourg.**

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement, le même jour, en présence des intéressés, à compter de 5.05 heures p.m., dans la salle des comités du Conseil, à 182, 80ème Rue-Est.

La Cité de Charlesbourg ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication qui sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité de Charlesbourg, s'il y a lieu, n'aura cependant force et vigueur qu'après que les approbations requises par la Loi auront été accordées en conséquence.

Une somme égale à 5 p.c. du prix total de la soumission déposée sera confisquée par la Cité de Charlesbourg, par prélèvement direct à même le montant au moins égal à 10 p.c. du prix total de la soumission déposée, par chèque certifié annexé avec chaque soumission, a) pour toute soumission retirée après que le délai de réception des soumissions aura été écoulé, b) ou dans le cas où le soumissionnaire choisi refuse ou néglige de signer tout ou partie du contrat par devis et marché ordinairement passé devant le notaire de la Cité de Charlesbourg, pour authentiquer l'adjudication faite par le Conseil.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée, séparée pour chaque contrat, et chaque enveloppe devra porter la mention du numéro de contrat.

Charlesbourg, ce 28 juin 1965.
Le Greffier de la Cité,
ADOLPHE ROY, Avocat.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 6230-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le revêtement en béton bitumineux d'une section de la route No 45, dans les municipalités d'Authier, la ville et la paroisse de Macamic, comté d'Abitibi-Ouest. Longueur de 6.77 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 6230-65".

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste de $10 non remboursable.

Ont droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $5,000.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 21 juillet 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
Sous-ministre.

CITE DE GIFFARD ET VILLE D'ORSAINVILLE
Comté de Québec
AQUEDUC REGIONAL — CONTRAT 64-22-65
DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES

La Cité de Giffard agissant, tant en son nom qu'à titre de mandataire de la Ville d'Orsainville, demande des soumissions publiques pour la construction d'une usine de chloration et une chambre de raccordements.

Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumission au bureau de M. Roger Bernier, Ingénieur Conseil, 4765, 1ère Avenue, Charlesbourg 7, en y faisant un dépôt de $50.00. Ce dépôt sera remboursé aux entrepreneurs qui auront remis une soumission et qui retourneront les documents en bon ordre avant le 29 juillet 1965.

POUR ETRE CONSIDEREE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE :

a) Conforme au devis et faite en duplicata sur les formules officielles fournies par l'ingénieur.
b) Adressée sous enveloppe scellée et marquée : "SOUMISSION - AQUEDUC REGIONAL - CONTRAT 64-22-65".
c Remise avant (cinq) 5.00 heures p.m. le 13 juillet 1965, au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville de Giffard, 3095, Avenue Royale, Giffard, Qué. 5.
d) Accompagnée d'un chèque certifié fait à l'ordre de la Cité de Giffard, pour un montant de $4,000.00.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

L'ouverture des soumissions sera faite publiquement à sept heures et demie (7.30 heures) p.m., mardi le 13 juillet, dans la salle des délibérations du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Giffard.

JACQUES SIMONEAU, Greffier,
Cité de Giffard
Le 25 juin, 1965.

HYDRO-QUEBEC
APPEL D'OFFRES No A-643

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h.30 a.m. heure avancée de l'est, le lundi 12 juillet, 1965, relativement à la fourniture de

Trépans, tiges de forage, raccords et tiges à godet d'étanchéité.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, payable à l'Hydro-Québec, d'un montant de cinq mille dollars ($5,000). Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, Qué.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec, de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être ir uée lisiblement la mention "ppel d'offres No A-643".

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W.E. Johnson
Montréal, le 25 juin 1965.

CITE DE QUEBEC

Québec, 25 juin 1965

AVIS PUBLIC

"WHITEBREAD & TURNER STORAGE LTD.," demande à la cité de Québec la permission d'ériger et d'opérer un poste de service au coin des rues St-Paul, Dalhousie et St-André, sur les lots 2065, 2094 et 2095 du cadastre St-Pierre de Québec, comme suit :

1 réservoir à gazoline d'une capacité de 4,000 gallons.
2 réservoirs à gazoline d'une capacité de 5,000 gallons chacun.
4 pompes distributrices.

Le tout conformément aux règlements municipaux.

Toute opposition à cette demande devra être faite dans les 10 jours à monsieur Ls-Ph. Desjardins, greffier de la Cité.

LUDGER GAGNON
INGENIEUR EN CHEF DE LA CITE

TRADUCTEURS

Anglais au français
Jusqu'à $6,900 par année
Bureau des traductions
Gouvernement Fédéral
Ottawa

Le Gouvernement du Canada cherche un bon nombre de traducteurs pour travailler à Ottawa au niveau de Stagiaire ($4,560), Traducteur 1 ($4,860 - $5,700) et Traducteur 2 ($6,000 - $6,900)

Des promotions peuvent s'obtenir jusqu'à un salaire maximum de $13,500.

QUALITES REQUISES: Diplôme universitaire (au moins B.A.) **OU** bonne instruction combinée avec deux années d'expérience en traduction ou l'équivalent dans un domaine connexe.

Faire parvenir votre demande à la Commission du service civil, Ottawa 4, en rappelant le numéro de concours 65-700.

LE MONDE DES AFFAIRES ET DE L'INDUSTRIE A BESOIN DE SPECIALISTES!

Obtenez une position d'avenir, du prestige et un salaire des plus élevés, grâce à la méthode exclusive de l'Institut Maisonneuve Inc., le plus grand établissement d'enseignement par correspondance en Amérique. Approfondissez connaissances sur les sujets suivants:

les affaires
1-Notions des affaires
2-Tenue des livres
3-Comptabilité
4-Administration financière
5-Administration de bureau
6-Formation générale aux affaires
7-Impôt fédéral-provincial
8-Mise en marché
9-Gestion de crédit
10-Gestion du personnel
11-Publicité

secrétariat
12-Secrétariat avancé
13-Secrétaire de direction
14-Secrétaire dans l'assurance
15-Secrétaire médical
16-Secrétaire légal
17-Secrétaire dans l'industrie
18-Secrétaire dans le commerce
19-Assistante de profession libérale ingénieurs, professeurs, politique, diplomates ONU, etc.
20-Secrétaire, dactylo, dictaphone - prise de dictée, sténo.

dans l'industrie
21-Inspecteur de sécurité industrielle, prévention des accidents, industrie et construction.
22-Technicien de sécurité, organisation des systèmes de prévention
23-Agent de sécurité, surveillance, comités de sécurité

la vente
24-Représentant industriel
25-Représentant de commerce
26-Gérant des ventes, commerce, industrie, importation, exportation
27-Commis-voyageur
28-Vendeur dans magasin
29-Psychologie de la vente
30-Relations extérieures

la personnalité
31-Cours de personnalité pour la jeune fille et la femme moderne, femme de carrière, maîtresse de maison. Personnalité et parole, recherche de votre personnalité, découverte de vos facultés, comportement social, aspect physique, profil de caractère basé sur résultats du cours et tests.
32-Cours de personnalité pour hommes et jeunes gens.

tests de qualification et orientation — service de placement gratuit pour nos diplômés

ADAPTE A VOS BESOINS... PEU IMPORTE VOTRE AGE OU VOTRE SEXE, OU QUE VOUS DEMEURIEZ, IL VOUS EST POSSIBLE DE REALISER CE QUE DES MILLIERS D'AUTRES ONT REUSSI!

Membre de la Chambre de Commerce de Montréal
Membre du Montreal Board of Trade
Membre du Better Business Bureau

Institut Maisonneuve Inc.

3555 est, boul. METROPOLITAIN
suite 801,
Montréal 36, P.Q.

L.S.-E.V.-29-6-65

J'aimerais recevoir des informations sur le cours No ....., sans aucune obligation de ma part.

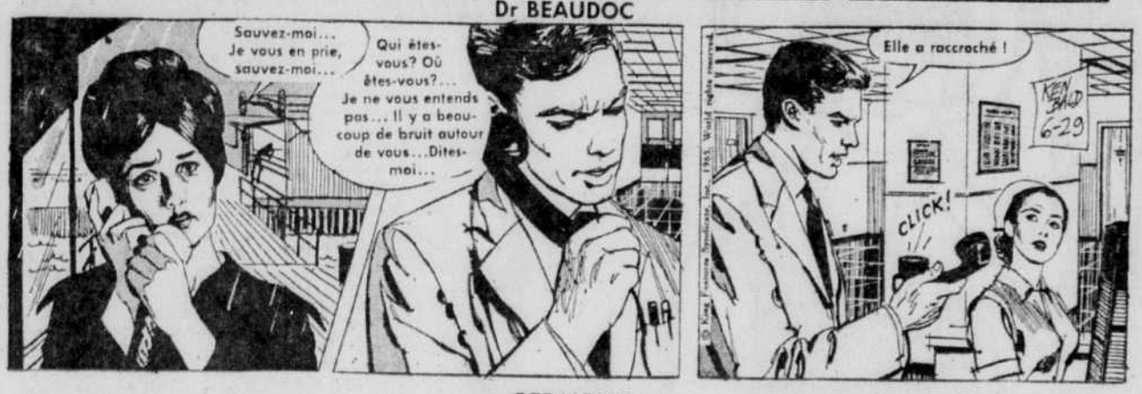
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
OCCUPATION .....

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

Dr BEAUDOC



GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

M. Yves Bégin

M. Yves Bégin, professeur au collège de Lauzon, est décédé subitement, à Bienville, à l'âge de 23 ans. Il était le fils de feu Gérard Bégin et de dame Cécile Plante, demeurant au 270, rue Saint-Georges, Lévis.

Outre sa mère, il laisse ses frères et soeurs: Hugues Bégin, de Montréal, ainsi que Réjean, Pierre, Guy, Louise, Aline et Suzanne Bégin, de Lévis; sa grand'mère, Mme veuve Arthur Plante, de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église du Christ-Roi. L'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie. Les restes mortels sont exposés aux foyes funéraires Gilbert & Turfoyers funéraires Gilbert & Turgeon, 269, rue Saint-Georges.

Mlle P. Lauzier

Mlle Paulette Lauzier, fille de Mme Alfred Lauzier, de Saint-Pascal de Kamouraska, est décédée le 27 juin. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères, M. l'abbé Rolland Lauzier, vicaire à Saint-Antonin, et Mme Fernand Lauzier, d'Amqui, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Rolland Caron, de Saint-Pascal de Kamouraska. Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Saint-Pascal de Kamouraska, et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Dossier : Règlement No 136
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE SAINT-RAYMOND
Cté Portneuf

DEMANDE DE SOUMISSIONS

LA VILLE DE SAINT-RAYMOND DEMANDE DES SOUMISSIONS SCELLEES A PRIX FORFAITAIRES ET DISTINCTES POUR LES TRAVAUX D'AQUEDUC SUIVANTS

1—POSE D'UNE CONDUITE D'ADDUCTION
2—CONSTRUCTION D'UN RESERVOIR EN BETON
3—POSE D'UNE CONDUITE DE DISTRIBUTION
4—AMENAGEMENT DE DEUX PUITS

Les Entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis, addenda et formules de soumissions au bureau de "PICARD, ROCHETTE & ASSOCIES," Ingénieurs-Conseils, 1009, Route de l'Eglise, Ste-Foy, en y faisant un dépôt de $50.00 remboursable aux soumissionnaires seulement, sur remise en bon ordre des documents, au plus tard, 15 jours après l'ouverture des soumissions.

Toute soumission devra être conforme aux devis et addenda et faite sur les formules fournies par les Ingénieurs-Conseils. La formule de soumission, dûment remplie, devra être retournée en deux exemplaires.

L'Entrepreneur peut, s'il le désire, soumissionner pour toutes ou n'importe laquelle des parties ci-haut mentionnées. Chacune des parties 1, 2, 3, et 4 fera l'objet d'un contrat séparé.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié payable à la Ville de Saint-Raymond, pour un montant égal à 10 p.c. du prix de la soumission.

Les soumission seront reçues au bureau du soussigné avant 8 heures P.M., lundi le 19 juillet 1965 et l'ouverture en sera faite publiquement le même soir dans la salle du Conseil.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées, sujet à l'approbation du Ministère des Affaires Municipales de Québec.

DONNE sous mon seing à Saint-Raymond, le 25 juin 1965.

Le Secrétaire-Trésorier,
Laurent Plamondon.

SERVICES SPECIALISES

MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage. Villeneuve & Frères, 1050 Canardière. 821-8394 quo-21

M. Jean Labbé

M. Jean (John) Labbé, ex-surintendant du ministère des Transports, époux en 1ères noces de feu dame Marie Trem-

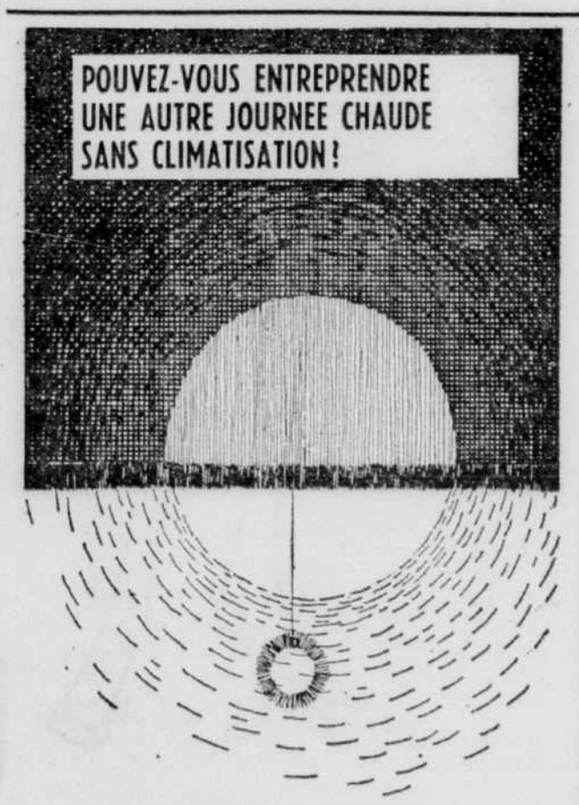
blay, et en 2e noces de dame Rose-Aimée Côté, est décédé à l'âge de 70 ans et 3 mois. Il demeurait au 265, rue Champlain.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et belles-filles: MM. et Mmes Jean-Paul Labbé (Pierrette Blouin), Gérard Labbé (Noëlla Bouliane), Laurent Boies (Lucille Labbé), de Montréal, Mme et le Dr J.-B. Bergeron (Gisèle Labbé), de Pointe-au-Pic, M. Jean-Baptiste Bouliane; son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Edouard Labbé, M. et Mme Philippe Miller (Joséphine Labbé), de Sherbrooke, Mlles Léonie Labbé, Lucienne Labbé, et Louise Galarneau, M. et Mme Dorilla Tremblay, de Saint-Siméon, Mme Victoria Boies, de Saint-Siméon, MM. et Mmes J.-B. Côté, Pierre Côté, de Cross-Point, et Germain Ross, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée au 300, Chemin Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église Notre-Dame de la Garde. L'inhumation se fera au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec.

Décès et funérailles

On trouvera en pages 2 et 5 d'autres nouvelles de décès.



La chaude température rend nécessaire la climatisation.
Mais vous n'êtes pas sans savoir qu'un tel achat ne se fait pas à la légère. C'est un achat important... un accessoire permanent pour votre construction ou votre domicile.
Comment résoudre ce problème? En achetant votre climatisation maintenant — mais en vous assurant qu'elle sera parfaitement efficace.
Comment? Appelez-nous. Nous vous renseignerons sur la haute qualité de chaque climatiseur Carrier. Et ce n'est là que le début. Après vous avoir démontré la qualité de ces appareils, nous étudierons avec soin vos besoins afin de nous assurer que l'installation recommandée répond exactement à ces besoins. Nous n'employons que des professionnels compétents pour ces genres d'installations. Nous pourrons même vous assurer — par écrit — que les conditions de température et d'humidité exigées seront maintenues.

HOWE EQUIPMENT Co. OF CANADA LIMITED
1500 OUEST, RUE SHERBROOKE.
MONTREAL, QUEBEC

Carrier

Pourquoi attendre une autre journée chaude!
APPELEZ VOTRE VENDEUR CARRIER (mentionné ci-dessous) MAINTENANT!

Dépositaires

Carrier
J. A. Y. BOUCHARD
765 COTE D'ABRAHAM
TEL.: 529-3351

Carrier
TRI-BEC INC.
1075 VINCENT-MASSEY
TEL.: 527-3491

Décès

ARIAL — A Québec, le 26 juin 1965, à l'âge de 57 ans, 3 mois, est décédé M. Paul-Henri Arial, époux de dame Clara Lemieux, demeurant à 879 rue Bagot.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270, rue Marie de l'Incarnation à 8h. 45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

ARSENAULT — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Ladee Bourgeois, épouse de feu M. Armand Arsenault, demeurant à Sainte-Marguerite (Gallex), Côte Nord Co. Saguenay.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de sa résidence à Gallex à 9.45 hres pour l'église Sainte-Marguerite et de là au cimetière paroissial.

AUCLAIR — A Ville les Saules, le 26 juin 1965, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Auclair, époux de dame Juliette Jobin, demeurant à 1645 Blvd Masson.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270, rue Marie de l'Incarnation à 8h. 30 pour l'église de Ville les Saules et de là au cimetière de L'Ancienne-Lorette.

AUGER — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 79 ans, 6 mois, est décédée dame Louise Leclerc, épouse de monsieur Jean-Baptiste Auger, demeurant à St-Louis de Lotbinière.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence de Jean-Baptiste Auger à 9h. 45 pour l'église St-Louis de Lotbinière et de là au cimetière paroissial.

BEGIN — A Bienville, le 28 juin 1965, à l'âge de 23 ans, est décédé subitement M. Yves Bégin, professeur au collège de Lauzon, fils de feu M. Gérard Bégin et de dame Cécile Plante, demeurant à 270 St-Georges, Lévis.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 269 rue St-Georges à 8h. 45 pour l'église de Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

BOULE — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 84 ans, est décédé subitement M. Joseph-Adélard Boulé, ex-représentant de la Maison Delisle & Langevin Enr., époux en 1ères noces de feu dame Georgianna Piset, 2ièmes noces de feu dame Laura Angers, demeurant chez son petit-fils M., Jean-Pierre Boulé, 184, 9e Rue.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8h. 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée No 990, 1ère Avenue, à 8.15 hres pour l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles.

BLANCHET — A l'Ange-Gardien, le 28 juin 1965, à l'âge de 14 ans, est décédé accidentellement Claude Blanchet, fils de M. Gérard Blanchet et de dame Marie-Anne Lambert, demeurant à 6530 boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 hrs.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, 6450 Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, à 8 h. 50 pour l'église Saint-Jérome de l'Auvergne et de là au cimetière de Charlesbourg. Le trajet en automobile.

CHADWICK — A St-Gilles de Lotbinière, le 28 juin 1965, à l'âge de 80 ans, 6 mois, est décédé M. Thomas Chadwick, fils de feu M. Thomas Chadwick et de feu dame Marguerite Whittehead.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ des salons funéraires Eugène Beaudoin & Fils de St-Gilles à 9h. 50 pour l'église de St-Gilles et de là au cimetière paroissial.

CLOUTIER — A Québec, le 26 juin 1965, à l'âge de 55 ans, 1 mois, est décédé Ernest Cloutier, époux de dame Marie-Anne Labrecque, demeurant au 470 rue Julien.
Les funérailles auront lieu mercredi le 30 à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue à 8h. 50 pour l'église de St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

DIONNE — A Québec, le 27 juin 1965, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Léon Dionne, époux de dame Délima Ouellet, demeurant à 535 rue Durocher.
Les funérailles auront lieu jeudi à 11h. 30.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270, rue Marie de l'Incarnation à 11h. 15 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

DUCHESNEAU — A Donnacona, le 28 juin 1965, à l'âge de 64 ans, 8 mois, est décédé sieur J.-Alfred Ducheneau, époux de Malvina Nadeau, demeurant à 264 Ste-Agnès, Donnacona.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ du funérarium Roger Benoit, No 344 rue Notre-Dame, Donnacona à 9h. 45 pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial.

FAUCHER — A Ste-Marie de Beauce, le 28 juin 1965, à l'âge de 63 ans, est décédée dame Anna-Marie Bisson, épouse de feu J.-A. Faucher.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Edgar Mercier et Fils, No 350 rue Notre-Dame à 9h. 45 pour l'église de Ste-Marie de Beauce et de là au cimetière paroissial.

FISET — A Québec, le 26 juin 1965, à l'âge de 59 ans, 3 mois, est décédée dame Alberta Lachance, épouse de feu M. Albert Fiset, demeurant au 709 Ste-Claire.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120 rue St-Jean à 8h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetiere Belmont. Le trajet se fera en automobile.

FISET — A l'hôpital de Montmagny, le 27 juin 1965, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Corinne Tourangeau, épouse de feu Albert Fiset.
Les funérailles auront lieu mercredi à 2h. 30.
Départ des salons funéraires Edouard De La Durantaye & Fils à 2h. 15 pour l'église de Cap St-Ignace et de là au cimetière Belmont à Québec.

FORTIN — A l'hôpital de Fatima de Ste-Anne de la Pocatière, le 26 juin 1965, à l'âge de 72 ans, est décédé M. l'abbé Amédée Fortin, autrefois curé de St-Cyrille de L'Islet. Le départ des salons funéraires Edouard de la Durantaye & Fils aura lieu mardi à 3h.45 pour la translation des restes à l'église du Cap St-Ignace, à 4 heures.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures en l'église du Cap St-Ignace et de là au cimetière de la paroisse.

FOURNIER — A Québec, le 27 juin 1965, à l'âge de 39 ans, 1 mois, est décédé accidentellement M. Emile Fournier, époux de dame Rita Giguère, demeurant à 398 Marie de l'Incarnation.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270, rue Marie de l'Incarnation à 8h. 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

GAGNE — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 88 ans, 1 mois, est décédé M. Ernest Gagné, célibataire, ex-employé de la douane, demeurant à 94, 6e Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Paul-H. Tremblay, No 688, 5e Rue, à 8h. 45 pour l'église St-Charles et de là au cimetière St-Charles.

R. S. Marie-Louis-Nazaire

La Révérende Soeur Marie-Louis-Nazaire, née Nathalie Tremblay, des Soeurs Servantes du Coeur Immaculée de Marie, Bon-Pasteur de Québec, est décédée le 28 juin. Elle était dans la 83e année de son âge et la 64e année de sa vie religieuse. Les funérailles auront lieu mercredi et l'inhumation au cimetière de la communauté.

Tout au long de l'année les ports du nord de la Norvège, situés au-delà du Cercle Arctique, sont libres de glace. Les courants chauds du Gulf Stream qui passent dans cette direction sont à l'origine de ce phénomène.

GOSSELIN — A Ste-Germaine, le 28 juin 1965, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Exédia Beaudoin, épouse de feu Joseph-Nicolas Gosselin.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Roy Enr., à St-Malachie à 9.45 heures pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial.

GUNNIP — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 57 ans 2 mois, est décédée dame Antoinette Bédard, épouse de M. John (Jack) Gunnip, 801 Champlain.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy à 8.45 hres pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. Le trajet en automobile.

HAMEL — A Québec, le 29 juin 1965, à l'âge de 83 ans et 1 mois, est décédé Narcisse Hamel époux de feu dame Rosanna Rochette demeurant à 875 des Erables.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ du funérium Germain Lépine Ltée au no 300 Chemin Ste-Foy, à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Saint-Charles.

LABBE — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 70 ans, 3 mois, est décédé M. Jean (John) Labbé, époux en 1ères noces de feu Maria Tremblay et en 2es noce de dame Rose-Aimée Côté, demeurant à 265 Champlain.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300, Chemin Ste-Foy à 8h. 40 pour l'église Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

LAFLEUR — A Ste-Foy, le 28 juin 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Angéline Rousseau, épouse de feu M. J.-H. Lafleur.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9.30 hres.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1720 Canardière à 9.15 hres pour l'église St-Pie X et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

LAUZIER — A Québec, le 27 juin 1965, est décédée Mlle Paulette Lauzier, fille de Mme Alfred Lauzier, de Saint-Pascal de Kamouraska.
Les funérailles auront lieu à Saint-Pascal de Kamouraska à 10 heures, mercredi le 30 juin.
Départ du foyer funéraire Roland Caron, de Saint-Pascal de Kamouraska à 9h. 50 et de là au cimetière paroissial.
Prière de ne pas envoyer de fleurs.

LECOURS — A Québec, le 27 juin 1965, à l'âge de 74 ans, 10 mois, est décédé M. Antonio Lecours, vétéran des deux dernières guerres ex-employé du C.A.R.D.E., époux de dame Emma Voyer, demeurant à 129 du Roi.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 224 Ouest St-Vallier à 8h. 45 pour l'église de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

LEMOYNE — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 64 ans, 11 mois, est décédé M. Laurêat Lemoyne, époux de dame Alice Dufresne, demeurant à 823 Ouest, St-Vallier.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Paul-H. Tremblay au no 606, 5e Rue à 9.45 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

POLIQUIN — A Saint-Isidore de Dorchester, le 27 juin 1965, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Théophile Poliquin, époux de dame Marie Roy.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ du foyer funéraire Gonzague Valois & Fils à 9h. 45 pour l'église de Saint-Isidore et de là au cimetière paroissial.

RICARD — A St-Ubald, Cté Portneuf, le 28 juin 1965, à l'âge de 69 ans, est décédé subitement Johnny Ricard, époux de dame Georgette Falardeau, demeurant à St-Ubald, Cté de Portneuf.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ du funérarium Raymond Paré, rue St-Paul à 9h. 45 pour l'église de St-Ubald et de là au cimetière paroissial.

RODRIGUE — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 juin 1965, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Joseph-Noël Rodrigue, époux de dame Louise Dussault, demeurant à la route rurale Tona.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire J.-A. Asselin Enrg., No 492 rue Notre-Dame à 9h. 30 pour l'église de Stoneham et de là au cimetière paroissial.

SANFAÇON — A Québec-Ouest, le 27 juin 1965, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Léopold Sanfaçon, époux de Rita St-Hilaire, demeurant à 423 rue Berratchez.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine, No 190 Avenue Proulx à 8h. 45 pour l'église St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

WATTERS — A Québec, le 28 juin 1965, à l'âge de 79 ans, 8 mois, est décédé M. Roméo Watters, ajusteur d'assurances, époux de dame Alice Hamel, demeurant à 932 Avenue Brown.
Les funérailles auront lieu jeudi, le 1er juillet à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 ouest, Boul. St-Cyrille à 8h. 45 pour l'église des Ste-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

Services anniversaires

PRATTE — Le service anniversaire de feu dame Jeannette Verge, épouse de monsieur Gaston Pratte, aura lieu en l'église Saint-Coeur-de-Marie, Québec, samedi le 3 juillet à 9 heures.

RENAUD — Mercredi le 30 juin à 8 heures du matin en l'église de Loretteville, sera chanté le service anniversaire de Madame Pierre-A. Renaud, née Alexina Linteau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Le sort de Ben Bella préoccupe le monde

PARIS (AFP) — Le sort de Ben Bella continue de préoccuper l'opinion internationale et particulièrement le président Gamal Abdel Nasser qui a envoyé dimanche à ce sujet un message au colonel Boumedienne, chef du conseil de la révolution, qui a destitué il y a dix jours le président de la République algérienne.

On rappelle au Caire que lors de son voyage à Alger, le maréchal Amer, vice-président de la R.A.U., a tenté en vain de rencontrer l'ancien chef de l'Etat dont on assure à Alger qu'il est en "bonne santé, bien traité et qu'il n'est l'objet d'aucune vexation".

Le lieu où il est détenu reste secret tandis que dans le monde des voix s'élèvent pour prendre sa défense: celle de Fidel Castro, celle du président guinéen Sékou Touré sont venues s'ajouter en termes peu flatteurs pour le conseil de la révolution à celles qui plus timidement avaient formulé le voeu que cette "crise politique soit réglée dans la dignité".

UNE ALGERIE DES LOIS

Les nouveaux dirigeants algériens toutefois s'intéressent moins au sort de Ben Bella qu'"aux tâches collectives de construction des institutions de l'Algérie". C'est ce qu'a dit à l'envoyé spécial du "Monde" un des proches du colonel Boumedienne, M. Cherif Belkacem, ministre de l'Education nationale et de l'Information qui a ainsi défini le programme politique du conseil de la révolution: "Mettre fin à l'Algérie des personnes pour ouvrir la voie à l'Algérie des lois". Pour lui "le pays n'a pas besoin d'hommes providentiels, il a besoin d'institutions et du respect de ces institutions".

Quant à la collégialité promise par les putschistes, elle signifie, selon M. Cherif Belkacem, le libre jeu des institutions avec un président et peut être aussi un chef de gouvernement, une hiérarchie contrôlée par le parlement et les partis.

PLURALITE DES PARTIS

Il est intéressant de noter qu'acceptant pour la première fois de s'expliquer, un homme de la nouvelle équipe a parlé "des partis". Est-ce à dire que le conseil de la révolution renonçait à laisser au F.L.N. son rôle de parti unique? Voilà en tous cas qui ne manque pas d'intéresser un homme comme Ferhat Abbas, ancien président du G.P.R.A. qui, sollicité par le conseil de la révolution, aurait posé comme conditions le retour à la pluralité des partis. On continue à dire à Alger en effet que le colonel Boumedienne préférerait placer une personne civile à la tête de l'Etat et rester lui-même au second plan.

Sur les contacts qu'entretient le conseil national de la révolution avec des personnalités pour élargir ses bases politiques peu d'informations précises. Au sein du F.L.N. la fédération du grand Alger continue à négocier avec les nouveaux dirigeants alors qu'on aurait pu croire samedi qu'elle s'y était ralliée. Les autres fédérations ne se sont guère manifestées à l'exception de celle d'Oran qui a publié un communiqué assez réservé à l'égard du pouvoir d'Alger.

Quant à l'U.G.T.A. qui détient le monopole de l'organisation ouvrière en Algérie, elle a certes dénoncé le pouvoir personnel mais pose des conditions (construction du socialisme démocratique dans le cadre de l'autogestion) à son soutien au coup d'Etat du 19 juin qui selon elle "demeure hypothétique par la présence et le retour sur la scène politique d'éléments arrivistes qui sont également responsables du non-respect de nos institutions".

REPRESSION

Il n'y a pas eu cependant de grandes manifestations pro-benbellistes ni de grèves importantes à Alger. Pour le reste de l'Algérie les informations restent fragmentaires et les nouveaux dirigeants paraissent peu disposés quoiqu'ils aient consenti à laisser les journalistes s'exprimer librement. On a en effet appris hier que l'envoyé spécial de L'Humanité, Robert Lambotte, avait été appréhendé en matinée. Ce journaliste avait rapporté les propos d'un témoin qui dénonçait la sanglante répression de manifestations à Philippeville. Pour l'ensemble de l'Algérie il y aura eu selon certaines indications une cinquantaine de morts à la suite du coup d'Etat.

Sur le plan international, après l'ajournement de la conférence au sommet afro-asiatique, l'Algérie parait isolée. Les Etats arabes, la majorité des pays africains, les pays de l'Est, n'ont apporté aucun soutien à l'Algérie de Boumedienne. C'est maintenant vers le Caire où les présidents Sukarno (Indonésie), Ayoub Khan (Pakistan), Chou En - lai (Chine) et Nasser (R.A.U.) ont eu hier après-midi des entretiens politiques, que les observateurs portent leurs regards.

Hanoi et le Vietcong, scission?

LONDRES (AFP)—Des divergences de vues sérieuses auraient surgi, entre Hanoi et les chefs politiques du Vietcong, estime-t-on dans les milieux spécialisés de Londres.

On note en effet que le refus opposé à la mission du Commonwealth au Vietnam par le Front national de libération sud-vietnamien réflète un point de vue identique à celui de la Chine populaire. Au contraire, sous le ton offensé du gouvernement d'Hanoi c'est une attitude plus nuancée — inspirée par Moscou jusqu'à un certain point, — qu'il conviendrait de découvrir.

La réponse officielle du Nord-Vietnam à la proposition du Commonwealth n'a pas encore été reçue, mais l'analyse des commentaires nord-vietnamiens tend à prouver que, contrairement au Vietcong, Hanoi n'exige nullement l'évacuation des troupes américaines comme préalable à tout dialogue.

L'évacuation des troupes américaines, soulignent les experts britanniques, figure parmi les quatre conditions d'Hanoi à une solution pacifique du conflit, mais avec trois autres points, (dont la réunification des deux Vietnam) qui semblent constituer l'ordre du jour d'une éventuelle conférence, beaucoup plus que les préalables à des négociations.

Dans le même ordre d'idées, des renseignements parvenus à Londres donnent à penser que les chefs militaires du Vietcong entretiennent des rapports plus étroits avec la Chine qu'avec le Nord-Vietnam. Un récent éditorial du "Quotidien du Peuple" de Pékin ne cachait d'ailleurs pas que la tactique des maquisards vietcong, découle directement des enseignements de Mao Tsé-Toung sur la conduite des guerres civiles.

Outre les bombardements auxquels est soumis leur pays, la crainte d'une trop grande influence sud-vietnamienne dans un futur Vietnam réunifié inciterait les chefs nord-vietnamiens à favoriser une solution négociée. Prestigieux au lendemain de Dien Bien Phu, en tant que "vainqueurs des Français", le président Ho Chi Minh et ses collaborateurs, déclare - t - on, pourraient se trouver évincés par les chefs du Vietcong si ceux-ci devenaient les "vainqueurs des Américains".

Le rapprochement entre le Nord-Vietnam et l'Union soviétique est attribuable, selon les mêmes spécialistes, au voyage à Hanoi de M. Alexis Kossyguine, en février dernier.

La décision de retarder jusqu'à novembre prochain la conférence afro - asiatique d'Alger porte, d'autre part, un coup d'autant plus dur à la diplomatie chinoise, indique-t-on, que Pékin escomptait du nouveau Bandoung la reconnaissance officielle du Front national de libération comme seul gouvernement du Sud-Vietnam.

L.B.J. est de plus en plus critiqué par les législateurs américains

WASHINGTON (AFP) — De retour dans la capitale fédérale après un long weekend au cours duquel il a demandé aux membres des Nations-Unies d'agir "collectivement ou unilatéralement" pour amener les communistes à la table de conférence sur le Vietnam, le président Lyndon Johnson est la cible d'une controverse parlementaire de plus en plus vive sur la manière dont les Etats - Unis devraient mener leur politique dans cette lointaine partie du monde.

"Durs" et "mous" s'affrontent chaque jour avec plus de véhémence sur la colline du Capitole, cherchant à influencer la Maison Blanche où le président s'efforce de se maintenir dans une voie modérée, laissant la porte ouverte à la discussion inconditionnelle tout en résistant le mieux possible à l'offensive vietcong de la mousson.

La déclaration de M. Johnson, vendredi dernier à San Francisco, était un geste concret destiné à l'opinion internationale pour bien indiquer que les Etats-Unis sont prêts à négocier sur la base de pratiquement n'importe quelle formule honorable qui leur sera soumise.

L'O.N.U.

Il a cherché en plus en lançant son appel à donner satisfaction — au moins partielle — à ceux qui au Congrès, tels les sénateurs Wayne Morse, Ernest Gruening et Frank Church, estiment que l'O.N.U. devrait être appelée à intervenir afin que les Etats - Unis abandonnent progressivement leur rôle unilatéral pour laisser la place à une action internationale. M. Johnson n'a pas voulu aller jusqu'à proposer une telle intervention, mais il a entrouvert la porte à l'action qu'il estime que les Nations-Unies devraient être appelées éventuellement à prendre pour faciliter le rétablissement de la paix au Vietnam.

Ayant ainsi tenté de clamer ses critiques "mous", le président va devoir maintenant affronter les "durs". Ceux-ci se recrutent essentiellement parmi les Républicains dont les deux principaux leaders au Congrès ont franchi un nouvel échelon dans l'escalade de la pression du parti républicain sur la Maison Blanche.

DES VUES DIVERGENTES

Le chef de la minorité à la Chambre des représentants M. Gérald Ford a préconisé des attaques aériennes massives contre les objectifs militaires du Nord-Vietnam et du Vietcong ainsi qu'un blocus naval des ports du Nord-Vietnam. Le leader républicain au Sénat, M. Everett Dirksen, s'est, à son tour hier, opposé à toute concession si un règlement est envisagé avec le Nord-Vietnam, prenant ainsi le contrepied du président de la commission des Affaires étrangères du Sénat M. William Fulbright, qui estime que dans toute négociation les deux parties devront faire des concessions importantes et notamment pour Washington, accepter le Vietcong comme interlocuteur.

M. Mike Mansfield, leader démocrate au Sénat, est de son côté revenu à la charge pour demander que les Etats - Unis adoptent une politique de règlement pacifique et de neutralisation telle qu'elle a été préconisée par la France.

Paquet

DÉMARRAGE ULTRA-FACILE

LAWN-BOY

SI VOUS POUVEZ REMUER UN DOIGT, VOUS POUVEZ DÉMARRER LA LAWN-BOY '65

L'effort du démarrage a été incroyablement réduit de 94%

- Nouveau ramasse-herbe anti-obstruction
- Fabrication légère en magnésium

$93.50

Paquet, quincaillerie, sous-sol

VENDEURS d'expérience
En confection pour hommes.
DALMORE INC.
Place Ste-Foy, tél.: 653-0432

PHARMACIEN demandé
pour prendre charge d'une pharmacie à Rimouski.
Communiquer à:
Tél.: (Qué.) 626-2525

MAGNIFIQUES TERRAINS
Prolongement du Bois-de-Boulogne.
Vue sur le fleure.
653-9246

Paquet

OUVERT JUSQU'A 9.30 HRES CE SOIR A ST-ROCH ET PLACE LAURIER

Ouvert aussi à St-Roch: vendredi soir jusqu'à 9h.30
à Place Laurier: mercredi et vendredi soir.

La grande vogue de la saison

le velours côtelé marine, vert ou camel

a) Ravissante robe manteau en velours côtelé. Double boutonnage très jeune. Tailles 8 à 18 ans. 19.99

b) Deux pièces à jupe ouverte à l'avant. Veston régulier garni d'un boutonnage de fantaisie. 5 à 15 ans. 19.99

c) Robe ouverte à l'avant et simili-poches. Ligne semi-ajustée, boutons de fantaisie. 5 à 15 ans. 19.99

d) Le jumper aux allures juvéniles de coupe semi-ajustée. Ceinture de même tissu sur les hanches. 8 à 18 ans. 19.99

Paquet, robes, 2e étage. EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501 St-Roch. 653-8711 Place Laurier

Le fabuleux RUDI GERNREICH et

EXQUISITE FORM

S'arrête à un rien pour vous donner cette apparence "Naturelle" de la mode nouvelle.

A) LA CORSELETTE NO-FRONT
Bonnets en tricot de nylon très remontant. Et le plus désirable des décolletés plongeant rencontrant un solide panneau de filet solide double. Epaulettes étroites et extensibles. Tailles 32 à 36. 15.

B) LA NO-BACK LONGUE
Un mince tricot de nylon à l'avant... Lycra mince et fort sur les côtés et épaulettes montées sur une courbe discrète se fixant bien à l'épaule. Dos complètement nu. Tailles 32-36. Bonnets B et C. 9.

C) LA NO-BRA
Juste un nuage de fin tricot de nylon... les plus fines épaulettes... et bonnets au découpé plongeant... Sensationnel sous les tricots, le jour ou le soir. Tailles 32 à 36. Bonnets A, B et C. 4.

LES TROIS STYLES DANS LE BLANC, NOIR et NUDE.

Paquet, corsets, 2e étage.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501